



JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA
FIRE AND RESCUE DEPARTMENT OF MALAYSIA

LAPORAN TAHUNAN

ANNUAL REPORT

2014



"CEPAT DAN MESRA"

**SEDIA
MENYELAMAT
999**



JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA
FIRE AND RESCUE DEPARTMENT MALAYSIA



KANDUNGAN *Contents*

- 4 PERUTUSAN YAS DATUK WIRA HJ. WAN MOHD NOR BIN HJ. IBRAHIM
KETUA PENGARAH JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA
*Keynote From YAS Datuk Wira Hj. Wan Mohd Nor bin Hj. Ibrahim
Director General of Fire and Rescue Department of Malaysia*
- 13 PROFIL KORPORAT JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA
Corporate Profile of Fire and Rescue Department of Malaysia
- 18 PENGURUSAN TERTINGGI JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA
Top Management in Fire and Rescue Department of Malaysia
- 28 CARTA ORGANISASI JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA
Organization Chart of Fire and Rescue Department of Malaysia



30	PENCAPAIAN <i>Achievements</i>
120	PEMBANGUNAN MODAL INSAN <i>Human Capital Development</i>
145	PENGIKTIRAFAN <i>Recognitions</i>
148	PROGRAM BAHAGIAN-BAHAGIAN <i>Programme by Divisions</i>
263	PROGRAM UTAMA JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA <i>Main Programmes of Fire and Rescue Department of Malaysia</i>

PERUTUSAN KETUA PENGARAH KEYNOTE FROM DIRECTOR GENERAL



JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA
Fire and Rescue Department of Malaysia

YAS DATUK WIRA HJ. WAN MOHD NOR BIN HJ. IBRAHIM
Ketua Pengarah
Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia
Director General
Fire and Rescue Department of Malaysia

Selamat Tahun Baru 2015

Selamat Tahun Baru 2015 saya ucapkan kepada seluruh rakyat Negara ini amnya dan seluruh warga JBPM khususnya termasuk Pasukan Bomba Sepenuh Masa, Pasukan Bomba Bantuan, Pasukan Bomba Sukarela, Pasukan Tindakan Kecemasan (ERT), Pasukan Bomba Pelabuhan, Pasukan Bomba Lapangan Terbang, Pasukan Kadet Bomba, Pasukan Kelab Keselamatan Kebakaran Kanak-kanak (Kelab 3K) dan kesemuanya yang merupakan keluarga besar pasukan keselamatan kebakaran termasuk juga kaum keluarga dan sahabat handai. Semoga tahun baru ini membawa keazaman yang baru dan juga sinar harapan yang baru untuk kita bersama-sama mengembeling tenaga dan berusaha lebih gigih lagi bagi meningkatkan penyampaian mutu perkhidmatan kepada rakyat.

Happy New Year 2015

Happy New Year 2015 I wish all the peoples of this country in general and in particular including all citizens FRDM Full Time Fire Team, Auxiliary Fire Team, Volunteer Fire Team, Emergency Response Team (ERT), Port Fire Team, Airport Fire Team, Fire Cadet Team, Fire Kids Safety Club (3K Club) and all of that is a large family fire safety team including family and friends. May the new year bring a new determination and a new ray of hopes for us to work together and make greater efforts to enhance the delivery of quality services to the people.



Tahun 2014 telah kita tinggalkan dengan seribu satu kenangan. Namun tahun baru 2015 tetap menjanjikan sinar dan harapan yang lebih tinggi. Walaupun cabaran dijangka akan semakin perit, namun dengan persiapan yang rapi dan keazaman yang tinggi serta semangat berpasukan yang kukuh, segala rintangan dan halangan ini, akan kita harungi bersama-sama sebagaimana yang telah kita lakukan pada masa-masa yang lepas.

2014 has left us with a thousand and one memories. But the new year 2015, guaranteed sunshine and higher expectations. While the challenges are expected to be increasingly tough, but with well preparation and high determination of strong team spirit, all obstacles and barriers will be overcome as what we have done in times past.

Peristiwa Besar Tahun 2014

Merengung kembali tahun 2014 yang telah kita lalui, banyak sekali peristiwa mencabar dan tidak diduga telah dialami oleh Negara kita dan telah kita lalui bersama. Antaranya ialah kehilangan pesawat MH 370 yang masih belum dijumpai sehingga ke saat ini. Kemudiannya diikuti pula dengan peristiwa malang yang berlaku kepada MH17 yang ditembak jatuh di Ukraine dan terkini peristiwa terhempasnya pesawat Air Asia Indonesia QZ8051 di Laut Jawa yang turut membabitkan negara kita. Walaupun secara fizikalnya kita tidak terlibat secara langsung dalam kerja-kerja menyelamat, namun hati dan jiwa kita tetap bersama-sama pasukan penyelamat yang sedang bertungkus lumus di lokasi-lokasi kemalangan manakala doa kita tetap bersama-sama mangsa dan harapan kita agar keluarga mangsa yang terlibat akan tabah menghadapi cabaran yang getir ini. Kita juga dilanda kemarau panjang pada pertengahan tahun lalu yang mencabar keringat dan logistik jabatan ke tahap maksimum. Tidak cukup dengan itu, pada penghujung tahun 2014 iaitu sekitar 18 Disember 2014 sehinggalah ke penghujung tahun, negara kita telah dikejutkan dengan satu peristiwa banjir besar yang terburuk yang pernah melanda negara, sehingga ada yang mengibaratkannya sebagai tsunami kecil. Sekali lagi keringat dan logistik anggota bomba dituntut untuk digunakan sepenuhnya bagi membantu mangsa yang ditimpa bencana alam ini.

Sekalung tahniah kita ucapkan kepada seluruh warga jabatan yang telah menunjukkan komitmen dan ketahanan diri yang tinggi dalam setiap tindakan walaupun menghadapi cabaran yang getir semasa menghadapi bencana yang disebutkan sebentar tadi. Sedikit pujian dan sanjungan yang telah diterima oleh jabatan dari pelbagai pihak yang memandangi tinggi sumbangan yang diberikan oleh warga jabatan.



Significant Events In 2014

Looking back in 2014 that we have gone through, our country had experienced a lot of challenges and unforeseen events. Among them were the loss of MH370 aircraft which has not been found until now. Then followed by the unfortunate events that occurred on the MH17 that shot down in Ukraine, and the latest event of Air Asia Indonesia plane QZ8051 crashed at Java Sea which also has involved our country. Although physically we are not directly involved in the rescue work, but our heart and soul is with the rescue team that was struggling in the locations of incidents and our prayers remained with the victims and we hoped that the families of those affected will cope with this daunting challenge. In the middle of last year, we were also hit by the drought that challenged our sweat and logistics departments to the maximum level. To make matters worse, at the end of 2014, around 18 December 2014 until the end of the year, our country had experienced and shocked by the worst floods ever as described like a small tsunami. Once again logistical and firefighters were fully deployed to help the victims of this natural disaster.

Congratulations to all our department personnel who has demonstrated commitment and high endurance in any actions despite encountered challenges during disasters mentioned a moment ago. The department had received lots of compliments and accolades from various parties high esteem to the department personnel contribution.

Pengajaran dari Kejadian 2014

Kejadian-kejadian bencana ini khususnya kemarau panjang dan banjir yang melanda Negara mengajar kita beberapa perkara; antaranya:-

i. Pengurusan Bencana Perlu Dikemaskini

JBPM amat menyokong saranan YAB PM dan YAB TPM untuk menyemak semula SOP Bencana yang sedia ada. Ini kerana dalam kejadian banjir besar yang melanda pada tahun ini khususnya di Negeri Kelantan, agensi terlibat dilihat telah bekerja secara berasingan dan tidak secara 'unified command'. Keadaan sebegini sudah tentu tidak produktif dan sumber-sumber yang ada tidak dapat digunakan dengan berkesan.

ii. Logistik

Kejadian bencana kemarau dan banjir besar yang melanda kali ini menyedarkan kita bahawa logistik yang ada hanya mampu menangani insiden pada skala yang kecil atau sederhana sahaja. Ini bermakna, kemampuan logistik jabatan perlu ditingkatkan lagi bagi menangani bencana pada skala yang lebih besar. Bot, lori, helikopter, genset dan telekomunikasi adalah antara aset-aset yang perlu ditambah bilangannya.

iii. Sumber Manusia

Sumber manusia yang ada di dalam jabatan pada masa ini amatlah terhad dan fokus kepada tugas harian yang biasa. Ia tidak memberi ruang yang cukup bagi menangani insiden-insiden yang besar atau bencana berskala besar. Justeru, jabatan akan memohon kepada pihak JPA untuk meneliti keperluan perjawatan balai-balai tertentu yang perlu ditambah bagi meningkatkan lagi kapasiti dan kemampuan.

iv. Komunikasi

Dalam kejadian bencana banjir, salah satu perkara yang pasti berlaku ialah bekalan elektrik akan terputus. Dengan itu, sistem komunikasi termasuk telefon bimbit dan *mobile radio* akan terjejas yang turut menjejaskan rangkaian perhubungan antara agensi-agensi terlibat. Penyelesaian kepada perkara ini akan membantu meningkatkan koordinasi intra dan inter agensi yang terlibat.

Lesson Learnt from The Events In 2014

Catastrophic events, especially droughts and floods that hit the country has taught us a few things; Among of them were: -

i. Keep an Updated Disaster Management

JBPM strongly supports the recommendations from YAB PM and YAB TPM to revise the existing Disaster SOP. This is because during the major floods incident this year, especially in the Kelantan State whereby the agencies involved seems working separately and not as a 'unified command'. Such a situation is certainly not productive and existing resources not effectively been used.

ii. Logistics

The drought and flood disasters which we have experienced this time, make us realized that the existing logistics are only capable to cope with the smaller or medium scale incident only. This means that the department needs to improve the logistics ability to cope with the larger scale disaster. Boats, trucks, helicopters, generators and telecommunications are among the assets that need to improve in numbers.

iii. Human Resources

Human resources at present limited and focused on the normal daily tasks. It does not give enough space to handle bigger and larger incidents. Thus, the department will apply to the JPA to scrutinize the staffing needs at certain stations be added to further enhance the capacity and ability.

iv. Communication

During flood disaster, one of the things that will happen is that the electricity supply will disconnected. Thus, the communication system affected including mobile phones and radio, which also affected the communication network between the agencies involved. The solution to this problem will greatly help to improve the intra or inter-agency coordination involved.

v. Kolaborasi

Di dalam sesuatu bencana, keadaan yang ingin dielakkan ialah suasana tidak terkawal atau tidak terurus atau dalam istilah bencana disebut "CHAOS". Pengurusan bencana yang baik akan mengelakkan suasana ini dan mampu memulihkan keadaan dengan cepat. Kolaborasi yang baik antara agensi-agensi terlibat dalam pengurusan bencana adalah salah satu intipati penting dalam meningkatkan keberkesanan operasi bencana. Agensi-agensi terlibat perlu lebih kerap duduk semeja bagi meningkatkan persefahaman di kalangan mereka.

Panggilan Kecemasan 2014 Mencatat Sejarah Tertinggi

Tahun 2014 juga mencatatkan sejarah tersendiri kepada JBPM dari segi panggilan kecemasan. Kita telah menerima dan menghadiri panggilan kecemasan tertinggi pernah direkodkan iaitu sebanyak 99,830 panggilan kecemasan berbanding 68,280 panggilan pada tahun lepas iaitu peningkatan sebanyak 46.2%. Daripada jumlah tersebut 54,540 adalah merupakan panggilan kebakaran dan 42,712 merupakan panggilan menyelamatkan serta 1,574 panggilan tugas-tugas khas.

Perubahan Yang Berlaku Dalam Jabatan Tahun 2014

Pada tahun 2014 beberapa perubahan telah berlaku dalam jabatan. Antaranya pada 4 Mei 2014, Pasukan Bomba Bantuan telah dilancarkan dengan rasminya oleh YAB Timbalan Perdana Menteri. Ekoran dari itu, seramai 441 orang Pegawai Bomba Bantuan telah dilantik. Satu kategori baru balai bomba telah diperkenalkan iaitu Balai Bomba Kategori D. Sembilan (9) buah balai bomba kategori ini telah berjaya disiapkan pada tahun lepas. Empat (4) telah mula beroperasi iaitu:

1. Balai Bomba dan Penyelamat Pontian Lama, Johor
2. BBP Tanjung, Kelantan
3. BBP Kuala Nerus, Terengganu
4. BBP Semenyih, Selangor

Manakala 5 buah lagi yang siap dipenghujung tahun 2014 akan mula beroperasi pada awal tahun ini iaitu:

1. BBP Air Tawar, Perak
2. BBP Simpang Empat, Perlis
3. BBP Kubang Kerian, Kelantan
4. BBP Padang Temu, Melaka
5. BBP Tatau, Sarawak

v. Collaboration

In a disaster, the unavoidable is the uncontrollable or unmanageable situation or in terms of disaster called "CHAOS". Good communication in disaster will avoid such atmosphere and is able to remedy the situation quickly. Good collaboration between agencies involved in disaster management is one of the essential ingredients in improving the effectiveness of disaster operations. Agencies involved need to sit down together more often to enhance mutual understanding among them.

Emergency Call in 2014 Has Recorded Highest In History

Year 2014 also had its own history to FRDM terms of an emergency call. We have received and attended a historical record of emergency call amounted to 99,830 calls compared to 68,280 emergency calls last year, an increasing of 46.2%. Of these 54,540 were the fire calls and 42,712 were rescuing calls and 1,574 were calls for special tasks.

Events in the Department of 2014

In 2014, several changes have taken place in the department. On 4th May 2014, the Deputy Prime Minister officially launched an Auxiliary Fire Station. 441 persons have been appointed to Auxiliary Fire Officer. A new category of fire stations has been introduced, namely Fire Station Category D. Nine (9) units of fire stations were successfully completed last year. Four (4) of them have been commissioned, namely:

1. BBP Pontian Lama, Johor
2. BBP Tanjung, Kelantan
3. BBP Kuala Nerus, Terengganu
4. BBP Semenyih, Selangor

While five more were accomplished by end of the year in 2014 and will start operating at the beginning of this year:

1. BBP Air Tawar, Perak
2. BBP Simpang Empat, Perlis
3. BBP Kubang Kerian, Kelantan
4. BBP Padang Temu, Melaka
5. BBP Tatau, Sarawak

Pegawai Bomba Bantuan juga telah digunakan bagi menaikkan taraf balai bomba yang bertugas secara syif 24 jam kepada syif 12 jam. Sebanyak 37 buah balai dari keseluruhan 76 buah balai 24 jam telah berjaya dinaiktaraf. Manakala baki 39 buah balai lagi akan dinaiktaraf pada tahun ini. Dengan itu tiada lagi balai bomba yang mengamalkan syif 24 jam pada penghujung tahun ini.

Satu lagi kejayaan yang berlaku dalam tahun 2014 adalah termeterinya perjanjian *landswap* di antara Jabatan dengan sebuah syarikat pembangunan hartanah tempatan. Di bawah perjanjian ini, sebidang tanah bomba telah ditukarganti dengan mendapat 4 buah balai bomba kategori C yang baru iaitu di Teluk Panglima Garang, Kuala Selangor dan Meru, Selangor serta di Aman Jaya, Sungai Petani, Kedah. Di samping itu, syarikat berkenaan juga akan membina sebuah Bengkel Kejuruteraan bagi JBPM Kuala Lumpur yang terletak di Bandar Baru Kinrara, Puchong. Pada tahun 2014 juga sebanyak sebuah (1) balai bomba baru Kategori C telah siap dibina dan beroperasi.

Satu lagi perkembangan penting yang berlaku pada tahun 2014 ialah apabila jabatan telah diberikan kelulusan oleh kerajaan bagi membayar elaun tanggungjawab memandu kepada pemandu jentera bomba dan pemandu EMRS. Elaun ini telah lama dituntut oleh Jabatan dan akhirnya telah mendapat kelulusan pihak JPA pada penghujung tahun lepas. Dengan adanya elaun ini Jabatan akan menubuhkan satu pasukan khas yang dinamakan Pasukan Pengendali Jentera Bomba. Pegawai-pegawai yang terpilih dikehendaki menjalani latihan-latihan khusus bagi memandu dan mengendalikan jentera bomba dengan sebaiknya.

Ini kerana pemanduan dan pengendalian jentera bomba adalah unik dan berbeza dengan pengendalian dan pemanduan jentera-jentera biasa yang lain. Ia dinamakan Emergency Vehicle Driving Technique (EVD) yang memerlukan kecekapan, kepakaran serta tindak balas yang cepat semasa memandu. Selain dari itu pasukan ini juga bertanggungjawab menjaga dan menyelia semua aset-aset yang terdapat di dalam jentera bomba.

Penekanan Kepada Integriti

Unit Integriti yang telah diamanahkan untuk mengambil tanggungjawab yang serius terhadap usaha mempertingkatkan moral dan etika pegawai di Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia, walaupun baru ditubuhkan kira-kira setahun yang lalu, unit ini telah bertindak agresif demi memastikan Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia sentiasa berada satu langkah ke hadapan dalam aspek integriti.

Auxiliary Fire Officer has also been used to upgrade on duty fire stations in shifts of 24 hours of 12 hours shifts. A total of 37 stations of the 76 stations of 24 hours have been successfully upgraded. While the remaining 39 stations will be upgraded this year. There was thus no longer practicing of fire stations with 24 hours shifts at the end of this year.

Another milestone occurred in 2014 was the signing of land swap agreement between the Department with a local real estate development company. Under the agreement, the land was exchanged with 4 fire stations category C in Teluk Panglima Garang, Kuala Selangor and Meru, Selangor also in Aman Jaya, Sungai Petani, Kedah. In addition, the company will also build an engineering workshop for FRDM Kuala Lumpur located in Bandar Baru Kinrara, Puchong. In year 2014 as well, one (1) of the new category C fire station completed and in operation.

Another significant development that occurred in 2014 was when the department has been granted approval for the government to pay allowances to the driver's who has the responsibility to drive fire engines and drivers for EMRS. This allowance has been claimed by the Department and eventually was approved by the JPA at the end of last year. Given this allowance, the Department will set up a special team called the Fire Vehicles Drivers Team. The elected officers will be required to undergo special training to drive and operate fire engines properly.

The driving and handling of fire engines are unique and different from the control and drive mechanisms of other ordinary vehicles. It is called the Emergency Vehicle Driving Technique (EVD) that requires competence, expertise and rapid response while driving. Apart from that, the team is also responsible for maintaining and supervising all assets contained in the fire engine.

To Enhance Integrity

Integrity Unit, which has been entrusted to take serious responsibility for efforts to enhance the moral and ethics of the officers in Fire and Rescue Department of Malaysia. Although newly established about a year ago, the unit has acted aggressively to ensure the Fire and Rescue Department of Malaysia has always been one step ahead in terms of integrity.

Ini dapat dilihat apabila Lembaga Tatatertib JBPM di peringkat ibu pejabat dan negeri telah bersidang sebanyak 56 kali sepanjang tahun 2014, mengendalikan dan memutuskan sebanyak 137 kes tatatertib, berbanding 88 kes pada tahun 2013.

Daripada jumlah itu, 33 pegawai telah dibuang kerja, menyaksikan penurunan 8 kes berbanding 41 kes pada tahun 2013. Ini merupakan impak secara langsung kepada kesungguhan pengurusan tertinggi jabatan dan Urus Setia Lembaga Tatatertib di Ibu Pejabat dan JBPM Negeri untuk membetulkan yang biasa dan membiasakan yang betul di kalangan pegawai bomba.

Penyiasatan Kebakaran

Pada tahun 2014, bidang penyiasatan kebakaran telah menunjukkan perkembangan dan peningkatan prestasi yang amat memberangsangkan. Kualiti pegawai-pegawai penyiasatan dalam menentukan punca kebakaran telah berjaya ditingkatkan. Perkara ini terbukti apabila peratusan punca kebakaran yang tidak diketahui telah menurun kepada hanya 0.22% daripada keseluruhan 6,598 kes kebakaran struktur yang telah disiasat pada tahun 2014. Pada tahun lepas juga, peratusan kes yang berpunca dari sengaja dibakar (*incendiary fire*) telah berkurangan kepada 5.5% berbanding 9% pada tahun 2013.

Perancangan Tahun 2015 dan Seterusnya

Melihat ke hadapan pada tahun 2015 dan seterusnya, jabatan telah membuat beberapa perancangan. Fokus akan terus diberi bagi memperbaiki lagi *response time* ke tempat-tempat kecemasan di seluruh Negara. Pada masa ini hanya 60% daripada panggilan kecemasan berjaya dihadiri oleh pasukan bomba dalam tempoh 10 minit. Jabatan mensasarkan peratusan ini dapat ditingkatkan kepada 80% dalam tempoh terdekat.

Di antara langkah yang diambil ke arah itu ialah dengan membina lebih banyak balai bomba menggunakan kaedah *fast track*. Untuk itu, Jabatan merancang untuk membina lebih kurang 140 buah balai bomba baru dalam tempoh 6 tahun akan datang iaitu sehingga tahun 2020. Kebanyakan daripada balai-balai ini akan menggunakan perjawatan Pegawai Bomba Bantuan. Dengan terbinanya balai-balai bomba ini, bilangan balai bomba di seluruh Negara yang pada masa ini berjumlah sebanyak 274 buah akan menjadi 414 buah menjelang 2020.

This was proven when the FRDM Disciplinary Board in head quarters and the states have met 56 times for year 2014, was handling and has decided 137 disciplinary cases compared to 88 cases in 2013.

Of the total, 33 officers have been dismissed, it has shown a decrease in cases of 8 cases compared to 41 cases of 2013. This was the direct impact on the department's top management commitment and Disciplinary Board Secretariat at Headquarters and the State Fire and Rescue Department to rectify the wrong norms and to norms the right attitude among fire officers.

Fire Investigation

In 2014, the field of fire investigation has shown progress and improvement in performance. The quality of the investigation officers in determining the cause of the fire has been successfully upgraded. This was evidenced by the percentage of the unknown cause of the fire has decreased to only 0.22% of the total 6,598 structure fires that were investigated in 2014. Last year, the percentage of cases stemming from accidentally burned (incendiary fire) was reduced to 5.5% compared to 9% in 2013.

Plan in Year 2015 and beyond

Looking forward in 2015 and beyond, the department has made several plans. The focus will continue to be given to further improve the response time for emergency sites across the country. At present only 60% of emergencies calls attended by fire station managed within 10 minutes. The Department was targeting this percentage can be increased to 80% in the near term.

Among the steps that were taken was to build more fire stations using the fast track method. To that end, the Department has planned to build approximately 140 new fire stations within the next 6 years, up to 2020. The stations will occupy an auxiliary fire officer posts. With the construction of new fire stations, the number of fire stations throughout the country that was currently amounting to a total of 274 units will become 414 units by 2020.

Memperkuhkan Pasukan Bomba Sukarela (PBS)

Pada tahun ini juga, jabatan memberi fokus untuk menambah baik lagi pengurusan Pasukan Bomba Sukarela di seluruh Negara. Jabatan akan mencadangkan supaya Akta Bomba 1988 [Akta 341] dipinda dengan memasukkan peruntukan bagi membolehkan Pasukan Bomba Sukarela didaftarkan di bawah akta ini, dan tidak lagi perlu berdaftar di bawah Akta Pertubuhan. Dengan itu pengawalseliaan yang lebih rapi dan fokus akan dapat diberikan bagi memastikan Pasukan Bomba Sukarela berfungsi dengan baik khususnya menjadi *first responder* yang pertama sampai ke tempat kecemasan dan mampu menjalankan operasi bagi mengawal dan memadamkan kebakaran serta aktiviti-aktiviti menyelamat. Dengan bilangan pasukan pada masa ini sebanyak 337 pasukan beroperasi dengan baik sepertimana sebuah balai bomba, menjadikan bilangan balai bomba di seluruh Negara, setelah ditambah dengan balai bomba sepenuh masa dan balai bomba bantuan kepada sebanyak 781 buah. Dengan bilangan ini *response time* jabatan ke mana-mana tempat kecemasan di seluruh pelusuk tanah air akan dapat dikurangkan.

Pembangunan Latihan dan Modal Insan

Bagi tahun 2015, JBPM akan terus memberi penekanan kepada program latihan dan pembangunan modal insan khususnya pementapan pengetahuan, kemahiran dan kapasiti kakitangan dalam bidang *core business*, agar mutu penyampaian perkhidmatan kebombaanan kepada rakyat akan lebih memberi impak yang tinggi. Selain daripada itu, usaha latihan akan diteruskan bagi meningkatkan kesedaran keselamatan komuniti dan penglibatan rakyat dalam pengurusan bencana dan insiden kecemasan melalui program latihan berterusan Pasukan Tindakan Kecemasan Bangunan (ERT), Pasukan Bomba Sukarela (PBS) dan Pasukan Bomba Bantuan (PBB). Konsep keselamatan kebakaran secara menyeluruh (*Total Fire Safety Concept*) akan diberi keutamaan dalam program-program latihan. Sejumlah RM19.153 juta akan diperuntukkan bagi melaksanakan sebanyak 877 program latihan dan kursus pada tahun 2015. Selain itu, di atas kejayaan penganjuran International Fire Conference and Exhibition Malaysia (IFCEM) pada tahun 2012 yang mana telah menarik lebih 1,000 profesional dan peserta daripada 35 buah Negara, Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia sekali lagi akan menganjurkan persidangan kebombaanan dan keselamatan IFCEM tahun 2015 yang akan diadakan pada 5 hingga 7 Mei 2015 nanti. Ianya akan menjadi platform yang terbaik untuk membincangkan dengan mendalam isu, cabaran dan pembangunan bidang keselamatan kebakaran, kebombaanan dan pengurusan bencana di rantau ini dan juga dunia.

Strengthening the Voluntary Fire Team (PBS)

This year, the department focused on improving the management of the Voluntary Fire Team throughout the country. The Department will propose that the Fire Service Act 1988 (Act 341) is amended to include provisions to enable the Volunteer Fire Team registered under this act, and no longer need to be registered under the Societies Act. With the more rigorous regulation and focus will be given to ensure the Volunteer Fire Team works well especially as first responder who first arrives to the incidents and be able to carry out operations to control and extinguish the fire and rescue activities. With the number of teams at this time of 337 teams operating as same in a fire station, bringing the number of fire stations throughout the country, after adding with a full-time fire station and volunteer fire station as many as 781 stations. With this number, the department's response time for the emergencies incidents anywhere around the country shall be reduced.

Human Capital and Training Development

For the year of 2015, FRDM will continue to focus on training and human capital development, particularly the strengthening of knowledge, skills and capacity of staff in the areas of core business, so the quality of service delivery to the people will be made with high impact. In addition, training efforts will be continued to improve community safety awareness and involvement of citizens in the management of disasters and emergency incidents through ongoing training programme Building Emergency Response Team (ERT), Voluntary Fire Team (PBS) and Auxiliary Fire Team (PBB). A comprehensive fire safety concept (Total Fire Safety Concept) will be given priority in training programmes. A total of RM 19,153 million will be allocated for the implementation of 877 courses and training programs in 2015. In addition, the success of the International Fire Conference and Exhibition Malaysia (IFCEM) in 2012 which has attracted more than 1,000 professionals and participants from 35 countries, Fire and Rescue Department of Malaysia will once again be organizing the conferences and fire safety IFCEM 2015 to be held on 5th to 7th May 2015. It will be the best platform to discuss in depth the issues, challenges and the development of fire safety, fire-fighting and disaster management in the region and the world.

Ke Arah Mengelakkan Kehilangan Nyawa Dalam Kebakaran

Hampir 100% kematian akibat kebakaran berlaku dirumah. Kebanyakan mangsa terdiri dari orang tua-tua, kanak-kanak dan golongan orang kelainan upaya (OKU). Hasil kajian yang dibuat di Amerika Syarikat mendapati pemasangan alat pengesan asap telah berjaya mengurangkan kematian sehingga 50%. Bermula tahun ini, jabatan akan mempergiatkan kempen untuk menggalakkan pemasangan *smoke detector* di rumah-rumah bagi memberi amaran segera apabila berlaku kebakaran.

Pelaksanaan Bomba Komuniti

Program Bomba Komuniti adalah satu pendekatan baru yang diambil oleh JBPM bagi mendekati masyarakat untuk menyampaikan mesej keselamatan kebakaran dengan lebih berkesan. Pada tahun 2014, sebanyak 7 buah pasukan Bomba Komuniti telah ditubuhkan dengan keahlian seramai 161 orang. Program ini akan ditingkatkan lagi pada tahun ini. JBPM melihat bahawa Pasukan Bomba Komuniti boleh memainkan peranan yang besar, bukan sahaja semasa kebakaran tetapi juga semasa kejadian bencana seperti yang baru berlaku baru-baru ini. Pasukan ini yang merupakan ahli komuniti setempat akan digerakkan bagi membantu dalam kerja-kerja menyelamatkan dan bantuan kepada mangsa semasa dan sesudah banjir.

Meningkatkan Keupayaan Logistik

Jabatan juga akan menambah peralatan dan keperluan operasi bagi memastikan tahap kesiapsiagaan Jabatan berada pada tahap yang lebih baik lagi pada tahun-tahun hadapan. Penilaian terhadap kemampuan logistik jabatan, semasa melalui dua bencana besar yang berlaku tahun lepas iaitu kemarau panjang dan banjir besar, menunjukkan bahawa perlu beberapa kelengkapan ditambah. Ini termasuklah keperluan helikopter penyelamat, bot, lori dan jentera khas seperti *Turn Table Ladder*, *Fire Rescue Tender* dan sebagainya.

Memandangkan tahun ini merupakan tahun terakhir RMK-10 dan tahun hadapan akan bermula RMK-11, jabatan tidak akan melepaskan peluang untuk memohon penambahan jentera dan peralatan bagi membolehkan jabatan menjayakan setiap misi yang dilaksanakan. Ini sesuai dengan kepesatan negara bergerak menuju negara maju yang akan berlaku tidak lama lagi.

Towards Preventing Loss of Life In Fire Incidents

Almost 100% of fire deaths occurred at home. Most of the victims were elderly people, children and young people with disabilities (PWDs). The results of a survey conducted in the U.S. have found that the installation of smoke detectors had managed to reduce mortality by up to 50%. Starting this year, the department will intensify its campaign to promote the installation of smoke detector in homes for immediate warning in the event of fire.

Implementation of Community Fire Team

Community Fire Team Programme was a new approach taken by FRDM to outreach the community in conveying the message of fire safety more effectively. In 2014, a total of 7 Community Fire Team was formed into a membership of 161 peoples. This programme will be enhanced further this year. FRDM has seen that the Community Fire Team can play a major role, not only during fires but also during disasters such as the recent incidents. The team that was members of the local communities will be mobilized to help in rescue work and assistance the victims during and after the flood.

Improving Logistics Capabilities

The Department will be adding equipment and operational requirements to ensure that the level of preparedness is at a better level in the years ahead. An assessment of the ability of the logistics department at the time, with two major disasters that occurred last year's drought and flood, has showed that FRDM need to add some equipment. These include the need of rescue helicopters, boats, trucks and specialized machinery such as Turn Table Ladder, Fire Rescue Tender and others.

Given that this year was the final year of RMK-10, the next year will begin RMK-11, the department shall not miss the opportunity to apply for additional fire engines and equipment to enable the success of the department in executing of every mission. This was consistent with the rapid move towards the developed countries that will happen soon.

Perlunya Semangat Berpasukan (Teamwork) Dikukuhkan

Merengung kepada cabaran yang mendatang, semangat kerjasama dan kesefahaman atau "teamwork" di kalangan setiap pegawai di dalam jabatan, adalah merupakan resipi yang amat penting bagi mencapai kejayaan. Adalah amat benar sekali peribahasa kita yang mengatakan rosak susu sebelanga dek nila yang setitik. Seekor kerbau membawa lumpur, semuanya terpalit. Peribahasa Inggeris pula mengatakan dik sebiji epal yang rosak, epal sebakul terpaksa dibuang. Apa yang dimaksudkan di sini ialah, tak perlu ramai, ada satu orang sahaja di kalangan kita yang tak sehaluan, akan rosaklah jabatan kita. Ini bermakna semua orang penting. Kesemua 14,085 warga JBPM memainkan peranan penting untuk menjayakan pasukan. Tidak ada yang terkecuali.

Ingatlah, sikap yang baik di kalangan kita, belum tentu menjanjikan kejayaan, tetapi adanya sikap buruk di kalangan kita, sudah pasti, akan membawa kemusnahan. Kebanyakan sikap yang buruk, bermula dari sikap mementingkan diri sendiri. Oleh itu tak perlu kita menuding jari kepada sesiapa, periksalah sikap masing-masing. Buangkanlah sikap mementingkan diri. Tanamkan sikap mementingkan pasukan. Kita akan menjadi seorang *team player* yang baik yang akan membawa kejayaan kepada pasukan.

Penutup

Sebagai penutupnya saya ingin mengingatkan kepada semua pegawai dan kakitangan JBPM untuk terus bekerja keras bersama-sama demi untuk mencapai matlamat yang disasarkan dan bersama-sama mencipta masa hadapan jabatan yang lebih cemerlang.

Akhir sekali saya berpesan kepada semua warga jabatan ini, marilah kita bersama-sama menanam azam sempena tahun baru ini untuk mendokong dan menjayakan semua agenda negara yang tercinta serta menempa kejayaan yang lebih besar. Marilah kita sama-sama berdoa semoga segala usaha murni kita untuk memartabatkan Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia ke arah sebuah organisasi berprestasi tinggi diberkati dan mencapai matlamatnya.

Sekian, Wabillahitaufik Walhidayah Wassalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh. Terima kasih.

YAS DATUK WIRA HJ. WAN MOHD NOR BIN HJ. IBRAHIM

Ketua Pengarah
Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia

The Importance of Strengthened Teamwork (Teamwork)

In contemplating the forthcoming challenges, the spirit of cooperation and understanding or "teamwork" among all staffs in the department, is an important recipe for success. It was an English proverb saying that a rotten apple spoils the barrel. It was meant that, needless to many, even only one person had done bad the whole department will bear the damage. This means that everyone is important. All of the 14,085 people in FRDM play a key role in the success of the team. Nothing is spared.

Remember, a good attitude to us, not necessarily guarantees a success, but their bad attitudes among us, of course, will lead to destruction. Most of the bad attitude, starting from selfishness. Therefore we need not point fingers at anyone, check their attitude. Throw selfishness. Embed selfishness team. We will be a good team player who will bring success to the team.

Conclusion

In conclusion I would like to remind all officers and staffs of the Fire and Rescue Department of Malaysia to work hard and together continuously in order to achieve the targeted goals and jointly to create the department's future more excellent.

Finally I would like to remind all members of the department, let us be together plant a new year resolution to support and ensure the success of all our beloved country's agenda and forge for greater success. Let us all pray that all our efforts shall uphold the Fire and Rescue Department of Malaysia towards a high performance organization is blessed and achieve its goals.

Wabillahitaufik Walhidayah Wassalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh. Thank You.

YAS DATUK WIRA HJ. WAN MOHD NOR BIN HJ. IBRAHIM

*Director General
Fire and Rescue Department of Malaysia*

PROFIL KORPORAT

CORPORATE PROFILE

LATARBELAKANG JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA

Background Information of Fire and Rescue Department of Malaysia



"CEPAT DAN MESRA"



PENGENALAN ORGANISASI

Perkhidmatan Bomba di Malaysia bermula pada tahun 1883 dengan penubuhan Bomba Sukarela Negeri Selangor yang diketuai oleh H.F Bellamy bersama-sama 15 anggota. Pasukan ini yang diletakkan di bawah Lembaga Kebersihan, yang kemudiannya menjadi Pasukan Bomba dan Penyelamat Tetap pada tahun 1895. Perkhidmatan terus berkembang di setiap negeri dan diletakkan dibawah Majlis Perbandaran atau Lembaga Luar Bandar. Pada tahun 1946, iaitu selepas Perang Dunia Kedua, pasukan 'Malayan Union Services' (MUS) telah ditubuhkan dengan Flight Lt. W.J Gerumandi sebagai 'Director of Malayan Union Fire Services'. MUS beribu pejabat di Kuala Lumpur.

Melalui perjanjian Persekutuan Tanah Melayu, Perkhidmatan Bomba diserahkan kembali kepada Kerajaan-kerajaan Negeri dibawah pentadbiran Lembaga Bandaran dan Lembaga Luar Bandar mengikut negeri. Untuk menyelaraskan perkhidmatan ini, maka sebuah jemaah Lembaga Perkhidmatan Bomba ditubuhkan pada tahun 1952 dibawah Kementerian Pembangunan dan Kerajaan Tempatan.

INTRODUCTION TO THE ORGANIZATION

Fire and rescue Services in Malaysia begins in 1883 with the establishment of volunteer fire brigade in Selangor with 15 members lead by H.F Bellemy. The force was under the Sanitary Board, which was later became a full fledge fire brigade in 1895. The services expended to each state and was placed under Municipal Council or Rural Board. In 1946, Malayan Union fire Service was established with Flight Lt. W.J Gerumandi Director of Malayan Union Fire Services with its headquarters in Kuala Lumpur.

Through the agreement of Federation of Malay State, the administration of fire services was handed over to the state government under the administration of its Municipal Council and Rural Board. In 1952, Fire Services Board was established under ministry of Development and Local Government.



Perkhidmatan Bomba di negeri-negeri disatukan sebagai sebuah Jabatan diperingkat persekutuan pada 1hb Januari 1976. Penyatuan ini meletakkan Jabatan Perkhidmatan Bomba Malaysia dibawah Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan. Ini diikuti oleh perkhidmatan Bomba Pulau Pinang, Kuala Lumpur dan Melaka pada 1hb Januari 1977. Pada 15hb Mei 1981, perkhidmatan Bomba Sabah dan Sarawak telah disatukan.

Pada 8hb Januari 1997, Jemaah Menteri telah bersetuju dengan perubahan nama Jabatan Perkhidmatan Bomba Malaysia kepada Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia. YAB Perdana Menteri Malaysia dengan rasminya telah mengumumkan dan melancarkan pertukaran nama, logo dan bendera Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia di Genting Highlands pada 21hb Februari 1997.

On 1st January 1976, State fire services were consolidated under 1 department at Federal Level. The consolidation placed the Fire Service Malaysia under the administration of Ministry of housing and local government. Fire services of Kuala Lumpur, Penang and Melaka were consolidated under the federal government on 1st January 1977 followed by Sabah and Sarawak on 15th May 1981.

On 8th January 1997, the cabinet minister agreed to the name changed of the fire services department to Fire and Rescue Department of Malaysia. The Prime Minister, officially announced and launched the name, logo and flag of Fire and Rescue Department of Malaysia in Genting Highland on 21st February 1997.



VISI *Vision*

Menjadi sebuah organisasi kebombaan dan penyelamatan yang berprestasi tinggi.
To become a high performance organisation of fire and rescue.

MISI *Mission*

Memberi perkhidmatan kebombaan dan penyelamatan yang profesional bagi menyelamatkan nyawa dan harta benda.
To provide professional fire and rescue services in saving lives and properties.

MOTO *Motto*

“CEPAT DAN MESRA”
“FAST AND FRIENDLY”

NILAI TERAS *Core Value*

1. Berani *(Valour)*;
2. Suka Menolong Orang *(Caring)*;
3. Tidak Mementingkan Diri Sendiri *(Selflessness)*;
4. Sabar *(Patience)*; dan/ *and*
5. Tidak Berputus Asa *(Persistence)*.

PERANAN *Role*

Objektif dan Fungsi JBPM dengan jelas dinyatakan di bawah Seksyen 5 (1) & (2) Akta 341
The objectives and functions of FRDM are as clearly stated under Section 5 (1) & (2), Act 341



PUNCA KUASA UTAMA

Authoritative Power



1. Perlembagaan Persekutuan Malaysia – Jadual Kesembilan, Perkara 26 (Senarai Bersama); *Malaysian Federal Constitution- Schedule Nine, Item 26 (Concurrent List);*
2. Akta Perkhidmatan Bomba 1988 (Akta 341); dan *Fire Services Act 1988 (Act 341); and*
3. Undang-Undang Kecil Bangunan Seragam 1984 (UKBS). *Uniform Building By-laws 1984.*

STAKEHOLDER

Stakeholder



1. Jemaah Menteri; *Cabinet Minister;*
2. Exco Negeri; *State Exco;*
3. YB Menteri; *Ministers;*
4. YB Timbalan Menteri; *Deputy Ministers;*
5. Ketua Setiausaha, dan *Secretary Generals, and*
6. Ahli Pasca Kabinet. *Post Cabinet Members.*

PELANGGAN

Client



1. Sektor Awam; *Public sectors;*
2. Sektor Swasta; *Private sectors;*
3. Badan-Badan Bukan Kerajaan; *Non-governmental organization;*
4. Badan-Badan Profesional; *Professional Bodies;*
5. Pertubuhan Antarabangsa; dan *International Organisation and*
6. Orang Awam. *The Public.*

PELAN STRATEGIK JABATAN

Organisation Strategic Plan

Strategi Utama / *Main Strategy*

Memperkasakan Perkhidmatan Kebombaan dan Penyelamatan untuk Kesejahteraan Kualiti Hidup Masyarakat.

Empowering the Fire and Rescue Services for the Quality Wellness of Community Life.

Strategi 1 / *Strategy 1*

Memastikan rakyat mendapat perkhidmatan kebombaan dan penyelamatan yang berkesan.

To ensure the public is getting an effective fire and rescue services.

Strategi 2 / *Strategy 2*

Mengamalkan Budaya Pencegahan dan Keselamatan Kebakaran.

To practice the culture of fire safety and fire prevention.

Strategi 3 / *Strategy 3*

Memberikan perkhidmatan sokongan yang efektif bagi menjayakan strategi 1 dan 2.

To provide effective supporting role for the success of strategy 1 and 2.



PENGURUSAN TERTINGGI JBPM

TOP OFFICERS IN FRDM



YAS DATUK WIRA HJ. WAN MOHD NOR
BIN HJ. IBRAHIM

KETUA PENGARAH
Director General

JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA
Fire and Rescue Department of Malaysia
JUSA 'A' JUSA 'A'



**YAS DATO' HJ. AMER BIN
HJ. YUSOF**

TIMBALAN KETUA PENGARAH (PEMBANGUNAN)
Deputy Director General (Development)

JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA
Fire and Rescue Department of Malaysia
JUSA 'C' JUSA 'C'

YAS DATO' MAHADI BIN MD ALI

TIMBALAN KETUA PENGARAH (OPERASI)
Deputy Director General (Operations)

JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA
Fire and Rescue Department of Malaysia
JUSA 'B' JUSA 'B'





YS TPjB DATO' RUSMANI BIN MUHAMAD

PENOLONG KETUA PENGARAH
Assistant Director General

Bahagian Keselamatan Kebakaran
Fire Safety Division
JUSA 'C' JUSA 'C'



YS PKPjB MOHAMMAD HAMDAN BIN HJ. WAHID

PENOLONG KETUA PENGARAH
Assistant Director General

Bahagian Latihan
Training Division
KB54 KB54

YS TPjB DATO' SOIMAN BIN JAHID

PENOLONG KETUA PENGARAH
Assistant Director General

Bahagian Operasi Kebommbaan dan Penyelamat
Fire and Rescue Operations Division
JUSA 'C' JUSA 'C'



YS PKPjB HJ. ZURKARNAIN BIN MOHD KASSIM

PENOLONG KETUA PENGARAH
Assistant Director General

Bahagian Perancangan dan Penyelidikan
Planning and Research Division
KB54 KB54





**YS PKPjB EDWIN GALAN
TERUKI**

PENOLONG KETUA PENGARAH
Assistant Director General

Bahagian Penyiasatan Kebakaran
Fire Investigation Division
KB54 KB54



**YS PKPjB DATO' YUSOF BIN
SIDEK**

PENOLONG KETUA PENGARAH
Assistant Director General

Bahagian Pembangunan
Development Division
KB54 KB54

**YS PKPjB MOHD. YUNOS BIN
ABU HASSAN**

PENOLONG KETUA PENGARAH
Assistant Director General

Bahagian Udara
Air Division
KB54 KB54



**PPjB SITI ROHANI BINTI
NADIR**

PENOLONG KETUA PENGARAH
Assistant Director General

Bahagian Pengurusan Korporat
Corporate Management Division
KB52 KB52





TN. RAMLI BIN JUSOH

PENGARAH
Director

Bahagian Pengurusan
Management Division
M54 M54



**YS PKPjB OTHMAN BIN
ABDULLAH**

PENGARAH
Director

JBPM Negeri Selangor
Selangor FRDM
KB54 KB54

**TN. HJ. NOR AZMI BIN
MOHD JAMAL**

PENGARAH
Director

Bahagian Kejuruteraan Jentera
Engineering Division
J52 J52



**YS PKPjB KHIRUDIN BIN
DRAHMAN @ HUSAINI**

PENGARAH
Director

JBPM Kuala Lumpur
Kuala Lumpur FRDM
KB54 KB54





**YS PKPjB DATO' AB. GHANI
BIN DAUD**

PENGARAH
Director

JBPM Negeri Johor
Johor FRDM
KB54 KB54



**YS PKPjB HJ. AZMI BIN
TAMAT**

PENGARAH
Director

JBPM Pulau Pinang
Pulau Pinang FRDM
KB54 KB54

**YS PKPjB DATO' ABDUL WAHAB
BIN HJ. MAT YASIN**

PENGARAH
Director

JBPM Negeri Pahang
Pahang FRDM
KB54 KB54



**YS PKPjB AHMAD BIN
SHAHABUDDIN**

PENGARAH
Director

JBPM Negeri Kedah
Kedah FRDM
KB54 KB54





YS PKPjB HJ. YAHAYA BIN
HJ. MADIS

PENGARAH
Director

JBPM Negeri Perak
Perak FRDM
KB54 KB54



YS PKPjB NOR HISHAM BIN
MOHAMMAD

PENGARAH
Director

JBPM Negeri Sarawak
Sarawak FRDM
KB54 KB54

YS PKPjB HJ. NORDIN BIN
PAUZI

PENGARAH
Director

JBPM Negeri Sabah
Sabah FRDM
KB54 KB54



YS PPjB AZMI BIN
OSMAN

PENGARAH
Director

JBPM Negeri Kelantan
Kelantan FRDM
KB52 KB52





YS PPjB MD. SALLEH BIN SARBINI

PENGARAH
Director

JBPM Negeri Terengganu
Terengganu FRDM
KB52 KB52



YS PPjB NAZILI BIN HJ. MAHMOOD

PENGARAH
Director

JBPM Negeri Melaka
Melaka FRDM
KB52 KB52

YS PPjB NORAZAM BIN KHAMIS

PENGARAH
Director

JBPM Negeri Sembilan
Negeri Sembilan FRDM
KB52 KB52



YS PgKB I MOHD FADZIL BIN HAROON

PENGARAH
Director

JBPM Negeri Perlis
Perlis FRDM
KB48 KB48





YS PgKB I JAINAL@ZAINAL
BIN MADASIN

PENGARAH
Director

JBPM Labuan
Kedah FRDM
KB48 KB48



PPjB NORIZAN BIN
HJ. SULAIMAN

KETUA
Head

Unit Integriti
Integriti Unit
KB52 KB52

YS PgKB I MD. HILMAN BIN
ABD. RASHID

PENGARAH
Director

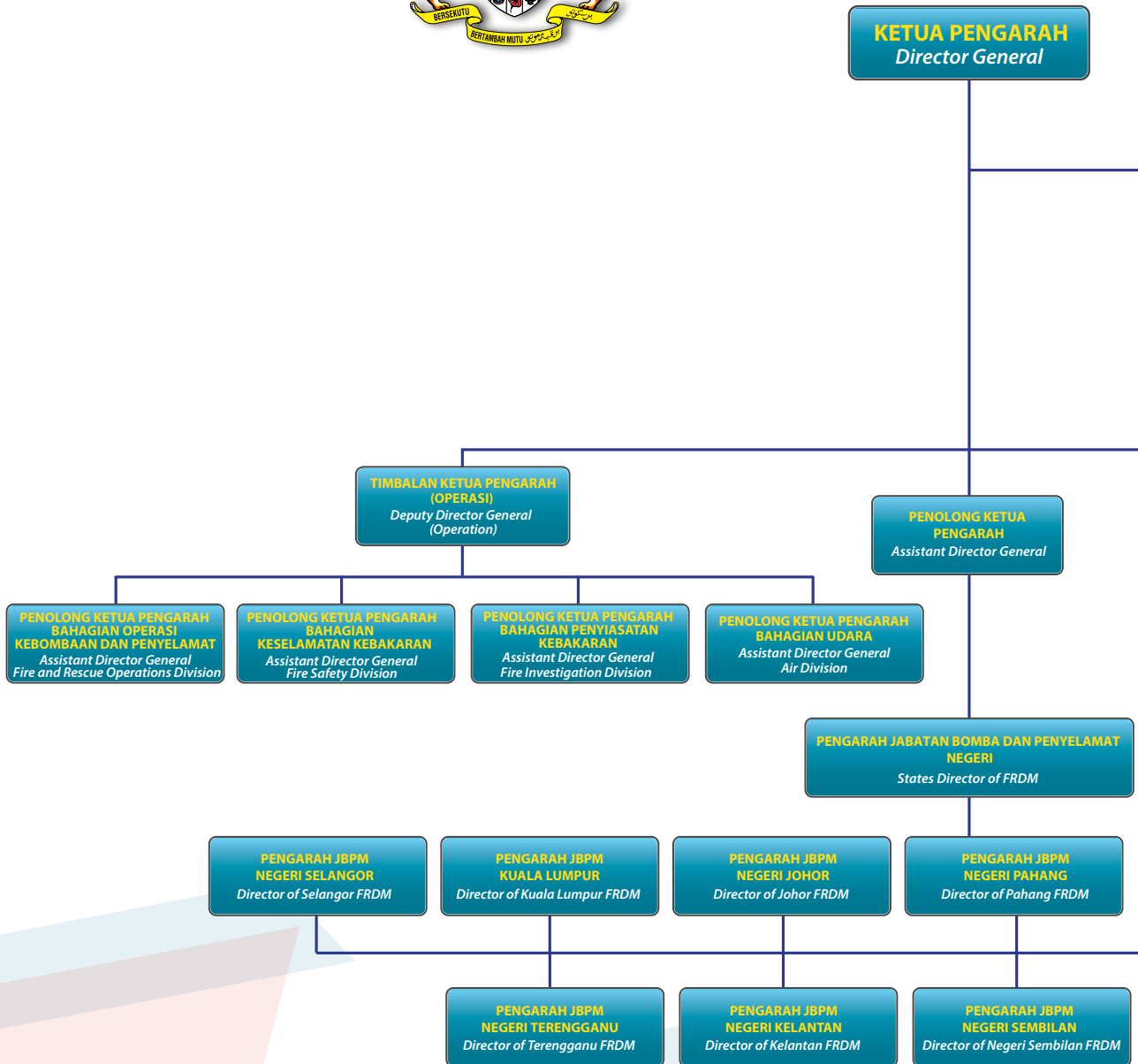
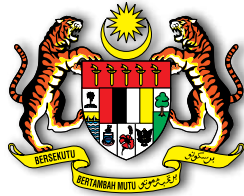
JBPM Putrajaya
Putrajaya FRDM
KB48 KB48

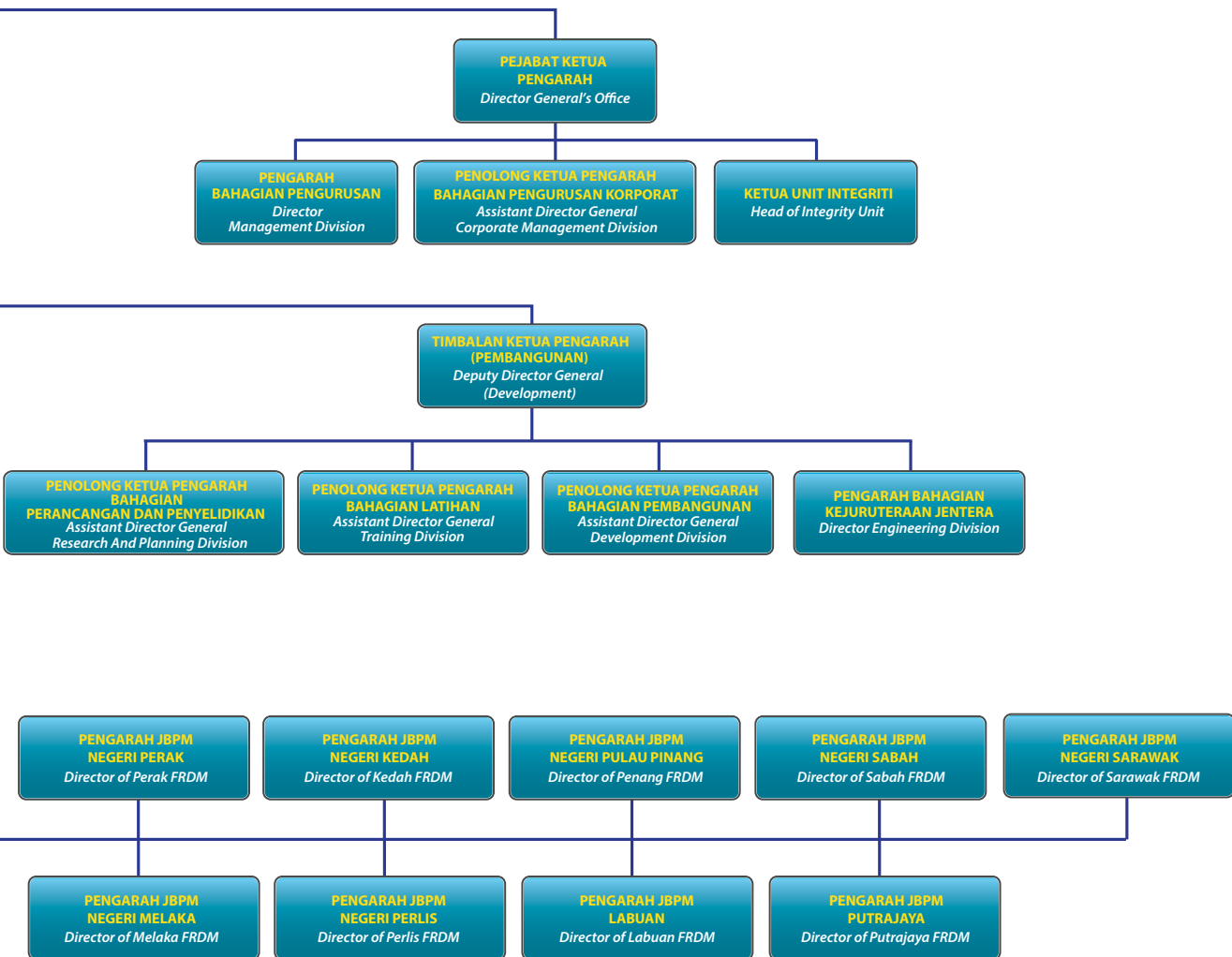




CARTA ORGANISASI JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA

Organisation Chart of Fire and Rescue Department of Malaysia







JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA
FIRE AND RESCUE DEPARTMENT MALAYSIA

PENCAPAIAN

Achievements

OPERASI KEBOMBAAN DAN PENYELAMAT

Fire and Rescue Operations



ANALISA PERANGKAAAN KEBAKARAN, MENYELAMAT DAN TUGAS-TUGAS KHAS YANG DIHADIRI OLEH JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA BAGI TAHUN 2014

Statistical Analysis of Fire, Rescue and Special Duties Attended by Fire and Rescue Department Malaysia In Year 2014

PENDAHULUAN

Tahun 2014 merupakan tahun yang mencabar bagi menguji kesiapsiagaan dan keberkesanan Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia. Sebagai sebuah Jabatan yang menyerapkan visi untuk menjadi sebuah organisasi kebombaan dan penyelamatan berprestasi tinggi, Jabatan dilihat komited dalam menyampaikan mutu perkhidmatan kebombaan dan penyelamatan yang profesional bagi menyelamatkan nyawa serta harta benda.

Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia yang juga merupakan sebuah agensi di bawah kerajaan pusat, sentiasa menyahut seruan kerajaan dalam merakyatkan perkhidmatan yang diberikan kepada masyarakat. Penglibatan dan komitmen yang ditunjukkan oleh JBPM sentiasa menjadi perhatian umum di mana JBPM sentiasa memastikan perkhidmatan yang disampaikan memenuhi serta melebihi ekspektasi masyarakat tanpa mengira jantina, bangsa dan agama. Kerjasama dan penerimaan baik daripada masyarakat umum telah berjaya membuatkan JBPM dipandang tinggi sebagai sebuah badan yang bertanggungjawab di dalam urusan kebakaran dan tugas-tugas penyelamatan.

INTRODUCTION

Year 2014 was a challenging year in testing the preparedness and effectiveness of the Fire and Rescue Department Malaysia. As a department that incorporates the vision to become a high performance fire and rescue organization, the Department was committed to deliver quality fire and rescue service professionally as to save lives and property.

Fire and Rescue Department Malaysia, which also an agency under the central government, always abide to the government intention in publicize the services to the community. Involvement and commitment which was shown by FRDM was always a concern to the public thus FRDM shall always ensure that the services delivered shall meet and exceeded the expectations of the people irrespective of gender, race and religion. Good cooperation and response from the general public has made FRDM to be highly regarded as a responsible body for fire and rescue tasks.

Bagi mengilustrasikan penerimaan dan kebergantungan masyarakat terhadap perkhidmatan kebombaan di negara ini, satu analisa dibuat berdasarkan jumlah panggilan yang diterima dan jumlah kes yang dihadiri dengan jayanya oleh Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia pada tahun 2014. Analisa lebih tertumpu kepada kes-kes kebakaran, penyelamatan dan tugas-tugas khas di seluruh negara

To illustrate the acceptance and dependence of public to the fire services in the country, an analysis was made based on the number of calls received and the number of cases successfully attended by the Fire and Rescue Department Malaysia in 2014. The analysis focused on the cases of fire, rescue and special task/duty nationwide

ANALISA PERANGKAAAN KHIDMAT KEBOMBAAN YANG DIHADIRI

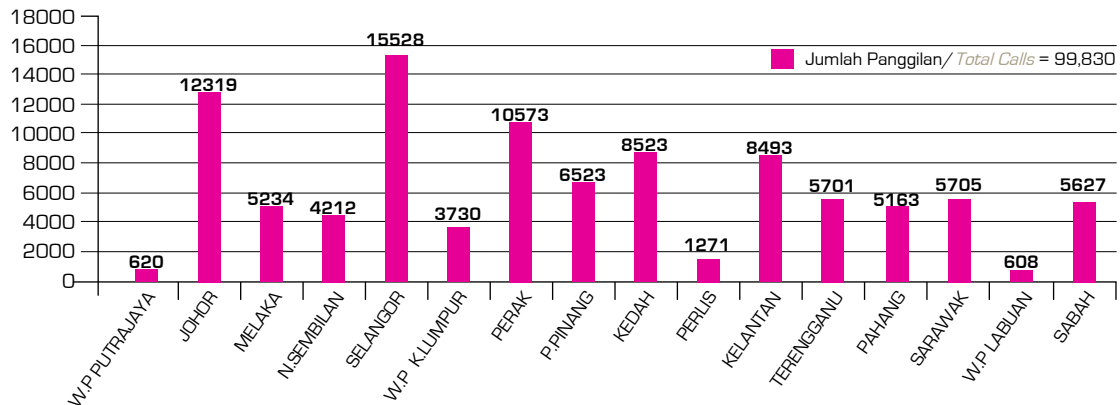
Statistical Analysis of Attended Fire and Rescue Services

ANALISA JUMLAH PANGGILAN KECEMASAN MENGIKUT NEGERI

Analysis by State of Emergency Calls

PANGGILAN KECEMASAN MENGIKUT NEGERI

Emergency Calls by State



Carta 1 : Panggilan Kecemasan Mengikut Negeri

Chart 1 : Emergency Calls by States

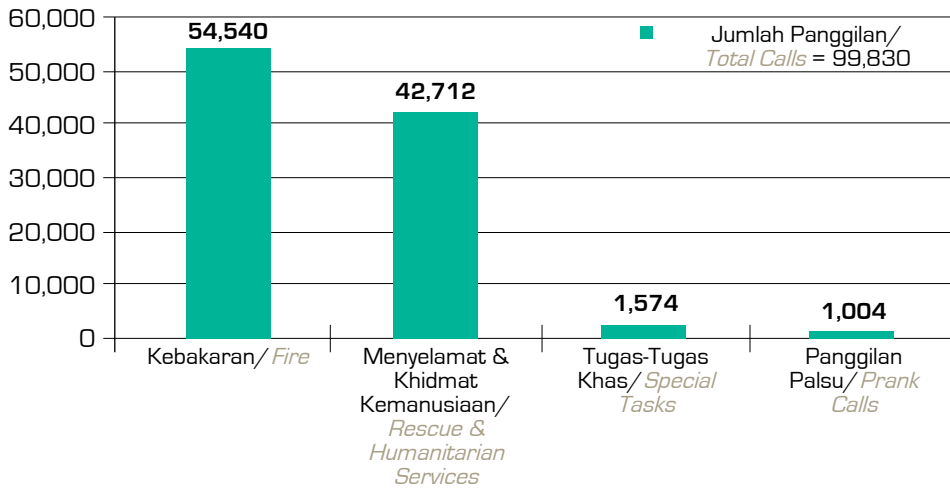
Sehingga bulan Disember 2014, Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia telah menghadiri sebanyak 99,830 jumlah kes kecemasan. Daripada jumlah ini, negeri Selangor mencatatkan jumlah tertinggi panggilan (15,528) diikuti dengan negeri Johor (12,319) panggilan dan negeri Perak (10,573). Negeri yang paling kurang menerima panggilan kecemasan adalah W.P. Labuan (608), W.P. Putrajaya (620) dan negeri Perlis (1,271).

Until December 2014, the Fire and Rescue Department Malaysian has attended 99,830 numbers of emergency cases. Of this, the state Selangor has recorded the highest number of calls (15,528) followed by Johor (12,319) and Perak (10,573) calls. Lowest emergency call received was W.P. Labuan (608) calls, W.P. Putrajaya (620) calls and Perlis (1,271) calls.

Analisa bagi jumlah panggilan kebakaran, menyelamat, tugas-tugas khas dan panggilan palsu bagi tahun 2014.

An analysis of the number of calls to fire, rescue, special tasks and prank calls for 2014.

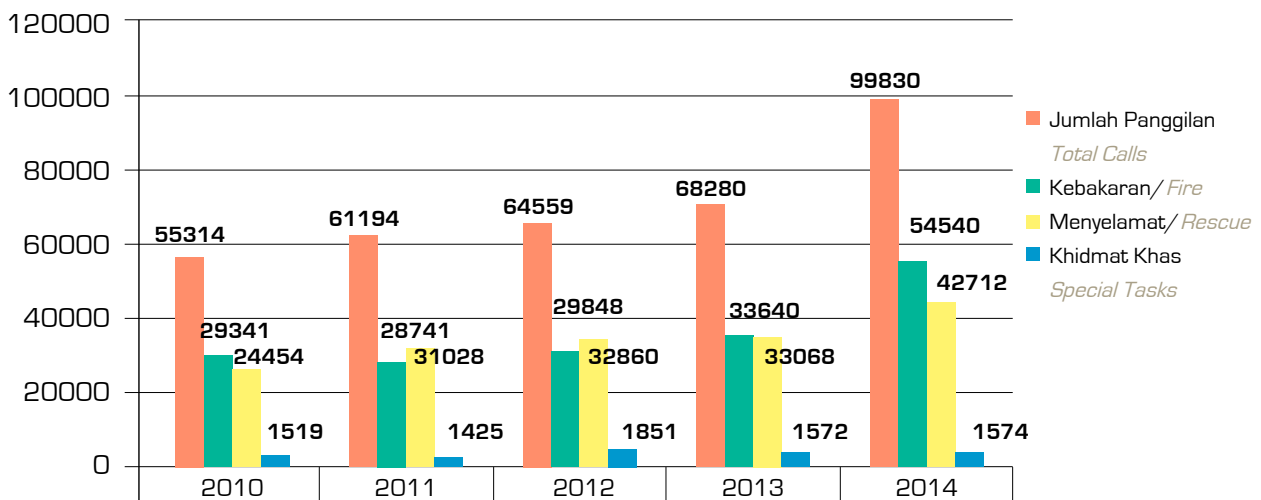
JENIS PANGGILAN
Types of Calls



Carta 2 : Jenis Kategori Panggilan Kecemasan
Chart 2 : Categories of Emergency Calls

Daripada jumlah keseluruhan [99,830] panggilan, JBPM telah menerima 54,540 panggilan melibatkan kes kebakaran dari Januari hingga Disember 2014. Dalam tempoh yang sama juga, JBPM telah menerima 42,712 panggilan menyelamat & khidmat kemanusiaan dan sebanyak 1,574 panggilan tugas-tugas khas telah dihadiri oleh JBPM. Tidak terkecuali, JBPM masih lagi menerima panggilan palsu iaitu 1.1% [1,004] daripada jumlah keseluruhan

From the overall total [99,830] calls, FRDM has received 54,540 calls involving fire cases from January to December 2014. During the same period, the Fire and the Department Malaysia has received 42,712 Rescue and humanitarian services calls and 1,574 calls for special tasks, which was attended by the Fire and Rescue Department Malaysia. With no exception, FRDM still receiving prank calls by 1.1% [1004] of the overall total calls.



Graf di atas menunjukkan perbandingan statistik jumlah panggilan, kes kebakaran, penyelamatan dan tugas-tugas khas yang dihadiri oleh Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia bagi tempoh 5 tahun. Secara analisisnya, graf menunjukkan pola peningkatan jumlah panggilan bagi setiap tahun.

The graph above has shown a statistical comparison on the number of calls for fires, rescue and special functions attended by the Fire and Rescue Department of Malaysia for a period of 5 years. In its analysis, the graph shows a pattern of an increasing number of calls per year.

Pada tahun 2014, JBPM menerima panggilan tertinggi iaitu sebanyak 99,830 kes dihadiri di seluruh negara. Peningkatan mendadak pada tahun 2014 adalah berpunca daripada dua (2) bencana besar yang melanda seluruh negara iaitu kebakaran terbuka pada awal tahun dan bencana banjir yang berlaku pada penghujung tahun 2014.

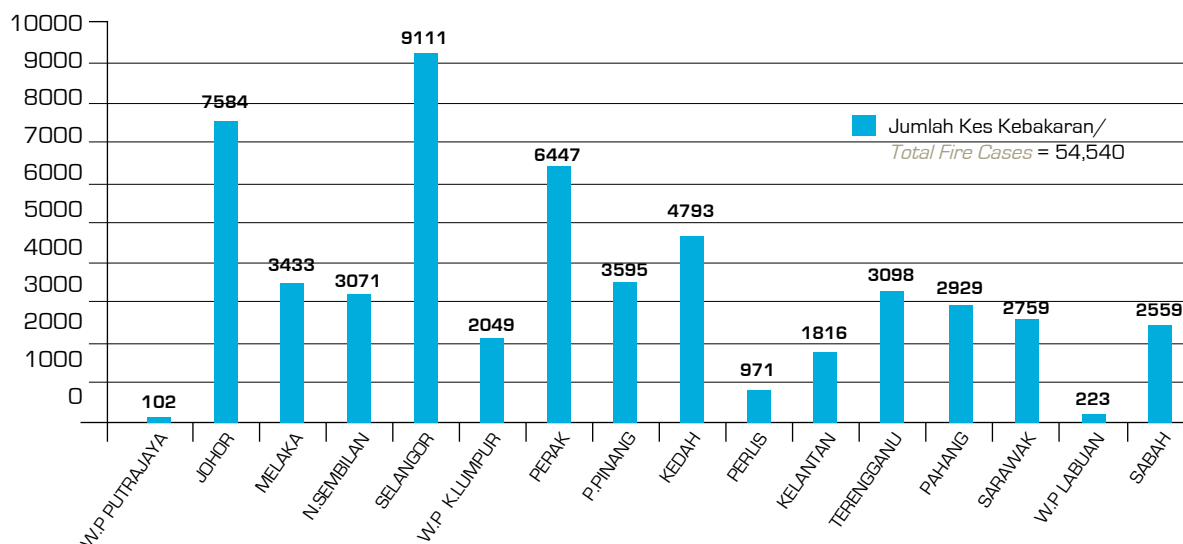
In 2014, the Fire and Rescue Department Malaysia has received a highest calls with 99,830 cases attended in the nation. A marginal increase in 2014 was attributed by two (2) major disasters that have swept across the country at the early year were the open fire and floods in late 2014.

ANALISA KES KEBAKARAN

Fire Cases Analysis

KES KEBAKARAN MENGIKUT NEGERI

Fire Cases based on States



Carta 3 : Kes Kebakaran Mengikut Negeri

Chart 3 : Fire Cases based on States

Merujuk Carta 3 di atas, Negeri Selangor mencatatkan jumlah paling banyak panggilan kebakaran apabila menerima sebanyak 9,111 panggilan dan diikuti dengan negeri Johor [7,584] dan Perak [6,447].

Referring the Chart 3 above, Selangor had the most number of fire calls by receiving 9,111 calls and was followed by Johor [7,584] and Perak [6,447].

Bagi mendapatkan gambaran lebih jelas, satu analisa berkenaan jenis kebakaran yang berlaku di seluruh negara pada tahun 2014 dijalankan untuk mendapatkan pola pewujudan keberbahayaan di negeri tertentu.

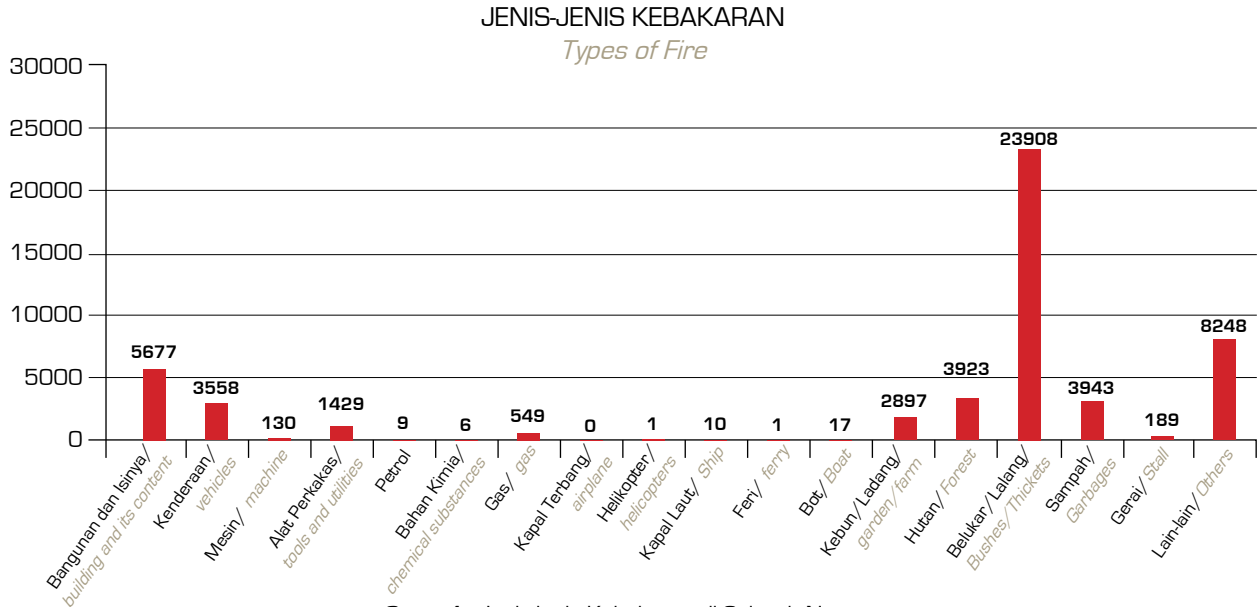
To get a clearer picture, an analysis of the types of fires that have occurred in the country in 2014 was carried out to obtain the creation of dangerousness in certain states.

Analisa statistik kepada jumlah panggilan diterima oleh setiap negeri mendapati bahawa antara jenis kebakaran yang kerap menyumbang kepada jumlah yang besar adalah;

Statistical analysis of the number of calls received by each state found that the type of fire that often contribute to a large number is;

- i) Kebakaran terbuka
- ii) Bangunan dan isinya
- iii) Kenderaan
- iv) Serta lain-lain kebakaran

- i) Open fire
- ii) Buildings and contents
- iii) Vehicle
- iv) And other types of fire



Carta 4 : Jenis-jenis Kebakaran di Seluruh Negara
Chart 4 : Types of Fire in the Whole Country

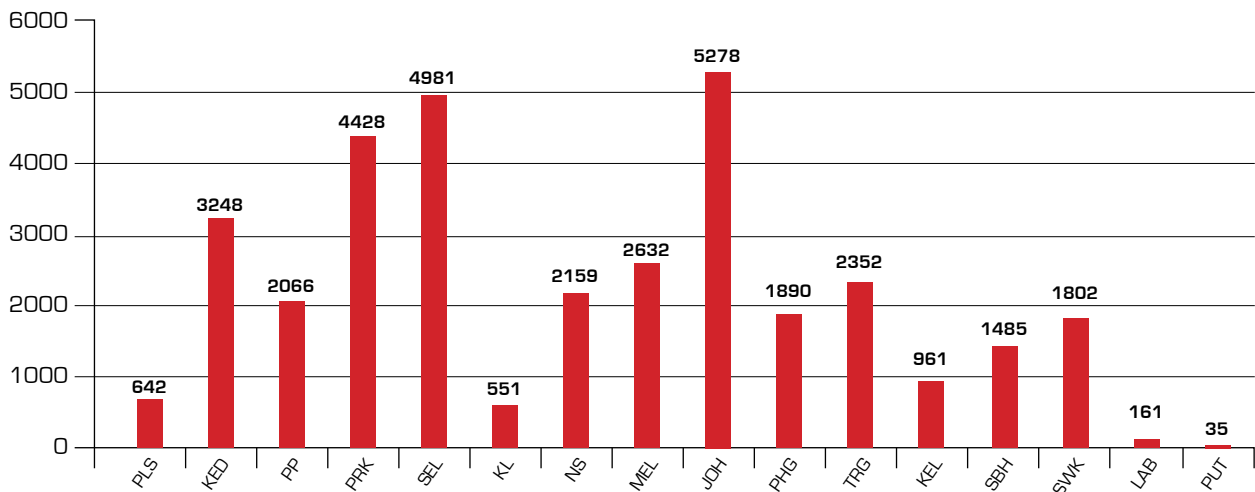
Daripada 54,540 panggilan kebakaran, jenis kebakaran paling tinggi yang direkodkan JBPM adalah kebakaran terbuka (34,671 panggilan). Ini diikuti dengan kebakaran bangunan/premis iaitu 5,677 kes dan kebakaran kenderaan iaitu 3,558 kes.

Of the 54,540 fire calls, the highest type of fire recorded by FRDM was open fires (34,671 calls). This was followed by building / premises fire of 5,677 cases and 3,558 cases of vehicles fire.

a) Kebakaran terbuka adalah merujuk kepada kebakaran yang melibatkan kebakaran kebun/ladang, hutan, belukar dan kebakaran sampah sarap.

a) An open fire is referring to a fire in a garden/farm, forest, bush and rubbish fires.

JUMLAH KESELURUHAN KEBAKARAN TERBUKA = 34,671
Overall Total of Open Fire = 34,671



Carta 5 : Jumlah Panggilan Kebakaran Terbuka Mengikut Negeri
Chart 5 : Total Open Fire Calls for By States

Kebakaran terbuka adalah merujuk kepada kebakaran yang melibatkan kebakaran kebun/ladang, hutan, belukar dan kebakaran sampah sarap. Menurut analisis yang dijalankan didapati negeri Johor menerima paling banyak panggilan kebakaran terbuka pada tahun 2014 mengatasi norma jumlah paling banyak tahun sebelum yang biasanya dicatatkan paling tinggi di negeri Selangor.

The open fire was referring to fires involving fire garden / farm, forest, bush and rubbish fires. And according to the analysis it was found that most open fire calls in 2014 was in the state of Johor where it has taken over from Selangor who has been the most states receiving fire calls.

Walau bagaimanapun, tiga (3) negeri utama iaitu Johor, Selangor dan Perak masih lagi merupakan negeri-negeri yang menyumbang kepada bilangan kes kebakaran terbuka paling tinggi di seluruh negara.

However, three (3) states, Johor, Selangor and Perak were still the states that highest contributed to the open fires in the nation.

b) Kebakaran yang kedua tertinggi dicatatkan (8,248 kes) adalah kebakaran melibatkan kategori lain-lain. Contoh kebakaran yang dikategorikan sebagai lain-lain adalah seperti berikut:

b) The second highest fire recorded (8,248 cases) was a fire involving the other categories. Examples of fire that were categorized as others are as follows:

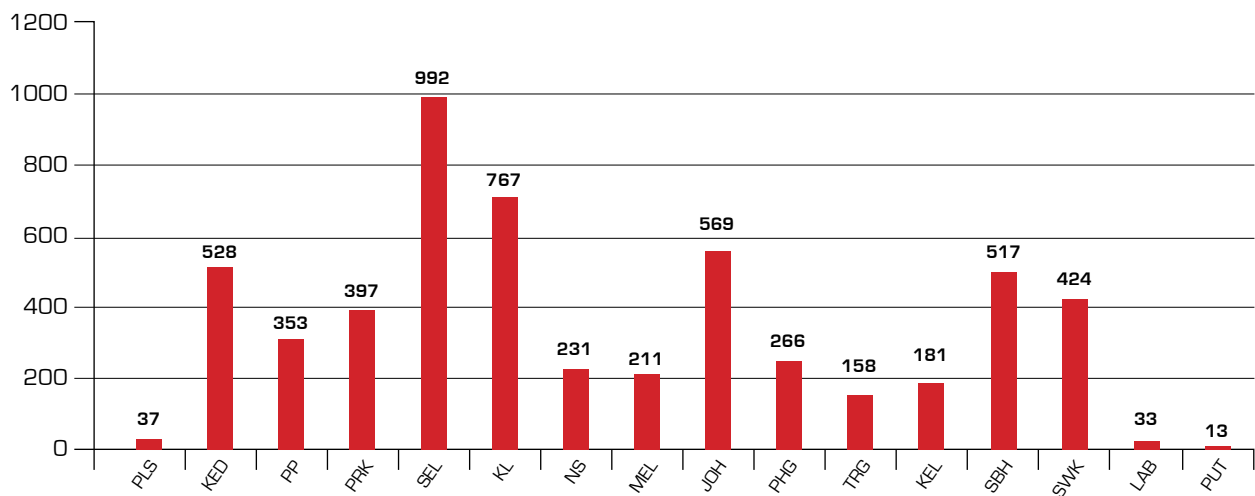
- i. Kebakaran pondok pengawal yang terbiar
- ii. Kebakaran tiang/pencawang/kabel elektrik
- iii. Kotak fius
- iv. Tokong/tempat sembahyang kecil milik individu
- v. Sampah/jerami
- vi. Kebakaran kain-kain buruk yang ditempatkan dalam tandas awam
- vii. Colok cina
- viii. Kebakaran pokok
- ix. Pusat kitar semula terbuka
- x. Pondok telefon
- xi. Ekzos fan/chimney
- xii. Longgokan kayu

- i. Fire on abandoned guard posts*
- ii. Fire on pole/substation/power cable*
- iii. Fuse box*
- iv. Small temple/place of worship belonging to individual*
- v. Trash/straw*
- vi. Fire on rags placed in a public toilet*
- vii. Chinese joss*
- viii. Fire on tree*
- ix. Recycle center*
- x. Phone booth*
- xi. Exhaust fan/chimney*
- xii. Pile of wood*

c) Seterusnya penekanan juga diberikan kepada kebakaran bangunan.

c) Further emphasis was also given to the fire building.

JUMLAH KEBAKARAN BANGUNAN MENGIKUT NEGERI
Total Fire on Building by States



Carta 6 : Jumlah Kebakaran Bangunan Mengikut Negeri
Chart 6 : Total Fire on Building by States

Sepanjang tahun 2014 juga, JBPM telah mencatatkan kehadiran sebanyak 5,677 kes kebakaran bangunan di seluruh negara. Daripada jumlah ini, Negeri Selangor mencatatkan jumlah paling tinggi dalam kebakaran bangunan dan diikuti Kuala Lumpur, Johor dan Kedah

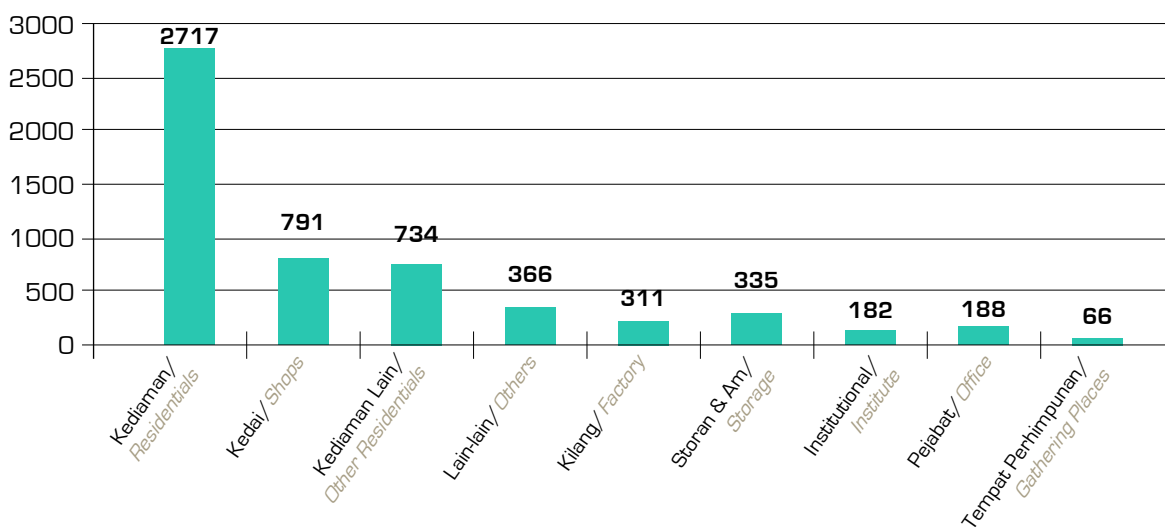
During the year 2014, FRDM has recorded 5,677 fires on building across the country. Of these, Selangor has recorded the highest number of building fires and followed by Kuala Lumpur, Johor and Kedah.

d) Bagi memudahkan proses analisa, bangunan-bangunan yang terlibat dengan kebakaran telah dikategorikan mengikut jenis-jenis bangunan berdasarkan kategori UBBL. Berikut adalah pecahan jenis-jenis bangunan yang terlibat dalam kebakaran di seluruh negara;

d) To simplify the analysis process, the buildings affected by the fire were categorized by the types of buildings based on UBBL category. Here is a breakdown of the types of buildings involved in fires across the country;

KATEGORI PREMIS

Premise Category



Carta 7 : Pecahan Kebakaran Bangunan Mengikut Kategori UBBL

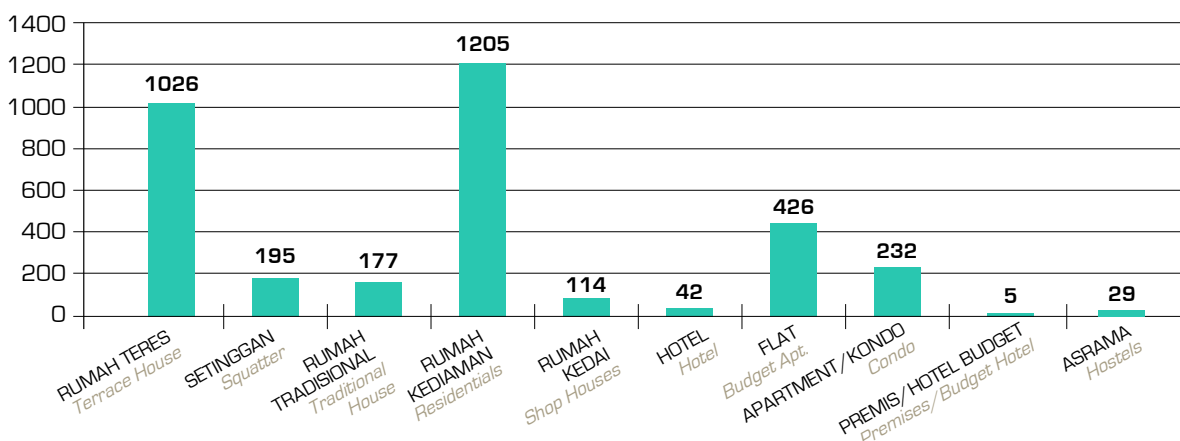
Chart 7 : Breakdown of Building Fire by UBBL Category

Merujuk kepada carta di atas, kategori premis kediaman adalah merupakan penyumbang tertinggi kepada statistik kebakaran bangunan dihadiri JBPM. Jumlah keseluruhan kebakaran premis kediaman adalah 2,717 kes (kategori kediaman dan kediaman lain).

Refer to the chart above, the category of residential premises was a major contributor to the building fire statistics attended by FRDM. The total number of residential on fire is 2,717 cases (residential and other residential category).

STATISTIK PREMIS KEDIAMAN

Residential Premises Statistics



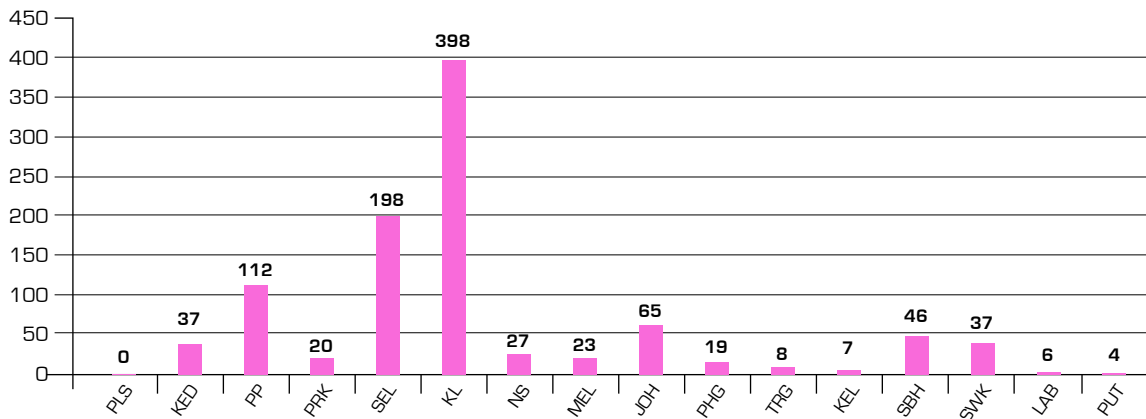
Carta 8 : Jumlah Kebakaran Premis Kediaman

Chart 7 : No. of Fire on Residential Premises

- e) Merujuk kepada carta 8, kategori rumah kediaman adalah merupakan kategori tertinggi (1,205 kes) terlibat dalam kebakaran di seluruh negara. Rumah kediaman adalah merujuk kepada mana-mana perumahan yang didirikan secara persendirian tanpa melalui syarikat pembinaan seperti rumah persendirian, banglo atau berkembar. Seterusnya statistik kebakaran premis kediaman diikuti oleh rumah teres (1,026), flat (426) dan apartment/ kondo (232).
- f) Penekanan juga diberikan kepada statistik kebakaran bangunan bertingkat di Malaysia. Penerangan terhadap statistik tersebut dinyatakan seperti carta di bawah.

- e) Refer to the chart 8, housing category was the highest category (1,205 cases) involved in a fire across the country. Housing refers to any housing built privately without construction companies such as private homes, bungalows or detached. The fire statistics on residential premises then followed by terraced houses (1,026), flat (426) and apartment / condo (232).
- g) Emphasis was also given to the statistic of rise building on fire in Malaysia. Description of the statistics set out in the chart below.

STATISTIK BANGUNAN BERTINGKAT
High Rise Building Statistics



Carta 9 : Kebakaran Bangunan Bertingkat di Malaysia
Chart 9 : Fire on High Rise Building in Malaysia

Sehingga hujung tahun 2014, sejumlah 1,007 daripada 5,677 kes kebakaran bangunan yang dicatatkan adalah melibatkan kebakaran bangunan bertingkat. Kategori bangunan bertingkat adalah seperti berikut:

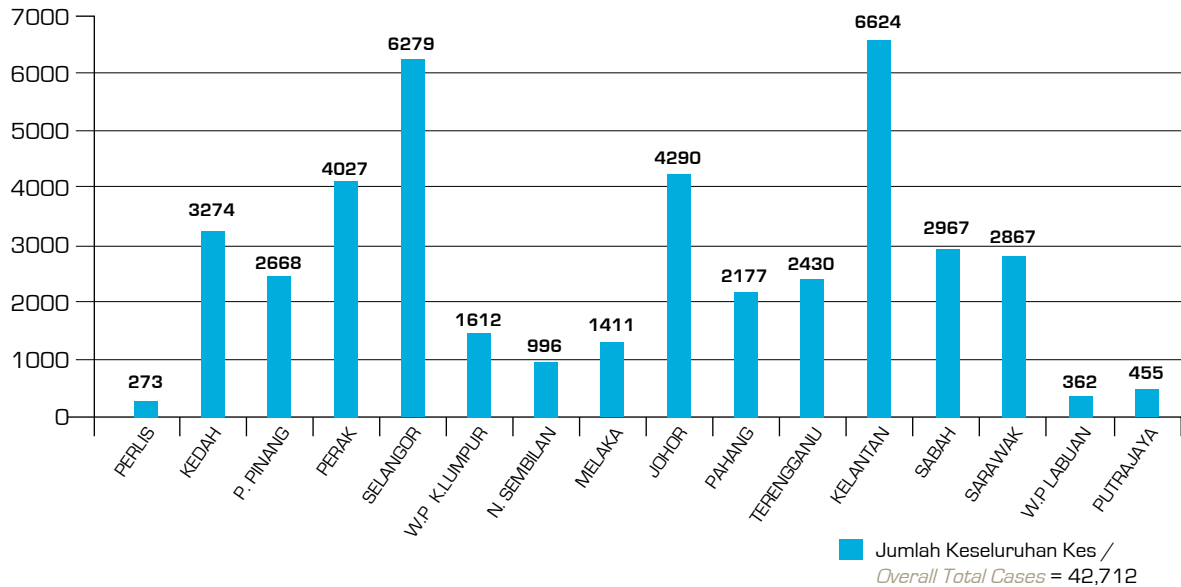
- i) Rumah Flat – 426 kes
- ii) Rumah Apartment/Kondo – 232 kes
- iii) Pejabat – 188 kes
- iv) Rumah Kedai – 114 kes
- v) Hotel – 42 kes
- vi) Premis/Hotel Bajet – 5 kes

Carta 9 menunjukkan pecahan jumlah bangunan bertingkat yang terbakar mengikut negeri. Kuala Lumpur mencatatkan jumlah tertinggi kebakaran bangunan bertingkat di mana sejumlah 398 kes dicatatkan. Negeri Selangor mencatatkan jumlah kedua tertinggi di mana 198 kes dicatatkan dan Pulau Pinang merekodkan sebanyak 112 kes kebakaran.

Until the end of year 2013, a total of 1,007 out of 5,677 building fire cases recorded was a fire involving the high-rise buildings. Categories of rise buildings are as follows:

- i) Flats - 426 cases
- ii) Home Apartment / Condo - 232 cases
- iii) Office - 188 cases
- iv) Shoplots - 114 cases
- v) Hotel - 42 cases
- vi) Premises / Budget Hotel - 5 cases

Chart 9 shows breakdown of the multi-storey buildings on fire by states. Kuala Lumpur has recorded the highest number of fires on rise buildings with a total of 398 cases were registered. Selangor has recorded the second highest number in which 198 cases were registered and Pulau Pinang recorded 112 cases of fire.

ANALISA KES PENYELAMATAN*Analysis of Rescue Cases***JUMLAH KES PENYELAMATAN MENGIKUT NEGERI***Total rescue Cases by States*

Carta 10 : Kes Penyelamatan Mengikut Negeri

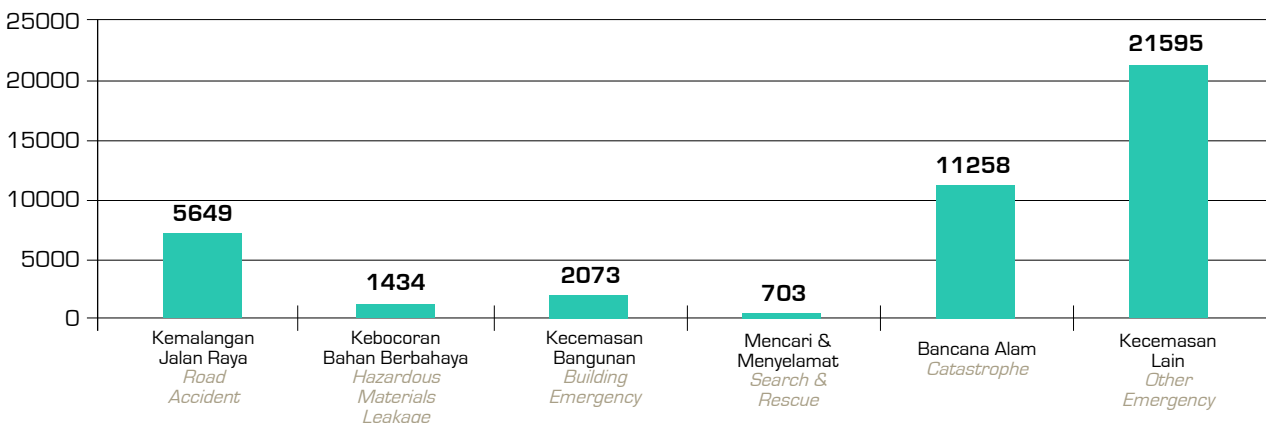
Chart 10 : Rescue Cases by States

Bagi tahun 2014, JBPM telah menerima sejumlah 42,712 panggilan melibatkan kes penyelamatan dan khidmat kemanusiaan. Negeri yang paling kerap menerima panggilan tersebut adalah negeri Kelantan iaitu 6,624 panggilan diikuti negeri Selangor (6,279) dan Johor (4,290).

In the year 2014, FRDM has received a total of 42,712 calls involving rescue and humanitarian cases. The most frequently receiving calls was the state of Kelantan with 6,624 calls followed by Selangor (6,279) and Johor (4,290).

a) Daripada jumlah keseluruhan 42,712 kes penyelamatan yang dihadiri oleh JBPM sepanjang tahun 2014, berikut adalah analisa terhadap kategori penyelamatan yang telah dijalankan.

a) Of the total 42,712 rescue cases attended by FRDM during 2014, and the following is an analysis of the category of rescue that has been conducted.

KATEGORI JENIS PENYELAMATAN*Rescue Category*

Carta 11 : Jenis-jenis Kecemasan yang dihadiri JBPM

Chart 11: Types of Emergencies attended by FRDM

PENCAPAIAN *Achievement*

Berdasarkan carta 11 di atas, kes penyelamatan yang dijalankan dapat dikategori sebagai:

- Kecemasan Lain – 21,595 kes
- Kemalangan Jalanraya – 5,649 kes
- Bencana Alam – 11,258 kes
- Kecemasan Bangunan/Mesin – 2,073 kes
- Kebocoran Bahan Berbahaya – 1,434 kes
- Mencari dan menyelamatkan – 703 kes

b) Berikut adalah pecahan operasi penyelamatan kategori kecemasan lain:

Daripada 21,595 kes kecemasan lain yang direkodkan, 9,411 kes adalah merupakan khidmat menangkap ular atau haiwan berbahaya. Manakala, 8,957 kes adalah melibatkan operasi memusnahkan serangga. Baki 3,227 kes adalah lain-lain kes kecemasan seperti kes cubaan bunuh diri, ancaman pengganas, rusuhan, potong cincin, pokok tumbang dan lain-lain.

c) Penumpuan diberikan kepada peningkatan jumlah panggilan melibatkan bencana alam. Jabatan tidak menolak fenomena perubahan iklim dan kesan rumah hijau yang sedang melanda seluruh dunia pada masa kini. Keadaan cuaca dan ekosistem yang tidak stabil adalah merupakan penyebab utama meningkatnya jumlah panggilan Bencana Alam. Sedar dengan hakikat ini, Jabatan sendiri telah mempertingkatkan kesiapsiagaan anggota, memastikan peralatan menyelamatkan mencukupi dan mengemaskini SOP serta Arahan terkini agar sesuai dengan situasi semasa.

Based on the chart 11 above, the rescue cases which were carried out can be categorized as:

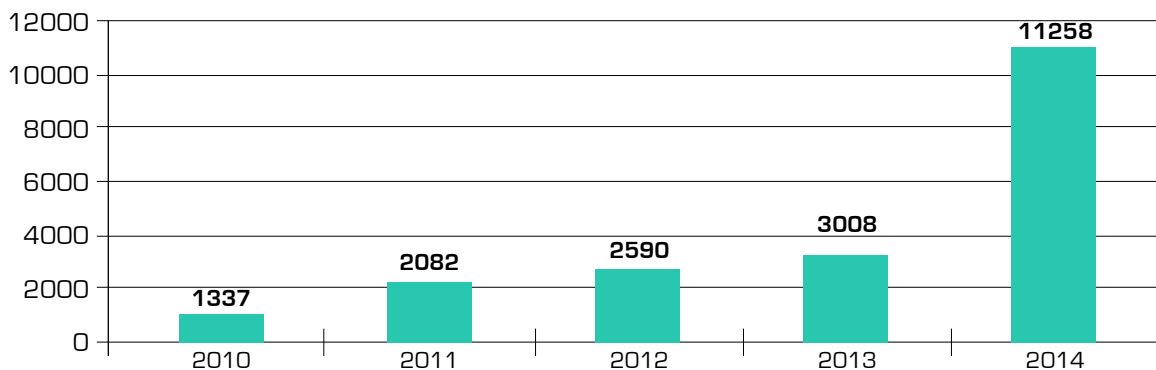
- Other Emergencies - 21,595 cases*
- Road accidents - 5,649 cases*
- Catastrophe - 11,258 cases*
- Emergency Building / Machine - 2,073 cases*
- Leaks of Hazardous Substances - 1,434 cases*
- Search and rescue - 703 cases*

b) Here is breakdown of rescue operations in other emergency categories:

Of the 21,595 cases recorded in other emergencies, 9,411 cases were service in catching snakes or dangerous animals. While 8,957 cases were involved in the operation to destroy insects. The remaining 3,227 cases were other emergency cases such as cases of attempted suicide, terrorism, riots, cut into rings, uprooted trees and others.

c) Focus was given to the increasing the number of calls involving natural disasters. The Department does not deny the phenomenon of climate change and the greenhouse effect that has sweeping across the world today. Weather conditions and an unstable ecosystem is a major cause of the increasing number of natural disasters call. Aware of this fact, the Department has enhanced its preparedness firefighters, ensuring adequate rescue equipment and updated the SOPs and the latest Directive to conform with the current situation.

PANGGILAN BENCANA ALAM
Natural Disaster Calls



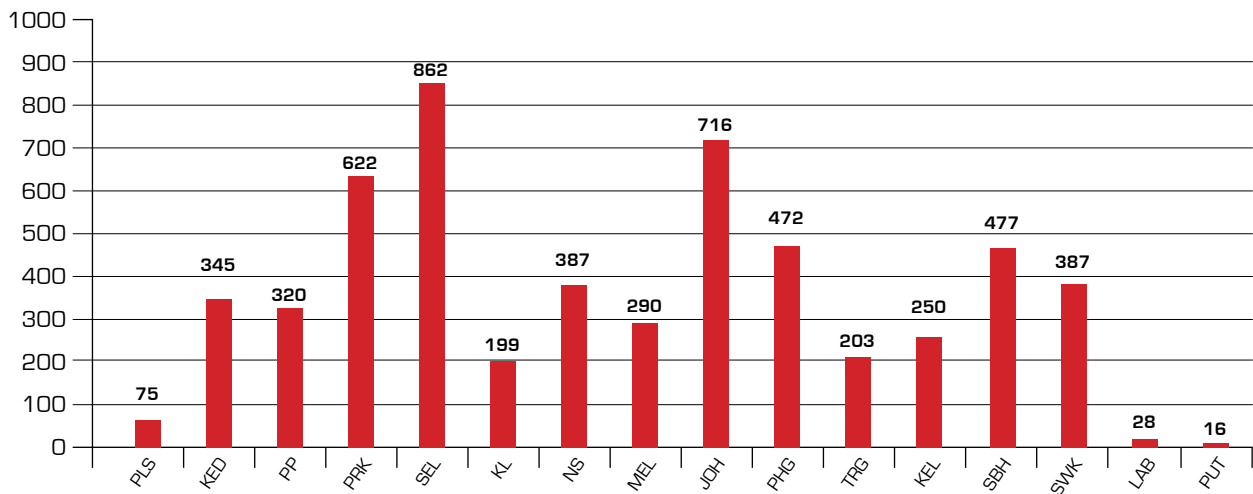
Pada tahun 2010, hanya 1,337 kes melibatkan bencana alam telah direkodkan oleh JBPM. Jumlah ini meningkat kepada 2,082 pada tahun 2011, 2,590 pada tahun 2012, 3,008 kes pada tahun 2013 dan angka tertinggi dicatatkan adalah 11,258 kes pada tahun 2014.

In 2010, only 1,337 cases involving natural disasters were recorded by FRDM. This number has increased to 2,082 cases in year 2011, 2,590 cases in year 2012, 3,008 cases in year 2013 and the highest figure recorded was 11,258 cases in year 2014.

d) Kategori ketiga tertinggi dalam statistik kes penyelamatan adalah kemalangan jalanraya di mana 5,649 kes telah dicatatkan. Daripada jumlah keseluruhan 5,649 kes kemalangan yang dihadiri JBPM, sejumlah 2,809 kes kemalangan melibatkan jalanraya negeri/bandaran dicatatkan dan merupakan catatan tertinggi. Lebuhraya adalah kedua tertinggi iaitu 1,294 kes dan selebihnya berlaku di jalanraya persekutuan (1,173 kes) dan jalan-jalan lain (373 kes).

d) The third-highest category in the statistical case was the rescue of road accidents in which 5,649 cases were recorded. Out of the total 5,649 accidents attended FRDM, some 2,809 cases of road accidents involving state / municipal has recorded and represented the highest cases. Highway was the second highest with 1,294 cases and the remaining occurred in the federal roads (1,173 cases) and other roads (373 cases).

STATISTIK KEMALANGAN JALANRAYA DIHADIRI JBPM
Statistics of Road Traffic Accidents Attended by FRDM



Carta 12 : Statistik Kes Kemalangan Jalanraya dihadiri JBPM
Chart 12 : Statistics of Road Traffic Accidents Cases Attended by FRDM

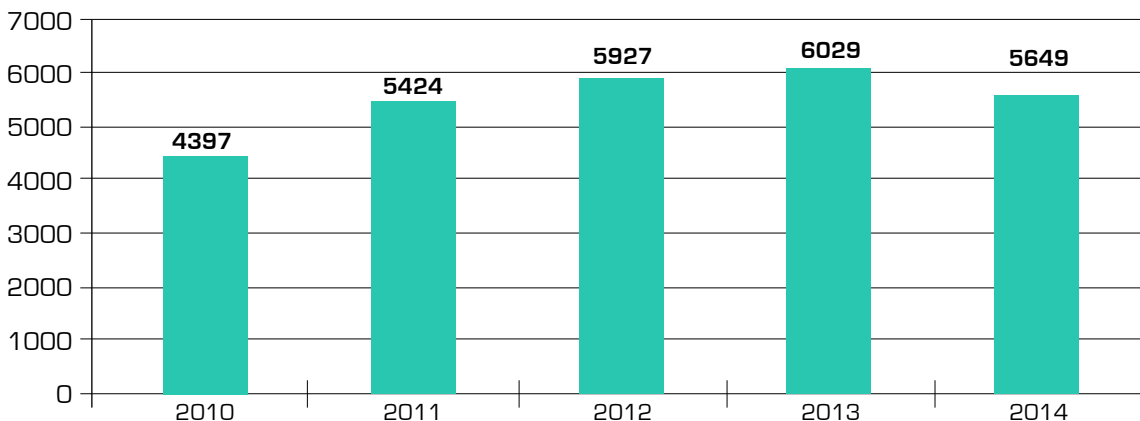
Carta 12 di atas menunjukkan pecahan kes kemalangan jalanraya mengikut negeri-negeri di seluruh negara.

The above Chart 12 is showing the breakdown of Road Traffic Accident Cases by states in the whole country.

ANALISA KEMALANGAN JALANRAYA

Analysis of Road Traffic Accidents

KEMALANGAN JALAN RAYA
Road Traffic Accidents



PENCAPAIAN *Achievement*

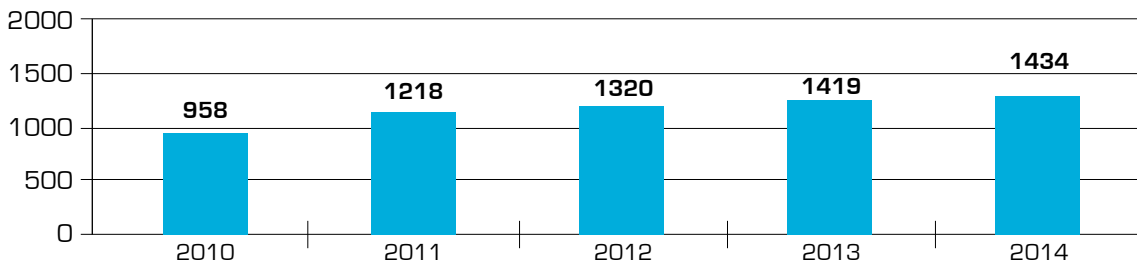
Jumlah kemalangan jalanraya menunjukkan pola peningkatan dari tahun 2010 ke tahun 2013 dan berlaku penurunan pada tahun 2014. Analisa perangkaan penyelamatan melibatkan kes kemalangan jalanraya mendapati pada tahun 2010, JBPM hanya menghadiri 4,397 kes dan meningkat kepada 5,424 kes pada tahun 2011. Angka ini dilihat bertambah pada tahun 2012 daripada jumlah keseluruhan 5,927 kes kepada 6,029 kes dicatatkan pada tahun 2013. Walaubagaimanapun, pada tahun 2014 angka kes kemalangan jalanraya menurun kepada 5,649 kes.

The number of road traffic accidents has shown an increasing trend from year 2010 to year 2013 and has decreased in year 2014. Statistical analysis of rescue involving road traffic accident cases in 2010, FRDM only has attended 4,397 cases and increase to 5,424 cases in 2011. This figure has increased as in 2012, the total of 5,927 cases increases to 6,029 cases in 2013. However, the road traffic accident has dropped to only 5,649 cases in year 2014.

e) Walaupun berlaku penurunan jumlah panggilan kes penyelamatan kemalangan jalanraya, pada tahun 2014 telah mencatatkan sedikit peningkatan jumlah panggilan melibatkan “Tumpahan dan Kebocoran Bahan Berbahaya”

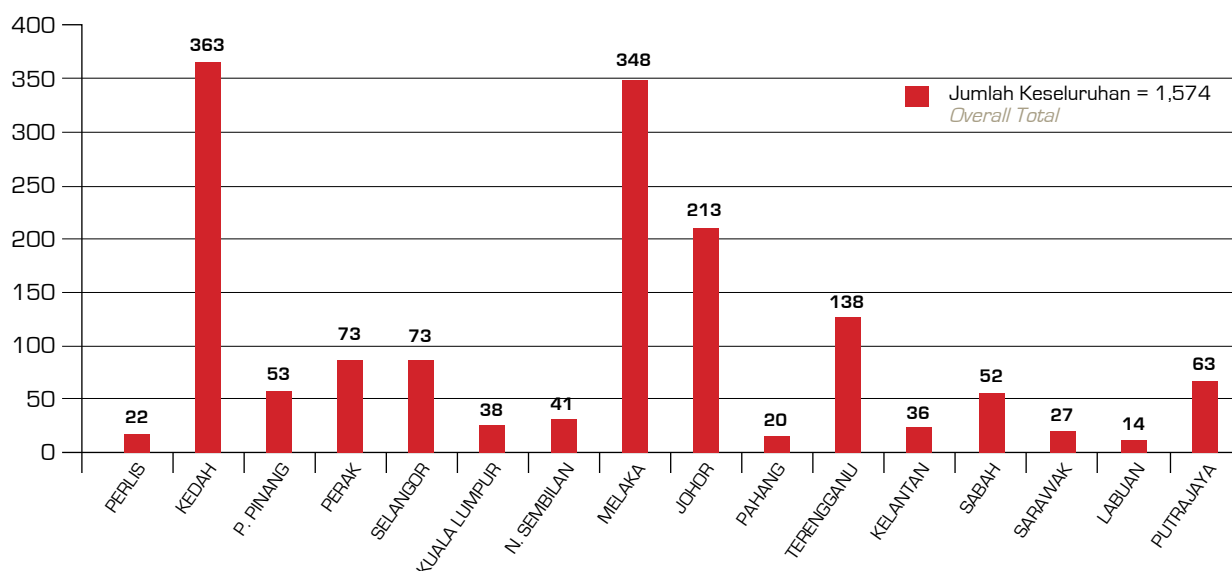
e) Despite the decline in the number of road accident rescue calls, year 2014 has recorded a slight increase in the number of calls involving “Spills and leaks of dangerous substances”

TUMPAHAN DAN KEBOCORAN BAHAN BERBAHAYA
Spills and Leaks of Dangerous Sustances



Pada tahun 2010, hanya 958 kes tumpahan dan kebocoran bahan berbahaya dicatatkan. Angka ini dilihat bertambah kepada 1,218 pada tahun 2011, 1,320 kes pada tahun 2012 dan 1,419 kes pada tahun 2013. Angka tertinggi adalah dicatatkan pada tahun 2014 apabila sebanyak 1,434 kes tumpahan dan kebocoran bahan berbahaya dihadiri oleh Jabatan. Perkara ini dilihat berlaku seiring dengan kepesatan pembangunan teknologi di negara ini yang melibatkan penggunaan bahan-bahan kimia berbahaya. Sebagai agensi utama penyelamat insiden melibatkan bahan berbahaya dan radioaktif negara, Jabatan melihat perkara ini adalah sesuatu perkara positif dan cabaran yang perlu dihadapi oleh setiap peringkat dan bahagian.

In 2010, only 958 cases of spills and leaks of hazardous materials were recorded. This figure is seen to increase to 1,218 by year 2011 and 1,320 cases in the year 2012. The highest number was recorded in 2013 when a total of 1,419 cases of spills and leaks of hazardous materials was attended by the Department. This appears to be occurring in tandem with the rapid technological development in the country involving the use of dangerous chemical substances. As the lead agency for rescue incidents involving hazardous and radioactive materials, the Department sees this as a positive thing and as challenges to be faced by all levels and sections.

ANALISA JUMLAH TUGAS-TUGAS KHAS MENGIKUT NEGERI*Analysis of Total Special Tasks Cases by State***PANGGILAN TUGAS-TUGAS KHAS***Calls for Special Tasks*

Carta 13 : Statistik Panggilan Tugas-tugas Khas
 Chart 13 : Statistics of Calls for Special Tasks

Bagi panggilan tugas-tugas khas, JBPM telah menerima sejumlah 1,574 panggilan. Negeri Kedah mencatatkan angka tertinggi iaitu 363 panggilan dan berdasarkan rekod, khidmat tugas-tugas khas adalah seperti senarai berikut:

- Kawal Pembakaran Upacara Keagamaan - 19 kes
- Kawal Pembakaran Jerami - 1 kes
- Bantuan kepada agensi kerajaan - 180 kes
- Bantuan kepada agensi bukan kerajaan - 57 kes
- Gotong royong - 310 kes
- Bantuan keselamatan semasa majlis keramaian - 72 kes
- Perfileman - 25 kes
- Lain-lain Khidmat Khas - 529 kes
- Lain-lain seperti kawal pembakaran bunga api dll - 381 kes

Nota : JBPM Melaka mencatatkan jumlah kehadiran tugas-tugas khas tertinggi di seluruh negara, dan BBP Alor Gajah, Melaka kerap terlibat dalam mengawal pembakaran bunga api/mercun yang sering diadakan di A'Famosa Resort, Alor Gajah, Melaka.

Calls for special tasks, FRDM has received a total of 1,574 calls. Kedah has recorded the highest number with 363 calls and based on record, the special tasks are listed below:

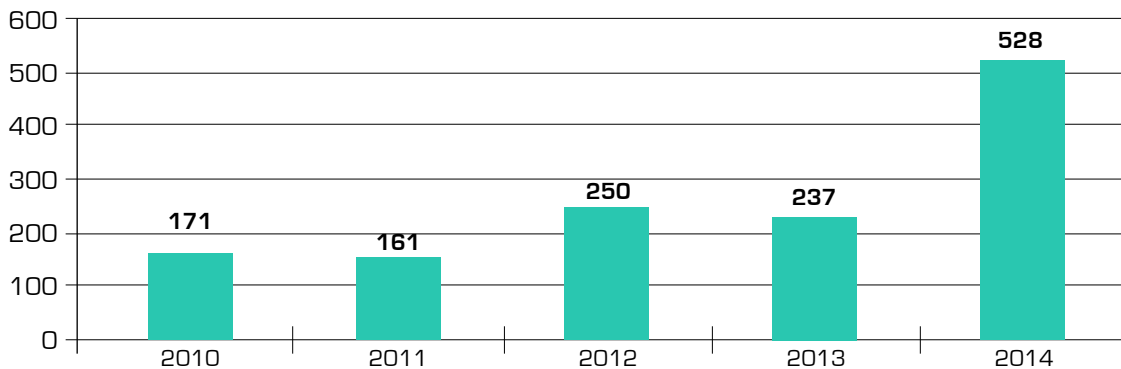
- Combustion Control Religious Ceremonies - 19 cases*
- Control of Burning Straw - 1 case*
- Assistance to government agencies - 180 cases*
- Assistance to non-government agencies - 57 cases*
- Communal Work - 310 cases*
- Security assistance during a celebration - 72 cases*
- Film - 25 cases*
- Other special tasks - 529 cases*
- Others like fireworks combustion control, etc. - 381 cases*

Note: FRDM Melaka recorded the presence of specific tasks with the highest paid in the country and this is due to BBP Alor Gajah was frequently involved in controlling the combustion of fireworks/ firecrackers that are often held at the A'Famosa Resort in Alor Gajah, Melaka.

ANALISA JUMLAH MANGSA TERLIBAT KES KEBAKARAN DI SELURUH NEGARA

Analysis of Victims Involved in Fire Cases Over The Country

BILANGAN MANGSA KEBAKARAN 2010 - 2014
Number of Fire Victims Year 2010 - 2014



Carta 14 : Bilangan Mangsa Kebakaran 2010 - 2014
Chart 14 : Number of Fire Victims 2010-2014

a) Carta di atas menunjukkan bilangan mangsa terlibat dalam kes kebakaran di seluruh negara bagi tahun 2010 sehingga 2014. Graf jelas menunjukkan pola turun naik jumlah mangsa yang diselamatkan oleh JBPM dalam kes kebakaran. Pada tahun 2010, seramai 171 orang mangsa diselamatkan. Angka ini dilihat menurun kepada 161 orang pada tahun 2011, meningkat semula kepada 250 orang pada tahun 2012, turun kepada 237 orang pada tahun 2013 dan pada tahun 2014, berlaku peningkatan yang ketara kepada sejumlah 528 orang.

a) The chart above shows the number of victims involved in fires across the country for the year 2010 to 2014. The graph clearly shows the pattern of fluctuations in the number of victims rescued by FRDM in case of fire. In the year 2010, a total of 171 victims rescued. This figure is seen rising to 250 in the year 2012 and fell to 237 in the year 2013. In year 2014, there was a major increment to 528 number of victims.

b) Antara faktor yang menjadi penyumbang kepada peningkatan jumlah mangsa kebakaran antaranya adalah:

b) Among the factors that have contributed to the increasing number of victims include:

- i) Jumlah kebakaran premis yang berpenghuni tinggi sepanjang tahun 2014. Analisa kebakaran mendapati bahawa premis kediaman adalah merupakan penyumbang tertinggi dalam statistik kebakaran bangunan di seluruh negara.
- ii) Kesedaran masyarakat tentang bahaya kebakaran masih rendah dan tidak memandang serius berkenaan keselamatan kebakaran di kediaman masing-masing.

i) Total fire on occupied premises was high throughout the year 2014. Fire analysis has found that residential premises were the highest contributor in building fire statistics nationwide.

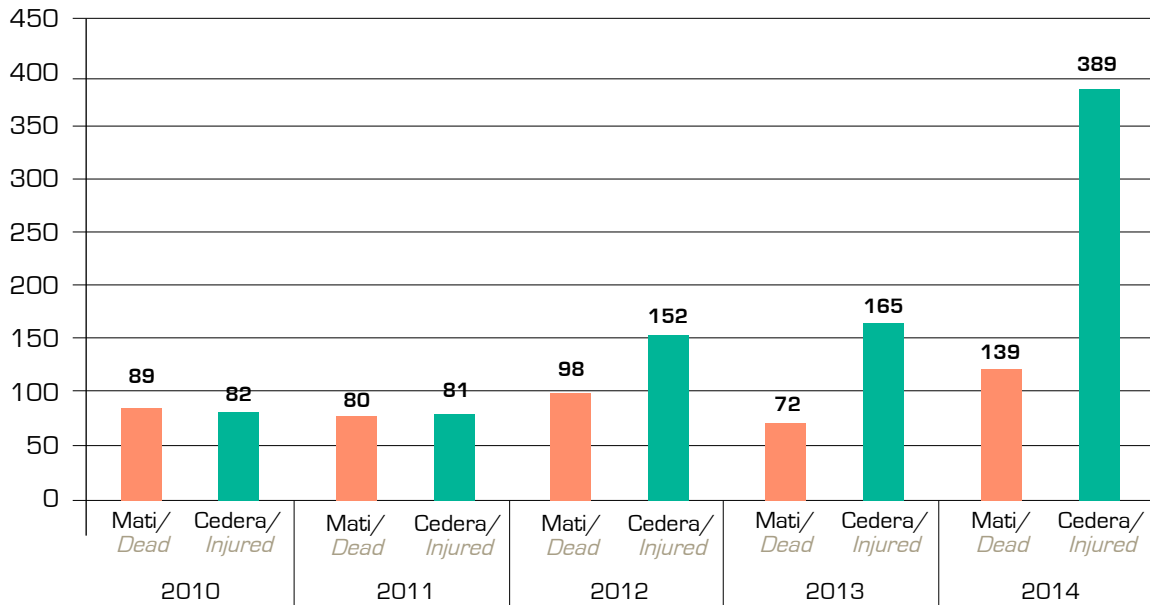
ii) Public awareness on the danger of fire was low and fire safety was not taken seriously in their homes.

c) Dalam tempoh yang sama juga dapat dilihat pola turun naik jumlah kematian mangsa dalam kes kebakaran. Carta di bawah menunjukkan statistik mangsa mati dan cedera diselamatkan oleh JBPM bagi tahun 2010 hingga 2014.

c) In the same period also reflected a decline pattern in case of fire victim's death. The charts below show the statistics of dead and injured victims rescued by FRDM since the year 2010 to 2014.

BILANGAN MANGSA KEBAKARAN (MATI & CEDERA) 2010 - 2013

Number of Fire Victims (Dead & Injured) 2010 - 2013



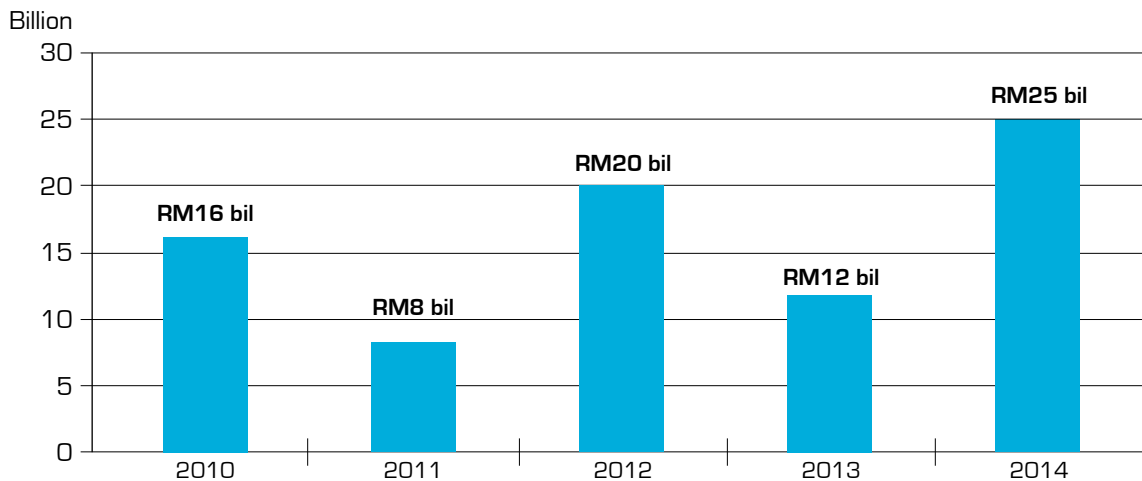
Carta 15 : Status Mangsa Kebakaran (2010 - 2014)
Chart 15 : Status of Fire Victims (2010 - 2014)

Pada tahun 2010 sehingga 2012, JBPM merekodkan peningkatan bilangan kematian mangsa dalam kes kebakaran (nisbah mangsa mati dibandingkan dengan mangsa cedera). Tetapi pada tahun 2013, JBPM telah berjaya menyelamatkan seramai 165 orang mangsa sekaligus telah mengurangkan nisbah bilangan kematian mangsa akibat kes kebakaran. Walabagaimanapun, pada tahun 2014 terdapat peningkatan bilangan mangsa yang terlibat kepada 139 mangsa mati dan 389 mangsa yang cedera.

In the year 2010 through 2012, FRDM has recorded an increase in the number of death victims in case of fire (the ratio of dead victims compared with injured victims). But in the year 2013, FRDM has managed to save a total of 165 people and thus reducing the ratio of the number of deaths due to fires. However, in year 2014 there was an increased in the number of victims to 139 death victims and 389 injury victims.

TAKSIRAN DISELAMATKAN 2010 - 2014

Assessment of Salvaged 2010 - 2014



Carta 16 : Taksiran Jumlah Diselamatkan
Chart 16 : Estimated Total Salvaged

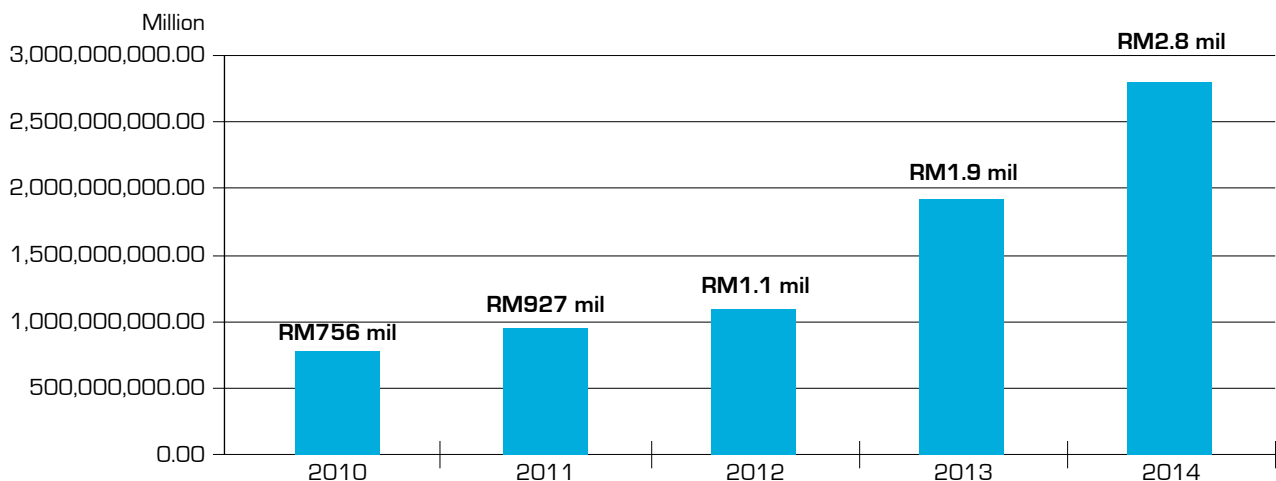
a) Carta di atas menunjukkan penurunan jumlah taksiran diselamatkan daripada tahun 2010 hingga 2013. Pada tahun 2010 rekod mencatatkan jumlah taksiran diselamatkan sebanyak RM 16 billion. Angka ini dilihat menurun kepada RM 8 billion pada tahun 2011 dan meningkat kembali kepada RM 20 billion jumlah harta benda berjaya diselamatkan pada tahun 2012. Namun, pada tahun 2013, hanya sebanyak RM 12 billion telah dicatatkan dan berjaya diselamatkan dalam operasi kebakaran. Manakala pada tahun 2014, angka ini dilihat meningkat kepada RM 25 billion taksiran diselamatkan.

a) *The chart above shows the drop in the number of assessment salvaged from 2010 to 2013. In 2010 the record shows the assessment amount of saved was RM 16 billion. This figure is seen declining to RM 8 billion in the year 2011 and increased again to RM 20 billion in total property could be saved by the year 2012. However, in 2013, only a total of RM12 billion has been successfully salvaged from fire operations. Meanwhile in year 2014, the figure has increased to an assessment amount of RM 25 billion being salvaged.*

b) Dalam tempoh yang sama juga, analisa mengambil kira jumlah kerugian yang dicatatkan akibat kebakaran di seluruh negara.

b) *Also in the same period, the analysis takes into account the amount of losses incurred due to fire across the country.*

TAKSIRAN KERUGIAN 2010 - 2014
Assessment of Losses 2010 - 2014



Carta 17 : Perbandingan Taksiran Kerugian dari Tahun 2010 hingga 2014
Chart 17 : Comparison of Estimated Losses In The Year 2010 to 2014

Carta 17 di atas jelas menunjukkan pola peningkatan taksiran kerugian akibat kebakaran daripada tahun 2010 sehingga 2013. Pada tahun 2014, JBPM mencatatkan jumlah tertinggi taksiran kerugian di mana dianggarkan sebanyak RM 2.8 billion kerugian disebabkan kebakaran di seluruh negara

Chart 17 above clearly shows the increasing pattern of assessment of loss due to fire from 2010 to 2013. In 2014, FRDM has recorded the highest number of loss assessment where the loss was estimated at RM 2.8 billion due to fire across the country.

KESIMPULAN

CONCLUSION

Analisa ini lebih tertumpu kepada pemakluman secara grafik berkenaan statistik panggilan kecemasan yang diterima oleh Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia. Akhir kata, semoga analisa ini bertepatan dengan kehendak jabatan untuk mengkaji dan menilai cara yang paling efektif dan berkesan dalam menangani permasalahan yang dihadapi pada masa kini.

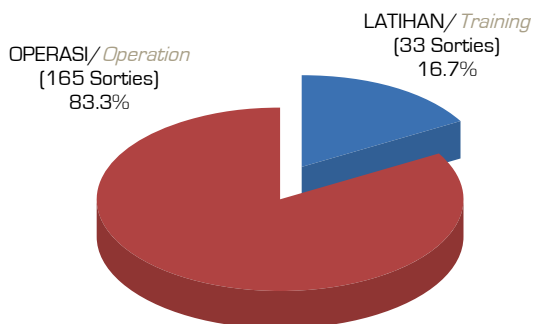
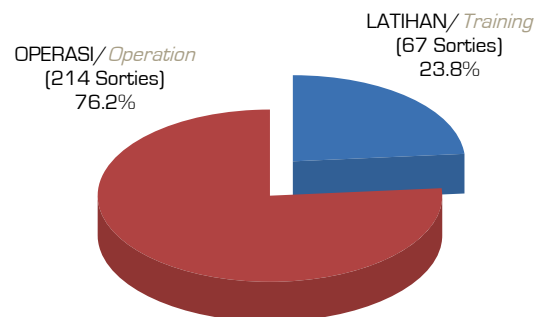
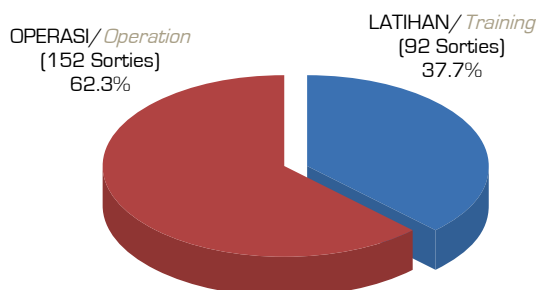
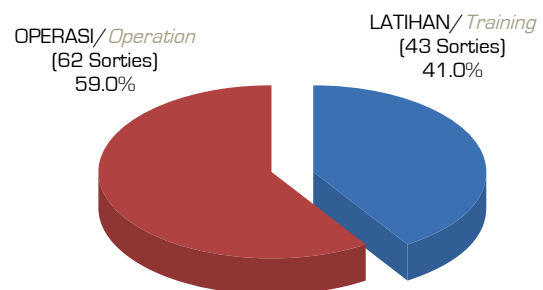
This analysis was focused on the information with relevant statistics and graphic on the emergency calls received by the Fire and Rescue Department Malaysia. Finally, this analysis may fulfill with the requirements of the department to review and assess the most effective and efficient in addressing the problems faced at present.

BAHAGIAN UDARA*Air Division***A. DATA DAN CARTA PERBANDINGAN LATIHAN DAN OPERASI TAHUN 2013 DAN 2014 MENGIKUT JENIS PESAWAT**

a. *Comparison Chart and Data between Operations and Training In Year 2013 and 2014 based on aircraft model*

TAHUN 2013 (JAN - DIS)/ *Year 2013 (Jan - Dec)*

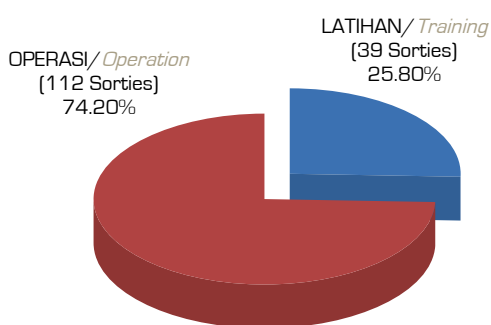
Jenis Pesawat/ <i>Aircraft Model</i>	Operasi/ <i>Operation</i>	Latihan/ <i>Training</i>	Jumlah/ <i>Total</i>
Mi-17-IV	165(83.3%)	33(16.7%)	198
Mi-171	152(62.3%)	92(37.7%)	244
A109E	62(59.0%)	43(41.0%)	105
AW139	214(76.2%)	67(23.8%)	281
Jumlah Keseluruhan/ <i>Overall Total</i>			828

PESAWAT/ *Aircraft* Mi-17-IV**PESAWAT/ *Aircraft* AW139****PESAWAT/ *Aircraft* Mi-171****PESAWAT/ *Aircraft* A109E**

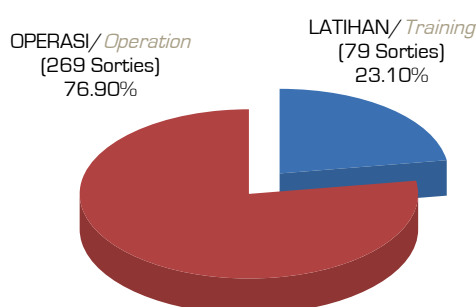
TAHUN 2014 (JAN - DIS) / *Year 2014 (Jan - Dec)*

Jenis Pesawat/ <i>Aircraft Model</i>	Operasi/ <i>Operation</i>	Latihan/ <i>Training</i>	Jumlah/ <i>Total</i>
Mi-17-IV	112(74.2%)	39(25.8%)	151
Mi-171	95(46.1%)	111(53.9%)	206
A109E	65(65.7%)	34(34.3%)	99
AW139	263(76.9%)	79(23.1%)	342
Jumlah Keseluruhan/Overall Total			798

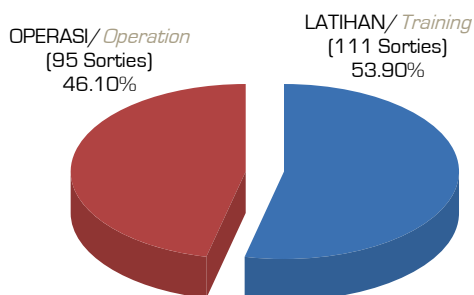
PESAWAT/ Aircraft Mi-17-IV



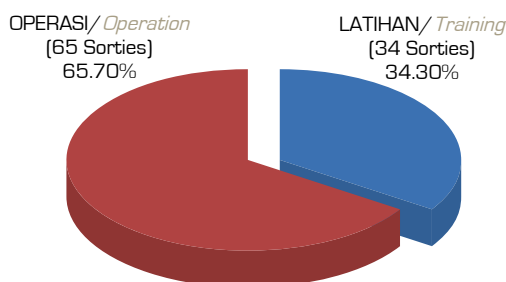
PESAWAT/ Aircraft AW139



PESAWAT/ Aircraft Mi-171



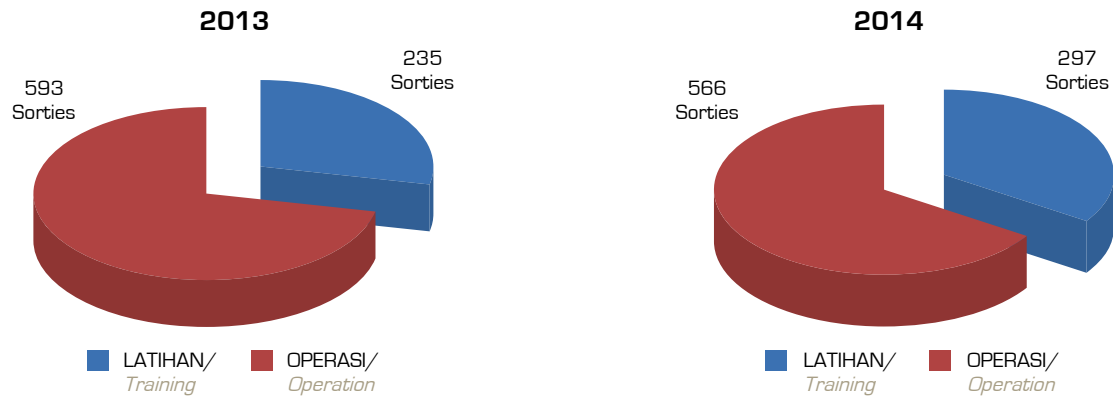
PESAWAT/ Aircraft A109E



B. DATA DAN CARTA PERBANDINGAN PENERBANGAN LATIHAN DAN OPERASI TAHUN 2013 DAN 2014

b. *Comparison Chart and Data between Operations and Training In Year 2013 and 2014 based on aircraft model*

Tahun/ Year	Operasi/ Operation	Latihan/ Training	Jumlah/ Total
2013	593(72%)	235(28%)	828
2014	566(66%)	297(34%)	863

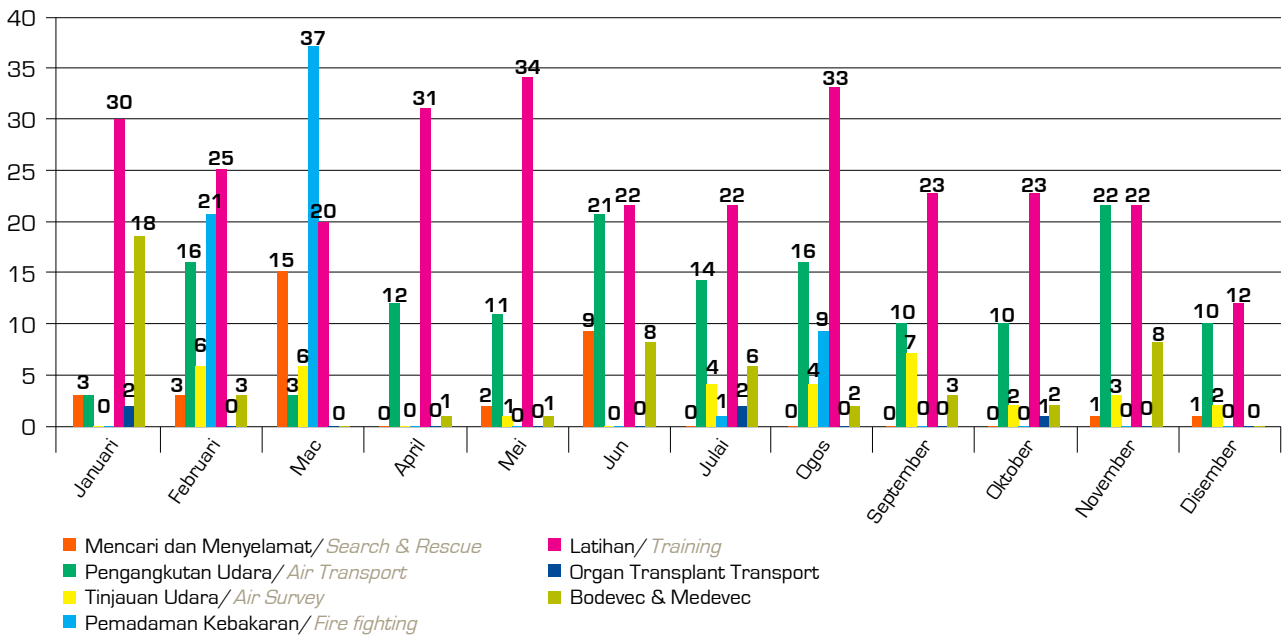
**DATA PENERBANGAN OPERASI MENGIKUT KATEGORI UTAMA***Operation Flight Data Based On Main Category***TAHUN/Year 2013**

Bulan/ Month	Mencari Dan Menyelamat/ Search & Rescue	Pengangkutan Udara/ Air Transport	Tinjauan Udara/ Air Survey	Pemadaman Kebakaran/ Fire Fighting	Latihan/ Training	Organ Transplant Transport	Bodevec & Medevac
Januari	3	23	-	-	30	2	18
Februari	4	27	-	-	29	-	15
Mac	-	46	4	-	11	-	3
April	-	41	28	2	27	-	3
Mei	-	69	1	-	2	-	0
Jun	1	8	2	-	25	-	5
Julai	-	9	12	-	16	-	3
Ogos	-	27	17	-	15	-	0
September	-	27	6	-	11	-	1
Oktober	3	10	12	2	30	-	2
November	-	3	2	-	22	1	1
Disember	1	6	4	-	17	-	4
Jumlah/ Total	12	296	118	4	235	3	55

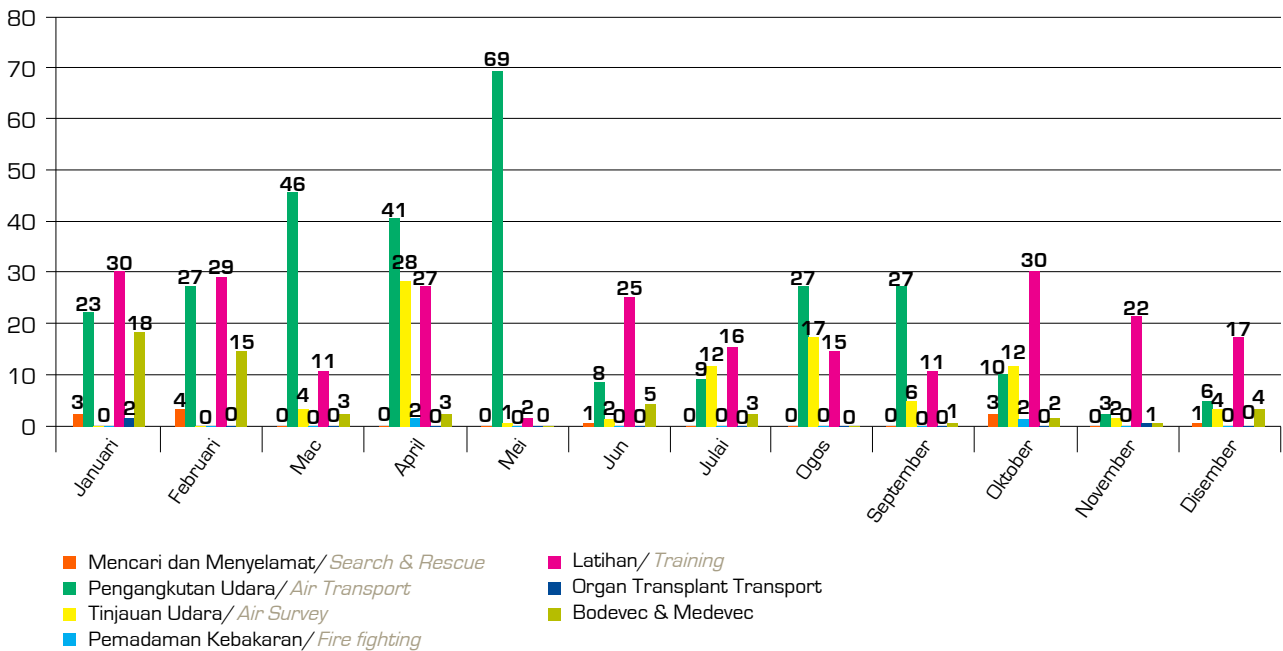
TAHUN/Year 2014

Bulan/ Month	Mencari Dan Menyelamat/ Search & Rescue	Pengangkutan Udara/ Air Transport	Tinjauan Udara/ Air Survey	Pemadaman Kebakaran/ Fire Fighting	Latihan/ Training	Organ Transplant Transport	Bodevec & Medevac
Januari	3	3	-	-	30	2	18
Februari	3	16	6	21	25	-	3
Mac	15	3	6	37	20	-	-
April	-	12	-	-	31	-	1
Mei	2	11	1	-	34	-	1
Jun	9	21	-	-	22	-	8
Julai	-	14	4	1	22	2	6
Ogos	-	16	4	9	33	-	2
September	-	10	7	-	23	-	3
Oktober	-	10	2	-	23	1	2
November	1	22	3	-	22	-	8
Disember	1	10	2	-	12	-	-
Jumlah/ Total	34	138	35	68	297	5	52

PENERBANGAN OPERASI DAN LATIHAN (SORTIES) MENGIKUT KATEGORI UTAMA 2014
Operations and Training Flight (Sorties) Based On Main Category Year 2014

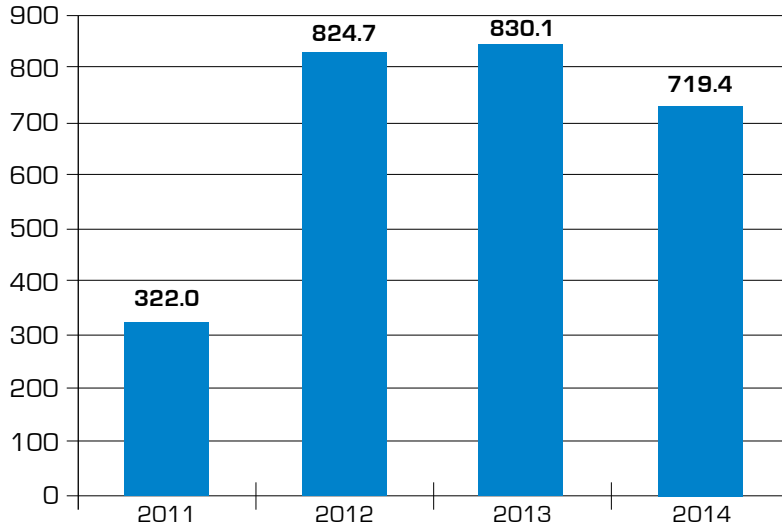


PENERBANGAN OPERASI DAN LATIHAN (SORTIES) MENGIKUT KATEGORI UTAMA 2013
Operations and Training Flight (Sorties) Based On Main Category Year 2013



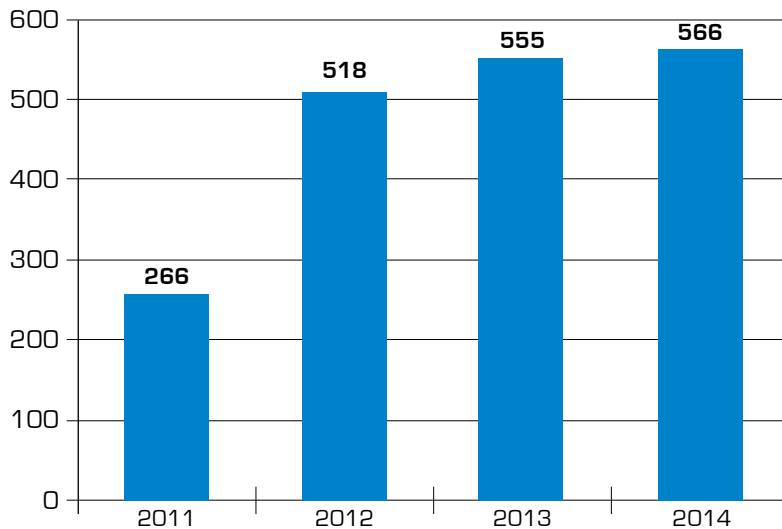
STATISTIK JAM PENERBANGAN OPERASI 2011 HINGGA 2014 KESELURUHAN
Statistics on Hours of Operation Flight 2011 to 2014 Overall

Tahun/Year	2011	2012	2013	2014
Jam Penerbangan/ Flight Hours	322.0	824.7	830.1	719.4



STATISTIK KES PENERBANGAN OPERASI 2011 HINGGA 2014 KESELURUHAN
Statistics on Operation Flight Cases 2011 to 2014 Overall

Tahun/Year	2011	2012	2013	2014
Sorties	266	518	555	566



UNIT PENGESAN

Investigation Unit

PERANGKAAAN OPERASI MELIBATKAN KHIDMAT SIASATAN KEBAKARAN / KHIDMAT MENCARI DAN MENYELAMAT BAGI BULAN JANUARI HINGGA BULAN DISEMBER TAHUN 2014

Statistics on Fire Investigation Operation/Search and Rescue Services For January to December 2014

Bil/ No.	Negeri/ State	Jenis Khidmat/ Type of Services		Jumlah Terlibat/ Total Involved				
		Siasatan Kebakaran/ Fire Investigation	Mencari & Menyelamat/ Search & Rescue	"Kekuatan Anggota (Bil.hadir)"/ No. of staffs involved	Anjing Pengesan/ Canine Dog			
					Fire Investigation	Urban Disaster	Cadaver	Wilderness
1	Perlis							
2	Kedah	11	1	48	22			2
3	Pulau Pinang	2	1	11	4		2	
4	Perak	18	14	127	36		24	4
5	Selangor	72	18	386	148	6	34	10
6	W.P.Kuala Lumpur	19	3	82	38		4	2
7	Negeri Sembilan	7	1	30	14		1	
8	Melaka							
9	Johor	5	2	30	10	2	4	
10	Pahang	1	14	60	2	3	25	4
11	Terengganu	1	4	23	2		6	4
12	Kelantan	4	5	38	8		11	
13	Sabah							
14	Sarawak							
15	W.P.Labuan							
16	W.P.Putrajaya							
Jumlah/ Total		140	63	835	284	11	111	26

PERANGKAAAN OPERASI UNIT PENGESAN JBPM MENGIKUT NEGERI
DI MALAYSIA BAGI BULAN JANUARI HINGGA BULAN DISEMBER TAHUN 2014

Statistics on FRDM Canine Unit Operations Based on States In Malaysia For January to December 2014

Bil/ No.	Negeri/ States	Jumlah Panggilan/ No. of Calls	Siasatan Kebakaran/ Fire Investigation		Mencari & Menyelamat/ Search & Rescue		"Kekuatan (Bil.hadir)"/ No. of Strength	
			Positif/ +ve	Negatif/ -ve	Positif/ +ve	Negatif/ -ve	Pegawai/ Officer	Anjing/ Dog
1	Perlis							
2	Kedah	12	7	4		1	48	24
3	Pulau Pinang	3	2			1	11	6
4	Perak	32	9	9	1	13	127	64
5	Selangor	90	34	38	3	15	386	198
6	W.P.Kuala Lumpur	22	10	9		3	82	44
7	Negeri Sembilan	8	1	6		1	30	15
8	Melaka							
9	Johor	7	4	1	1	1	30	16
10	Pahang	15	1		3	11	60	34
11	Terengganu	5	1			4	23	12
12	Kelantan	9	2	2		5	38	19
13	Sabah							
14	Sarawak							
15	W.P.Labuan							
16	W.P.Putrajaya							
Jumlah/ Total		203	71	69	8	55	835	432

NEGATIF : Tidak Mengesan
Negative : Undetected

POSITIF : Berjaya Mengesan
Positive : Detected

KESELAMATAN KEBAKARAN

Fire Safety



PENGELUARAN SURAT SOKONGAN PELESENAN PERNIAGAAN

Sepanjang tahun 2014, sebanyak 24,605 permohonan sokongan pelesenan telah diterima dan diproses di seluruh negara. Daripada jumlah itu sebanyak 24,476 (99.48%) permohonan telah diproses dan diluluskan dalam masa Piagam Pelanggan JBPM manakala selebihnya diluar tempoh ditetapkan iaitu sebanyak 129 (0.52%). Cawangan ini juga melalui Jawatankuasa Ruang Pejabat (JRP) telah memproses sebanyak 872 permohonan bagi mendapat ulasan keselamatan kebakaran bagi premis yang akan disewa oleh pihak kerajaan.

Cawangan ini juga telah berjaya dalam dasar JBPM yang mensyaratkan semua pemeriksaan Alat Pemadam Api (APA) mudah alih dilaksanakan secara elektronik iaitu menggunakan *Electronic Fire Extinguisher Inspection System* (eFEIS) semenjak 1 Jun 2013. Sebanyak 109 unit pusat pemeriksaan APA telah beroperasi menggunakan sistem eFEIS dan sebanyak 2,987,169 APA telah diperiksa bagi tahun 2014. Pendaftaran orang yang berkelayakan (competent person) dan kontraktor penyelenggaraan APA terus dilaksanakan sepanjang tahun 2014. Sehingga kini seramai 840 orang berkelayakan dan sebanyak 633 kontraktor telah didaftar dalam sistem eFEIS.

ISSUANCE OF RECOMMENDATION LETTER FOR BUSINESS LICENSE

During 2014, a total of 24,605 applications for license recommendation was received and processed across the country. Of the total, there were 24,476 (99.48%) applications were processed and approved within the FRDM Customer Charter timeline while the remaining were processed outside the prescribed period which was 129 applications (0.52%). This branch also through the Committee of Office Space has processed a total of 872 applications to review the fire safety of the premises which to be leased by the government.

*This branch also has been successful in implementing FRDM policies that require all inspection of fire extinguisher were implemented electronically via *Electronic Fire Extinguisher Inspection System* (eFEIS) on 1 June 2013. A total of 109 units of operating checkpoints for APA eFEIS system and 2,987,169 fire extinguishers have been inspected for the year 2014. Registration of a qualified person (competent person) and fire extinguisher maintenance contractors continue to be implemented during 2014. To date, a total of 840 people and a total of 633 qualified contractors have been registered in the eFEIS system.*

Pelaksanaan sistem eFEIS akan sentiasa dipertingkatkan dan diperkemaskan dari masa ke semasa. Bagi meningkatkan kemahiran berkaitan sistem eFEIS, sebanyak 7 siri kursus telah dilaksanakan kepada pegawai pemeriksa APA dan 3 seminar kepada kontraktor APA telah diadakan bagi tahun 2014.

SEMAKAN PELAN DAN PENGELUARAN SURAT SOKONGAN CCC

Pada tahun 2014, sebanyak 19,571 pelan-pelan teknikal telah diproses berbanding 19,238 pelan pada tahun 2013. Ini melibatkan 9,883 pelan teknikal tidak bersistem dan 9,688 bagi pelan teknikal bersistem.

Manakala bagi pelan yang telah disemak mengikut Piagam Pelanggan iaitu dalam tempoh 7 hari adalah sebanyak 19,059 pelan berbanding 18,486 bagi tahun 2013. Sementara pelan yang diperakukan adalah sebanyak 11,852 bagi pelan teknikal bersistem dan tidak bersistem. Keseluruhannya, peratusan direkodkan 96.50% dikategorikan "Sangat Melempi Sasaran" (ST).

Bagi pengeluaran Surat Sokongan Siap dan Pematuhan (CCC) bagi tahun 2014, bilangan permohonan yang diterima untuk pemeriksaan bangunan adalah sebanyak 3,815 berbanding 3,984 bagi tahun 2013. Hasil daripada pemeriksaan sebanyak 3,359 surat sokongan telah dikeluarkan berbanding 3,544 pada tahun 2013.

PENGELUARAN SIJIL PERAKUAN BAHAN

Sepanjang tahun 2014, sejumlah 163 sistem pemasangan keselamatan kebakaran baru dan bahan-bahan (material) diluluskan. Dalam masa yang sama sejumlah 769 sistem pemasangan keselamatan kebakaran telah diperbaharui.

Kategori permohonan yang paling banyak diterima masih didominasi oleh Bricks dan Bahan Kelas 'O' serta tiada permohonan baru bagi kategori Fire Hose Reel, Sprinkler Head, Fire Rated Duct dan Smoke Curtain.

Klasifikasi sistem/kategori telah dirombak kepada 26 jenis daripada 24 jenis, iaitu penambahan kategori "Wall System" dan "Floor System". Jabatan turut mula menguatkuasakan pemasangan semua jenis pintu rintangan api oleh pihak pengeluar sendiri, tanpa melibatkan pihak sub-kontraktor/trading house yang tidak berkelayakan.

eFEIS system implementation will be continuously enhanced and improved from time to time. To improve the skills related to eFEIS system, a series of 7 courses were implemented to fire extinguisher examiners and 3 seminars to fire extinguisher contractors was held in 2014.

PLAN REVIEW AND ISSUANCE OF RECOMMENDATIONS LETTER FOR BUILDING CERTIFICATION CCC

In 2014, a total of 19,571 technical plans has been processed over 19,238 plans in 2013. This involves 9,883 non-systematic technical plan and 9,688 systematic technical drawings.

For plans that were reviewed within 7 days in accordance with the Client's Charter; there were 19,059 plans as compared to 18,486 plans in 2013, while 11,852 of systematic and non-systemic technical drawings were certified. Overall, the recorded percentage of 96.50% was categorised as "Exceeded Beyond Target".

For the issuance of Certificate of Completion and Compliance (CCC) for the year 2014, the number of applications received for the inspection was 3,815 compared to 3,984 for the year 2013. The outcome from the inspections was issuance of 3,359 recommendations letters have been issued against 3,544 in 2013.

ISSUANCE OF CERTIFICATE OF MATERIAL

During 2014, a total of 163 new fire safety system installation and materials was approved. At the same time some 769 installations of Fire safety system has been updated.

Highest application categories have been received were still dominated by Bricks and Materials Class 'O' and no new applications for category Fire Hose Reel, Sprinkler Head, Fire Rated Duct and Smoke Curtain.

Classification systems / categories have been overhauled to 26 species from 24 species, namely the addition of the category "Wall System" and "Floor System". The Department also began to enforce the installation of all types of doors fire resistance by the producers themselves, without involving the unqualified sub-contractor / trading house.

PENGELUARAN SIJIL PERAKUAN BOMBA

Sepanjang tahun 2014, Cawangan Perakuan Bomba telah melaksanakan beberapa aktiviti dalam memperkemaskan lagi pelaksanaan aktiviti cawangan ini. Antara aktiviti yang dijalankan ialah :-

1. GARIS PANDUAN BERKAITAN KEPERLUAN PERAKUAN BOMBA BAGI KOMPLEKS KISAR MINYAK SAWIT

Garis panduan ini dikeluarkan pada 25 September 2014 untuk menggantikan arahan terdahulu berkaitan kilang kelapa sawit iaitu surat arahan rujukan JBPM:PGK/010/5/7/1 (100) bertarikh 10 Julai 2002.

2. PELAKSANAAN BLESS FASA KEDUA

Jabatan adalah merupakan salah satu agensi yang terlibat dalam pelaksanaan Business Licensing Electronic Support System (BLESS) Fasa II untuk sijil perakuan bomba. Fasa ke II bermula pada tahun 2011 dan dijangka berakhir pada Mei 2015. Aktiviti BLESS juga dilaksanakan dengan mengadakan road show penggunaan BLESS ke setiap negeri dan difokuskan kepada premis-premis yang mempunyai sijil perakuan bomba serta kepada pegawai proses yang menggunakan BLESS. Rujuk lampiran bergambar.

Analisa bagi pengeluaran sijil perakuan bomba dibuat adalah berdasarkan kepada pencapaian 3 tahun iaitu 2012, 2013 dan 2014. Jumlah premis ditetapkan yang mempunyai sijil perakuan bomba pada tahun 2014 adalah sebanyak 4,384 premis.

Berikut disertakan jadual perbandingan pengeluaran sijil perakuan bomba tahun 2012 hingga 2014

	Tahun/Year		
	2012	2013	2014
Jumlah Premis Ditetapkan/ <i>No. of Designated Premises</i>	5895	6105	7090
Ada Perakuan Bomba/ <i>Obtained Fire Certificate</i>	4023	4412	4969
Tiada Perakuan Bomba/ <i>Without Fire Certificate</i>	1872	1693	2121

Sumber : Caw. Perakuan Bomba, Bahagian Keselamatan Kebakaran, JBPM

Secara keseluruhannya premis ditetapkan yang mempunyai sijil perakuan bomba pada tahun 2012 adalah 4,023 premis dan pada tahun 2013 adalah 4,412 premis dan ianya meningkat sebanyak 9.67%, manakala pada tahun 2014 premis ditetapkan yang mempunyai sijil perakuan bomba telah meningkat kepada 4,969 premis bersamaan dengan 12.6%.

ISSUANCE OF FIRE CERTIFICATE

Throughout 2014, Fire Certification Branch has implemented a number of activities in the execution of streamlining activities of this branch. Among the activities were: -

1. GUIDELINES ON FIRE CERTIFICATION REQUIREMENTS FOR PALM OIL PROCESSING MILLS

These guidelines were issued on 25 September 2014 to replace the previous directive relating to palm oil mills of the directive reference JBPM: PGK / 010/5/7/1 (100) dated 10 July 2002.

2. IMPLEMENTATION OF THE SECOND PHASE BLESS

The Department is one of the agencies involved in the implementation of the Business Licensing Electronic Support System (BLESS) Phase II for the fire certificate. Phase II began in 2011 and is expected to end in May 2015. BLESS activities also implemented through road show on the BLESS usage to each state and focuses on the premises which have fire certificates and to the production officer uses BLESS. Refer to attachment image.

Analysis for the issuance of fire certificates was based on the achievement of three years, namely 2012, 2013 and 2014. The number of designated premises, which have fire certificates in 2014, totaled 4,384 premises.

The following table compares the production of fire certificates in 2012 to 2014

	Tahun/Year		
	2012	2013	2014
Jumlah Premis Ditetapkan/ <i>No. of Designated Premises</i>	5895	6105	7090
Ada Perakuan Bomba/ <i>Obtained Fire Certificate</i>	4023	4412	4969
Tiada Perakuan Bomba/ <i>Without Fire Certificate</i>	1872	1693	2121

Overall the designated premises which have fire certificates in 2012 was 4,023 and in 2013 the premises were 4,412 premises and it has increased by 9.67%, while in 2014 designated premises which have fire certificates has increased to 4,969 equivalent to 12.6% of premise.

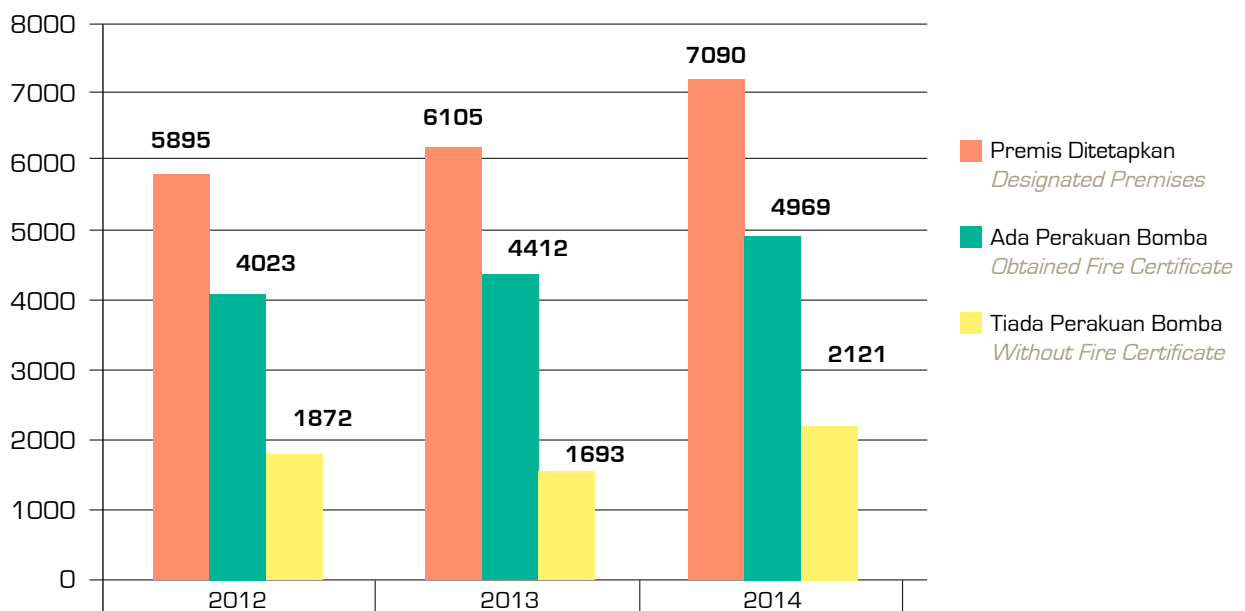
Peningkatan sedikit bagi Premis Ditetapkan yang memiliki Sijil Perakuan Bomba adalah disebabkan kegagalan premis untuk memastikan pemasangan kelengkapan menentang kebakaran berada dalam keadaan baik semasa pemeriksaan pembaharuan sijil perakuan bomba dilakukan. Premis yang gagal semasa pemeriksaan dilakukan telah dikeluarkan Notis FC6 dan pada tahun 2014 sebanyak 1558 berbanding pada tahun 2013 adalah sebanyak 586 Notis FC6. Peningkatan juga dapat dilihat melalui 168 penyediaan kertas siasatan bagi tujuan pendakwaan FC7 pada tahun 2014 berbanding dengan 62 Notis FC7 pada tahun 2013. Keadaan ini menyebabkan berlakunya peningkatan yang sedikit sahaja Premis Ditetapkan mempunyai Sijil Perakuan Bomba.

There were only slight improvement for designated premises to obtain a Fire Certificate and this was due to the failure of the premises to ensure the installation of fire safety equipment was in good condition during inspection for fire certificate renewal was carried out. A premise that has failed during the inspection was issued with FC6 Notice and in 2014 the FC6 notice was 1558 notices compared to 2013 was 586 notices. The increase can also be seen through the 168 was under preparation for FC7 prosecution in 2014 compared to 62 in year 2013. This situation has resulted in only a slight increase for the designated premises to obtain Fire Certificate.

Sepanjang tahun 2014, terdapat sebanyak 7090 Premis Ditetapkan berbanding 6105 Premis Ditetapkan pada tahun 2013 yang menunjukkan peningkatan sebanyak 985 premis bersamaan 16.13%. Premis Ditetapkan menunjukkan corak peningkatan setiap tahun iaitu 2012 premis ditetapkan sebanyak 5895 dan meningkat sebanyak 3.56% menjadikan premis ditetapkan pada tahun 2013 iaitu 6105.

During 2014, there were 7090 designated premises compared to 6105 designated premises in 2013, an increase of 16.13% equivalent to 985 premises. Designated Premises trending higher each year, namely in year 2012 the number was 5895 and increase by 3.56%, bringing the designated premises in 2013 was 6105.

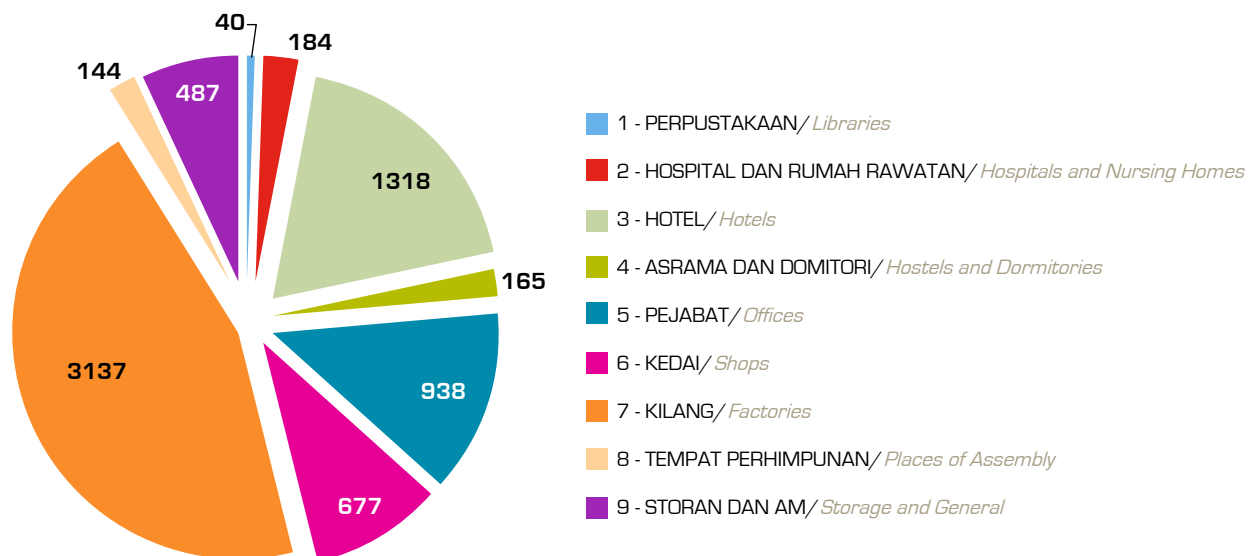
PERBANDINGAN PENCAPAIAN PERAKUAN BOMBA 2012 - 2014
Comparison of Fire Certificate Performance 2012 - 2014



Kategori Premis Ditetapkan yang paling banyak direkodkan pada tahun 2014 adalah kategori Kilang iaitu sebanyak 3137 premis yang memerlukan sijil perakuan bomba, manakala premis yang paling rendah adalah kategori perpustakaan dimana mencatatkan sebanyak 40 premis diseluruh negara yang memerlukan sijil perakuan bomba. Bilangan premis dan pecahannya boleh dirujuk di carta pie.

Designated Premises category with the most recorded in 2014 was Factory with 3137 units that require a fire certificate, while lowest category which recorded a total of 40 premises were libraries throughout the country that require a fire certificate. The number of premises and the breakdown can be found in the pie chart.

PREMIS DITETAPKAN TAHUN 2014 *Designated Premises Year 2014*



PROGRAM KESEDARAN KESELAMATAN KEBAKARAN

Pada tahun 2014, Kempen Mencegah Kebakaran telah dilaksanakan melalui ceramah, demonstrasi, pameran pengungsian bangunan dan mock drill bagi memberi kesedaran tentang pencegahan dan keselamatan kebakaran kepada masyarakat.

Aktiviti ceramah telah diadakan di seluruh negara bagi menyampaikan maklumat berkaitan aspek keselamatan kebakaran. Antara kumpulan sasaran ialah pekerja pejabat dan kilang, pelajar sekolah dan institusi pengajian tinggi serta masyarakat keseluruhannya. Sebanyak 5,296 kali ceramah telah dijalankan dengan penyertaan seramai 779,398 orang berbanding 1,003,497 peserta pada tahun 2013. Disamping itu, demonstrasi kebombaian turut diadakan sebanyak 4,218 kali dengan penyertaan seramai 749,728 orang.

Pameran keselamatan kebakaran pula telah diadakan sebanyak 1,445 kali di seluruh negara yang melibatkan peringkat kebangsaan, peringkat negeri dan peringkat zon berbanding 1,864 pameran yang diadakan pada tahun 2013. Pada tahun 2014, pameran keselamatan kebakaran turut diadakan dalam Program Transformasi Sosial di bawah National Blue Ocean Strategy (NBOS 7): My Beautiful Neighbourhood (MyBN), Festival Belia Putrajaya 2014 dan Pameran Aset Negara 2014 yang melibatkan pelbagai agensi.

FIRE SAFETY AWARENESS PROGRAMME

In 2014, Fire Prevention Campaign was implemented through lectures, demonstrations, demonstrations building evacuation and mock drill to create awareness about fire prevention and safety to the public.

Lectures were held across the country to deliver information related to aspects of fire safety. Among the target groups are office and factory workers, students and higher education institutions and society as a whole. A total of 5,296 lectures were conducted with the participation of over 779,398 persons compared with 1,003,497 participants in 2013. In addition, fire-fighting demonstration was held as many as 4,218 times with the participation of over 749,728 persons.

Fire safety exhibition was held by 1,445 times across the country, involving national, state level and zone level than 1,864 exhibition held in 2013. In 2014, fire safety exhibition was held in the Social Transformation Program under the National Blue Ocean Strategy (NBOS 7): My Beautiful Neighbourhood (MyBN), Putrajaya, Youth Festival 2014 and the State Property Exhibition 2014 that has involved multiple agencies.

Pasukan Kelab 3K telah meningkat kepada 2,603 pasukan dengan keahlian seramai 82,328 orang pada 2014 berbanding 2,458 pasukan dengan keahlian seramai 74,689 orang pada tahun 2013. Ahli Kelab 3K ini terdiri daripada kanak-kanak pra-sekolah (tadika/taska) dan telah mengikuti ceramah serta aktiviti latihan "Berhenti, Rebah dan Guling (Stop, Drop and Roll)" dan lain-lain asas penyelamatan. Manakala Pasukan Tindakan Kecemasan (ERT) telah meningkat kepada 5,823 pasukan dengan keahlian seramai 155,251 orang pada tahun 2014 berbanding pada tahun 2013 iaitu 3,958 pasukan dengan keahlian seramai 103,887 orang.

Keseluruhannya Cawangan Program Kesedaran Keselamatan Awam telah berjaya menjalankan aktiviti kesedaran kebakaran kepada masyarakat. Secara keseluruhannya sasaran yang dibuat bagi tahun 2014 telah tercapai. Aktiviti kempen keselamatan kebakaran dikalangan masyarakat awam, khususnya keselamatan di premis-premis kediaman akan dijadikan sasaran utama dari masa ke semasa. Projek 1 RAPI iaitu satu rumah satu alat pemadam api dan alat pengesan asap telah berjaya dilaksanakan pada tahun 2014.

Club 3K has increased to 2,603 teams with a membership of 82,328 people in 2014 compared to 2,458 teams with a membership of 74,689 people in 2013. 3K Club members consist of children of pre-school (kindergarten / nursery) and have attended lectures and practical activities "Stop, Drop and Roll" and other basic rescue. While the Emergency Response Team (ERT) has been increased to 5,823 teams with a membership of 155,251 people in 2014 than in 2013, namely 3,958 teams with a membership of 103,887 people.

Overall, the Branch of Public Safety Awareness Program has been successfully engaged in fire awareness to the public. Overall, the targets set for 2014 have been achieved. Fire safety campaign activities among civil society, in particular safety in residential premises will be the first from time to time. Project 1 RAPI that promoting every house to have fire extinguishers and smoke detectors have been successfully implemented in 2014.



AKTIVITI PENGHAPUSAN BAHAYA KEBAKARAN*Fire Hazards Abatement Activities*

Sepanjang tahun 2014, cawangan penghapusan bahaya kebakaran telah melaksanakan beberapa aktiviti di dalam memperkemaskan lagi pelaksanaan aktiviti ini. Di antara aktiviti yang dijalankan ialah :-

1. **PERINTAH KETUA PENGARAH BIL. 4 TAHUN 2014**
Mengemaskini Arahan Keselamatan Kebakaran Bilangan 1 Tahun 2009 iaitu Garispaduan Mengenai Menghapuskan Bahaya Kebakaran dengan menggantikannya Perintah Tetap Ketua Pengarah Bilangan 4 Tahun 2014.
2. **MENJALANKAN KAJIAN SEKOLAH AGAMA**
Mengadakan kajian keselamatan kebakaran terhadap Sekolah-sekolah Agama dengan memberi fokus pada sekolah Agama Pondok. Seramai 6 orang pegawai telah dilantik untuk menjalankan kajian ini kepada 3 buah negeri iaitu di Selangor [4 buah sekolah], Kedah [9 buah sekolah] dan Kelantan [12 buah sekolah]. Kajian telah dijalankan selama 3 minggu bermula 22 November 2014 hingga 08 Disember 2014 .
3. **NAZIRAN**
Melaksanakan program naziran dan pemantauan kepada semua negeri dan zon terpilih dalam memastikan pelaksanaan aktiviti Penghapusan Bahaya Kebakaran sentiasa dijalankan mengikut perancangan dan sasaran yang ditetapkan disamping mematuhi semua arahan yang dikeluarkan.

Penetapan sasaran kerja tahunan untuk aktiviti Penghapusan Bahaya Kebakaran adalah dibuat berdasarkan kepada pola pencapaian tahun 2012 dan 2013. Bagi tahun 2014, jabatan telah menetapkan sasaran aktiviti Penghapusan Bahaya Kebakaran adalah sebanyak 14,000 pemeriksaan pertama bagi semua premis diseluruh negara. Pencapaian pemeriksaan pertama Penghapusan Bahaya Kebakaran tahun 2014 adalah sebanyak 14,859. Pencapaian ini melebihi sasaran yang ditetapkan sebanyak 6 peratus atau 859 premis.

During 2014, the fire hazards abatement branch has carried out several activities in streamlining the implementation of these activities. Among the activities are :-

1. **ORDER OF THE DIRECTOR GENERAL NO. 4 YEAR 2014**
Updating the Fire Safety Directive No. 1 of 2009, Guidelines Of Fire Hazard Abatement and replace it with the Director General's Standing Orders number 4 of year 2014.
2. **CARRY OUT REVIEW OF RELIGIOUS SCHOOLS**
Held a fire safety study of Religious Schools with focus on school council member cottage. A total of six officers have been appointed to carry out this study to the three states of Selangor [4 schools], Kedah [9 schools] and Kelantan [12 schools]. The study was carried out for 3 weeks from 22 November 2014 until 8 December 2014.
3. **INSPECTORATE**
Carry out inspection and monitoring program to all states and selected zones in ensuring active implementation of Fire Hazards Abatement always run according to plan and the targets set aside to comply with all instructions has been issued.

Setting targets for annual work Fire Hazards Abatement activity was made based on the achievements of 2012 and 2013. For 2014, the department has set a target of 14,000 Fire Hazards Abatement is the first inspection of all premises throughout the country. Fire Hazards Abatement first examination achievement in 2014 was 14,859. This achievement exceeds the target set by 6 percent, or 859 of the premises.

**JADUAL PERBANDINGAN PEMERIKSAAN PENGHAPUSAN BAHAYA KEBAKARAN
(PERTAMA & SEMULA) TAHUN 2012 HINGGA 2014**

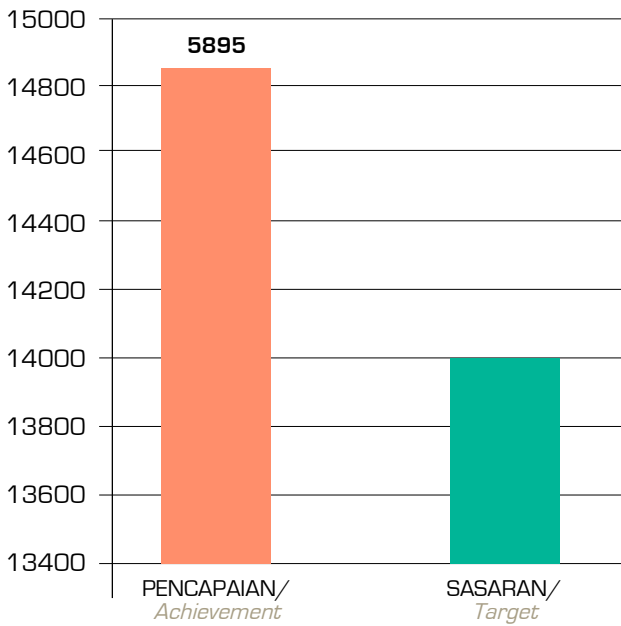
Comparison Schedule of Fire Hazards Abatement Inspections (1st attemp & repeat) Year 2012 to 2014

	Tahun/ Year		
	2012	2013	2014
Pemeriksaan Pertama <i>1st inspection</i>	13051	14488	14859
Pemeriksaan Semula <i>Re-Inspect</i>	896	1008	1025

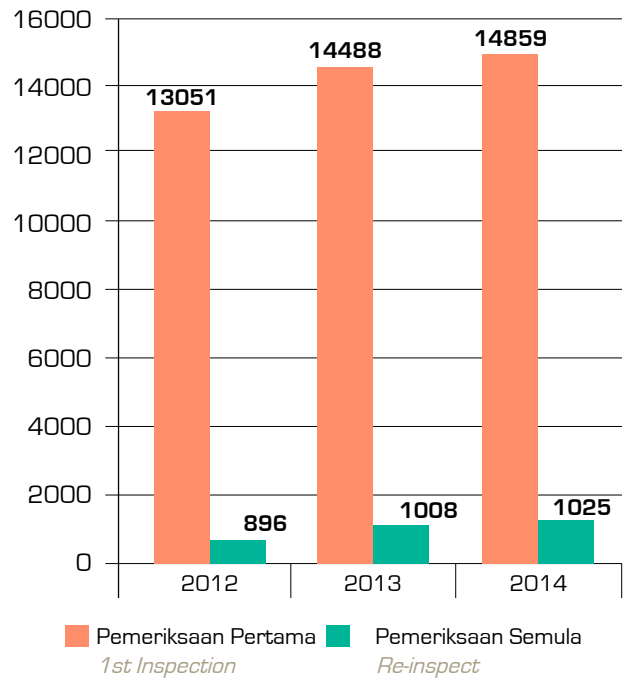
Sumber : Cawangan Penghapusan Bahaya Kebakaran, BKK, JBPM
Resource : Fire Hazards Abatement Section, BKK, JBPM

PENCAPAIAN *Achievement*

PERBANDINGAN SASARAN DAN PENCAPAIAN
PENGHAPUSAN BAHAYA KEBAKARAN 2014/
*Comparison of Target & Achievement of
Fire Hazards Abatement 2014*



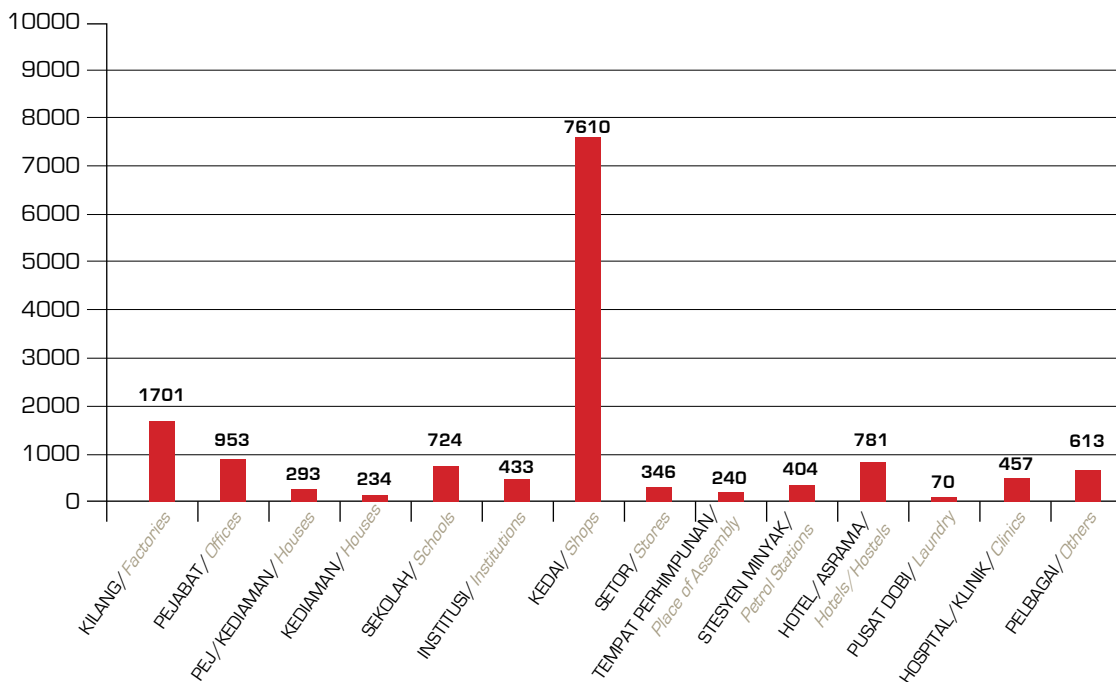
PERBANDINGAN PENCAPAIAN AKTIVITI
PENGHAPUSAN BAHAYA KEBAKARAN
TAHUN 2012 HINGGA 2014
*Comparison of Fire Hazards Abatement
Achievements in Year 2012 to 2014*



Dari sejumlah 14,859 premis yang diperiksa, premis kedai merupakan premis yang paling banyak diberi penumpuan aktiviti Penghapusan Bahaya Kebakaran iaitu sebanyak 7,610 premis iaitu 51.2 peratus dari keseluruhan premis yang diperiksa. Ini di ikuti oleh premis kilang [1701], bangunan pejabat [953], Hotel [781] dan sekolah [724].

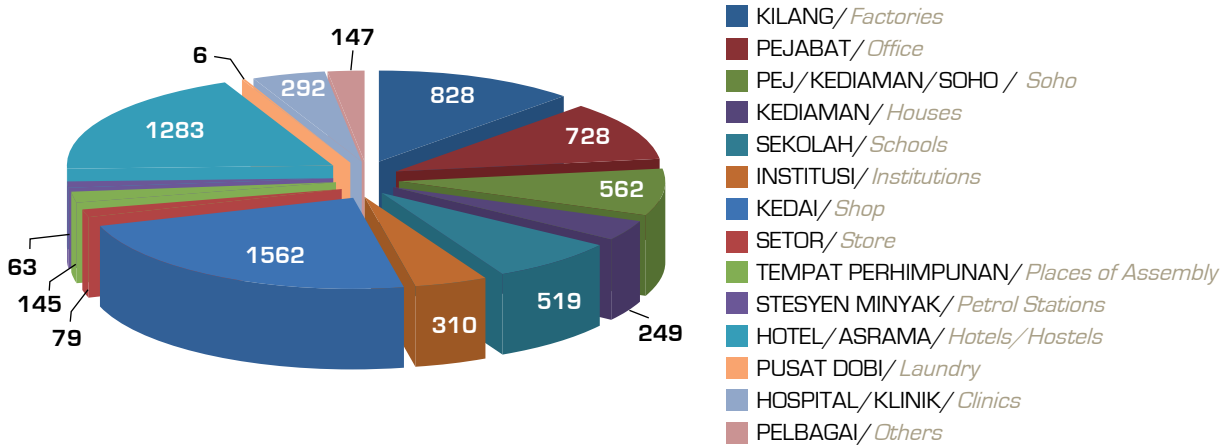
From a total of 14,859 premises were inspected, shop premises were the most given Fire Hazards Abatement activity with a quantity of 7,610 premise [51.2 percent] of the entire premises to be searched. This was followed by factory premises [1701], office buildings [953], hotels [781] and schools [724].

JUMLAH PEMERIKSAAN PERTAMA MENGIKUT JENIS PREMIS
Total of 1st Inspection Based on Types of Premises

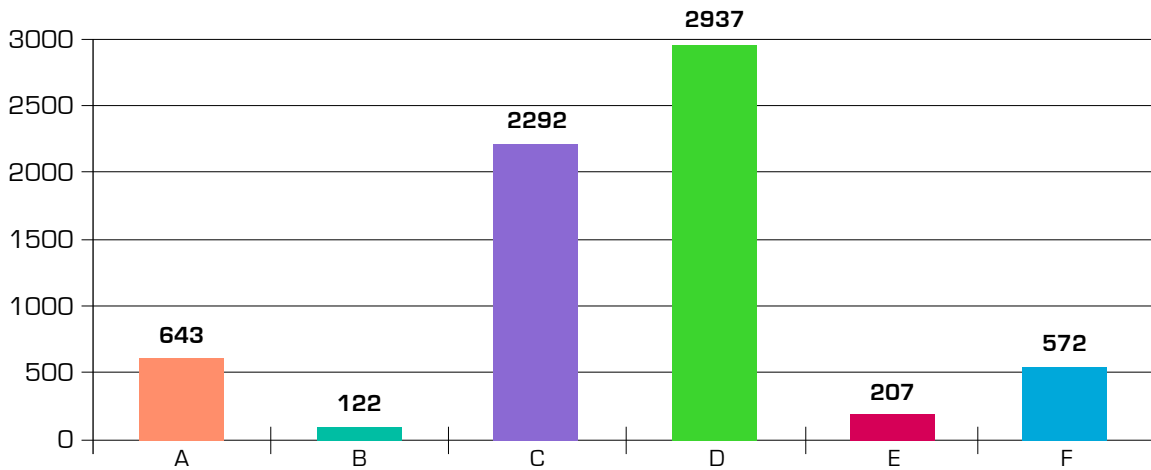


Untuk pengeluaran Borang A, iaitu Notis Menghapuskan Bahaya Kebakaran dan Borang B, Notis Bahaya Kebakaran Berulang. Bagi tempoh tahun 2014, sebanyak 6,773 notis borang A telah dikeluarkan manakala bagi Borang B hanya sebanyak 112 dikeluarkan. Pecahan terperinci pengeluaran Borang A mengikut jenis premis adalah seperti di rajah pie dibawah.

The production of Form A, the Notice of Fire Hazards Abatement and Form B, the Notice of Fire Hazards Abatement Recurrent. For the year 2014, a total of 6,773 notices were issued form A and form B for a total of only 112 produced. A detailed breakdown by type of expenditure forms the premise is as pie diagram below.



PENGELUARAN BORANG A MENGIKUT PERIHAL BAHAYA KEBAKARAN
Issuance of Form A According to the Fire Hazards



PERIHAL BAHAYA KEBAKARAN/ Type of Fire Hazards					
A	B	C	D	E	F
643	122	2292	2937	207	572

PENGURUSAN KEWANGAN *Financial Management*



PENGURUSAN KEWANGAN

Cawangan Pengurusan Kewangan, Bahagian Pengurusan JBPM terdiri daripada 3 unit iaitu Unit Kewangan, Unit Akaun dan Bayaran serta Unit Bekalan dan Kontrak. Cawangan Pengurusan Kewangan bertanggungjawab kepada Pengarah Pengurusan, Bahagian Pengurusan Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia. Cawangan ini bertanggungjawab dalam urusan kewangan (meliputi penyediaan, agihan dan pemantauan peruntukan mengurus tahunan Jabatan), perakaunan (meliputi pembayaran bil, memperakaun terimaan, mengurus bayaran balik dan pungutan hasil, pembayaran gaji dan tuntutan perjalanan serta lain-lain tuntutan). Cawangan ini juga mengurus, menyelaraskan dan memantau perolehan Jabatan (meliputi pengeluaran Pesanan Kerajaan, Sebutharga, tender dan rundingan terus serta mengurus dan menyelaraskan urusan ePerolehan dan Government Procurement Information System).

PERBELANJAAN MENGURUS

Pada tahun 2014, JBPM telah diluluskan peruntukan belanja mengurus sebanyak RM789,387,200.00 berbanding peruntukan tahun 2013 berjumlah RM755,800,478.00 (peningkatan RM33.5 juta atau 4.2%). Prestasi perbelanjaan sehingga tamat tempoh Akaun Kena Bayar (AKB) Tahun 2014 adalah RM781,983,203.78 atau 99.06%. Butiran terperinci peruntukan mengurus 2014 seperti di Carta 1 dan prestasi perbelanjaan mengurus tahun 2014 JBPM seperti di Carta 2 berikut:

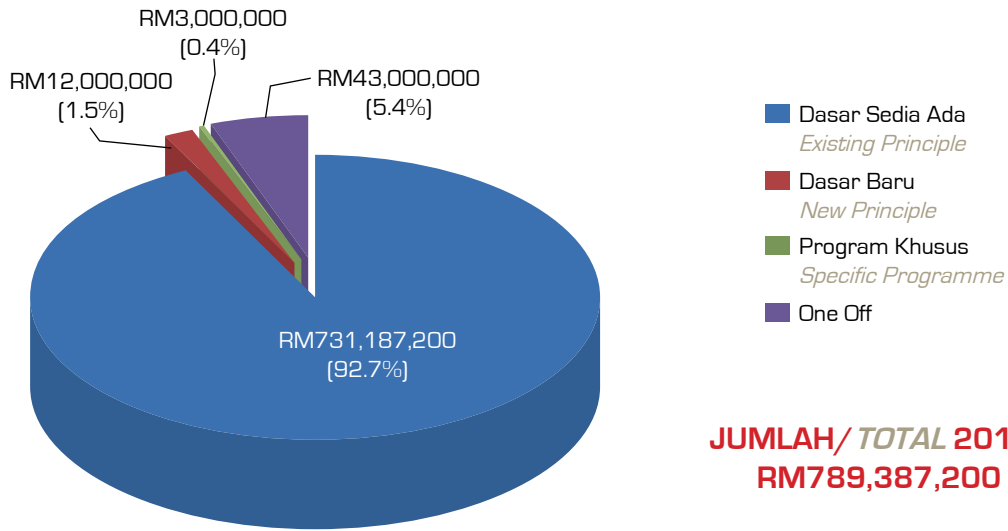
FINANCIAL MANAGEMENT

Financial Management Branch from FRDM Management Division consists of 3 units: Finance Unit, Accounts and Payments Unit and Supply and Contract Unit. Financial Management Branch is responsible to the Director of FRDM Management Division. This branch is responsible for financial affairs (including the preparation, distribution and monitoring of the Department's annual operating allocation), accounting (including bill payments, account receipts, managing refunds and collection of revenue, payroll and travel claims and other claims). The Branch also manages, coordinates and monitors the department's procurement (including issuance of Local Order, Quotation, tender and direct purchase and the management and coordination of eProcurement and Government Procurement Information System).

OPERATING EXPENDITURE

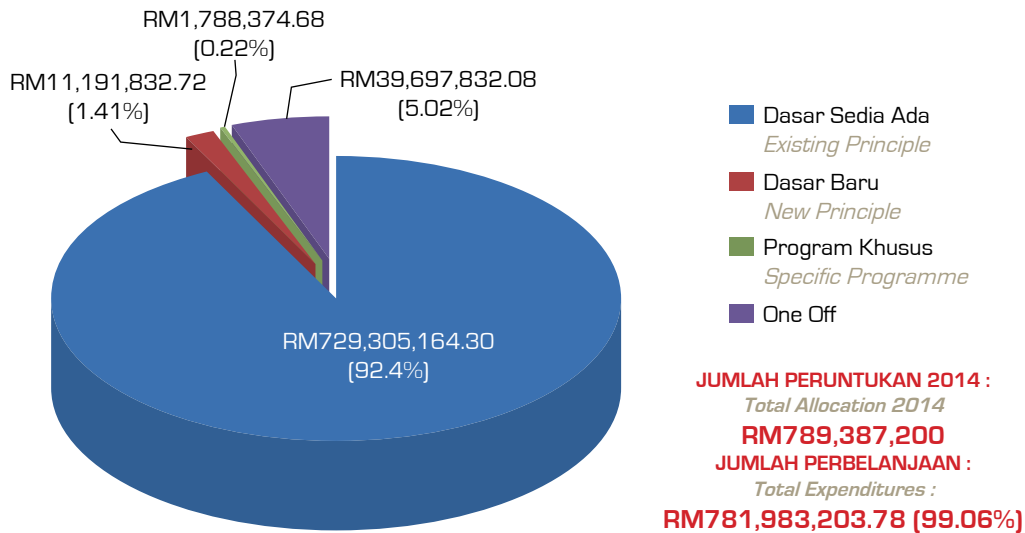
In 2014, the FRDM has approved the allocation of RM789,387,200.00 for expenditure as compared to the provision made in 2013 amounted RM755,800,478.00 (increase of RM33.5 million or 4.2%). Performance expenses until the end of the period for Accounts Payable in year 2014 was RM781,983,203.78 or 99.06%. Details of the provision in 2014 can be referred as shown in Chart 1 and the performance of operating expenditure in 2014 JBPM as shown in Chart 2 below:

PERUNTUKAN MENGURUS JBPM 2014
Allocation for FRDM Operating Expenses Year 2014



Carta 1 : Peruntukan Belanja Mengurus (B06) JBPM 2014
Chart 1 : Allocation for Operating Expenses (B06) of FRDM 2014

PRESTASI PERBELANJAAN MENGURUS JBPM 2014
Performance of Operating Expenses of FRDM 2014



Carta 2 : Prestasi Belanja Mengurus (B06) JBPM Sehingga AKB 2014
Chart 2 : Performance of Operating Expenses (B06) of FRDM Until AKB 2014

PENGURUSAN PEMBAYARAN

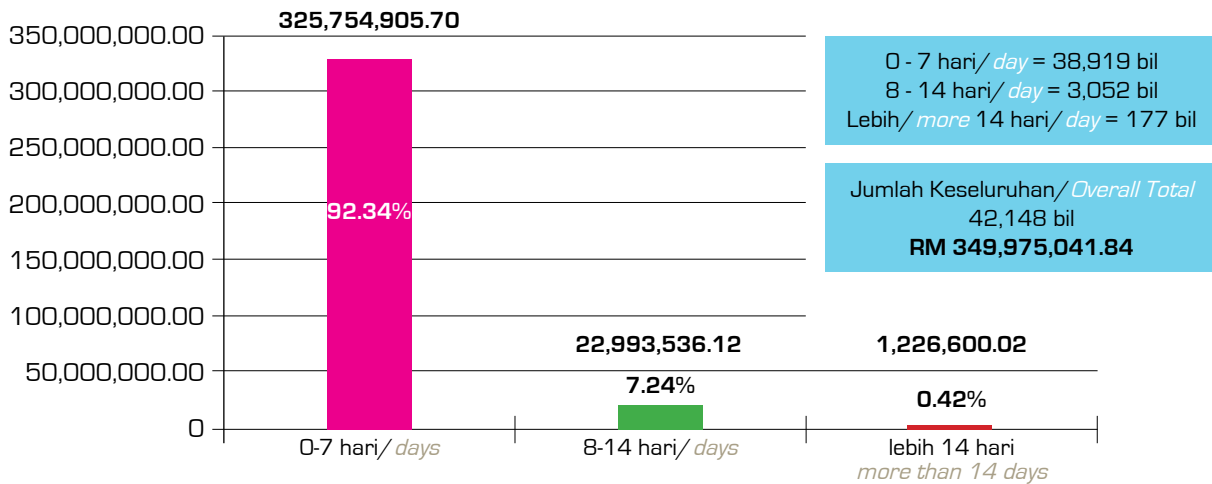
Sepanjang tahun 2014, JBPM telah memproses sebanyak 42,148 bil yang bernilai RM349,975,041.84. Sebanyak 25,139 (59.64%) bil berjumlah RM195.008 juta diproses dalam tempoh 3 hari, 13,780 (32.69%) bil berjumlah RM130.746 juta diproses dalam tempoh 7 hari dan 3,052 (7.24%) bil berjumlah RM 22.993 juta dalam tempoh 8 hingga 14 hari dan 117 (0.42%) bil bernilai RM1,226 juta diproses melebihi 14 hari. Butiran terperinci prestasi pembayaran bil seperti di Carta 3 berikut:

PAYMENT MANAGEMENT

Throughout 2014, FRDM has processed a total of 42,148 bills worth RM349,975,041.84. A total of 25,139 (59.64%) bills amounting to RM195.008 million were processed within 3 days, 13,780 (32.69%) bills amounting to RM130.746 million were processed within 7 days and 3,052 (7.24%) bills amounting to RM 22.993 million in the period from 8 to 14 days and 117 (0.42%) bills worth RM1,226 million bills were processed more than 14 days. The detailed of bill payments performance as shown in Chart 3 below:

PRESTASI PEMBAYARAN BIL SEHINGGA 31 DISEMBER 2014

Performance of Bills Payment Untill 31 December 2014



Carta 3 : Prestasi Pembayaran Bil JBPM Tahun 2014

Chart 3 : Performance of FRDM Bills Pyment 2014

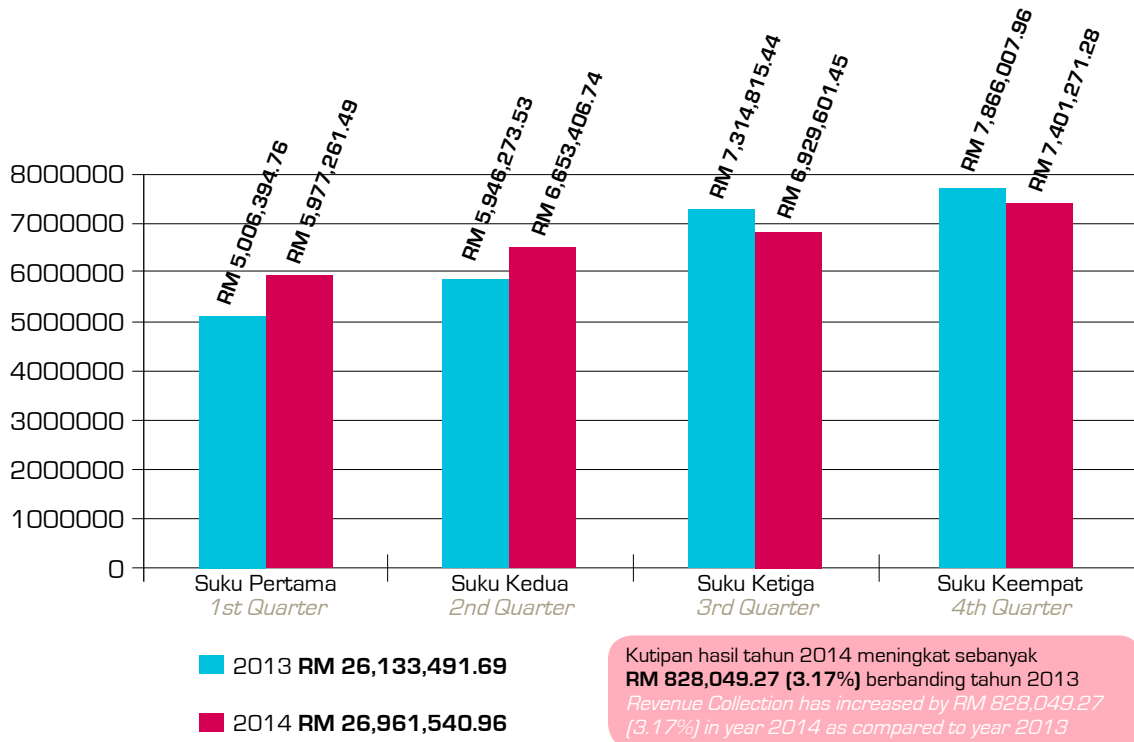
PENGURUSAN TERIMAAN

Jumlah kutipan hasil JBPM bagi tahun 2014 berjumlah RM26,961,540.96 berbanding RM26,133,491.69 pada tahun 2013 iaitu peningkatan sebanyak RM828,049.27 atau 3.17% seperti perincian di dalam Carta 4 berikut:

RECEIPTS MANAGEMENT

Total revenue for FRDM in year 2014 amounted to RM26,961,540.96 compared RM26,133,491.69 in 2013, an increase of RM828,049.27 or 3.17% as detailed in Table 4 below:

PERBANDINGAN KUTIPAN HASIL BAGI TAHUN 2013 DAN TAHUN 2014
Comparison of Revenue Collection In Year 2013 and 2014



Rajah 4 : Prestasi Kutipan Hasil JBPM Tahun 2014
 Chart 4 : Performance of FRDM Revenue Collection Year 2014

PENGURUSAN KUMPULAN WANG AMANAH/ AKAUN AMANAH

Kedudukan Kumpulan Wang Amanah Kebajikan Bomba, Akaun Amanah Pusat Latihan Bomba dan Akaun Amanah Pelupusan Bank Halon yang diurus Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia sehingga 31 Disember 2014 adalah seperti Jadual berikut:

MANAGEMENT OF TRUST FUND / TRUST ACCOUNTS

Fireman Welfare Trust Fund, Fire Academy Trust Accounts and Trust Accounts of Halon Bank which were under management of Fire and Rescue Department Malaysia until 31 December 2014 were as following table:

KUMPULAN WANG AMANAH / AKAUN AMANAH / Trust Fund / Trust Accounts				
Kumpulan Wang Amanah / Akaun Amanah / Trust Fund / Trust Accounts	Baki / Balance (01/01/2014) (a) (RM)	Terimaan / Receipts Sumbangan / Contributions (b) (RM)	Perbelanjaan Semasa / Current Exp. (c) (RM)	Baki dibawa ke Hadapan / Balance Carried Fwd (31/12/2014) (f) (a+b)-c (RM)
Pusat Latihan Bomba / Fire Academy (84001) * Seksyen 9	3,999,163.31	856,366.36	322,442.90	4,533,086.77
Kumpulan Wang Kebajikan Bomba / Fireman Welfare Fund (84002) * Seksyen 10	831,512.75	246,398.99	286,632.60	791,279.14
Pelupusan Bank Halon / Halon Bank Disposial (84003) * Seksyen 9	429,768.47	72,760.00	13,550.00	488,978.47
Jumlah / Total	5,260,444.53	1,157,195.35	622,625.50	5,795,014.38

Baki Akaun Amanah KWKB 84002 sehingga 31 Disember 2014 adalah termasuk pelaburan tetap berjumlah RM300,000.

Balance 84002 until 31 December 2014 including fixed investment amounting RM3,000,000.

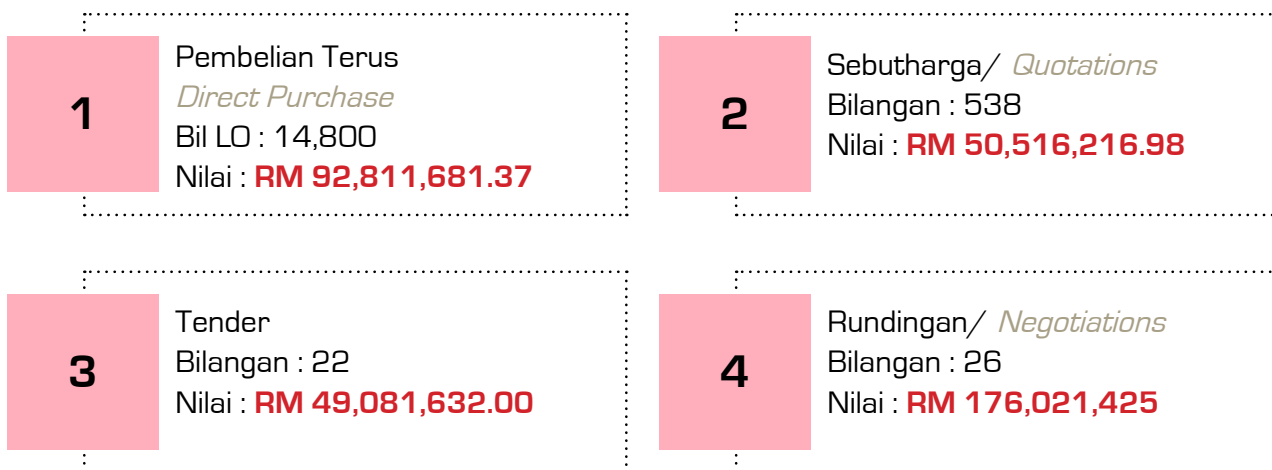
PENGURUSAN PEROLEHAN

Sepanjang tahun 2014, JBPM telah melaksanakan 14,800 pembelian terus menerusi pengeluaran Pesanan Kerajaan, 538 perolehan secara sebutharga, 22 perolehan secara tender dan 26 perolehan secara rundingan terus dengan nilai perolehan seperti Rajah 5 berikut:

PROCUREMENT MANAGEMENT

During 2014, FRDM have awarded 14,800 direct purchase through the issuance of government order, 538 procurement by quotation, 22 procurement by tenders and 26 procurement via direct negotiations for the acquisition with the net value as shown in Figure 5 below:

PRESTASI PEROLEHAN JBPM SEHINGGA 31 DISEMBER 2014
Performance of FRDM Procurement as at 31 December 2014



Rajah 5 : Prestasi Perolehan JBPM Tahun 2014
Chart 5 : Performance of FRDM Procurement 2014

PRESTASI PEMBANGUNAN

Performance of Development



PRESTASI PERBELANJAAN KEWANGAN PROJEK-PROJEK PEMBANGUNAN (RMK-10) TAHUN 2014

Performance of Projects Financial for Development (MP-10) Year 2014

Bil./ No.	Butiran Projek/ Project Details	Kod/Perihal/ Code	Peruntukan/ Allocation (RM)	Perbelanjaan/ Expenditures (RM)	Peratus Perbelanjaan/ Percentage of Expenditures [%]
1.	BP30000	Pembinaan Bangunan, JBPM Semenanjung Malaysia <i>Construction of FRDM Building in Peninsular Malaysia</i>	53,906,468.00	51,963,505.85	96.40
2.	BP30001	Pembinaan Bangunan, JBPM Sarawak <i>Construction of Building, Sarawak FRDM</i>	4,433,790.00	4,433,789.60	100
3.	BP30002	Pembinaan Bangunan, JBPM Sabah <i>Construction of Building, Sabah FRDM</i>	603,960.00	572,991.57	94.87
4.	BP31000	Perolehan Kenderaan, Helikopter dan Kelengkapan Bomba <i>Procurement of Vehicle, Helicopter and Fire Equipment</i>	180,574,772.00	180,141,789.50	99.76
5.	BP32000	Penyelenggaraan Bangunan dan Jentera Bomba <i>Maintenance of Building and Fire Engine</i>	1,798,980.00	1,778,971.90	98.89
6.	BP35000	Pengambilan Balik Tanah <i>Land re-purchase</i>	1,102,650.00	1,102,610.99	100.00
Jumlah / Total			242,420,620.00	239,993,659.41	99.00

Jumlah perbelanjaan projek pembangunan bagi tahun 2014 adalah sebanyak RM 239,993,659.41 iaitu pencapaian 99% daripada peruntukan keseluruhan iaitu RM 242,420,620.00. Jumlah peruntukan tersebut menyusut 4.42% berbanding peruntukan tahun 2013 sebanyak RM 253,639,800.00.

Total expenditures for development projects in 2014 amounted to RM 239,993,659.41 with achievement of 99% from the total allocation of RM 242,420,620.00. The allocation has decreased by 4.42% compared to the year 2013 with the allocation of RM 253,639,800.00.

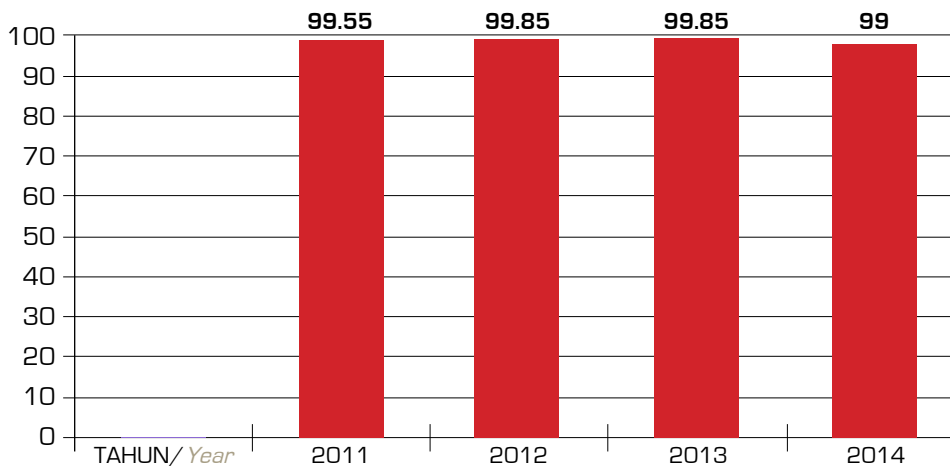
PENCAPAIAN *Achievement*

PRESTASI PERBELANJAAN PROJEK-PROJEK PEMBANGUNAN (RMK-10) TAHUN 2011 - 2014

Performance of Development Projects Expenditures (RMP-10) Year 2011 - 2014

PERATUS PERBELANJAAN PROJEK-PROJEK PEMBANGUNAN

Percentage of Development Projects Expenditures



PROJEK BANGUNAN SIAP TAHUN 2014

Completed Projects In Year 2014



Ibu Pejabat JBPM Negeri Pulau Pinang
Headquarters of FRDM Penang



Pusat Penyelidikan Kebombaan/
FRDM Research Centre Bandar Enstek, Negeri Sembilan



Akademi Bomba dan Penyelamat Malaysia/
Fire and Rescue Academy Tronoh, Perak



Balai Bomba dan Penyelamat/
Fire Station Bandar Putra, Johor

Projek Bangunan Dalam Pembinaan Tahun 2014 <i>Under Construction Development Projects Year 2014</i>	
1.	Ibu Pejabat Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia Negeri Perak <i>Headquarters of Perak FRDM</i>
2.	Balai Bomba dan Penyelamat Jalan Tun Ismail, Kuala Lumpur <i>Fire Station in Jalan Tun Ismail, Kuala Lumpur</i>
3.	Balai Bomba dan Penyelamat Jalan Tun Razak, Kuala Lumpur <i>Fire Station in Jalan Tun Razak, Kuala Lumpur</i>
4.	Balai Bomba dan Penyelamat Song, Sarawak <i>Fire Station in Song, Sarawak</i>
5.	Balai Bomba dan Penyelamat Kijal, Terengganu <i>Fire Station in Kijal, Terengganu</i>
6.	Kuarters Bomba dan Penyelamat Cheras, Kuala Lumpur <i>Fire Quarters in Cheras, Kuala Lumpur</i>
7.	Kuarters Bomba dan Penyelamat Kempas, Johor <i>Fire Quarters in Kempas, Johor</i>

PEROLEHAN PERALATAN DAN JENTERA

Sebanyak RM 180,141,789.50 telah dibelanjakan bagi perolehan peralatan, kelengkapan dan jentera pada tahun 2014 iaitu pencapaian 99.76% daripada peruntukan yang ditetapkan. Perolehan tersebut melibatkan beberapa komponen utama seperti kenderaan *Emergency Medical Rescue Service (EMRS)*, *Prime Mover Water Tanker*, Kenderaan SUV 4x4, Kenderaan *Pick up* 4x4, Lori 3 Tan dan 5 Tan serta *Aluminium Boat*. Selain daripada itu, ia juga melibatkan perolehan peralatan seperti Pam Angkut, *Breathing Apparatus (BA) Compressor* dan *Forest Fire Equipment*. Berikut adalah di antara maklumat perolehan yang terlibat bagi tahun 2014:

PROCUREMENT OF EQUIPMENT AND FIRE ENGINES

A total of RM 180,141,789.50 was spent for the procurement of equipment and fire engines in 2014, namely the achievement of 99.76% of the prescribed provisions. The acquisition has involved a number of key components such as vehicle *Emergency Medical Rescue Services (EMRS)*, *Prime Mover Water Tanker*, *Vehicle SUV 4x4*, *4x4 Vehicle Pick up*, *Lorry 3 and 5 Tonnes* and *Aluminium Boat*. In addition, it also involves the acquisition of equipment such as *Portable Pump*, *Breathing Apparatus (BA) Compressor* and *Forest Fire Equipment* as shown below. Here are some of the information involved for the year 2014:



EMRS :
126 unit



Pick-up 4x4 :
50 unit



Lori 3 Tan/ 3 Tonnes
Lorry : 50 unit
Lori 5 Tan/ 5 Tonnes
Lorry : 50 unit



Prime Mover Water
Tanker : 72 unit



Aluminium Boat :
50 unit



SUV 4x4 :
20 unit



Pam Angkut/
Portable Pump :
50 unit



B.A Compressor :
100 unit

PEROLEHAN TANAH

Peruntukan bagi tujuan pengurusan tanah untuk tahun 2014 adalah sebanyak RM 1,798,980.00 manakala sejumlah RM 1,798,731.90 telah berjaya dibelanjakan menjadikan pencapaian prestasi sebanyak 99.99%.

KAJIAN PERLINDUNGAN KEBOMBAAN (FIRE COVER)

Perlindungan Kebompaan (*Fire Cover*) adalah perkhidmatan kebompaan yang disediakan kepada masyarakat secara komprehensif melalui penempatan balai bomba, anggota dan peralatan di lokasi strategik mengikut tahap risiko di sesuatu kawasan bertujuan melindungi nyawa dan harta benda daripada ancaman kebakaran, kemalangan dan apa-apa bencana.

Kajian Perlindungan Kebompaan telah dilaksanakan bermula pada tahun 2013 dan selesai pada penghujung tahun 2014 yang meliputi kawasan seluruh negara berdasarkan data risiko yang diperolehi daripada aplikasi *Geographic Information System (GIS)*, *TM Smartmap™*. Kaedah kajian dibuat dengan membahagikan setiap kawasan [grid] di seluruh negara kepada 25 kilometer persegi untuk capaian *Response Time* di bawah 10 minit. Data risiko setiap grid dianalisis berdasarkan *risk probability matrix* untuk menentukan tahap risiko bagi menetapkan kategori balai di kawasan yang dikenalpasti. Hasil kajian telah dibentangkan dalam Jawatankuasa Perancangan dan Pembangunan (JPP), Kementerian Kesejahteraan Bandar, Perumahan dan Kerajaan Tempatan (KPKT) pada 22 Disember 2014.

Keputusan kajian adalah seperti berikut:

ACQUISITION OF LAND

Provision for land management purposes for the year 2014 amounted to RM 1,798,980.00 while the number of RM 1,798,731.90 was spent on making successful performance of 99.99%.

STUDY ON FIRE COVER

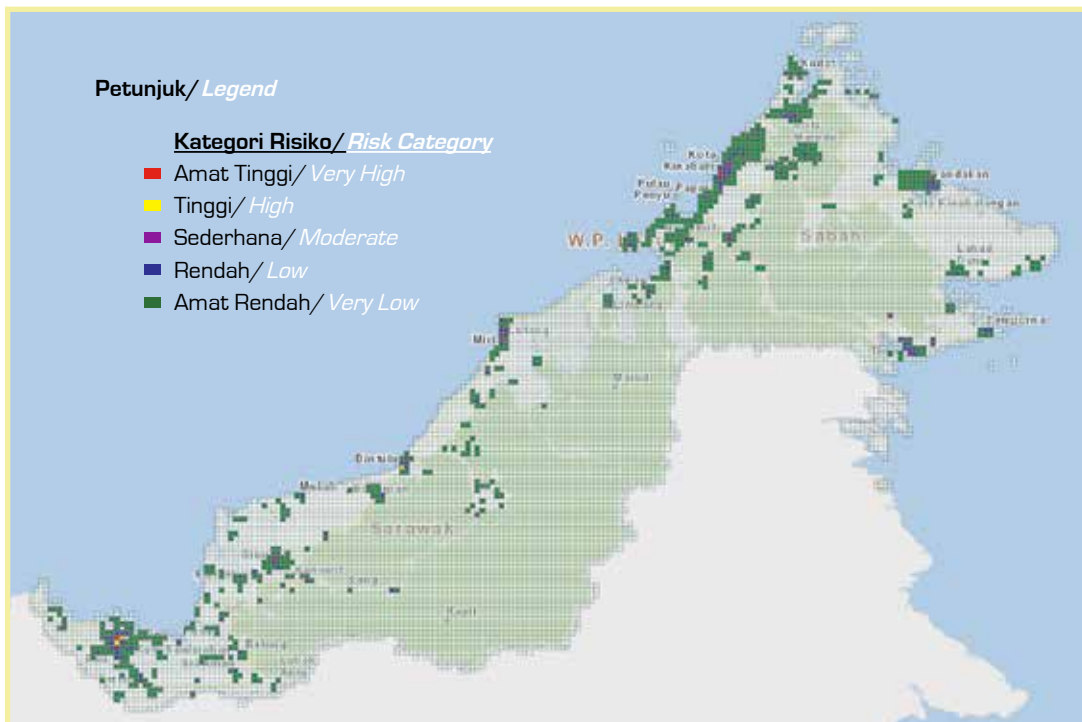
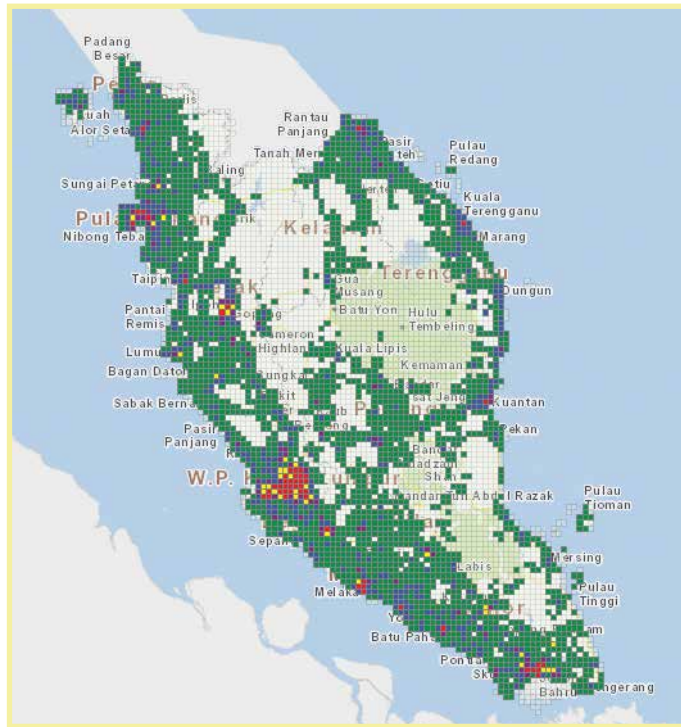
Fire Cover is the fire-fighting services, which were provided to the public in a comprehensive manner through the placement of fire stations, personnel and equipment in strategic locations according to the level of risk in an area dedicated to protecting life and property from the threat of fires, accidents and any disaster.

Fire Cover study was carried out starting in 2013 and completed at the end of 2014, covering the entire country based on data derived from the application of risk Geographic Information System (GIS), TM Smartmap™. The research was done by dividing each area (grid) across the country to 25 square kilometers to reach Response Time under 10 minutes. The risk data of each grid was analyzed based on risk probability matrix in order to determine the level of risk in specifying the categories of Fire Station at the area which has been identified. The findings were presented in the Planning and Development Committee (SRC), Urban Wellbeing Ministry, Housing and Local Government (IPPF) on 22 December 2014.

The results are as follows:

Kategori Risiko/ <i>Risk Category</i>	Peratusan kawasan yang telah dilindungi/ <i>Percentage of covered area</i>	Peratusan kawasan yang belum dilindungi/ <i>Percentage of uncovered area</i>	Jumlah keperluan balai baru/ <i>No. of new fire stations required</i>
A Risiko Amat Tinggi <i>Very High Risk</i>	62%	38%	20
B Risiko Tinggi <i>High Risk</i>	72%	28%	28
C Risiko Sederhana <i>Moderate Risk</i>	80%	20%	43
D Risiko Rendah <i>Low Risk</i>	2%	98%	442

Pemetaan data Kajian Perlindungan Kebombaan (Fire Cover) mengikut kategori risiko./
Data Mapping based on the study of fire cover according on risk category



PENGURUSAN ADUAN *Complaints Management*



PENGENALAN

1 SUMBER PENGADUAN

Aduan yang diterima oleh Jabatan Bomba Dan Penyelamat Malaysia terbahagi kepada tiga (3) kategori iaitu:

1.1 ADUAN BERTULIS

1.1.1 Akhbar

Aduan atau sebarang pertanyaan yang diperolehi mengenai jabatan yang melalui media cetak seperti Berita Harian, New Straits Times (NSTP), Nanyang Siang Pau, Sin Chew Daily, China Press, Tamil Nesan dan sebagainya.

1.1.2 Surat daripada agensi lain

Surat pengaduan atau pertanyaan oleh pelanggan yang diterima melalui agensi perkhidmatan awam lain seperti Biro Pengaduan Aduan (BPA), Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia (SPRM), dan Kementerian Kesejahteraan Bandar, Perumahan dan Kerajaan Tempatan (KPKT).

1.1.3 Surat dari orang awam

Surat yang dihantar terus oleh orang awam kepada jabatan.

INTRODUCTION

1 SOURCE OF COMPLAINTS

Complaints received by FRDM were divided into three (3) categories:

1.1 WRITTEN COMPLAINTS

1.1.1 Newspaper

Complaints or queries regarding the Department through print media such as Berita Harian, New Straits Times (NSTP), Nanyang Siang Pau, Sin Chew Daily, China Press, Tamil Nesan and etc.

1.1.2 Letters from other agencies

Letter of complaint or inquiry by customers received through the other public agencies such as the Public Complaints Bureau (BPA), the Malaysian Anti-Corruption Commission (MACC) and KPKT.

1.1.3 Letters from the Public

Letters that were sent directly to FRDM by the public.

1.2 ADUAN MELALUI INTERNET (WEBSITE, FACEBOOK, YOUTUBE, EMEL, TWITTER)

Aduan melalui internet adalah aduan yang diterima melalui website jabatan iaitu <http://www.bomba.gov.my> atau daripada alamat emel Bahagian Pengurusan Korporat iaitu korporat@bomba.gov.my atau korporat.bomba@1govuc.gov.my. Selain daripada website dan emel, jabatan juga ada menerima aduan melalui facebook, youtube dan juga twitter.

1.3 ADUAN LISAN (MELALUI PANGGILAN TELEFON)

Aduan yang diterima daripada orang awam melalui panggilan telefon/talian bebas tol ke Bahagian Pengurusan Korporat dan akan disiasat berpandukan maklumat yang diperolehi mengikut prosedur yang ditetapkan.

1.2 COMPLAINT THROUGH INTERNET (WEBSITE, FACEBOOK, YOUTUBE, EMAIL)

Complaints over the internet are complaints received through the website of the department of <http://www.bomba.gov.my> or emails to the address of Corporate Management Division at korporat@bomba.gov.my or korporat.bomba@1govuc.gov.my. In addition to the website and e-mail, the department had also received complaints via facebook, youtube and twitter.

1.3 VERBAL COMPLAINT (ON CALL)

Complaints received from the public via phone call / toll-free line to the Corporate Management Division and will be investigated based on the information obtained in accordance with the established procedures.

PENEMUAN ADUAN PELANGGAN 2014**2 PERBANDINGAN JUMLAH ADUAN**

Jadual 1 dan Carta 1 di bawah menunjukkan jumlah aduan pelanggan yang diterima oleh Bahagian Pengurusan Korporat bagi tahun 2009 sehingga 2014. Terdapat peningkatan jumlah aduan setiap tahun dari 2009 hingga 2013.

Bagi tahun 2010, peningkatan adalah sebanyak 27 kes (25 peratus) berbanding tahun 2009. Manakala peningkatan bagi tahun 2011 berbanding 2010 adalah sebanyak 2 kes (2 peratus), tahun 2012 sebanyak 61 kes (36 peratus), tahun 2013 sebanyak 55 kes (24 peratus) dan tahun 2014 sebanyak 42 kes (23 peratus) berbanding tahun sebelumnya. Secara keseluruhannya dapatlah disimpulkan bahawa kadar penerimaan aduan pelanggan bagi tempoh lima tahun berturut-turut mencatatkan peningkatan 145 kes (64 peratus) dan pada tahun 2014 berlaku penurunan 42 kes (23 peratus).

CUSTOMER COMPLAINTS OF 2014**2 COMPARISON OF TOTAL COMPLAINTS**

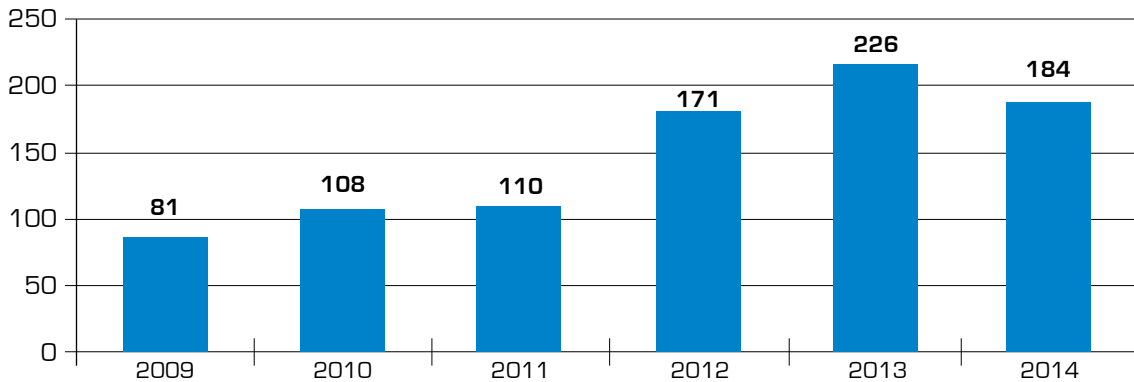
Table 1 and Chart 1 below has shown the number of customer complaints received by the Corporate Management Division for five consecutive years from 2009 to 2014. This data has recorded an increase in the number of receiving customer complaints each year from 2009 to 2013.

Total increase for year 2010 compared to year 2009 was 27 cases, equivalent to 25 per cent. In year 2011 as compared to year 2010 has recorded 2 cases which was equal to 2 per cent, in year 2012 compared to year 2011 was 61 cases; equal to 36 per cent, and in year 2013 as compared to year 2012 was 55 cases; equivalent to 24 per cent and in year 2014 was recorded 42 cases (23 per cent) as compared to previous year. Overall it can be concluded that the rate of customer complaints received for a period of five consecutive years has recorded an increase of 145 cases; equivalent to 64 per cent and there was decreased in year 2014 by 42 cases (23 per cent)

Tahun <i>Year</i>	Jumlah <i>Total</i>	Bilangan Peningkatan & Penurunan <i>Total of Increment & Decrement</i>	Peratusan Peningkatan <i>Percentage of Increment</i>
2009	81	-	-
2010	108	27	25
2011	110	2	2
2012	171	61	36
2013	226	55	24
2014	184	-42	-23

Jadual 1 : Jumlah dan peratusan peningkatan dan penurunan penerima aduan pelanggan bagi Tahun 2009 hingga 2014
Table 1 : Total and Percentage of increment and decrement on complaints received from 2009 to 2014

JUMLAH ADUAN YANG DITERIMA MENGIKUT TAHUN
Number of Complaints Received Based on Years



Carta 1 : Jumlah aduan yang diterima bagi tahun 2009 sehingga tahun 2014.
Chart 1 : No. of complaints received in Year 2009 to Year 2014

Berdasarkan kepada pemerhatian yang dijalankan, antara punca peningkatan aduan yang dapat dikenalpasti adalah :-

- i. Dasar keterbukaan dan ketelusan pihak jabatan terhadap konsep "aduan sebagai pemangkin kualiti penyampaian perkhidmatan"
- ii. Kepercayaan yang diberikan oleh orang awam terhadap tindakan segera yang diambil oleh jabatan dan
- iii. Peningkatan tahap kesedaran orang awam terhadap langkah-langkah keselamatan yang perlu diambil perhatian.

Walaupun bagaimanapun penerimaan aduan telah mencatatkan penurunan pada tahun 2014 disebabkan oleh faktor-faktor :

- i. Jabatan telah mengambil tindakan penyelesaian aduan yang berkesan dan memenuhi kehendak pengadu.
- ii. Keberkesanan kempen dan juga program kesedaran awam yang dijalankan oleh jabatan.

After being identified, the increment in complaints received by the department was due to several factors, namely:

- i. The principle of openness and transparency by the department with the concept of "complaints catalytic the delivery of quality service"*
- ii. Trust was given by the public on the fast action taken by the department and*
- iii. Increase the level of public awareness of safety measures that should be considered.*

But in 2014, the number of complaints has recorded a slight decline which was due to the following factors :

- i. The Department has taken an effective action to solve the complaints and compliance with the requirements of the complainant.*
- ii. Effectiveness of campaigns and public awareness programs conducted by the department.*

2.1 PENERIMAAN ADUAN PELANGGAN

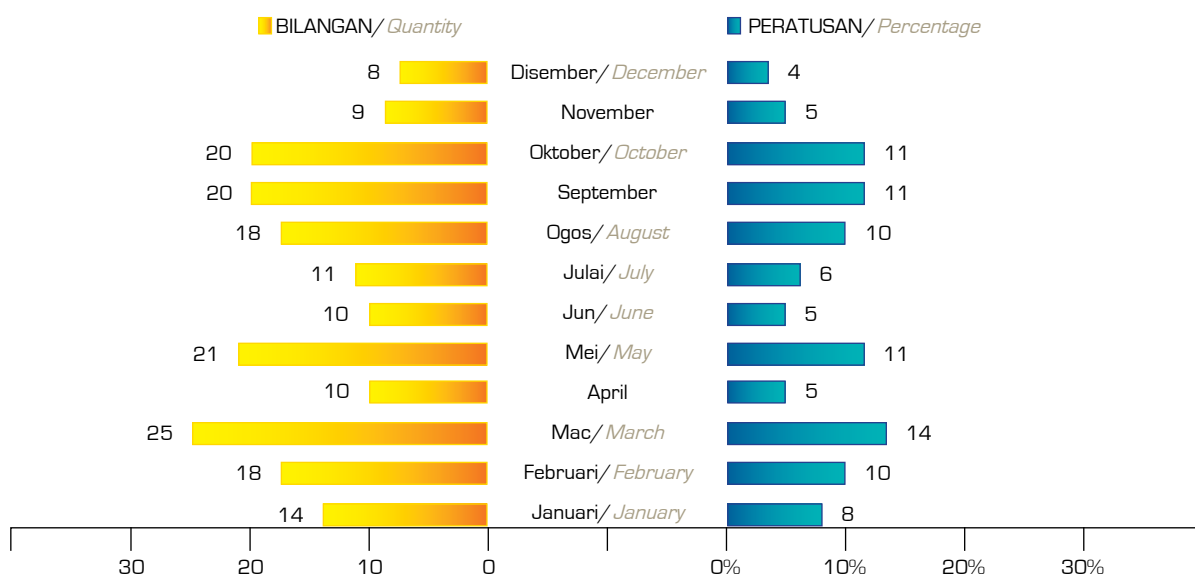
Jumlah keseluruhan penerimaan aduan pelanggan bagi tahun 2014 mencatatkan rekod sebanyak 184 kes seperti di Jadual 2 dan Carta 2. Penerimaan aduan pelanggan mencatatkan jumlah tertinggi pada bulan Mac iaitu sebanyak 25 kes [14 peratus] diikuti dengan bulan Mei sebanyak 21 kes [11 peratus] manakala bulan September dan Oktober masing-masing menerima aduan sebanyak 20 kes [11 peratus].

2.1 CUSTOMER COMPLAINTS RECEIVED

Total of customer complaints received for the year 2014 was registered with 184 cases as per the following table no.2 and chart no.2. Highest customer complaints was recorded in March with 24 cases [14 percent] and followed by the month of May with 21 cases [11 percent] and the month of September and October each has received total complaints of 20 cases [11 percent] each.

Bulan/ Month	Bilangan/ Number	Peratus/ Percentage
Januari/ January	14	8
Februari/ February	18	10
Mac/ March	25	14
April	10	5
Mei/ May	21	11
Jun/ June	10	5
Julai/ July	11	6
Ogos/ August	18	10
September	20	11
Oktober/ October	20	11
November	9	5
Disember/ December	8	4
Jumlah/ Total	184	100

Jadual 2 : Bilangan dan peratusan aduan yang diterima mengikut bulan.
Table 2 : Number and Percentage of Complaints Received By Month



Carta 2 : Bilangan dan peratusan aduan yang diterima mengikut bulan.
Chart 2 : Number and Percentage of Complaints Received By Month

2.2 SUMBER PENERIMAN ADUAN PELANGGAN

Melalui tiga kategori sumber penerimaan aduan pelanggan, secara ringkasnya dapat dikelaskan pula kepada tujuh jenis saluran iaitu emel, surat, sistem pesanan ringkas (SMS) , suratkhabar, telefon, facebook/ youtube/ twitter dan lain-lain sumber. Jadual 3 di bawah menunjukkan sumber penerimaan tertinggi adalah melalui emel sebanyak 167 kes (90 peratus), SMS sebanyak 5 kes (3 peratus) , facebook/ youtube/ twitter 4 kes (2 peratus), telefon 3 kes (2 peratus) , surat dan suratkhabar masing-masing menerima 2 kes (1 peratus) serta lain-lain sumber 1 kes (1 peratus).

2.2 SOURCES OF CUSTOMER COMPLAINTS

The receipt of complaints was through three main channels, can be summarized and divided into seven main categories: email, mail, sms, newspapers, phone, facebook, twitter, and others. Table 3 and Chart 4 as per below shows that highest source of receiving the complaints was via email with 167 cases representing 90 per cent followed by SMS which has recorded 5 cases (3 per cent), facebook/youtube/twitter 4 cases (2 per cent), telephone 3 cases (2 per cent) letter and newspaper each has received a total of 2 cases and other source represents 1 percent of cases (percent).

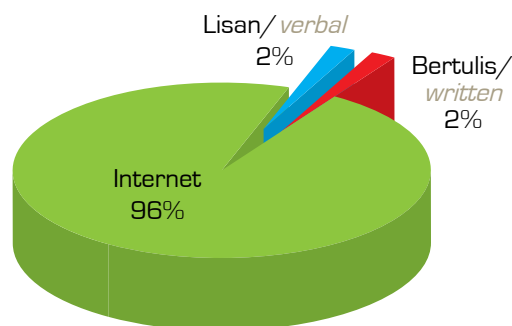
Sumber Aduan/ <i>Source of Complaints</i>	Bilangan/ <i>Quantity</i>	Peratusan/ <i>Percentage</i>
Emel/ <i>email</i>	167	90
Surat/ <i>letter</i>	2	1
SMS	5	3
Surat Khabar/ <i>newspaper</i>	2	1
Telefon/ <i>Telephone</i>	3	2
Facebook/Youtube/Twitter	4	2
Lain-Lain (Meltwater)/ <i>Others</i>	1	1
Jumlah/Total	184	100

Jadual 3 : Bilangan dan peratusan sumber aduan pelanggan
 Table 3 : Number and percentage of sources of customer complaints

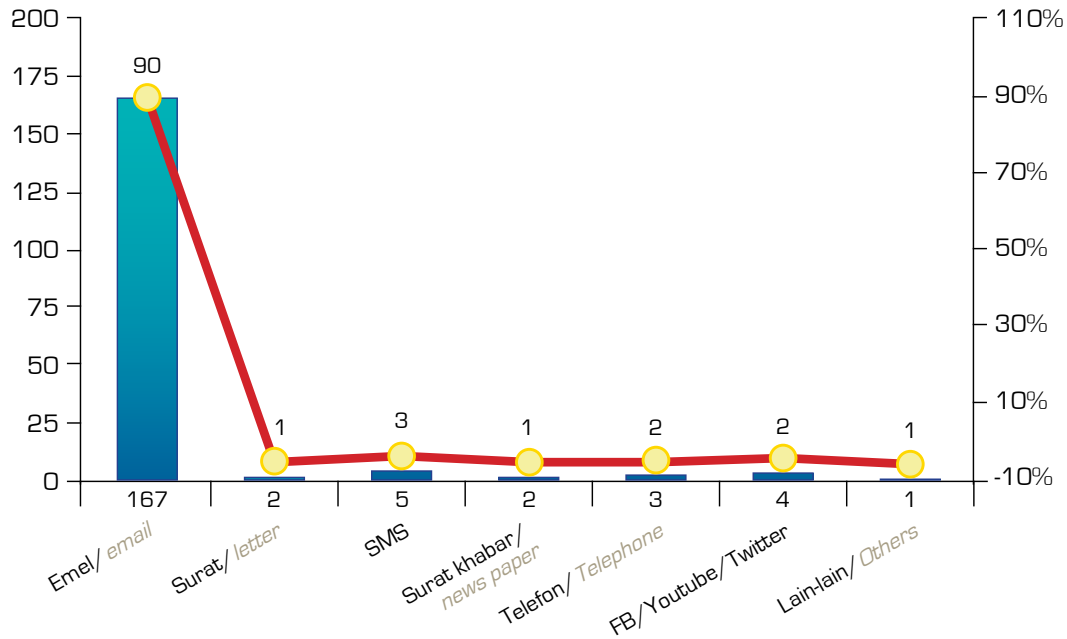
Secara keseluruhannya tiga kategori sumber penerimaan aduan pelanggan dikelaskan kepada internet 177 kes (96 peratus), bertulis 4 kes (2 peratus) dan lisan 3 kes (2 peratus).

Overall sources of customer complaints from all three categories were classified to the internet 177 cases (96 percent), written 4 cases (2 percent) and verbal 3 cases (2 percent).

Bil/ <i>No.</i>	Medium Penyaluran Aduan/ <i>Channel of Complaints</i>	Jumlah/ <i>Total</i>	Peratusan/ <i>Percentage</i>
1	Internet	177	96
2	Bertulis/ <i>Written</i>	4	2
3	Lisan/ <i>Verbal</i>	3	2
Jumlah/Total		184	100



Jadual 4 : Penetapan medium penyaluran aduan pelanggan
 Table 4 : Channel of Complaints



Carta 4 : Peratusan sumber aduan pelanggan
 Chart 4 : Percentage of source of customer complaints

Selari dengan peredaran masa, sains dan teknologi terkini, emel merupakan saluran utama penerimaan aduan pelanggan kerana ianya disokong oleh faktor kelebihan emel itu sendiri seperti cepat, mudah, dapat mengirim ke beberapa orang sekaligus, dapat mengirim fail berupa lampiran seperti dokumen, gambar, video dan lain-lain, boleh dihantar pada bila-bila masa dan dari mana-mana lokasi dengan kos yang minima.

2.3 SIASATAN ADUAN PELANGGAN

Setelah menerima aduan daripada pelanggan jabatan, Bahagian Pengurusan Korporat akan menyalurkan segera aduan tersebut untuk tujuan siasatan.

Berdasarkan kepada Jadual 4 dan Carta 4 Bahagian Operasi Kebombaan dan Penyelamat mencatatkan bilangan tertinggi siasatan aduan pelanggan iaitu 67 kes [36 peratus], diikuti dengan Bahagian Keselamatan Kebakaran 52 kes [28 peratus] dan Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia Negeri Selangor 18 kes [10 peratus].

In line with the times, science and technology, email was the main channel for receiving of customer complaints because it was supported by advantages factors of the e-mail itself such as fast, easy, can be sent to multiple people at once, you can send files as attachments such as documents, pictures, video and etc., can be sent at any time and from any location with minimum cost.

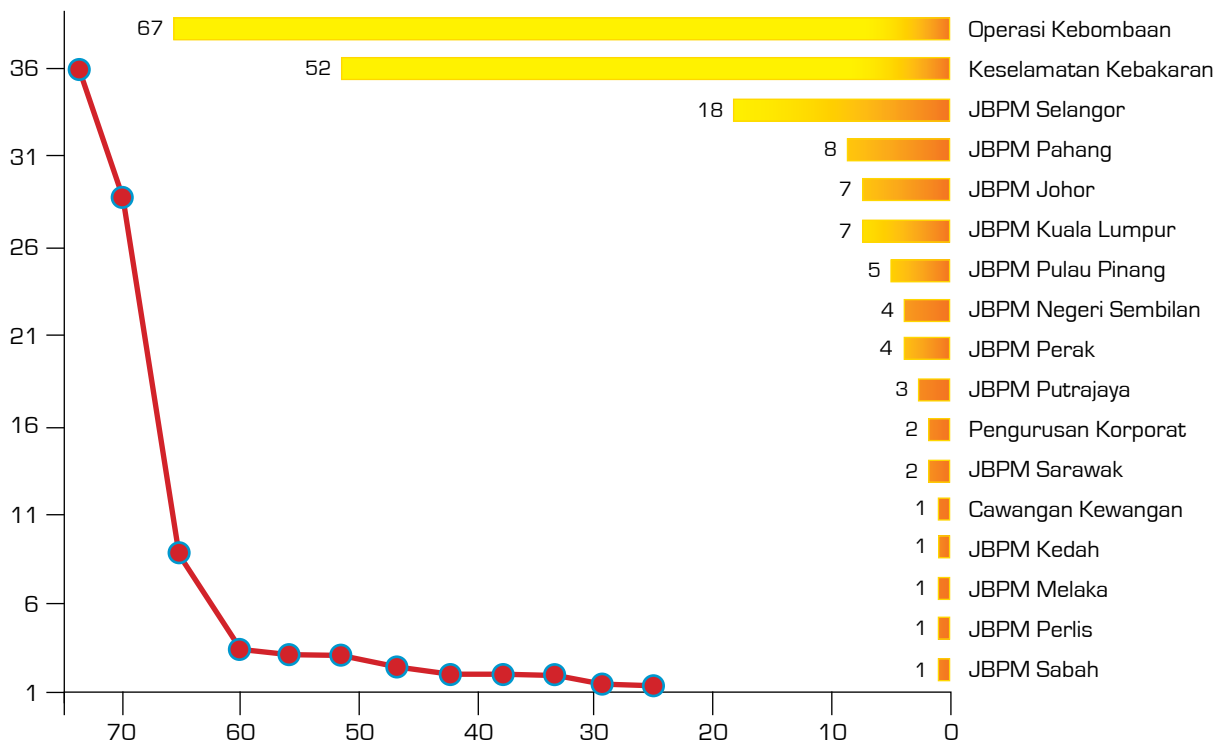
2.3 INVESTIGATION OF CUSTOMER COMPLAINT

After receiving a complaint from a customer, Corporate Management Division will distribute the complaints for immediate investigation.

According to Table 4 and Chart 4, Fire and Rescue Operations Division has posted the highest number of investigation for customer complaints with 67 cases [36 percent], followed by the Fire Safety Division of 52 cases [28 percent] and Fire and Rescue Department Malaysia of Selangor with 18 cases [10 per cent].

Bil No.	BHG/JBPM Negeri/CAW/Unit <i>Dept./State FRDM/Sec./Unit</i>	Jumlah Total	Peratusan Percentage
1	Bahagian Operasi Kebombaan dan Penyelamat	67	36
2	Bahagian Keselamatan Kebakaran	52	28
3	JBPM Selangor	18	10
4	JBPM Pahang	8	4
5	JBPM Johor	7	4
6	JBPM Kuala Lumpur	7	4
7	JBPM Pulau Pinang	5	3
8	JBPM Negeri Sembilan	4	2
9	JBPM Perak	4	2
10	JBPM Putrajaya	3	2
11	Bahagian Pengurusan Korporat	2	1
12	JBPM Sarawak	2	1
13	Cawangan Kewangan	1	1
14	JBPM Kedah	1	1
15	JBPM Melaka	1	1
16	JBPM Perlis	1	1
17	JBPM Sabah	1	1
Jumlah/ Total		184	100

Jadual 4 : Bilangan dan peratusan siasatan aduan pelanggan mengikut bahagian/ negeri/ cawangan
 Table 4 : Number and Percentage of Customer Complaints based on Division/state/branch



Carta 4 : Bilangan dan peratusan siasatan aduan pelanggan mengikut bahagian/ negeri/ cawangan
 Table 4 : Number and Percentage of Customer Complaints based on Division/state/branch

2.4 FOKUS ISU ADUAN PELANGGAN YANG DITERIMA MENGIKUT BAHAGIAN

Secara keseluruhannya, bagi tahun 2014 isu Bahagian Operasi Kebommbaan dan Penyelamat mencatatkan jumlah tertinggi iaitu 126 kes (68.5 peratus). Aduan pili bomba dan aduan lebah/ tebuan paling banyak diterima.

Isu Bahagian Keselamatan Kebakaran mencatatkan bilangan kedua tertinggi dimana sebanyak 52 kes (28.2 peratus) telah direkodkan. Isu utama yang diadukan oleh pelanggan adalah berkaitan dengan penguatkuasaan Akta Perkhidmatan Bomba 1988 dan Undang-Undang Kecil Bangunan Seragam 1984.

Lain-lain bahagian pula mencatatkan 6 aduan (3.2 peratus) seperti yang ditunjukkan di dalam Jadual 5 dan Carta 5 di bawah.

2.4 FOCUS ISSUE ON CUSTOMER COMPLAINTS RECEIVED BY DIVISION

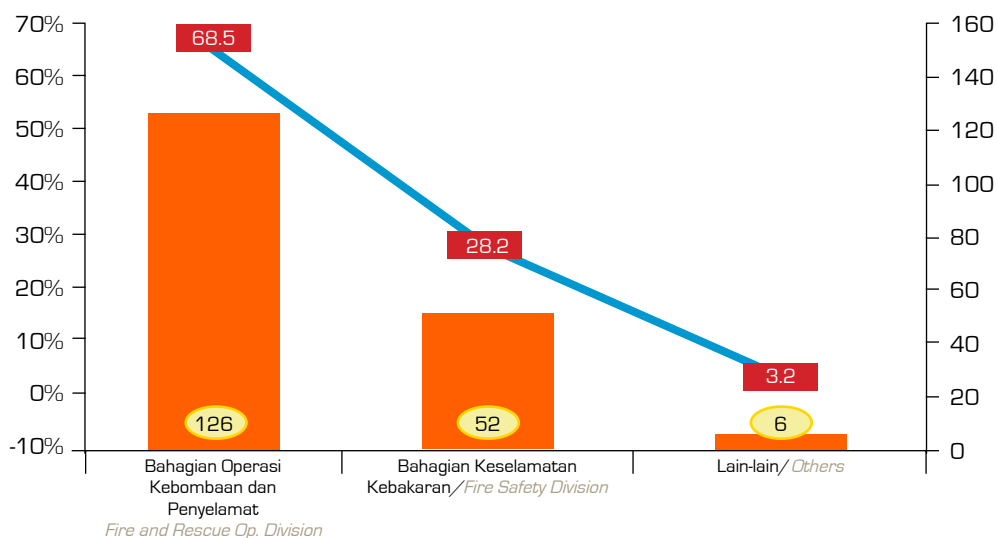
Overall, for the year 2014 the issue of Fire and Rescue Operations Division has posted the highest number of 126 cases (68.5%). Complaints of Fire Hydrant and bees/wasps was received most.

Issues on Fire Safety Division have recorded the second highest number of 52 cases (28.2%). The main issues raised by clients were related to the enforcement of the Fire Services Act 1988 and Uniform Building 1984.

Other Divisions has recorded 6 complaints (3.2 percent) as shown in Table 5 and Chart 5 below.

Isu Bahagian/ Issues by Division						
Bahagian/ Division	Bahagian Operasi Kebommbaan dan Penyelamatan/ Fire and Rescue Operation Division			Bahagian Keselamatan Kebakaran/ Fire and Safety Division		Lain-Lain Bahagian/ Other Divisions
	Pili Bomba Fire Hydrants	Lebah/Tebean Bees/Wasps	Lain-lain Isu Others	Penguatkuasaan Akta Perkhidmatan Bomba 1988 & Undang-Undang Kecil Bangunan Seragam 1984/ Enforcement of the Fire Act	Lain-lain Isu/ Other Issues	Pelbagai Isu/ Varies of Issues
Jumlah/ Total	57	54	15	41	11	6
Jumlah Keseluruhan/ Overall Total	126 (68.5%)			52 (28.2%)		6 (3.2%)

Jadual 5 : Bilangan dan peratusan isu aduan pelanggan yang diterima mengikut bahagian
Table 5 : Number and percentage of Complaints Issues Received Based on Division



Carta 5 : Bilangan dan peratusan isu aduan pelanggan yang diterima mengikut bahagian
Table 5 : Number and percentage of Complaints Issues Received Based on Division

2.5 TEMPOH PENYELESAIAN ADUAN

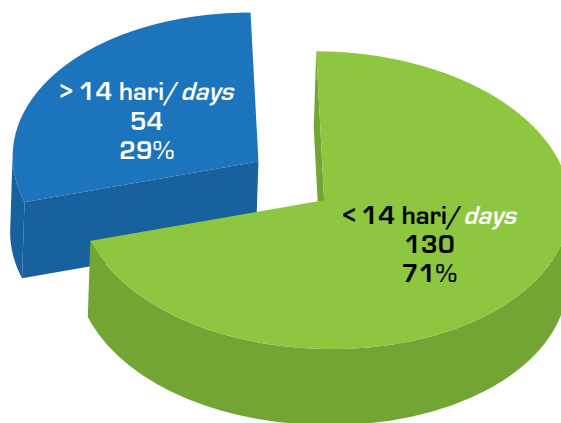
Berdasarkan kepada Jadual 6, dan Carta 7 di bawah, bilangan aduan yang selesai dalam tempoh kurang daripada 14 hari adalah 130 kes (71 peratus) dan selebihnya 54 kes (29 peratus selesai melebihi daripada tempoh 14 hari.

2.5 PERIOD OF SOLVING THE COMPLAINTS

According to Table 6, and Chart 7 below, the number of complaints was solved in less than 14 days stood at 130 cases (70 percent) and the number of complaints solved more than 14 days stood at 54 cases equal to 29 per cent.

Tempoh <i>Period</i>	Jumlah <i>Total</i>	Peratusan <i>Percentage</i>
< 14 Hari/ <i>days</i>	130	71
> 14 Hari/ <i>days</i>	54	29
Jumlah/ <i>Total</i>	184	100

Jadual 6 : Jumlah Tempoh dan peratusan penyelesaian aduan pelanggan
Table 6 : Total period in Solving the customers complaints



Carta 7 : Bilangan dan peratusan tempoh penyelesaian aduan pelanggan
Chart 7 : Number and Percentage of period in solving the customers complaint

Daripada data yang ditunjukkan di atas, jabatan berupaya menyelesaikan aduan pelanggan dalam tempoh yang ditetapkan.

From the data as shown above, FRDM has the capability in solving the customers complaint within the predetermined period.

3. KESIMPULAN

Dalam usaha untuk menjadikan jabatan sebagai sebuah organisasi berprestasi tinggi, Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia telah menjadikan pengendalian aduan pelanggan sebagai salah satu tanda aras untuk menilai tahap kepuasan pelanggan terhadap perkhidmatan yang diberikan. Pengurusan aduan pelanggan yang cemerlang akan dapat menambahkan kepercayaan rakyat terhadap jabatan dan seterusnya merealisasikan hasrat YAB Perdana Menteri iaitu “1Malaysia: Rakyat Didahulukan, Pencapaian Diutamakan”.

3. CONCLUSION

In order to establish the FRDM as a high performance organisation, Fire and Rescue Department of Malaysia has prioritise that the handling of customer complaints as one of the benchmarks for assessing the level of customers’ and other stakeholders satisfaction on the service provided. Excellent customer complaints management will be able to enhance people’s trust with the department and thus realise the Prime Minister of “1Malaysia: People First, Performance Now”.

CAWANGAN PENTADBIRAN DAN ASET

Assets and Management Branch



LAPORAN TAHUNAN KESELURUHAN PENGURUSAN STOK TAHUN 2014

Overall Stock Management for Annual Report Year 2014

Bil No	Jabatan Bomba dan Penyelamat Negeri <i>State Fire and Rescue Department</i>	Kategori Stor <i>Store Category</i>	Kadar Pusingan Stok Tahunan <i>Annual Stock Revolving Rate</i>	Catatan <i>Notes</i>
1	Ibu Pejabat JBPM Putrajaya Pengurusan dan Operasi <i>FRDM Headquarters Putrajaya Management and Operations</i>	Utama / <i>Main</i>	7.89	
2	Ibu Pejabat JBPM-Kejuruteraan <i>FRDM Headquarters Putrajaya-Engineering</i>	Utama / <i>Main</i>	0.89	
3	Ibu Pejabat JBPM Bahagian Udara <i>FRDM Headquarters Putrajaya Air Division</i>	Utama / <i>Main</i>	0.66	
4	Unit Penganan	Utama / <i>Main</i>	2.17	
	Perlis	Utama / <i>Main</i>	7.19	
	Kedah	Utama / <i>Main</i>	4.32	
	Pulau Pinang	Utama / <i>Main</i>	4.31	
	Perak	Utama / <i>Main</i>	13.53	
	Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur	Utama / <i>Main</i>	3.21	
	Selangor	Utama / <i>Main</i>	3.07	
	Negeri Sembilan	Utama / <i>Main</i>	6.58	
	Melaka	Utama / <i>Main</i>	3.96	
	Johor	Utama / <i>Main</i>	6.51	
	Pahang	Utama / <i>Main</i>	3.11	
	Terengganu	Utama / <i>Main</i>	4.25	
	Kelantan	Utama / <i>Main</i>	6.85	
	Sarawak	Utama / <i>Main</i>	5.92	
	Sabah	Utama / <i>Main</i>	6.85	
	Wilayah Persekutuan Labuan	Utama / <i>Main</i>	4.91	
	Akademi Bomba dan Penyelamat Malaysia (ABPM) Kuala Kubu Bharu, Selangor <i>Fire and Rescue Academy of Malaysia (FRAM) Kuala Kubu Bharu, Selangor</i>	Utama / <i>Main</i>	2.21	
	ABPM Wakaf Tapai, Terengganu <i>FRAM Wakaf Tapai, Terengganu</i>	Utama / <i>Main</i>	2.60	
	ABPM Ipoh, Perak / <i>FRAM Ipoh, Perak</i>	Utama / <i>Main</i>	2.55	
	ABPM Kuching, Sarawak / <i>FRAM Kuching, Sarawak</i>	Utama / <i>Main</i>	2.00	
	ABPM Kota Kinabalu, Sabah / <i>FRAM Kota Kinabalu, Sabah</i>	Utama / <i>Main</i>	7.57	
Jumlah Keseluruhan / <i>Overall</i>			3.84	

LAPORAN KEDUDUKAN STOK TAHUN 2014 / TATACARA PENGURUSAN STOK 33
 Stock Status Report Year 2014 / Store Management Procedure 33

Kategori Stor : Utama
 Store Category : Main

Kadar Pusingan Stok Tahunan 2014 JBPM ialah 3.84
 FROD Stock turnover rate for Year 2014 was 3.84

Bil/ No.	Stor Utama Negeri / Akademi Main Store State / Academy	Kedudukan Stok / Stock Status						Kadar Pusingan Stok 3/2013 Stock turnover 3/2013	Kadar Pusingan Stok 4/2013 Stock turnover 3/2014	Kadar Pusingan Stok Tahunan Annual Stock Turnover Rate		
		Sedia Ada / Balance		Pembelian / Purchases		Pengeluaran / Issuance					Stok Semasa / Current Stock	
		Bilangan Stok/ Stock Quantity	Jumlah Nilai Stok/ Total Stock Value (RM)	Bilangan Stok / Stock Quantity	Jumlah Nilai Stok/ Total Stock Value (RM)	Bilangan Stok / Stock Quantity	Jumlah Nilai Stok/ Total Stock Value (RM)				Bilangan Stok / Stock Quantity	Jumlah Nilai Stok/ Total Stock Value (RM)
(i)	(e)	(ii)	(b)	(iii)	(c)	(i)+(ii)+(iii)	d=(e+b)-(c)	c/[(e+d)/2]	c/[(e+d)/2]			
1	Ibu Pejabat	159,519	608,926.18	46,377	467,288.70	25,999	280,241.88	179,897	795,973.00	1.71	0.40	7.89
2	Pg. Udara	207	61,690.50	2,147	409,145.00	334	20,485.00	2,020	450,350.50	0.30	0.08	0.66
3	Kejuruteraan	16,667	2,797,405.00	2,041	484,594.00	4,060	694,427.26	14,648	2,587,571.74	0.26	0.26	0.89
4	Unit Pongasan	2,986	162,185.80	40	7,200.00	2,080	113,580.00	946	55,805.80	0.61	1.04	2.17
5	Perlis	2,574	42,207.10	2,044	27,119.51	3,259	56,704.07	1,359	12,622.54	1.77	2.07	7.19
6	Kedah	12,314	280,496.95	20,300	195,215.00	28,064	381,260.40	4,550	94,451.55	1.41	2.03	4.32
7	Pulau Pinang	12,307	270,734.33	3,138	47,104.60	14,228	166,978.00	1,217	150,860.93	0.74	0.79	4.31
8	Perak	21,652	1,079,841.05	31,403	1,256,995.55	42,181	1,472,708.52	10,874	864,128.08	1.19	1.52	13.53
9	Selangor	44,908	1,301,720.59	8,025	324,473.00	30,666	665,744.30	22,267	960,449.29	0.38	0.59	3.21
10	W.P.KL	58,789	482,832.74	18,334	249,931.42	53	259,088.30	77,070	473,675.86	0.17	0.54	3.07
11	Nsembilan	10,766	207,680.24	19,402	443,097.91	19,618	388,142.14	10,550	262,636.01	1.08	1.65	6.58
12	Melaka	4,438	203,393.20	35,168	411,240.30	32,660	499,489.93	6,946	115,143.57	0.77	3.14	3.96
13	Johor	12,643	229,758.38	62,398	624,466.80	55,573	602,178.20	19,468	252,046.98	3.20	2.50	6.51
14	Pahang	6,259	591,433.44	32,373	633,352.99	16,582	585,942.94	22,050	638,843.49	0.76	0.95	3.11
15	Terengganu	12,435	288,063.14	42,919	664,292.41	35,117	708,360.15	20,237	243,995.40	1.74	2.66	4.25
16	Kelantan	40,443	530,949.33	86,318	1,176,194.20	69,608	983,673.64	57,153	723,469.89	1.05	1.57	6.85
17	W.P.Labuan	593.00	46,812.22	1,810	117,179.50	1,260	114,346.98	1,143	49,644.74	2.00	2.37	4.91
18	Sarawak	3,268	316,617.72	1,078	159,688.50	2,134	178,761.09	2,212	297,545.13	1.33	0.58	5.92
19	Sabah	25,113	88,041.00	46,137	198,608.00	43,837	190,939.09	27,413	96,709.91	1.04	2.08	6.85
20	ABP KKB	17,068	47,175.78	40,445	1,207,105.50	25,618	487,124.63	31,895	767,156.65	1.12	1.20	2.21
21	ABP W. Tapai	10,718	276,288.97	15,431	275,868.13	18,665	151,110.78	7,484	401,046.32	0.84	0.45	2.60
22	ABP Ipoh	1,437	24,691.05	3,308	75,758.00	2,162	43,412.40	2,583	57,036.65	1.17	1.06	2.55
23	ABP Bau	0	0.00	2,972	136,930.30	1,784	55,341.77	1,188	81,588.53	0.11	1.36	2.00
24	ABP K. Kinabalu	752	10,980.65	3,006	52,592.25	1,938	32,867.50	1,820	30,705.40	1.69	1.58	7.57
Keseluruhan / Overall		477,856	9,949,925.36	526,614	9,645,441.57	477,480	9,132,908.97	526,990	10,462,457.96	0.80	0.89	3.84

LAPORAN TAHUNAN HARTA MODAL DAN INVENTORI TAHUN 2014

Annual Report of Capital Assets and Inventory Year 2014

PTJ / JBPM Negeri PTJ / State FRDM	Bil.Kew.PA-2 dan Kew-312 No.Kew.PA-2 and Kew-312		Jumlah Nilai Harta Modal Assets RM		Bil.Kew.PA-3 dan Kew-313 No.Kew.PA-3 and Kew-313		Jumlah Nilai Inventori Total Value of Inventory RM	Jumlah Besar Nilai Harta Modal dan Inventori Grand Total Value Of Capital Assets and Inventory RM
	Ada rekod harga perolehan Acquisition price	Tiada rekod harga perolehan No record of acquisition price	Ada rekod harga perolehan Acquisition price	Tiada rekod harga perolehan No record of acquisition price				
Ibu Pejabat JBPM Putrajaya FRDM Headquarters Putrajaya	3,498	0	371,845,863.51	0	2,240	0	5,790,304.92	377,636,168.43
Perlis	1,181	0	35,548,337.35	0	152	0	472,434.00	36,020,771.35
Kedah	2,852	0	104,613,043.18	0	1,468	0	2,063,191.73	106,676,234.91
Pulau Pinang	3,296	0	116,786,144.97	0	2,057	0	3,488,399.48	120,274,544.45
Perak	3,357	0	170,771,156.88	0	2,301	0	3,073,901.45	173,845,058.33
Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur	4,931	0	206,612,738.59	0	2,941	0	5,607,916.10	212,220,654.69
Selangor	2,207	0	136,581,204.25	0	784	0	1,601,116.46	138,182,320.71
Negeri Sembilan	3,536	0	106,444,824.83	0	1,980	0	3,130,338.85	109,575,163.68
Melaka	1,971	0	76,579,311.94	0	1,186	0	1,816,107.80	78,395,419.74
Johor	3,378	0	169,036,671.26	0	1,748	0	2,793,352.10	171,830,023.36
Pahang	3,519	0	148,453,307.05	0	2,210	0	3,687,791.13	152,141,098.18
Terengganu	3,459	0	104,412,682.19	0	2,183	0	2,973,940.33	107,386,622.52
Kelantan	2,459	0	94,845,310.66	0	1,607	0	2,071,687.60	96,916,998.26
Sarawak	819	0	29,029,596.36	0	459	0	566,638.27	29,596,234.63
Sabah	330	0	15,258,563.64	0	117	0	235,071.00	15,493,634.64
Wilayah Persekutuan Labuan	3,512	0	148,026,616.99	0	1,970	0	3,851,897.50	151,878,514.49
Wilayah Persekutuan Putrajaya	3,043	0	145,267,199.69	0	1,823	0	2,692,859.26	147,960,058.95
Akademi Bomba dan Penyelamat Malaysia (ABPM) Kuala Kubu Bharu, Selangor Fire and Rescue Academy of Malaysia (FRAM) Kuala Kubu Bharu, Selangor	1,759	0	34,219,399.94	0	411	0	1,020,105.50	35,239,505.44
ABPM Wakaf Tapai, Terengganu FRAM Wakaf Tapai, Terengganu	2,567	0	39,526,700.67	0	454	0	4,038,541.62	43,565,242.29
ABPM Ipoh, Perak FRAM Ipoh, Perak	185	0	5,597,596.46	0	247	0	263,865.20	5,861,461.66
ABPM Bau, Sarawak FRAM Bau, Sarawak	333	0	6,615,366.85	0	323	0	841,778.15	7,457,145.00
ABPM Kota Kinabalu, Sabah FRAM Kota Kinabalu, Sabah	359	0	4,997,581.19	0	278	0	1,152,810.20	6,150,391.39
Jumlah Keseluruhan/ Overall Total	52,551	0	2,271,069,218.45	0	28,939	0	53,234,048.65	2,324,303,267.10

LAPORAN TAHUNAN HARTA MODAL DAN INVENTORI HAIWAN TAHUN 2014

Annual Report of Capital Assets and Animal Inventory in Year 2014

Bil No	Jabatan / Agensi Dibawahnya <i>Department / Agency</i>	Bil.Kew.AH-2 <i>No.Kew.AH-2</i>	Anggaran Nilai Semasa Harta Modal <i>Estimated Current Value of Capital Assets</i> RM	Bil.Kew.AH-3 <i>No.Kew.AH-3</i>	Anggaran Nilai Semasa Inventori <i>Estimated Current Value of Inventory</i>
1	Unit Pengesanan, JBPM <i>Canine Unit, FRDM</i>	19	1,540,000.00	0	0
Jumlah Keseluruhan / Total		19	1,540,000.00	0	0

LAPORAN TAHUNAN KESELURUHAN PENGURUSAN STOK HAIWAN TAHUN 2014

Annual Report of Overall Animal Stock Management Year 2014

Bil No	No Siri Pendaftaran <i>Registration Serial No.</i>	Aset Haiwan / <i>Animal Assets</i>			Tarikh Terima <i>Date Received</i>	Nilai Perolehan <i>Acquisition Value</i> RM
		Nama Haiwan <i>Name Of Animals</i>	Spesies <i>Species</i>	Baka <i>Breed</i>		
1	KPKT/JBPM/UPBP/H(H)/06/2(Breeze)	Breeze	Canine	Border Collie	25.11.2006	40,000.00
2	KPKT/JBPM/UPBP/H(H)/06/3(Callie)	Callie	Canine	Border Collie	25.11.2006	40,000.00
3	KPKT/JBPM/UPBP/H(H)/06/4(Cody)	Cody	Canine	Labrador	25.11.2006	40,000.00
4	KPKT/JBPM/UPBP/H(H)/06/6(Hardy)	Hardy	Canine	Labrador Retriever	25.11.2006	40,000.00
5	KPKT/JBPM/UPBP/H(H)/06/8(Joe)	Joe	Canine	Labrador Retriever	25.11.2006	40,000.00
6	KPKT/JBPM/UPBP/H(H)/06/10(Sal)	Sal	Canine	Border Collie	25.11.2006	40,000.00
7	KPKT/JBPM/UPBP/H(H)/06/12(Tess)	Tess	Canine	Border Collie	25.11.2006	40,000.00
8	KPKT/JBPM/UPBP/H(H)/10/1(Tiny)	Tiny	Canine	Lambrador Dog	25.11.2010	105,000.00
9	KPKT/JBPM/UPBP/H(H)/10/2(Willow)	Willow	Canine	Lambrador Dog	25.11.2010	105,000.00
10	KPKT/JBPM/UPBP/H(H)/10/3(Brynn)	Brynn	Canine	Lambrador Dog	25.11.2010	105,000.00
11	KPKT/JBPM/UPBP/H(H)/10/4(Jet)	Jet	Canine	Lambrador Dog	25.11.2010	105,000.00
12	KPKT/JBPM/UPBP/H(H)/10/5(Bolt)	Bolt	Canine	Lambrador Dog	25.11.2010	105,000.00
13	KPKT/JBPM/UPBP/H(H)/10/6(Billy)	Billy	Canine	Lambrador Dog	25.11.2010	105,000.00
14	KPKT/JBPM/UPBP/H(H)/10/7(Reilly)	Reilly	Canine	Springer Spaniel Dog	25.11.2010	105,000.00
15	KPKT/JBPM/UPBP/H(H)/10/9(Rory)	Rory	Canine	Springer Spaniel Dog	25.11.2010	105,000.00
16	KPKT/JBPM/UPBP/H(H)/10/10(Rosco)	Rosco	Canine	Springer Spaniel Dog	25.11.2010	105,000.00
17	KPKT/JBPM/UPBP/H(H)/10/11(Rocco)	Rocco	Canine	Springer Spaniel Dog	25.11.2010	105,000.00
18	KPKT/JBPM/UPBP/H(H)/12/1(Mansell)	Mansell	Canine	Springer Spaniel Dog	29.09.2012	105,000.00
19	KPKT/JBPM/UPBP/H(H)/12/2(Geoffrey)	Geoffrey	Canine	Springer Spaniel Dog	29.09.2012	105,000.00
Jumlah Keseluruhan / Total						1,540,000.00

LAPORAN TAHUNAN PELUPUSAN HAIWAN KERAJAAN TAHUN 2014

Annual Report of Government's Animal Disposal Year 2014

Laporan ini mengandungi perincian mengenai nilai pelupusan pada tahun semasa dengan pecahan mengenai kaedah-kaedah yang digunakan bagi tujuan tersebut:

This report contains details on the disposed value on the current year with breakdown of the method used for these purpose:

Bil No	Jabatan Bomba dan Penyelamat Negeri <i>State fire and rescue Department</i>	Jumlah Nilai Perolehan Asal <i>Original Acquisition Value</i> RM	Hasil Pelupusan <i>Disposal Revenue</i>	Jumlah Nilai Semasa Haiwan Secara <i>Total Current Value of Animal Assets</i>			
				Jualan / <i>Sale</i> RM	Pindahan <i>Transfer</i> RM	Musnah <i>Destroy</i> (Tanam) RM	Kaedah Lain (Pelepasan) <i>Other Method</i> (Release) RM
1	Ibu Pejabat / <i>Headquarters</i>	40,000.00	Tiada / <i>No</i>				

LAPORAN TINDAKAN PELUPUSAN ASET ALIH KERAJAAN TAHUN 2014*Action Report of the Government Movable Assets Disposal Year 2014*

Bil No	Jabatan Bomba dan Penyelamat Negeri <i>State fire and rescue Department</i>	Jumlah Nilai Perolehan Asal <i>Original Acquisition Value RM</i>	Jumlah Nilai Perolehan Asal Aset Secara <i>Original Acquisition Value of Assets In</i>				Hasil Pelupusan <i>Disposal Revenue RM</i>
			Jualan / Sale RM	Pindahan Transfer RM	Musnah Destroy (Tanam) RM	Kaedah Lain* <i>Other Method RM</i>	
1	Ibu Pejabat	22,406.00	0.00	0.00	450.00	21,956.00	3.00
2	JBPM Kedah	127,848.00	0.00	0.00	0.00	127,848.00	10,000.00
3	JBPM Pulau Pinang	517,842.83	45,116.83	0.00	0.00	472,726.00	490.00
4	JBPM Perak	311,071.92	215,815.00	0.00	0.00	95,256.92	228.00
5	JBPM W.P. Kuala Lumpur	3,824,892.66	3,824,892.66	0.00	0.00	0.00	67,035.00
6	JBPM Selangor	3,075.00	0.00	0.00	0.00	3,075.00	0.00
7	JBPM Negeri Sembilan	389,182.54	383,930.00	0.00	5,252.54	0.00	13,000.00
8	JBPM Johor	3,047,257.00	3,047,257.00	0.00	0.00	0.00	33,333.00
9	JBPM Pahang	91,382.00	66,085.00	0.00	25,297.00	0.00	324.80
10	JBPM Terengganu	1,895,204.00	0.00	0.00	109,589.00	1,785,615.00	512.00
11	JBPM Kelantan	276,977.00	0.00	0.00	0.00	276,977.00	100.00
12	JBPM W.P Labuan	727,672.75	128,703.75	562,000.00	0.00	36,969.00	6,100.00
13	JBPM Sarawak	2,330,607.82	2,254,573.14	0.00	0.00	76,034.68	41,180.00
Jumlah / Total		13,565,419.52	9,966,373.38	562,000.00	140,588.54	2,896,457.60	172,305.80

*Nota: Merangkumi kaedah Pelupusan seperti E-Waste, Tukar Barang, Tukar Beli, Tukar Ganti, Hadiah dan Kaedah-Kaedah lain.

*Note: Method of Disposals such as E-Waste, Exchange of Item, Trade In, Replacement, Gift and other methods

SIJIL TAHUNAN PEMERIKSAAN HARTA MODAL DAN INVENTORI TAHUN 2014*Annual Certificate of Inspection of Capital Assets and Inventory Year 2014*

Adalah disahkan bahawa HARTA MODAL dan INVENTORI di Jadual di Bawah telah diperiksa pada tarikh berikut:
it is confirmed that the CAPITAL ASSETS and INVENTORIES in the table below was inspected at the following date:

Bil No	Nama Jabatan / Agensi <i>Name of Department / Agency</i>	Tarikh Pemeriksaan <i>Date of Inspection</i>
1	Ibu Pejabat JBPM Putrajaya / <i>FRDM Headquarters Putrajaya</i>	14 November - 31 Disember 2014
2	Perlis	1 Julai - 31 Oktober 2014
3	Kedah	9 September - 30 September 2014
4	Pulau Pinang	18 Ogos - 22 Ogos 2014
5	Perak	1 Ogos - 1 Disember 2014
6	Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur	1 Oktober - 1 Disember 2014
7	Selangor	8 September - 12 September 2014
8	Negeri Sembilan	1 September - 31 Oktober 2014
9	Melaka	1 September - 30 September 2014
10	Johor	1 Ogos - 30 September 2014
11	Pahang	11 Ogos - 19 September 2014
12	Terengganu	22 Julai - 30 Ogos 2014
13	Kelantan	1 Ogos - 31 Oktober 2014
14	Sarawak	1 Ogos - 30 September 2014
15	Sabah	1 Ogos - 31 Ogos 2014
16	Wilayah Persekutuan Labuan	18 Ogos - 17 September 2014
17	Wilayah Persekutuan Putrajaya	30 Oktober - 31 Oktober 2014
18	Akademi Bomba dan Penyelamat Malaysia (ABPM) Kuala Kubu Bharu, Selangor <i>Fire and Rescue Academy of Malaysia (FRAM) Kuala Kubu Bharu, Selangor</i>	1 Oktober - 31 Disember 2014
19	ABPM Wakaf Tapai, Terengganu / <i>FRAM Wakaf Tapai, Terengganu</i>	1 Oktober - 31 Disember 2014
20	ABPM Ipoh, Perak / <i>FRAM Ipoh, Perak</i>	6 Ogos - 8 Ogos 2014
21	ABPM Kuching, Sarawak / <i>FRAM Kuching, Sarawak</i>	13 Ogos 2014
22	ABPM Kota Kinabalu, Sabah / <i>FRAM Kota Kinabalu, Sabah</i>	24 Disember 2014

SIJIL TAHUNAN PEMERIKSAAN HAIWAN KERAJAAN TAHUN 2014

Annual Certificate of Inspection of Animal Assets Year 2014

Adalah disahkan bahawa HAIWAN dijadual di bawah telah diperiksa pada tarikh berikut:

It is confirmed that the ANIMAL ASSETS in the table below was inspected at the following date:

Bil No	Nama Jabatan / Agensi <i>Name of Department / Agency</i>	Tarikh Pemeriksaan <i>Date of Inspection</i>
1	Unit Penganan JBPM <i>Canine Unit FRDM</i>	15 Oktober <i>15 October</i>

LAPORAN TAHUNAN VERIFIKASI STOK TAHUN 2014

Annual Report for Store Verification Year 2014

Bil No	Jabatan Bomba dan Penyelamat Negeri <i>State Fire and Rescue Department</i>	Kategori Stor <i>Store Category</i>	Tarikh Verifikasi <i>Verification Date</i>	Nilai Keseluruhan Stok Simpanan <i>Overall Value Stockpile RM</i>
1	Ibu Pejabat JBPM Putrajaya Pengurusan dan Operasi <i>FRDM Headquarters Putrajaya Management and Operations</i>	Utama / <i>Main</i>	1 Oktober - 31 Disember	795,973.00
2	Ibu Pejabat JBPM-Kejuruteraan <i>FRDM Headquarters Putrajaya-Engineering</i>	Utama / <i>Main</i>	1 Oktober - 31 Disember	2,587,571.74
3	Ibu Pejabat JBPM Bahagian Udara <i>FRDM Headquarters Putrajaya Air Division</i>	Utama / <i>Main</i>	1 Oktober - 31 Disember	450,350.50
4	Unit Penganan	Utama / <i>Main</i>	1 Oktober - 31 Disember	55,805.80
5	Perlis	Utama / <i>Main</i>	1 Oktober - 31 Disember	12,622.54
6	Kedah	Utama / <i>Main</i>	1 Oktober - 31 Disember	94,451.55
7	Pulau Pinang	Utama / <i>Main</i>	1 Oktober - 31 Disember	150,860.93
8	Perak	Utama / <i>Main</i>	1 Oktober - 31 Disember	864,128.08
9	Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur	Utama / <i>Main</i>	1 Oktober - 31 Disember	960,449.29
10	Selangor	Utama / <i>Main</i>	1 Oktober - 31 Disember	473,675.86
11	Negeri Sembilan	Utama / <i>Main</i>	1 Oktober - 31 Disember	262,636.01
12	Melaka	Utama / <i>Main</i>	1 Oktober - 31 Disember	115,143.57
13	Johor	Utama / <i>Main</i>	1 Oktober - 31 Disember	252,046.98
14	Pahang	Utama / <i>Main</i>	1 Oktober - 31 Disember	638,843.49
15	Terengganu	Utama / <i>Main</i>	1 Oktober - 31 Disember	243,995.40
16	Kelantan	Utama / <i>Main</i>	1 Oktober - 31 Disember	723,469.89
17	Sarawak	Utama / <i>Main</i>	1 Oktober - 31 Disember	297,545.13
18	Sabah	Utama / <i>Main</i>	1 Oktober - 31 Disember	95,709.91
19	Wilayah Persekutuan Labuan	Utama / <i>Main</i>	1 Oktober - 31 Disember	49,644.74
20	Akademi Bomba dan Penyelamat Malaysia (ABPM) Kuala Kubu Bharu, Selangor <i>Fire and Rescue Academy of Malaysia (FRAM) Kuala Kubu Bharu, Selangor</i>	Utama / <i>Main</i>	1 Oktober - 31 Disember	767,156.65
21	ABPM Wakaf Tapai, Terengganu <i>FRAM Wakaf Tapai, Terengganu</i>	Utama / <i>Main</i>	1 Oktober - 31 Disember	401,046.32
22	ABPM Ipoh, Perak <i>FRAM Ipoh, Perak</i>	Utama / <i>Main</i>	1 Oktober - 31 Disember	57,036.65
23	ABPM Kuching, Sarawak <i>FRAM Kuching, Sarawak</i>	Utama / <i>Main</i>	1 Oktober - 31 Disember	81,588.53
24	ABPM Kota Kinabalu, Sabah <i>FRAM Kota Kinabalu, Sabah</i>	Utama / <i>Main</i>	1 Oktober - 31 Disember	30,705.40
Jumlah / Total				10,462,457.96

SISTEM PENGURUSAN KUALITI

Quality Management System



ANALISA PERATUSAN STATUS KETIDAKCAPAIAN OBJEKTIF KUALITI TAHUN 2014

ANALYSIS ON PERCENTAGE STATUS OF UNDERACHIEVEMENT QUALITY OBJECTIVES YEAR 2014

	Operasi Kebombaan/ <i>Fire Operation</i>				Keselamatan Kebakaran/ <i>Fire Safety</i>								Cawangan Kewangan/ <i>Finance</i>	Korporat/ <i>Corporate</i>	R&P
	A	B	C	D	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	
Perlis	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
Kedah	0.58	0.15	0.06	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
P. Pinang	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
Perak	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
Selangor	0.00	0.06	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	52.55	10.52	0.00	26.71	0.00	0.00	
K. Lumpur	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.30	0.00	0.00	15.38	0.00	
Melaka	0.00	2.91	1.04	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5.88	0.00	
N. Sembilan	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
Johor	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3.85	0.00	0.00	0.00	0.05	0.00	0.00	
Pahang	2.59	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2.25	0.00	0.00	0.00	0.00	0.03	
Terengganu	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
Kelantan	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.43	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.95	
Labuan	2.17	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
Sabah	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.64	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
Sarawak	0.00	0.00	0.09	0.00	0.00	0.00	0.00	0.97	1.76	0.00	0.00	0.26	0.00	3.98	
Putrajaya	0.00	1.03	3.43	0.00	0.29	0.88	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
Jumlah % Ketidak Capaian % of Un- derachieve- ment	0.22	0.21	0.11	0.00	0.00	0.60	0.00	0.56	5.80	1.55	0.00	1.58	2.71	0.80	

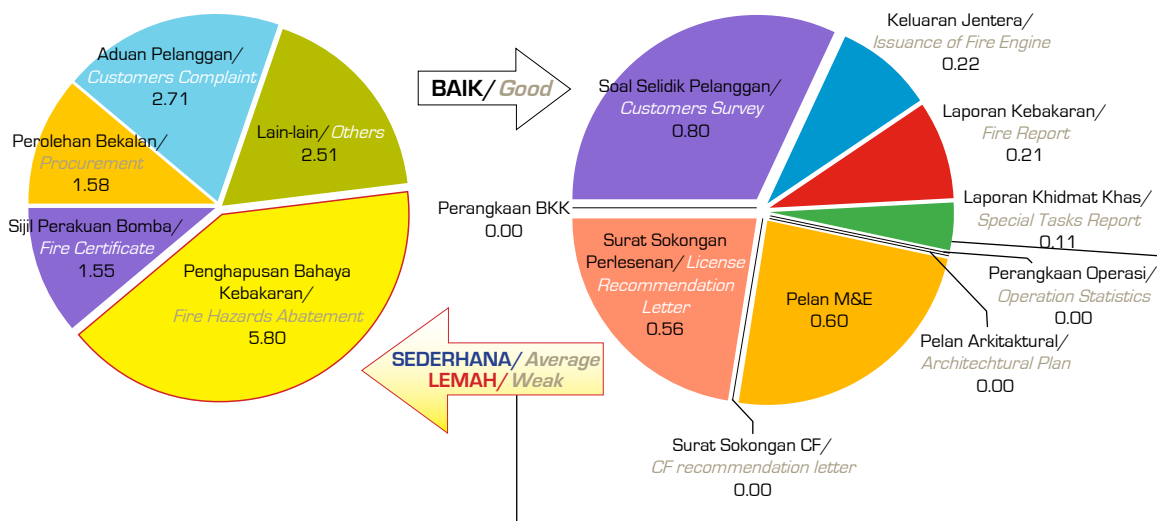
PRESTASI/ *Performance*

Peratusan/ <i>Percentage</i>	Sasaran Pencapaian/ <i>Achievement Target</i>	Status/ <i>Status</i>
0%	Mencapai Objektif Kualiti/ <i>Objective Achieved</i>	Amat Baik/ <i>Very Good</i>
>0% - 1%	Tidak Mencapai Objektif Kualiti/ <i>Underachieved</i>	Baik/ <i>Good</i>
>1% - 4%	Tidak Mencapai Objektif Kualiti / <i>Underachieved</i>	Sederhana/ <i>Average</i>
>4% - 10 %	Tidak Mencapai Objektif Kualiti/ <i>Underachieved</i>	Lemah/ <i>Weak</i>
>10 %	Tidak Mencapai Objektif Kualiti/ <i>Underachieved</i>	Amat Lemah/ <i>Very Weak</i>

PETUNJUK/ *Legends*

- A** - Keluaran jentera pertama hendaklah keluar dari Bay Jentera ke lokasi kebommbaan tidak melebihi 60 saat dari mula loceng dibunyikan
Fire engines leaves the engine bay to the scene not more than 60 seconds from the siren was played
- B** - Laporan kebakaran disediakan dan dihantar ke Bahagian Operasi Negeri tidak melebihi 14 hari dari tarikh kejadian
Fire Reports was prepared and delivered to the states operation division not more than 14 days from the incident's date
- C** - Laporan Khidmat Khas disediakan dan dihantar ke Bahagian Operasi Negeri tidak melebihi 14 hari dari tarikh kejadian
Special Tasks Reports was prepared and delivered to the states operation division not more than 14 days from the incident's date
- D** - Perangkaan operasi hendaklah dikemukakan ke Ibu Pejabat Putrajaya sebelum atau pada 10 haribulan setiap bulan
Operations Statistics must be submitted to the headquarters in Putrajaya not later than or on the 10th day in every month
- E** - Laporan lengkap operasi (pesawat) dikemukakan ke Ibu Pejabat tidak melebihi 14 hari setelah tamat operasi
Complete Report on operations (aircraft) need to be submitted to the headquarters not later than 14 days after the completed operations
- F** - Memproses plan permohonan Zon/ Daerah dari tarikh permohonan diterima dengan syarat-syarat keperluan yang dikehendaki dipenuhi arkitektur tidak lebih 21 hari bagi permohonan di Ibu Pejabat JBPM dan Ibu Pejabat Negeri
To proses the application for plan in zones/districts not later than 21 days after the applications were received and meet the architectural criterias were fulfilled, for the applications in Putrajaya Headquarters and States Headquarters.
- G** - Memproses plan M&E tidak lebih 21 hari tarikh permohonan diterima dengan syarat-syarat keperluan yang dikehendaki dipenuhi
To proses M&E Plan not later than 21 days after the applications were received and the stipulated requirements were fulfilled.
- H** - Membuat pemeriksaan serta pengeluaran surat sokongan CF tidak lebih 14 hari dari tarikh permohonan diterima
To conduct inspection and to issue recommendation letter for CF in not more than 14 days form the application date
- I** - Menyediakan surat sokongan pelesenan secara pemeriksaan premis tidak lebih 14 hari dari tarikh permohonan diterima manakala bagi sokongan secara tanpa pemeriksaan di premis hendaklah dibuat tidak lebih 7 hari dari tarikh permohonan diterima
To issue recommendation letter for licenses not later than 14 days from the application date for the application which requires inspection and not later than 7 days for the non-inspection application
- J** - Mengeluarkan surat pemberitahuan pemeriksaan Penghapusan Bahaya Kebakaran tidak kurang 14 hari dari tarikh pemeriksaan dijalankan
To issue notice on Fire Hazards Abatement in less than 14 days from the inspection date
- K** - Mengeluarkan sijil perakuan bomba dalam tempoh 7 hari dari tarikh pembayaran fee diterima
To issue fire certificate within 7 days from the date of receiving payment on fees
- L** - Penghantaran perangkaan Keselamatan Kebakaran hendaklah dikemukakan ke Ibu Pejabat Putrajaya sebelum atau pada 10 haribulan setiap bulan
The submission of Fire Safety statistics to the Putrajaya Headquarters before or on the 10th of every month
- M** - Semua perolehan dan perkhidmatan hendaklah diakui penerimaan dan bayaran hendaklah dibuat dalam tempoh 14 hari dari tarikh bil (termasuk inoivis dan dokumen berkaitan) lengkap diterima
All the procurements and services that were received need to be paid within 14 days from the date of invoice and with completed documents
- N** - Pengendalian Aduan Pelanggan hendaklah dibuat sekurang-kurangnya 14 hari dari tarikh terima aduan
Customers complaint need to be processed within 14 days from the date of receiving the complaint
- O** - Pengendalian pencapaian soal selidik pelanggan hendaklah ke tahap memuaskan iaitu sekurang-kurangnya 60%
Customers satisfaction survey need to be processed and achieved with at least 60% satisfactory level.
- P** - Menentukan setiap pegawai bomba mencapai tahap UKJK melebihi 60%
To make every officers achieving more than 60% of UKJK goals

PERATUSAN STATUS KETIDAKCAPAIAN OBJEKTIF KUALITI TAHUN 2014 *Percentage of Underachievement in Quality Objectives Year 2014*



DATA PENGUKURAN OBJEKTIF KUALITI (MENGIKUT NEGERI) TAHUN 2014

Data on Quality Objectives (Based on States) Year 2014

NEGERI/ State : PERLIS

	Operasi Kebommbaan <i>Fire Operation</i>				Keselamatan Kebakaran <i>Fire Safety</i>								Perolehan & Bekalan <i>Procurement & Supply</i>	Aduan Pelanggan <i>Customer Complaint</i>	Soal Selidik Pelanggan <i>Customer Survey</i>
	A	B	C	D	F	G	H	I	J	K	L	M			
Capai <i>Achieved</i>	1215	948	267	12	121	20	36	84	216	17	12	246	0	259	
Tidak Capai <i>Underechieved</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Jumlah <i>Total</i>	1215	948	267	12	121	20	36	84	216	17	12	246	0	259	
Peratusan <i>Percentage</i>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	

NEGERI/ State : KEDAH

	Operasi Kebommbaan <i>Fire Operation</i>				Keselamatan Kebakaran <i>Fire Safety</i>								Perolehan & Bekalan <i>Procurement & Supply</i>	Aduan Pelanggan <i>Customer Complaint</i>	Soal Selidik Pelanggan <i>Customer Survey</i>
	A	B	C	D	F	G	H	I	J	K	L	M			
Capai <i>Achieved</i>	7925	4741	3211	12	759	133	148	1920	342	171	12	237	6	76	
Tidak Capai <i>Underechieved</i>	46	7	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Jumlah <i>Total</i>	7971	4748	3213	12	759	133	148	1920	342	171	12	237	6	76	
Peratusan <i>Percentage</i>	0.58	0.15	0.06	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	

NEGERI/ State : PULAU PINANG

	Operasi Kebommbaan <i>Fire Operation</i>				Keselamatan Kebakaran <i>Fire Safety</i>								Perolehan & Bekalan <i>Procurement & Supply</i>	Aduan Pelanggan <i>Customer Complaint</i>	Soal Selidik Pelanggan <i>Customer Survey</i>
	A	B	C	D	F	G	H	I	J	K	L	M			
Capai <i>Achieved</i>	6557	2381	2717	12	1782	248	259	2456	1908	422	12	512	27	1084	
Tidak Capai <i>Underechieved</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Jumlah <i>Total</i>	6557	2381	2717	12	1782	248	259	2456	1908	422	12	512	27	1084	
Peratusan <i>Percentage</i>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	

NEGERI/ State : PERAK

	Operasi Kebommbaan <i>Fire Operation</i>				Keselamatan Kebakaran <i>Fire Safety</i>								Perolehan & Bekalan <i>Procurement & Supply</i>	Aduan Pelanggan <i>Customer Complaint</i>	Soal Selidik Pelanggan <i>Customer Survey</i>
	A	B	C	D	F	G	H	I	J	K	L	M			
Capai <i>Achieved</i>	8848	6407	4045	12	1416	191	403	1664	1919	142	12	285	17	835	
Tidak Capai <i>Underechieved</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Jumlah <i>Total</i>	8848	6407	4045	12	1416	191	403	1664	1919	142	12	285	17	835	
Peratusan <i>Percentage</i>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	

PENCAPAIAN *Achievement*

NEGERI/ State : SELANGOR

	Operasi Kebommbaan <i>Fire Operation</i>				Keselamatan Kebakaran <i>Fire Safety</i>								Perolehan & Bekalan <i>Procurement & Supply</i>	Aduan Pelanggan <i>Customer Complaint</i>	Soal Selidik Pelanggan <i>Customer Survey</i>
	A	B	C	D	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	
Capai <i>Achieved</i>	14056	7891	6131	12	3315	754	403	7071	904	485	12	505	67	1982	
Tidak Capai <i>Under-achieved</i>	0	5	0	0	0	0	0	0	1001	57	0	184	0	0	
Jumlah <i>Total</i>	14056	7896	6131	12	3315	754	403	7071	1905	542	12	689	67	1982	
Peratusan <i>Percentage</i>	0.00	0.06	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	52.55	10.52	0.00	26.71	0.00	0.00	

NEGERI/ State : KUALA LUMPUR

	Operasi Kebommbaan <i>Fire Operation</i>				Keselamatan Kebakaran <i>Fire Safety</i>								Perolehan & Bekalan <i>Procurement & Supply</i>	Aduan Pelanggan <i>Customer Complaint</i>	Soal Selidik Pelanggan <i>Customer Survey</i>
	A	B	C	D	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	
Capai <i>Achieved</i>	3718	1907	1624	12	1986	534	270	5915	704	333	12	447	33	0	
Tidak Capai <i>Under-achieved</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	6	0	
Jumlah <i>Total</i>	3718	1907	1624	12	1986	534	270	5915	704	334	12	447	39	0	
Peratusan <i>Percentage</i>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.30	0.00	0.00	15.38	0.00	

NEGERI/ State : MELAKA

	Operasi Kebommbaan <i>Fire Operation</i>				Keselamatan Kebakaran <i>Fire Safety</i>								Perolehan & Bekalan <i>Procurement & Supply</i>	Aduan Pelanggan <i>Customer Complaint</i>	Soal Selidik Pelanggan <i>Customer Survey</i>
	A	B	C	D	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	
Capai <i>Achieved</i>	4999	3304	1528	12	880	74	294	862	261	196	12	485	32	391	
Tidak Capai <i>Under-achieved</i>	0	99	16	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	
Jumlah <i>Total</i>	4999	3403	1544	12	880	74	294	862	261	196	12	485	34	391	
Peratusan <i>Percentage</i>	0.00	2.91	1.04	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5.88	0.00	

NEGERI/ State : NEGERI SEMBILAN

	Operasi Kebommbaan <i>Fire Operation</i>				Keselamatan Kebakaran <i>Fire Safety</i>								Perolehan & Bekalan <i>Procurement & Supply</i>	Aduan Pelanggan <i>Customer Complaint</i>	Soal Selidik Pelanggan <i>Customer Survey</i>
	A	B	C	D	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	
Capai <i>Achieved</i>	4043	3015	989	12	643	121	102	2729	341	105	12	167	13	2120	
Tidak Capai <i>Under-achieved</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Jumlah <i>Total</i>	4043	3015	989	12	643	121	102	2729	341	105	12	167	13	2120	
Peratusan <i>Percentage</i>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	

NEGERI/ State : JOHOR

	Operasi Kebommbaan <i>Fire Operation</i>				Keselamatan Kebakaran <i>Fire Safety</i>								Perolehan & Bekalan <i>Procurement & Supply</i>	Aduan Pelanggan <i>Customer Complaint</i>	Soal Selidik Pelanggan <i>Customer Survey</i>
	A	B	C	D	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	
Capai <i>Achieved</i>	12422	8330	4092	12	2298	704	686	3594	3074	1069	12	1890	26	2042	
Tidak Capai <i>Underechieved</i>	0	0	0	0	0	0	0	144	0	0	0	1	0	0	
Jumlah <i>Total</i>	12422	8330	4092	12	2298	704	686	3738	3074	1069	12	1891	26	2042	
Peratusan <i>Percentage</i>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3.85	0.00	0.00	0.00	0.05	0.00	0.00	

NEGERI/ State : PAHANG

	Operasi Kebommbaan <i>Fire Operation</i>				Keselamatan Kebakaran <i>Fire Safety</i>								Perolehan & Bekalan <i>Procurement & Supply</i>	Aduan Pelanggan <i>Customer Complaint</i>	Soal Selidik Pelanggan <i>Customer Survey</i>
	A	B	C	D	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	
Capai <i>Achieved</i>	4886	3181	1711	12	1189	151	177	1152	1738	96	12	950	6	3418	
Tidak Capai <i>Underechieved</i>	130	0	0	0	0	0	0	0	40	0	0	0	0	1	
Jumlah <i>Total</i>	5016	3181	1711	12	1189	151	177	1152	1778	96	12	950	6	3419	
Peratusan <i>Percentage</i>	2.59	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2.25	0.00	0.00	26.71	0.00	0.03	

NEGERI/ State : TERENGGANU

	Operasi Kebommbaan <i>Fire Operation</i>				Keselamatan Kebakaran <i>Fire Safety</i>								Perolehan & Bekalan <i>Procurement & Supply</i>	Aduan Pelanggan <i>Customer Complaint</i>	Soal Selidik Pelanggan <i>Customer Survey</i>
	A	B	C	D	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	
Capai <i>Achieved</i>	4355	3213	1141	12	591	72	190	1431	1001	62	12	2303	1	1771	
Tidak Capai <i>Underechieved</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6	0	
Jumlah <i>Total</i>	4355	3213	1141	12	591	72	190	1431	1001	62	12	2303	1	1771	
Peratusan <i>Percentage</i>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15.38	0.00	

NEGERI/ State : KELANTAN

	Operasi Kebommbaan <i>Fire Operation</i>				Keselamatan Kebakaran <i>Fire Safety</i>								Perolehan & Bekalan <i>Procurement & Supply</i>	Aduan Pelanggan <i>Customer Complaint</i>	Soal Selidik Pelanggan <i>Customer Survey</i>
	A	B	C	D	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	
Capai <i>Achieved</i>	2498	1639	859	12	784	61	160	690	453	131	12	323	3	7279	
Tidak Capai <i>Underechieved</i>	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	145	
Jumlah <i>Total</i>	2498	1639	859	12	784	61	160	693	453	131	12	323	3	7424	
Peratusan <i>Percentage</i>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.43	0.00	0.00	0.00	0.00	5.88	1.95	

PENCAPAIAN *Achievement*

NEGERI/ *State* : LABUAN

	Operasi Kebommbaan <i>Fire Operation</i>				Keselamatan Kebakaran <i>Fire Safety</i>								Perolehan & Bekalan <i>Procurement & Supply</i>	Aduan Pelanggan <i>Customer Complaint</i>	Soal Selidik Pelanggan <i>Customer Complaint</i>
	A	B	C	D	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	
Capai <i>Achieved</i>	587	234	369	12	187	43	28	86	56	36	12	130	0	203	
Tidak Capai <i>Underechieved</i>	13	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Jumlah <i>Total</i>	600	234	369	12	187	43	28	86	56	36	12	130	0	203	
Peratusan <i>Percentage</i>	2.17	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	

NEGERI/ *State*: SABAH

	Operasi Kebommbaan <i>Fire Operation</i>				Keselamatan Kebakaran <i>Fire Safety</i>								Perolehan & Bekalan <i>Procurement & Supply</i>	Aduan Pelanggan <i>Customer Complaint</i>	Soal Selidik Pelanggan <i>Customer Complaint</i>
	A	B	C	D	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	
Capai <i>Achieved</i>	5271	2341	2941	12	2577	232	406	1501	525	132	12	1427	14	2750	
Tidak Capai <i>Underechieved</i>	0	0	0	0	0	0	0	25	0	0	0	0	0	0	
Jumlah <i>Total</i>	5271	2341	2941	12	2577	232	406	1526	525	132	12	1427	14	2750	
Peratusan <i>Percentage</i>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.64	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	

NEGERI/ *State* : SARAWAK

	Operasi Kebommbaan <i>Fire Operation</i>				Keselamatan Kebakaran <i>Fire Safety</i>								Perolehan & Bekalan <i>Procurement & Supply</i>	Aduan Pelanggan <i>Customer Complaint</i>	Soal Selidik Pelanggan <i>Customer Complaint</i>
	A	B	C	D	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	
Capai <i>Achieved</i>	3938	2892	1096	12	1591	496	640	1125	4695	258	12	1522	21	1446	
Tidak Capai <i>Underechieved</i>	0	0	1	0	0	23	0	11	84	0	0	4	0	60	
Jumlah <i>Total</i>	3938	2892	1097	12	1591	519	640	1136	4779	258	12	1526	21	1506	
Peratusan <i>Percentage</i>	0.00	0.00	0.09	0.00	0.00	4.43	0.00	0.97	1.76	0.00	0.00	0.26	0.00	3.98	

NEGERI/ *State* : PUTRAJAYA

	Operasi Kebommbaan <i>Fire Operation</i>				Keselamatan Kebakaran <i>Fire Safety</i>								Perolehan & Bekalan <i>Procurement & Supply</i>	Aduan Pelanggan <i>Customer Complaint</i>	Soal Selidik Pelanggan <i>Customer Complaint</i>
	A	B	C	D	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	
Capai <i>Achieved</i>	563	96	451	12	338	113	35	43	123	17	12	342	2	0	
Tidak Capai <i>Underechieved</i>	0	1	16	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	
Jumlah <i>Total</i>	563	97	467	12	339	114	35	43	123	17	12	342	2	0	
Peratusan <i>Percentage</i>	0.00	1.03	3.43	0.00	0.29	0.88	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15.38	0.00	

ANALISA PENCAPAIAN DATA PENGUKURAN OBJEKTIF KUALITI JBPM NEGERI TAHUN 2014

Performance Analysis of Quality Objective Measurement Data for States FRDM in year 2014

NEGERI/ States	ULASAN/ Comments
1 Perlis	JBPM Negeri Perlis mengekalkan prestasi kecapaian 14 bidang berstatus AMAT BAIK bagi tahun 2014. <i>Perlis FRDM has maintained the performance in achieving VERY GOOD for 14 sectors in year 2014</i>
2 Kedah	JBPM Negeri Kedah telah berjaya mengekalkan pencapaian namun perlu terus menambahbaik 3 bidang iaitu A, B dan C dengan status BAIK pada tahun 2014. <i>Kedah FRDM has maintained the performance but need to improve in 3 areas of A, B and C with scored GOOD in year 2014.</i>
3 Pulau Pinang	JBPM Negeri Pulau Pinang mengekalkan prestasi kecapaian 14 bidang berstatus AMAT BAIK bagi tahun 2014. <i>Pulau Pinang FRDM has maintained the performance in achieving VERY GOOD for 14 sectors in year 2014</i>
4 Perak	JBPM Negeri Perak mengekalkan prestasi kecapaian 14 bidang berstatus AMAT BAIK bagi tahun 2014. <i>Perak FRDM has maintained the performance in achieving VERY GOOD for 14 sectors in year 2014</i>
5 Selangor	JBPM Selangor mencatatkan ketidakcapaian dalam 3 bidang iaitu J,K dan M didalam status AMAT LEMAH manakala bidang lain mencapai 100%. <i>Selangor FRDM has recorded Underachievement in 3 areas which were J,K and M with the score of VERY WEAK and 100% in other areas.</i>
6 Kuala Lumpur	JBPM Kuala Lumpur telah berjaya mengekalkan pencapaian dalam 13 bidang kecuali 1 bidang yang berstatus AMAT LEMAH iaitu bidang N. <i>Kuala Lumpur FRDM has maintained the performance in 13 sectors in year 2014 except 1 sector with VERY WEAK score in sector N.</i>
7 Melaka	JBPM Negeri Melaka mencatatkan prestasi yang baik namun 3 bidang lain masih perlu ditingkatkan iaitu bidang B dan C yang berstatus SEDERHANA dan bidang N yang berstatus LEMAH <i>Melaka FRDM has recorded a GOOD performance, however 3 sectors need to be improved which were sector B and C with the status of AVERAGE and sector N with status WEAK</i>
8 Negeri Sembilan	JBPM Negeri Sembilan mencatatkan peningkatan prestasi yang memberansangkan dengan mengekalkan prestasi pada 100% pada tahun 2014 dengan pencapaian keseluruhan 14 bidang. <i>Negeri Sembilan FRDM has recorded promising performance by maintaining 100% score in all 14 sectors in year 2014</i>
9 Johor	JBPM Negeri Johor mencatatkan prestasi yang baik dengan semua bidang mencapai 100% kecuali 1 bidang berstatus LEMAH iaitu bidang I. <i>Johor FRDM has recorded GOOD performance in all sectors by achieving 100% except in 1 sector which were WEEK in sector I</i>
10 Pahang	Pencapaian JBPM Pahang jugak baik dalam semua bidang. Namun penekanan harus diberikan kepada 2 bidang yang mencatat status SEDERHANA iaitu bidang A dan bidang J dan 1 bidang berstatus BAIK iaitu bidang O. <i>Pahang FRDM has performed GOOD in all sectors. However 2 sectors which has obtained AVERAGE in sector A and sector J need to be improved and sector O which scored GOOD</i>
11 Terengganu	JBPM Negeri Terengganu mengekalkan prestasi kecapaian 14 bidang berstatus AMAT BAIK bagi tahun 2014. <i>Terengganu FRDM has maintained the performance in achieving VERY GOOD for 14 sectors in year 2014</i>
12 Kelantan	JBPM Negeri Kelantan turut mencatatkan peningkatan prestasi yang memberansangkan pada tahun 2014 namun perlu menambah baik 2 bidang yang berstatus BAIK dan SEDERHANA iaitu bidang I dan O. <i>Kelantan FRDM has recorded promising performance in year 2014 however 2 sectors with status GOOD and AVERAGE which were sector I and O need to be improved</i>
13 Labuan	JBPM Labuan turut mencatatkan peningkatan prestasi yang memberansangkan pada tahun 2014 namun terdapat 1 bidang berstatus SEDERHANA iaitu bidang A yang perlu ditambahbaik. <i>Labuan FRDM has recorded promising performance in year 2014 however 1 sector with status AVERAGE which was sector A need to be improved</i>
14 Sabah	JBPM Negeri Sabah mengekalkan tahap prestasi yang baik pada tahun 2014 namun perlu member perhatian kepada bidang I yang berstatus SEDERHANA. <i>Sabah FRDM has maintain GOOD performance in year 2014 however 1 sector with status AVERAGE which was sector I need to be improved</i>
15 Sarawak	JBPM Negeri Sarawak turut mencatatkan peningkatan prestasi yang memberansangkan pada tahun 2014 namun perlu menambah baik 2 bidang yang berstatus SEDERHANA iaitu bidang J dan O serta 1 bidang berstatus BAIK iaitu bidang I. <i>Sarawak FRDM has recorded promising performance in year 2014 however 2 sectors with status AVERAGE which were sector J and O and 1 sector with status GOOD in sector I need to be improved</i>
16 Putrajaya	Pada tahun 2014, pencapaian prestasi JBPM Putrajaya adalah baik dengan 2 bidang yang berstatus SEDERHANA yang perlu diperbaiki iaitu bidang B dan C. <i>In year 2014, Putrajaya FRDM has performed GOOD with 2 sectors status of AVERAGE which were sector B and C need to be improved</i>

PENCAPAIAN *Achievement*

BAHAGIAN OPERASI KEBOMBAAN DAN PENYELAMAT / *Fire and Rescue Operation Division*

A. OBJEKTIF KUALITI - JENTERA BOMBA PERTAMA HENDAKLAH KELUAR DARI BAY JENTERA KE LOKASI OPERASI TIDAK MELEBIHI 60 SAAT DARI MULA LOCENG DIBUNYIKAN
Quality Objective - First Fire Engine Left From The Engine Bay To The Operation Side Not More Than 60 Seconds From The Siren Played

Negeri States	Perlis	Kedah	P.Pg	Perak	S'gor	K.L	M'ka	N.Sem	Johor	P'hang	T'ganu	K'tan	Labuan	Sabah	S'wak	P'tryj	Jumlah Total	%
<60saat second	1215	7925	6557	8848	14056	3718	4999	4043	12422	4886	4355	2498	587	5271	3938	563	85881	99.78
>60saat second	0	46	0	0	0	0	0	0	0	130	0	0	13	0	0	0	189	0.22
Jumlah Total	1215	7971	6557	8848	14056	3718	4999	4043	12422	5016	4355	2498	600	5271	3938	563	86070	100
%>60s	0.00	0.58	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2.59	0.00	0.00	2.17	0.00	0.00	0.00		

B. OBJEKTIF KUALITI - LAPORAN KEBAKARAN DISEDIAKAN DAN DIHANTAR KE BAHAGIAN OPERASI NEGERI TIDAK MELEBIHI 14 HARI DARI TARIKH KEJADIAN
Quality Objective - Fire Reports was prepared and delivered to the states operation division not more than 14 days from the incident's date

Negeri States	Perlis	Kedah	P.Pg	Perak	S'gor	K.L	M'ka	N.Sem	Johor	P'hang	T'ganu	K'tan	Labuan	Sabah	S'wak	P'tryj	Jumlah Total	%
<14hari days	948	4741	2381	6407	7891	1907	3304	3015	8330	3181	3213	1639	234	2341	2892	96	52520	99.79
>14hari days	0	7	0	0	5	0	99	0	0	0	0	0	0	0	0	1	112	0.21
Jumlah Total	948	4748	2381	6407	7896	1907	3403	3015	8330	3181	3213	1639	234	2341	2892	97	52632	100
%>14	0.00	0.15	0.00	0.00	0.06	0.00	2.91	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.03		

C. OBJEKTIF KUALITI - LAPORAN KHIDMAT KHAS DISEDIAKAN DAN DIHANTAR KE BAHAGIAN OPERASI NEGERI TIDAK MELEBIHI 14 HARI DARI TARIKH KEJADIAN
Quality Objective - Special Tasks Reports was prepared and delivered to the states operation division not more than 14 days from the incident's date

Negeri States	Perlis	Kedah	P.Pg	Perak	S'gor	K.L	M'ka	N.Sem	Johor	P'hang	T'ganu	K'tan	Labuan	Sabah	S'wak	P'tryj	Jumlah Total	%
<14hari days	267	3211	2717	4045	6131	1624	12	989	4092	1711	1141	859	369	2941	1096	451	31656	99.89
>14hari days	0	2	0	0	0	0	16	0	0	0	0	0	0	0	1	16	35	0.11
Jumlah Total	267	3213	2717	4045	6131	1624	28	989	4092	1711	1141	859	369	2941	1097	467	31691	100
%>14	0.00	0.06	0.00	0.00	0.00	0.00	57.14	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.09	3.43		

D. OBJEKTIF KUALITI - PERANGKAIAN YANG DIKUMPUL HENDAKLAH DIKEMUKAKAN KE IBUPEJABAT JBPM SEBELUM 10 HARI BULAN BERIKUTNYA
Quality Objective - Operations Statistics must be submitted to the headquarters in Putrajaya not later than or on the 10th day in every month

Negeri States	Perlis	Kedah	P.Pg	Perak	S'gor	K.L	M'ka	N.Sem	Johor	P'hang	T'ganu	K'tan	Labuan	Sabah	S'wak	P'tryj	Jumlah Total	%
<10hari days	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	192	100.0
>10hari days	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.00
Jumlah Total	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	192	100
%>10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		

BAHAGIAN KESELAMATAN KEBAKARAN / *Fire Safety Division*

F. OBJEKTIF KUALITI - MEMPROSES PELAN ARKITEKTURAL TIDAK LEBIH 21 HARI DARI PERMOHONAN DITERIMA DENGAN SYARAT-SYARAT YANG DIKEHENDAKI DIPENUHI
Quality Objective - To process the application for architectural plan not later than 21 days after the applications were received and criteria were fulfilled

Negeri States	Perlis	Kedah	P.Pg	Perak	S'gor	K.L	M'ka	N.Sem	Johor	P'hang	T'ganu	K'tan	Labuan	Sabah	S'wak	P'tryj	Jumlah Total	%
<21hari days	121	759	1782	1416	3315	1986	880	643	2298	1189	591	784	187	2577	1591	338	20457	100.0
>21hari days	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0.00
Jumlah Total	121	759	1782	1416	3315	1986	880	643	2298	1189	591	784	187	2577	1591	339	20458	100
%>30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.29		

G. OBJEKTIF KUALITI - MEMPROSES PELAN M&E TIDAK LEBIH 21 HARI DARI PERMOHONAN DITERIMA DENGAN SYARAT-SYARAT YANG DIKEHENDAKI DIPENUHI
Quality Objective - To proses M&E Plan not later than 21 days after the applications were received and the stipulated requirements were fulfilled.

Negeri States	Perlis	Kedah	P.Pg	Perak	S'gor	K.L	M'ka	N.Sem	Johor	P'hang	T'ganu	K'tan	Labuan	Sabah	S'wak	P'tryj	Jumlah Total	%
<21hari days	20	133	248	191	754	534	74	121	704	151	72	61	43	232	496	113	3947	99.40
>21hari days	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	23	1	24	0.60
Jumlah Total	20	133	248	191	754	534	74	121	704	151	72	61	43	232	519	114	3971	100
%>21	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4.43	0.88		

H. OBJEKTIF KUALITI - MEMBUAT PEMERIKSAAN SERTA PENGELUARAN SURAT SOKONGAN "CF" TIDAK LEBIH 14 HARI DARI TARIKH PEMERIKSAAN
Quality Objective - To conduct inspection and to issue recommendation letter for CF in not more than 14 days form the application date

Negeri States	Perlis	Kedah	P.Pg	Perak	S'gor	K.L	M'ka	N.Sem	Johor	P'hang	T'ganu	K'tan	Labuan	Sabah	S'wak	P'tryj	Jumlah Total	%
<14hari days	36	148	259	403	403	270	294	102	686	177	190	160	28	406	640	35	4237	100.0
>14hari days	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.00
Jumlah Total	36	148	259	403	403	270	294	102	686	177	190	160	28	406	640	35	4237	100
%>14	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		

I. OBJEKTIF KUALITI - MENYEDIAKAN SURAT SOKONGAN PELESENAN TIDAK LEBIH 14 HARI DARI TARIKH PERMOHONAN DITERIMA
Quality Objective - To issue recommendation letter for licenses not later than 14 days from the application date recieved

Negeri States	Perlis	Kedah	P.Pg	Perak	S'gor	K.L	M'ka	N.Sem	Johor	P'hang	T'ganu	K'tan	Labuan	Sabah	S'wak	P'tryj	Jumlah Total	%
<14hari days	84	1920	2456	1664	7071	5915	862	2729	3594	1152	1431	690	86	1501	1125	43	32323	99.44
>14hari days	0	0	0	0	0	0	0	0	144	0	0	3	0	25	11	0	183	0.56
Jumlah Total	84	1920	2456	1664	7071	5915	862	2729	3738	1152	1431	693	86	1526	1136	43	32506	100
%>14	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3.85	0.00	0.00	0.43	0.00	1.64	0.97	0.00		

J. OBJEKTIF KUALITI - MENGELUARKAN SURAT PEMBERITAHUAN PEMERIKSAAN TIDAK KURANG 14 HARI DARI TARIKH PEMERIKSAAN DIJALANKAN
Quality Objective - To issue notice on Fire Hazards Abatement in less than 14 days from the inspection date

Negeri States	Perlis	Kedah	P.Pg	Perak	S'gor	K.L	M'ka	N.Sem	Johor	P'hang	T'ganu	K'tan	Labuan	Sabah	S'wak	P'tryj	Jumlah Total	%
<14hari days	216	342	1908	1919	904	704	261	341	3074	1738	1001	453	56	525	4695	123	18260	94.20
>14hari days	0	0	0	0	1001	0	0	0	0	40	0	0	0	0	84	0	1125	5.80
Jumlah Total	216	342	1908	1919	1905	704	261	341	3074	1778	1001	453	56	525	4779	123	19385	100
%>14	0.00	0.00	0.00	0.00	52.55	0.00	0.00	0.00	0.00	2.25	0.00	0.00	0.00	0.00	1.76	0.00		

K. OBJEKTIF KUALITI - MENGELUARKAN PERAKUAN BOMBA DALAM TEMPOH TUJUH HARI DARIPADA TARIKH PEMBAYARAN "FEE" DITERIMA
Quality Objective - To issue fire certificate within 7 days from the date of receiving payment on fees

Negeri States	Perlis	Kedah	P.Pg	Perak	S'gor	K.L	M'ka	N.Sem	Johor	P'hang	T'ganu	K'tan	Labuan	Sabah	S'wak	P'tryj	Jumlah Total	%
<7hari days	17	171	422	142	485	333	196	105	1069	96	62	131	36	132	258	17	3672	98.45
>7hari days	0	0	0	0	57	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	58	1.55
Jumlah Total	17	171	422	142	542	334	196	105	1069	96	62	131	36	132	258	17	3730	100
%>7	0.00	0.00	0.00	0.00	10.52	0.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		

PENCAPAIAN *Achievement*

L. OBJEKTIF KUALITI - PERANGKAAAN YANG DIKUMPUL HENDAKLAH DIKEMUKAKAN KE IBUPEJABAT JBPM SEBELUM 10 HARI BULAN BERIKUTNYA
Quality Objective - The submission of Fire Safety statistics to the Putrajaya Headquarters before or on the 10th of every month

Negeri States	Perlis	Kedah	P.Pg	Perak	S'gor	K.L	M'ka	N.Sem	Johor	P'hang	T'ganu	K'tan	Labuan	Sabah	S'wak	Ptrjy	Jumlah Total	%
<10hari days	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	180	100.0
>10hari days	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.00
Jumlah Total	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	180	100
%>10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		

BAHAGIAN PENGURUSAN (CAWANGAN KEWANGAN) / Management Division (Finance Branch)

M. OBJEKTIF KUALITI - SEMASA PEROLEHAN BEKALAN DAN PERKHIDMATAN HENDAKLAH DIAKUI PENERIMAAN DAN BAYARAN HENDAKLAH DIBUAT DALAM TEMPOH 14 HARI DARI TARIKH BIL LENGKAP DITERIMA
Quality Objective - All the procurements and services that were received need to be paid within 14 days from the date of invoice and with completed documents

Negeri States	Perlis	Kedah	P.Pg	Perak	S'gor	K.L	M'ka	N.Sem	Johor	P'hang	T'ganu	K'tan	Labuan	Sabah	S'wak	Ptrjy	Jumlah Total	%
<14hari days	246	237	512	285	505	447	485	167	1890	950	2303	323	130	1427	1522	342	11771	98.42
>14hari days	0	0	0	0	184	0	0	0	1	0	0	0	0	0	4	0	189	1.58
Jumlah Total	246	237	512	285	689	447	485	167	1891	950	2303	323	130	1427	1526	342	11960	100
%>14	0.00	0.00	0.00	0.00	26.71	0.00	0.00	0.00	0.05	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.26	0.00		

BAHAGIAN PENGURUSAN KORPORAT / Corporate Management Division

N. OBJEKTIF KUALITI - PENGENDALIAN ADUAN PELANGGAN HENDAKLAH DIBUAT SEKURANG-KURANGNYA 14 HARI DARI TARIKH ADUAN DITERIMA
Quality Objective - Customers complaint need to be processed within 14 days from the date of receiving the complaint

Negeri States	Perlis	Kedah	P.Pg	Perak	S'gor	K.L	M'ka	N.Sem	Johor	P'hang	T'ganu	K'tan	Labuan	Sabah	S'wak	Ptrjy	Jumlah Total	%
<14hari days	0	6	27	17	67	33	32	13	26	6	1	3	0	14	21	21	287	97.29
>14hari days	0	0	0	0	0	6	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8	2.71
Jumlah Total	0	6	27	17	67	39	34	13	26	6	1	3	0	14	21	21	295	100
%>14	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15.38	5.88	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		

BAHAGIAN PERANCANGAN DAN PENYELIDIKAN / Research and Planning Division

O. OBJEKTIF KUALITI - PENGENDALIAN SOAL SELIDIK PELANGGAN PENGUKURAN PENCAPAIAN SOAL SELIDIK HENDAKLAH KE TAHAP MEMUASKAN IAITU SEKURANG-KURANGNYA 60%
Quality Objective - Customers satisfaction survey need to be processed and achieved with at least 60% satisfactory level

Negeri States	Perlis	Kedah	P.Pg	Perak	S'gor	K.L	M'ka	N.Sem	Johor	P'hang	T'ganu	K'tan	Labuan	Sabah	S'wak	Ptrjy	Jumlah Total	%
>60%	259	76	1084	835	1982	0	391	2120	2042	3418	1771	7279	203	2750	1446	0	25656	99.20
<60%	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	145	0	0	60	0	206	0.80
Jumlah Total	259	76	1084	835	1982	0	391	2120	2042	3419	1771	7424	203	2750	1506	0	25862	100
%>60%	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.03	0.00	1.95	0.00	0.00	3.98	0.00		

BAHAGIAN PENGURUSAN KORPORAT

Corporate Management Division



PROJEK HOUSE BUILD DI BAWAH PROGRAM STRATEGI LAUTAN BIRU KEBANGSAAN: KEJIRANAN INDAH (MYBN)

*House Build Project Under National Blue Ocean Strategy (NBOS 7) :
My Beautiful Neighbourhood*

SENARAI PROJEK YANG TELAH DI LAKSANAKAN PADA 2014

Implemented Project in 2014

- | | |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| 1. Jerteh, Terengganu | 18. Perak 5 - Bagan Datoh |
| 2. Kuala Terengganu | 19. Perak 6 - Kuala Kangsar |
| 3. Kuala Klawang, Negeri Sembilan | 20. Selama, Perak |
| 4. Pontian, Johor | 21. Lunas, Kedah |
| 5. Alor Star, Kedah | 22. Perak 4 - Batu Kurau |
| 6. Bachok, Kelantan | 23. Terengganu 2 - Kg. Oh Jertih |
| 7. Kamunting, Perak | 24. Labuan - Kg Ranca-Ranca |
| 8. Parit, Perak | 25. Johor 1 - Kota Tinggi |
| 9. Semporna, Sabah | 26. Peramu, Pahang |
| 10. Bachang, Melaka | 27. Rompin, Pahang |
| 11. Kuala Perlis, Perlis | 28. Pulau Pinang - Nibong Tebal |
| 12. Kota Belud, Sabah | 29. Fram Wakaf Tapai |
| 13. Durian Tipus, Negeri Sembilan | 30. Pahang - Sungai Lembing |
| 14. Miri, Sarawak | 31. Pasir Mas, Kelantan |
| 15. Saratok, Sarawak | 32. Kelantan 2 - Pengkalan Kubur |
| 16. Siburan, Sarawak | 33. Selangor 1 - Sepang |
| 17. Alor Gajah, Melaka | 34. Selangor 2 - Banting |

MAKLUMBALAS PERLAKSANAAN PROGRAM HOUSE BUILD NBOS 7 TAHUN 2014
Assessment on the Implementation of NBOS 7 House Build Programme Year 2014

24/34

(Rumah Terbakar/*Burnt House*)

10/34

(Rumah Miskin/*Poverty*)

Bil No	Negeri State	Nama Dan Alamat Name and Address	Kategori Category	Kos/Cost (RM)	Sumber Peruntukan Source of Fund	Tarikh Mula Start Date	Tarikh Siap Complete Date	Tarikh Serah Kunci Handover Date	Majlis Penyerahan Kunci Rumah House Key Handover Ceremony
1	Perlis	En. Rosly bin Kassim Jalan Peladang,Kg. Padang Besar (S), 02000 Kuala Perlis, Perlis	Rumah Miskin	37,000.00	KKLW	20.5.14	20.6.14	25.9.14	YBhg. Dato Seri Arpah binti Abdul Razak Ketua Setiausaha Kementerian Kesejahteraan bandar, Perumahan dan Kerajaan Tempatan
2	Kedah	Pn. Zainiah binti Hashim No.7, Kampong Kandai, Mukim Tajar 05400 Alor Setar, Kedah	Rumah Terbakar	37,000.00	KKLW	11.5.14	12.6.14	3.7.14	YB Badrul Hisham Hashim Exco Kerajaan Tempatan, Bekalan Air, Sumber Air dan Tenaga, Perumahan dan Pembangunan Insan
3	Kedah	Pn. Ainal Murshida binti Mohd Isa Kg. Sungai Limau, 09600 Lunas Kedah	Rumah Terbakar	37,000.00	KKLW	15.9.14	16.10.14	20.11.14	YB Datuk Mohd Tajudin Abdullah Exco Penerangan, Pembangunan Luar Bandar Negeri Kedah
4	Pulau Pinang	En. Rosman bin Omar 1743, Sungai Acheh Jalan Sungai Bakau 14310 Nibong Tebal Pulau Pinang	Rumah Terbakar	37,000.00	KKLW	15.9.14	6.11.14	24.12.14	YAS Dato' Haji Amer bin Haji Yusof Timbalan Ketua Pengarah (Pembangunan) Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia
5	Perak	Tangammah A/P Arumugam No.585, Lorong Lembah, Kg Jana Baru, 34600 Kamunting Perak	Rumah Terbakar	37,000.00	KKLW	14.5.14	18.6.14	21.7.14	Y.B. Dato' Mohammad Zahir bin Abdul Kadir Exco Pengerusi Jawatankuasa Industri, Pelaburandan Pembangunan Koridor Negeri Perak merangkap ADUN Kamunting N16
6	Perak	Pn. Shariah binti Arsad Batu 13/4, Kampung Belanja Kiri 32800 Parit, Perak	Rumah Terbakar	37,000.00	KKLW	19.5.14	23.6.14	23.7.14	Y.B. Dato' DR Rounders Mohd Nizar bin Zakaria Exco Pengerusi Jawatankuasa Pendidikan islam,Pembangunan Sahsiah,Pembangunan Usahawan dan Koperasi Negeri Perak Merangkap ADUN Belanja N38
7	Perak	En. Baharin bin Jaefer Kampung Sungai Balai Darat, Bagan Datoh, 36200 Selekoh, Perak Darul Ridzuan	Rumah Terbakar	37,000.00	KKLW	7.9.14	7.10.14	28.10.14	YB Dato' Shahrul Zaman Yahya ADUN Rungkup
8	Perak	Pn. Rahayazi binti Husin No.9, Kampung Sauk Larah, Simpang Lawin, 33000 Kuala Kangsar, Perak	Rumah Terbakar	37,000.00	Majlis Agama Islam Perak [MAIPK]	11.9.14	12.10.14	30.10.14	YAS Dato' Haji Amer bin Haji Yusof Timbalan Ketua Pengarah (Pembangunan) Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia
9	Perak	Pn. Patimah binti Awang Mat No.50, Kampung Telok Mas Sungai Siputeh 34140 Selama Perak	Rumah Terbakar	37,000.00	KKLW	20.8.14	25.9.14	6.11.14	YB Dato' Sarani bin Mohamad, Pengerusi Jawatankuasa Pembangunan Luar Bandar,Perladangan, Pertanian, Perumahan dan Kerajaan TempatanPerak Darul Ridzuan
10	Perak(M)	Puan Norzaha binti Abu Kampung Relang 34520 Batu Kurau, Perak Darul Ridzuan.	Rumah Miskin	37,000.00	KKLW	3.9.14	3.10.14	28.11.14	YAS Dato' Wan Mohd Nor bin Haji Ibrahim Ketua Pengarah Jabatan Bomba Dan Penyelamat Malaysia
11	Selangor	En. Shahrman bin Mohamad No.743B, Kg. Dato Abu Bakar Baginda, Daerah Sepang, Selangor	Rumah Terbakar	37,000.00	KKLW	11.9.14	15.11.14	19.3.15	YAS Dato' Haji Amer bin Haji Yusof Timbalan Ketua Pengarah (Pembangunan) Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia
12	Selangor	Saimin bin Masikin No. 4, Jalan Tiong, Kg. Ladang Batu, Batu Laut, Tanjung Sepat, Banting, Selangor	Rumah Terbakar	37,000.00	KKLW	28.10.14	28.11.14	19.3.15	YAS Dato' Haji Amer bin Haji Yusof Timbalan Ketua Pengarah (Pembangunan) Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia
13	N. Sembilan (M)	En. Ismail bin Abu Hassan Kampung Piaggu, 71600 Kuala Kelawang, Negeri Sembilan	Rumah Miskin	37,000.00	KKLW	26.5.14	20.6.14	27.6.14	YB Tuan Haji Zainuddin bin Haji Ismail Ahli Parlimen Jelebu
14	N. Sembilan (M)	En. Zulkefle bin Md Yusof No. 36, Kampung Paya Jauh 72400 Durian Tipus Negeri Sembilan	Rumah Miskin	37,000.00	KKLW	2.9.14	27.9.14	2.10.14	YB Dato' Yunus bin Rahmat ADUN Klawang Negeri Sembilan
15	Melaka (M)	Pn. Maznah binti Abd Rahman No.776, Jalan Malim Bachang 75250 Melaka	Rumah Miskin	37,000.00	KKLW	15.5.14	6.8.14	18.9.14	YB Haji Szali bin Mohamad din Timbalan Pengerusi Kerajaan Tempatan, Perumahan dan Alam Sekitar

Bil No	Negeri State	Nama Dan Alamat Name and Address	Kategori Category	Kos / Cost (RM)	Sumber Peruntukan Source of Fund	Tarikh Mula Start Date	Tarikh Siap Complete Date	Tarikh Serah Kunci Handover Date	Majlis Penyerahan Kunci Rumah House Key Handover Ceremony
16	Melaka	Pn. Jamilah binti Omar No.646 Jln Hospital 78000 Alor Gajah, Melaka	Rumah Terbakar	37,000.00	KKLW	15.5.14	10.8.14	13.10.14	Datuk Seri Ir. Hj. Idris Bin Hj. Haron Ketua Menteri Melaka
17	Pahang	En. Arzemi bin Harun No.388 Peramu Jaya, Lorang Intan 4/6, Peramu Jaya 3, Peramu, Pahang	Rumah Terbakar	37,000.00	KKLW	15.8.14	15.9.14	22.12.14	YB Dato' Sh Mohmed Puzi bin Sh Ali ADUN Peramu Jaya
18	Pahang	En. Hussin bin Lera KM 8, Kampung Janglau 26820 Rompin, Pahang	Rumah Terbakar	37,000.00	KKLW	15.9.14	4.11.14	23.12.14	YAS Dato' Haji Amer bin Heji Yusof Timbalan Ketua Pengarah (Pembangunan) Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia
19	Pahang	Pn. Nurmah binti Mahmud Kampung Batu 6, Sungai Lembing Kuantan, Pahang	Rumah Terbakar	37,000.00	KKLW	15.9.14	20.11.14	19.12.14	YB Dato' Mohd Shohaimi bin Hj. Mohamed Shah ADUN Sungai Lembing, Pahang
20	Johor	Pn. Salamah binti Ahsan TL 43, Kg. Jawa Pulau Sebatang, Ayer Baloi, Pontian Johor	Rumah Terbakar	37,000.00	KKLW	5.5.14	5.6.14	28.6.14	YB Datuk Hj. Ahmad Bin Hj. Maslan, Timbalan Menteri Kewangan merangkap Ahli Parlimen Pontian
21	Johor (M)	En. Kiu Woi Ko @ Hasan bin Abdullah Kampung Temenin Lama Jalan Lombong, Kota Tinggi Johor	Rumah Miskin	37,000.00	KKLW	11.9.14	3.11.14	14.12.14	YB Datuk Halimah Binti Mohd Sadique, Ahli Parlimen Tenggara Merangkap Timbalan Menteri Kesejahteraan Bandar, Perumahan dan Kerajaan Tempatan
22	Kelantan	En. Ismail bin Hasan Kg. Celung Badak Hulu Jelawat 16070 Bachok Kelantan	Rumah Terbakar	37,000.00	KKLW	4.5.14	16.7.14	18.7.14	YAS Dato' Wan Mohd Nor bin Haji Ibrahim Ketua Pengarah Jabatan Bomba Dan Penyelamat Malaysia
23	Kelantan	En. Zakaria bin Awang Long Lot534, Kg Repek 17000 Pasir Mas Kelantan	Rumah Terbakar	37,000.00	KKLW	3.8.14	22.9.14	22.3.15	YB Dato' Sri Mustapa bin Mohamed Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri
24	Kelantan	Pn. Mek Yah binti Musa Lot 727, Kampung Ketil 16080 Pengkalan Kubor Kelantan	Rumah Terbakar	37,000.00	KKLW	19.10.14	7.12.14	22.3.15	YB Dato' Sri Mustapa bin Mohamed Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri
25	Terengganu	En. Mohd Shukri bin Mohamad Nor No.375 Kubang Depu 22000 Jerneh, Terengganu	Rumah Terbakar	37,000.00	KKLW	10.5.14	22.6.14	23.6.14	Encik Hasmadi bin Hassan Timbalan Pengerusi Penyelaras DUN Hulu Besut ADUN Hulu Besut
26	Terengganu (M)	En. Wan Yusof bin Wan Abdul Rahman A-771, Kg. Alur Kuda Kampung Bukit Tok Beng 21300 Kuala Terengganu Terengganu	Rumah Miskin	37,000.00	KKLW	11.5.14	24.6.14	26.6.14	Dato' Haji Ahmad Razif bin Abdul Rahman Menteri Besar Terengganu
27	Terengganu (M)	En. Azam bin Zakaria 468, Kampung OH, 22020 Jerneh, Terengganu	Rumah Miskin	37,000.00	KKLW	10.9.14	15.11.14	5.12.14	YAS Dato' Wan Mohd Nor bin Haji Ibrahim Ketua Pengarah Jabatan Bomba Dan Penyelamat Malaysia
28	FRAM Wakaf Tapai, Terengganu	Mohd Erman bin Mustafa Lot 5174, Kg. Lubok Perah 21040 Marang, Terengganu	Rumah Miskin (Baik Pulih Rumah)	16,000.00	KKLW	8.12.2014	22.12.14	8.1.2015	YB A.Latif bin Awang Ahli Dewan Undangan Negeri DUN Pengkalan Berangan
29	Sabah	Pn. Hasirah binti Sanudin Kg. Indani, Jalan Bugaya 91300 Semporna, Sabah	Rumah Terbakar	47,000.00	KKLW	19.5.14	27.6.14	11.9.14	YB Dato' Jaujan bin Sambakang wakil Menteri Kemajuan Luar Bandar Dan Wilayah
30	Sabah	Pn. Tarpiih binti Sh. Ekang Kg. Pantai Emas Jalan Port Usukan, Usukan 89150 Kota Belud, Sabah	Rumah Terbakar	47,000.00	KKLW	15.5.14	30.6.14	27.9.14	YB. Datuk Abdul Rahman Dahlan, Menteri Kesejahteraan Bandar, Perumahan dan Kerajaan Tempatan
31	Sarawak (M)	En. Sabtu bin Sarip Lot 567, Kampung Bakam, Mini, Sarawak	Rumah Miskin	47,000.00	KKLW	4.8.14	2.9.14	2.10.14	YB Tuan Haji Ahmad Lai bin Bujang Ahli Parlimen P.218 Sibuti
32	Sarawak	En. Shamsawi bin Ahim Jalan Abang Aing Kampung Melanggo Saratok Sarawak	Rumah Terbakar	47,000.00	KKLW	18.8.14	17.9.14	3.10.14	YB Tan Sri Dato' Sri William Mawan Anak Ikom Menteri Pembangunan Sosial Sarawak
33	Sarawak	En. Benson Anak Bede Lorong 9, Kampung Sungai Duuh, 94200 Siburan Sarawak	Rumah Terbakar	47,000.00	KKLW	11.8.14	10.9.14	4.10.14	YB Dato' Sri James Dawos Mamit Timbalan Menteri Sumber Asli dan Alam Sekitar
34	Labuan	Zulkifli Bin Abdul Hamid Lot No. 22110 Kg. Ranche-Ranche Darat, W.P Labuan	Rumah Terbakar	47,000.00	KKLW	14.7.14	18.11.14	13.12.14	YAS Dato' Wan Mohd Nor bin Haji Ibrahim Ketua Pengarah Jabatan Bomba Dan Penyelamat Malaysia
Jumlah / Total				1,297,000.00					

PENCAPAIAN *Achievement*

GAMBAR SEKITAR MAJLIS PENYERAHAN KUNCI PROGRAM HOUSE BUILD NBOS 7
Photos During Hand Over Ceremony of NBOS 7 Programmes





PENCAPAIAN *Achievement*

GAMBAR KEADAAN RUMAH SEBELUM DAN SELEPAS

Photos of The House Condition (Before and After)

SALAMAH BINTI AHSAN
TL 43, KG JAWA PULAU SEBATANG, AYER BALOI, PONTIAN, JOHOR DARUL TA'ZIM
TARIKH TERBAKAR : 23.12.2013



ISMAIL BIN HASAN
KG. GELUNG BADAK HULU, JELAWAT 16070 BACHOK,
TARIKH KEBAKARAN : 21.8.2013



PN. HASIRAH BINTI SANUDIN
KG INDANI, JALAN BUGAYA 91300 SEMPORNA, SABAH
TARIKH KEBAKARAN : 25.2.2013



MAZNAH BINTI ABD RAHMAN
NO 776 JALAN MALIM BACHANG 75250 MELAKA
RUMAH MISKIN



ROSLY BIN KASSIM
JALAN PELADANG, KAMPUNG PADANG BESAR (S), 02000 KUALA PERLIS, PERLIS
RUMAH MISKIN



PUAN TARPILIH BINTI SH. EKANG
KG PANTAI EMAS, JALAN PORT USUKAN, USUKAN, 89150 KOTA BELUD, SABAH
TARIKH KEBAKARAN : 25.2.2013



ZULKEFLE BIN MD YUSOF
NO. 36, KAMPUNG PAYA JAUH, 72400, DURIAN TIPUS, NEGERI SEMBILAN DARUL KHUSUS.
RUMAH MISKIN



ENCIK SHAMSAWI BIN AHIM
JALAN ABANG AING, KAMPUNG MELANGGO SARATOK, SARAWAK
TARIKH KEBAKARAN : 6.4.2011



ZULKIFLI BIN ABDUL HAMID
LOT NO. 22110 KG RANCHA-RANCHA DARAT, W.P LABUAN
RUMAH TERBAKAR



MOHAMAD ERMAN BIN MUSTAFA
NO. 77 KAMPUNG TANAH LOT KUBU, PENGKALAN BERANGAN 21040 MARANG, TERENGGANU
PROJEK KHAS BAIK PULIH RUMAH DI BAWAH NBOS7



SAIMIN BIN MASIKIN
NO. 4, JALAN TIONG, KG. LADANG BATU, BATU LAUT, TANJUNG SEPAT, BANTING, SELANGOR
TARIKH KEBAKARAN : 27.07.2014



PENYIASATAN KEBAKARAN

Fire Investigation



ANALISA STATISTIK BAHAGIAN PENYIASATAN KEBAKARAN

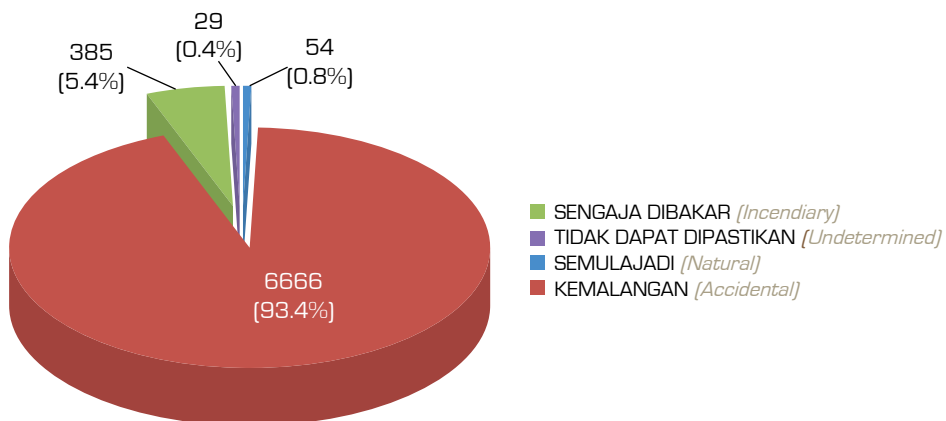
Statistical Analysis of Fire Investigation Division

Bil. / [No.]	Punca Kebakaran [Cause of Fire]	Jumlah / [Total]	
		Bilangan Kes / [Number of Cases]	Peratus / [Percentage]
1.	Semulajadi [Natural]	54	0.8%
2.	Kemalangan [Accidental]	6666	93.4%
3.	Sengaja Dibakar [Incendiary]	385	5.4%
4.	Tidak Dapat Dipastikan [Undetermined]	29	0.4%
Jumlah (Total)		7,134	100%

Jadual 1 : Statistik Punca Kebakaran bagi Kebakaran Struktur Tahun 2014
 Table 1 : Statistics on Cause of Structural Fire Year 2014

PUNCA KEBAKARAN BAGI KEBAKARAN STRUKTUR TAHUN 2014

Cause of Structural Fire For Year 2014



PENCAPAIAN *Achievement*

Jenis Premis (Premises)	Semulajadi (Natural)	Kemalangan (Accidental)	Sengaja Dibakar (Incendiary)	Tidak Dapat Dipastikan (Undetermined)	Jumlah (Total)
Kediaman (Residential)	28	3,747	173	14	3,962
Pangsapuri/Kondominium/ (Condo)	2	554	34	0	590
Hotel (Hotel)	1	41	2	0	44
Asrama/Hostel (Boarding/Hostel)	2	50	7	0	59
Sekolah (School)	5	107	10	0	122
Institusi Pengajian Tinggi (Higher Education Institution)	0	24	1	0	25
Hospital (Hospital)	0	18	1	0	19
Klinik (Clinic)	0	23	2	0	25
Pejabat (Office)	3	280	14	0	297
Kedai (Shop)	1	665	65	4	735
Pusat Membeli Belah (Shopping Complex)	0	34	1	0	35
Dewan Perhimpunan (Place of Assembly)	3	35	1	0	39
Stor/Gudang (Store)	1	231	33	3	268
Kilang/Bengkel (Factory)	5	363	26	4	398
Stesen Minyak (Petrol Station)	0	15	0	0	15
Struktur Khas (Special Structure)	0	28	0	1	29
Lain-lain Bangunan (Others Building)	3	451	15	3	472
Jumlah (Total)	54	6,666	385	29	7,134

Jadual 2 : Statistik Punca Kebakaran bagi Kebakaran Struktur mengikut Jenis Premis Tahun 2014

Table 2: Statistics of structural fire according to Types of Premise Year 2014

Punca Kebakaran (Cause of Fire)	Sumber Nyalaan (SN) (Source of Ignition)																Jumlah (Total)
	SN1	SN2	SN3	SN4	SN5	SN6	SN7A	SN7B	SN7C	SN7D	SN8	SN9	SN10	SN11	SN12	SN13	
Semulajadi (Natural)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	42	12	0	0	54
Kemalangan (Accidental)	300	244	183	59	14	1,459	1,280	1,870	414	361	377	20	0	0	9	76	6,666
Sengaja Dibakar (Incendiary)	341	10	3	1	0	2	1	6	5	0	9	1	0	0	2	4	385
Tidak Dapat Dipastikan (Undetermined)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	29
Jumlah (Total)	641	254	186	60	14	1,461	1,281	1,876	419	361	386	21	42	12	11	80	7,134

Petunjuk Sumber Nyalaan/ Legend Source of Ignition (SN):

SN1 Mancis/ Lighter	SN6 Peralatan Gas/ Gas Equipment	SN9 Bunga Api/ Mercun Fireworks
SN2 Pelita/ lilin/ obor/ Candle/ Torch	SN7A Arcs	SN10 Kilat/ Lightning
SN3 Objek Permukaan panas/ Kimpalan Hot Surface	SN7B Sparks/ Short Circuit	SN11 Kebakaran Spontan Spontaneous Burning
SN4 Geseran/ Hentaman/ Friction	SN7C Overcurrent/ Overload	SN12 Letupan/ Explosive
SN5 Tindakbalas kimia/ Chemical Reaction	SN7D Resistance Heating	SN13 Lain-lain/ Others
	SN8 Api Berbara/ Glowing Fire	

Jadual 3 : Statistik Sumber Nyalaan bagi Kebakaran Struktur mengikut Punca Kebakaran Tahun 2014

Table 3: Statistics of structural fire according to Source of Ignition

PREMIS Premises	Mancis / Lighter (SN1)	Pelita / Lilin / Obor (SN2) Candle / Torch	Objek Permukaan Panas / Kimpalan (SN3) Hot Surface	Geseran / Hentaman (SN4) Friction	Tindakbalas Kimia (SN5) Chemical Reaction	Peralatan Gas (SN6) Gas Equipment	Arcs (SN7A)	Sparks / Short Circuit (SN7B)	Overcurrent / Overload (SN7C)	Resistance Heating (SN7D)	Api Berbara (SN8) Glowing Fire	Bunga Api / Mercun (SN9) Fireworks	Kilat (SN10) Lightning	Kebakaran Spontan (SN11) Spontaneous Burning	Letupan (SN12) Explosive	Lain-lain (SN13)	Tidak Dapat Dipastikan Undetermined	JUMLAH Total
Kediaman/ Residential	357	192	74	16	3	1,011	620	1,000	268	149	169	10	25	3	5	46	14	3,962
Pangsapuri / Kondominium Condo	52	27	12	8	0	209	83	94	5	52	38	4	2	0	1	3	0	590
Hotel/ Hotel	0	3	5	0	0	7	2	18	2	3	3	0	1	0	0	0	0	44
Asrama / Hostel Boarding/ Hostel	10	0	0	0	0	9	3	15	10	5	4	0	2	0	0	1	0	59
Sekolah/ School	14	0	1	0	0	9	20	37	11	12	11	2	4	1	0	0	0	122
Institusi Pengajian Tinggi Higher Education Institution	1	0	0	0	0	0	7	11	3	1	1	0	0	0	1	0	0	25
Hospital / Hospital	1	0	1	4	0	1	3	6	3	0	0	0	0	0	0	0	0	19
Klinik/ Clinic	3	0	0	1	1	0	4	9	1	6	0	0	0	0	0	0	0	25
Pejabat/ Office	11	1	6	3	0	10	91	96	19	42	13	0	3	0	0	2	0	297
Kedai/ Shop	77	12	11	10	0	154	120	212	53	39	39	0	1	0	1	2	4	735
Pusat Membeli Belah Shopping Complex	2	0	0	0	0	10	5	8	3	4	2	1	0	0	0	0	0	35
Dewan Perhimpunan Place of Assembly	2	4	0	3	0	0	7	12	1	3	3	1	3	0	0	0	0	39
Stor / Gudang Store	55	4	8	2	3	7	57	60	12	16	30	3	1	0	0	7	3	268
Kilang / Bengkel Factory	34	6	63	11	5	16	70	111	15	21	27	0	0	5	2	8	4	398
Stesen Minyak Petrol Station	0	0	1	1	1	0	1	8	0	1	0	0	0	0	1	1	0	15
Struktur Khas Special Structure	0	2	0	0	0	0	1	19	0	4	1	0	0	0	0	1	1	29
Lain-lain Bangunan Others Building	22	3	4	1	1	18	187	160	13	3	45	0	0	3	0	9	3	472
JUMLAH/ Total	641	254	186	60	14	1,461	1,281	1,876	419	361	386	21	42	12	11	80	29	7,134

Jadual 4 : Statistik Sumber Nyalaan bagi Kebakaran Struktur mengikut Premis tahun 2014
Table 4: Statistics of Source of Ignition for structural fire according to Types of Premise Year 2014

Sepanjang tahun 2014, Bahagian Penyiasatan Kebakaran telah menjalankan penyiasatan kebakaran sebanyak 7,134 kes kebakaran struktur. Daripada jumlah tersebut sebanyak 6,666 atau 93.4% kes kebakaran berlaku adalah berpunca daripada kemalangan sebagaimana yang direkodkan dalam Jadual 1. Jenis premis yang mencatatkan bilangan kes kebakaran struktur paling tinggi adalah rumah kediaman yang merekodkan 3,962 kes atau 55.5% dari keseluruhan kes kebakaran struktur yang berlaku sepanjang Tahun 2014 (rujuk Jadual 2). Perkara ini perlu di ambil serius kerana saban tahun premis rumah kediaman mencatatkan jumlah yang paling tinggi berbanding premis yang lain. Penghuni perlu memastikan keselamatan kebakaran di kediaman masing-masing semasa atau sebelum meninggalkan kediaman terutamanya sewaktu pulang ke kampung halaman. Langkah ini mampu mengurangkan risiko kejadian kebakaran di kediaman terbabit.

Throughout 2014, the Fire Investigation Division has conducted an investigation of 7,134 fire cases involving structure fires. 6,666 or 93.4% of fires were caused by an accident as recorded in Table 1. Type of premises with highest number of fires was the residential houses which recorded 3,962 cases or 55.5% of the total structure fires that occurred during the year 2014 (see Table 2). This matter should be taken seriously because every year residential premises had the highest cases compared to other premises. The occupants need to ensure fire safety in their homes during or before leaving home, especially when having holidays. These measures can reduce the risk of fires at homes.

Di samping itu juga, sumber nyalaan utama yang menjadi pencetus kebakaran adalah disebabkan oleh elektrik (Arcs, Sparks/Short Circuit, Overcurrent/Overload dan Resistance Heating) iaitu sebanyak 3,925 kes atau 55% daripada jumlah keseluruhan kebakaran struktur. Hasil dari siasatan kebakaran yang dilaksanakan didapati faktor utama yang menyumbang kepada berlakunya kes kebakaran disebabkan elektrik adalah berpunca dari masalah pendawaian. Hal ini seringkali terjadi apabila pemasangan dan penyelenggaraan sistem pendawaian yang kurang sempurna di rumah kediaman dilaksanakan oleh orang yang tidak kompeten. Selain itu, pendawaian yang telah uzur juga berupaya menyebabkan berlakunya litar pintas yang boleh mencetuskan kebakaran. Kegagalan peralatan elektrik berfungsi dengan baik samada disebabkan telah usang atau mengalami kerosakan mekanikal juga boleh menyebabkan berlakunya kebakaran.

Oleh yang demikian, bagi mengurangkan risiko kebakaran disebabkan elektrik, adalah disarankan supaya langkah-langkah pencegahan seperti berikut diambil perhatian:

- i. Aktiviti penyelenggaraan dan pendawaian elektrik dilakukan oleh individu yang kompeten.
- ii. Sistem pendawaian yang digunakan menepati piawaian ditetapkan dan diluluskan oleh pihak yang bertanggungjawab.
- iii. Sistem pendawaian elektrik yang telah uzur dan tamat tempoh hendaklah segera diganti.
- iv. Penggunaan peralatan elektrik yang telah usang dan berisiko hendaklah dielakkan.
- v. Melakukan pemantauan secara berkala terhadap sistem pendawaian elektrik di rumah kediaman.

Selain sumber nyalaan disebabkan oleh elektrik, sumber nyalaan peralatan gas juga menunjukkan jumlah yang tinggi iaitu sebanyak 1,459 kes atau 20% daripada jumlah keseluruhan kebakaran struktur. Ini menunjukkan tahap kesedaran penggunaan peralatan gas yang selamat masih lagi rendah dan perlu di beri perhatian yang lebih serius. Langkah penggunaan peralatan gas yang selamat perlu diterapkan kepada semua pengguna dan masyarakat.

In addition, the main source of ignition that has initiated the fires was from electrical (Arcs, Sparks / Short circuit, overcurrent / overload and Resistance Heating), which has accounted for 3,925 cases or 55% of the total structure fires. The results from fire investigations had pointed out that the major factors in contributing to the fires caused by electrical was wiring problem. This often happens when the installation and maintenance of wiring system at home was not perfect and was performed by incompetent people. In addition, the old wiring also capable of causing short circuit that could cause fire. Failure of the electrical appliances to function properly either due to worn out or suffer mechanical damage can also cause fires.

Therefore, to reduce the risk of fire caused by electricity, it is recommended that preventive measures such as the following should be considered:

- i. Maintenance activities and electrical wiring were done by competent person.*
- ii. Wiring systems used meet the standards set and approved by the responsible party.*
- iii. Electrical wiring systems that have been worn out and expired should be replaced immediately.*
- iv. The use of electrical equipment that has been worn out and at risk should be avoided.*
- v. Perform regular monitoring of the electrical wiring system in the house.*

Apart from the ignition sources due to the electricity, ignition sources caused by gas equipment also indicate a high number with 1,459 cases or 20% of the total structure fires. This shows the level of awareness of safely used gas appliances was still low and need to be given serious attention. Safe steps in using the gas equipment should be applied to all users and public.

Jumlah kes kebakaran sengaja dibakar yang disiasat adalah sebanyak 385 kes atau 5.4% berbanding jumlah keseluruhan kebakaran struktur. Kes kebakaran sengaja dibakar merupakan kes yang serius kerana ia melibatkan nyawa serta harta benda yang musnah dalam kebakaran. Walaupun jumlah tersebut masih kecil berbanding jumlah keseluruhan kebakaran, tetapi ianya mampu memberi kesan kepada negara dari segi keselamatan dan ekonomi dan perlu diambil tindakan bagi membendung gejala ini daripada terus merebak. Oleh itu setiap laporan yang melibatkan kes sengaja dibakar akan diserahkan kepada Polis DiRaja Malaysia (PDRM) supaya siasatan dapat dijalankan dan tindakan dapat diambil kepada orang yang melakukan kesalahan tersebut.

The number of incendiary fire under investigation was 385 cases or 5.4% compared to the total structure fires. Incendiary fire was a serious case because it had claimed the lives and destroyed the properties in the fire. Although the number is still small as compared to the total number of fire, but it could affect the country in terms of security and the economy and action need to be taken to curb this menace from spreading. Therefore any report that involved intentionally burned case will be handed over to the Royal Malaysian Police (PDRM) so that investigations can be carried out and action may be taken against the person who has committed the offense.

PENKOMPANAN KESALAHAN

Compounding of Offences

Jenis Kesalahan <i>Type of Offence</i>	Bilangan Notis Tawaran Untuk Mengkompakan Kesalahan Dikeluarkan <i>Number of Notice of Offer to Compound An Offence Issued</i>
Seksyen 23(4) / <i>Section 23(4)</i>	39
Seksyen 25(2) / <i>Section 25(2)</i>	121
Seksyen 26 / <i>Section 26</i>	1847
Seksyen 47 / <i>Section 47</i>	0
Seksyen 51 / <i>Section 51</i>	0
Seksyen 52 / <i>Section 52</i>	22
Seksyen 55 / <i>Section 55</i>	214
Subperaturan 3(5) / <i>Subregulation 3(5)</i>	3
Subperaturan 5(3) / <i>Subregulation 5(3)</i>	0
Subperaturan 6(2) / <i>Subregulation 6(2)</i>	51
JUMLAH (Total)	1,895

Jadual 5 : Bilangan Notis Tawaran Untuk Mengkompakan Kesalahan yang dikeluarkan bagi tahun 2014

Table 5: Number of Offer Notice to Compound The Offences issued for Year 2014

Sepanjang tahun 2014, menerusi aktiviti penguatkuasaan Akta Perkhidmatan Bomba 1988, Bahagian Penyiasatan Kebakaran telah mengeluarkan sebanyak 1,895 Notis Tawaran Untuk Mengkompakan Kesalahan. Jenis Kesalahan yang paling tinggi yang direkodkan adalah melibatkan kesalahan berkaitan dengan seksyen 26 iaitu sebanyak 1,847 kes atau 80.4%. Kesalahan di bawah seksyen ini adalah berkaitan perbuatan menutup, mengepung atau menyembunyikan pili bomba hingga menjadikan tempatnya sukar dipastikan atau mengganggu pili bomba atau menyalahgunakan pili bomba.

During 2014, through the enforcement activities of the Fire Services Act 1988, Fire Investigation Division has issued a total of 1,895 Notices offer to compound. Highest type of offences was involving offenses relating to section 26 with 1,847 cases or 80.4%. Offences under this section were related to the act of cover up, concealed or hiding the hydrant and also abusing of fire hydrant.

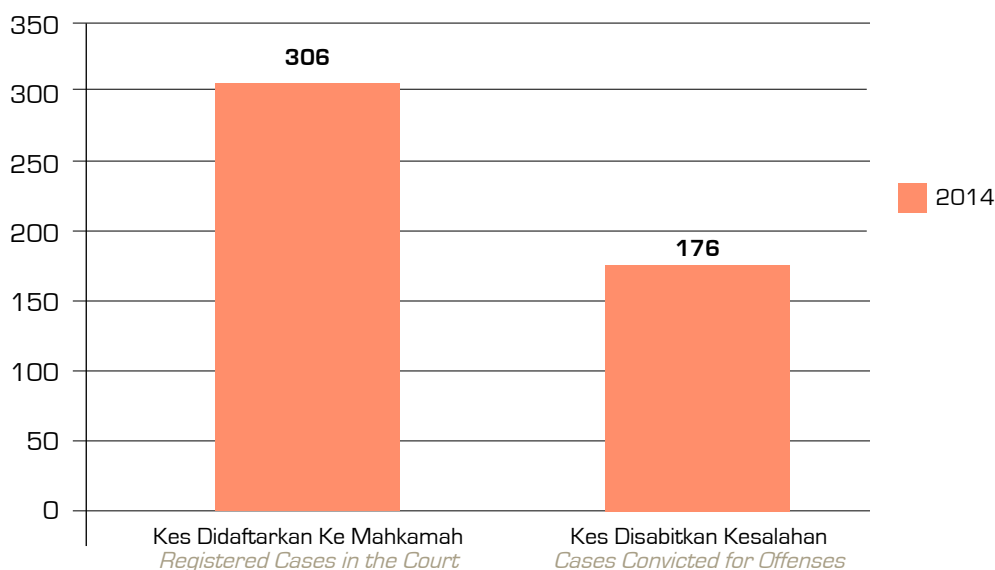
Kesalahan tersebut boleh menyebabkan pegawai bomba mengalami kesukaran dalam menjalankan operasi pemadaman dan penyelamatan jika berlaku sesuatu kecemasan akibat kebakaran. Oleh yang demikian, kesedaran awam tentang kepentingan memastikan pili bomba supaya ianya tidak diganggu serta disalahguna perlu dipupuk untuk kebaikan bersama.

These offences can cause fire officers to have difficulty in fire fighting and rescue operations in the event of an emergency due to fire. Consequently, public awareness of the importance of ensuring fire hydrant was not being disturbed and abused need to be cultivated for the common good.

PENDAKWAAN / *Prosecution*

BILANGAN KES DIDAFTARKAN KE MAHKAMAH DAN BILANGAN KES DISABITKAN KESALAHAN BAGI TAHUN 2014

Number of Registered Cases in the Court and Number of Cases Convicted for Offenses for Year 2014



Graf 1 : Bilangan Kes didaftarkan ke Mahkamah dan Bilangan Kes Disabitkan kesalahan bagi tahun 2014
Graph 1: Number of Registered Cases in the Court and Number of Cases Convicted for Offenses for Year 2014

Sepanjang tahun 2014 sebanyak 536 kertas siasatan berkaitan kesalahan yang melanggar Akta Perkhidmatan Bomba 1988 telah dibuka. Daripada jumlah tersebut sebanyak 306 kes telah didaftarkan ke Mahkamah berbanding 241 pada tahun 2013 yang menunjukkan peningkatan sebanyak 27%. Peningkatan bilangan kes yang didaftarkan ke mahkamah menunjukkan pegawai-pegawai penyiasat semakin cekap dan berpengalaman dalam menjalankan tugas penyiasatan kes dan penyediaan kertas siasatan. Berdasarkan kepada 306 kes yang didaftarkan ke mahkamah pada tahun 2014, sebanyak 176 kes telah disabitkan kesalahan oleh mahkamah berbanding hanya 71 kes pada tahun 2013.

During 2014 a total of 536 investigation papers related to the offenses in violation of the Fire Services Act 1988 have opened. Of the total, 306 cases were registered to court as compared to only 241 cases in 2013, an increase of 27%. The increasing number of registered cases in court has showed that investigating officers has becoming more efficient and experienced in carrying out investigations and preparation of investigation. Based on the 306 cases registered in court in 2014, a total of 176 cases were convicted by the court as compared to only 71 cases in 2013.

Ia adalah satu pencapaian yang amat baik dengan peningkatan 148% berbanding tahun 2013. Peningkatan pertuduhan yang ketara ini adalah satu pencapaian yang amat cemerlang secara tidak langsung menunjukkan kredibiliti dan kemahiran pegawai pendakwa dalam menjalankan tugas pendakwaan dengan berkesan.

It was a very good achievement compared to 2013 with an increase of 148%. This significant increase shows the credibility and skills of the prosecutors in carrying out their duties effectively.

BAHAGIAN KEJURUTERAAN JENTERA

Engineering Division



STATISTIK PROGRAM KERJA PENYELENGGARAAN TAHUN 2014

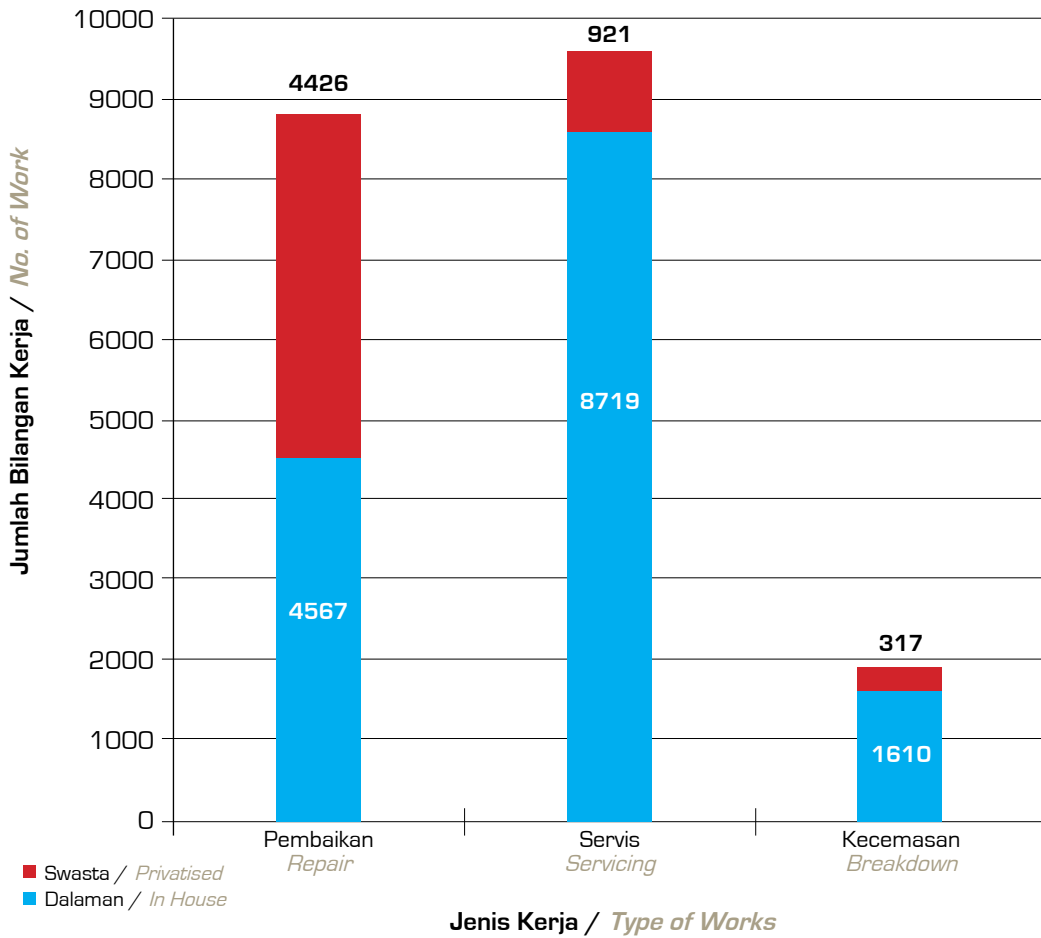
STATISTIC OF MAINTENANCE WORKS 2014

Bagi tahun 2014, Bahagian Kejuruteraan telah melaksanakan 20,560 Bil kerja penyelenggaraan (pembaikan, servis dan kecemasan) melibatkan 14,896 Kerja Secara Dalaman dan 5,667 Kerja Secara Swasta ke atas Jentera Bomba, Kenderaan Utiliti, Kenderaan Khas, Kenderaan Marin dan Peralatan Kebommbaan Bermotor. Bilangan kerja telah meningkat sebanyak 2.55% manakala kos penyelenggaraan menurun sebanyak 1.48% iaitu RM 38,167,511.21 berbanding tahun sebelumnya.

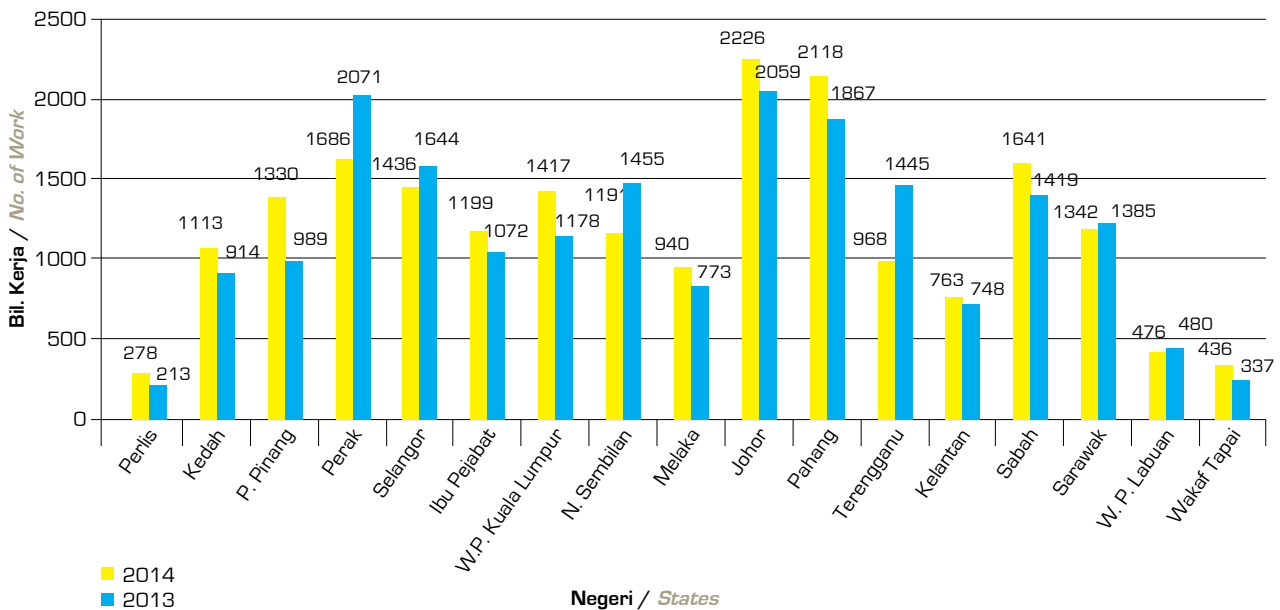
Throughout 2014, the Engineering Division has carried out a total 20,560 maintenances works [repair, service and breakdown] which was 14,896 inhouse and 5,667 out-sourced maintenances work on fire engine, utility vehicles, special vehicles, marine vehicles and motorized equipment. The total of maintenances works increase by 2.55%. The total cost were decreased by 1.48% as compared to 2013 at cost of RM 38,167,511.21.

Kerja <i>Type of Jobs</i>	Dalaman <i>Internal</i>	Swasta <i>Private</i>	Jumlah <i>Total</i>	Peratus % <i>Percent %</i>
Pembaikan / <i>Repair</i>	4,567	4,426	8,993	43.74%
Servis / <i>Servicing</i>	8,719	921	9,640	46.89%
Kecemasan / <i>Breakdown</i>	1,610	317	1,927	9.37%
Jumlah / <i>Total</i>	14,896	5,664	20,560	

PECAHAN BILANGAN KERJA PENYELENGGARAAN
MENGIKUT KATEGORI BAGI TAHUN 2014
Breakdown of Maintenance Works Based On Category For Year 2014



STATISTIK PENYELENGGARAAN KENDERAAN DAN PERALATAN KEBOMBAAN
BERENJIN MEGIKUT NEGERI BAGI TAHUN 2013 DAN 2014
Statistic on Maintenance of Vehicles and Fire Fighting Motorised Equipment Based On States For Year 2013 and 2014



Usia Kenderaan Dan Peralatan Meningkatkan

Peningkatan usia kenderaan dan peralatan memerlukan tahap penyelenggaraan yang sempurna. Ianya bertujuan untuk meningkatkan kebolehsediaan di mana 28% daripada jentera bomba yang telah berusia melebihi 10 tahun. Bagi menepati keperluan pelanggan, Bahagian Kejuruteraan perlu menjalankan kerja-kerja pembaikan dengan segera dalam masa yang singkat. Selain itu perkhidmatan workshop swasta hanya tertumpu pada penyelenggaraan kenderaan yang banyak terdapat di pasaran sahaja. Kerja-kerja pembaikan bagi Jentera Bomba yang canggih dan berteknologi tinggi dijalankan oleh anggota Kejuruteraan Bomba yang telah dilatih secukupnya.

Increase in Lifespan of Vehicle and Equipment

An increase in lifespan of vehicle and equipment, demand greater emphasis on the maintenance works. Maintenance was vital in ensuring vehicles readiness; especially 28% of fire engines were above 10 years old. To erasure round-the-clock vehicles, the Engineering Division has to carry out maintenance work within short period of time. While outsourcing of maintenance works was a possibility; however private workshops preferred servicing market-available vehicle. Repair and maintenance of modern and high technology fire engines are best carried out by the Division's in-house mechanical engineer who was specifically trained for the task.



STATISTIK BILANGAN KENDERAAN BOMBA MENGIKUT JANGKAHAYAT BAGI TAHUN 2014

Statistics on Number of Vehicle by Lifespan For Year 2014

1. Senarai Status Terkini Jentera Bomba / List of Current Status of Fire Engine

a) Jentera Bomba / Fire Engine

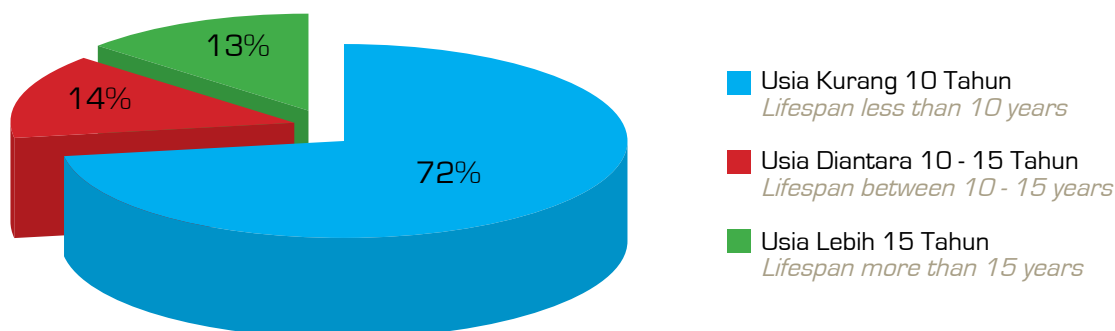
No. <i>No.</i>	Jenis Kenderaan <i>Type of vehicle</i>	Tahun Perolehan <i>Year Purchased</i>	Perolehan <i>Purchased</i>	Rosak Besar <i>Major Breakdown</i>	Dilupuskan <i>Write-off</i>	Masih digunakan <i>Total in use</i>
1	FRT - Bedford	1963-1985	179	64	115	0
2	LFRT - Tata	1988	42	18	24	0
3	FRT - Nissan CPB 14	1990	25	5	10	10
4	FRT - Nissan CPB 14	1993	50	3	13	34
5	FRT - Nissan CPB 14	1995	50	1	5	44
6	FRT - Scania P4D	1997	1			1
7	FRT - Scania P4D	1998	3			3
8	RFRT - GMC	1998	3		2	1
9	RFRT - GMC	2000	45	2	40	3
10	FRT - Scania 94D	2000	30		2	28
11	RFRT - Ford	2002	20	3	7	10
12	FRT - Scania 94D	2002	60		1	59
13	LFRT - Mercedes Atego	2007	70		1	69
14	LFRT - Mercedes Atego	2008	130	1	1	128
15	FRT - Scania P310	2009	42			42
16	FRT - Scania P310	2009	67			67
17	FRT - Scania P310	2012	100			100
18	FRT - Scania P310	2013	100			100
Jumlah Keseluruhan / Total			1017	97	221	699

b) Jangkahayat Jentera Bomba / Lifespan of Fire Engine

No. <i>No.</i>	Usia Jentera Bomba <i>Lifespan of Fire Engine</i>	Jumlah <i>Total</i>	Peratus % <i>Percent %</i>
1	Usia Kurang 10 Tahun / <i>Lifespan less than 10 years</i>	506	72
2	Usia Diantara 10 -15 Tahun / <i>Lifespan between 10 - 15 years</i>	100	14
3	Usia Lebih 15 Tahun / <i>Lifespan more than 15 years</i>	93	13
Jumlah Keseluruhan / Total		699	

STATISTIK BILANGAN JENTERA BOMBA MENGIKUT USIA KENDERAAN BAGI TAHUN 2014

Statistic on Quantity of Fire Engines Based on the Lifespan in Year 2014



2. Senarai Status Terkini Kenderaan Khas / List of Current Status of Special Vehicle**a) Kenderaan Khas / Special Vehicle**

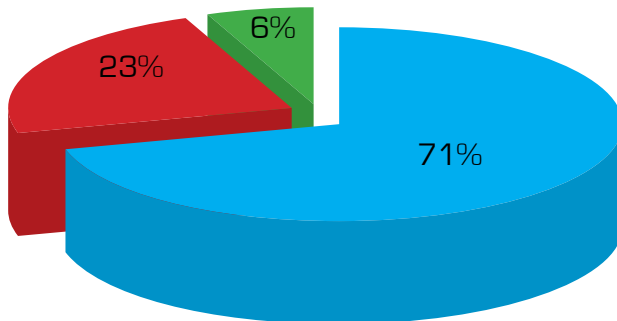
No. No.	Jenis Kenderaan Type of vehicle	Tahun Perolehan Year Purchased	Perolehan Purchased	Rosak Besar Major Breakdown	Dilupuskan Write-off	Masih digunakan Total in use
1	TTL Simon Snorkel	1972	6	2	3	1
2	TTL Morita - Hino	1976	1		1	0
3	Skiyift 28 - Volvo	1980	7	1	2	4
4	Skiyift 30 - Volvo	1980	7	2	3	2
5	TTL Morita MLD46 - Isuzu	1980	6	1	3	2
6	TTL Morita MLD40 - Isuzu	1980	2	1		1
7	Foam Tender - Volvo	1984	3	1	2	0
8	TTL Morita Super Gyro - Isuzu	1995	12	7	2	3
9	Mobile Command Post (Trailer)	1996	3	1		2
10	Hazmat - Scania	1996	6			6
11	TTL Simon Lti 52M - Scania	1997	1		1	0
12	TTL Magirus 37M - Scania (Putrajaya)	1997	1			1
13	TTL Magirus 52M - Iveco (G.Highland)	1997	2			2
14	RIM - Honda NSR150	1998	6		1	5
15	Hazmat - Scania	1998	2			2
16	Mobile Command Post (Trailer)	2000	6			6
17	Water Tanker - Mercedes	2002	30			30
18	Heavy Recovery Vehicle - Volvo	2002	6			6
19	Aircraft Refuller Vehicle - Volvo	2002	4			4
20	UK9 Vehicle - Isuzu Rodeo	2002	4			4
21	RIM - Honda ST1300	2002	63	1		62
22	TTL Magirus 52M - Mercedes	2004	18			18
23	TTL Magirus 32M - Mercedes	2004	18			18
24	RIM - Honda VRP800	2007	60	2		58
25	HPPM - Scania	2007	10			10
26	Kenderaan Komunikasi - Toyota Hilux	2008	15			15
27	Hazmat - Man	2009	1			1
28	Hino - UK9	2009	4			4
29	Hazmat - MAN	2010	7			7
30	Fire Investigation Vehicle - Maxus	2010	10			10
31	Rapid Rescue Vehicle - Isuzu Dmax	2010	40	1		39
32	Breathing Apparatus Tender - Maxus	2010	10			10
33	Prime Mover Vehicle - Nissan	2012	5			5
34	Water Tanker - Scania	2014	50			50
35	EMRS - Toyota	2014	100			100
36	Hazmat - Scania	2014	2			2
37	Decontamination Vehicle - Nissan	2014	2			2
Jumlah Keseluruhan / Total			530	20	18	492



b) Usia Kenderaan Khas / Lifespan of Special Vehicle

No. No.	Usia Jentera Bomba <i>Lifespan of Fire Engine</i>	Jumlah <i>Total</i>	Peratus % <i>Percent %</i>
1	Usia Kurang 10 Tahun / <i>Lifespan less than 10 years</i>	349	71
2	Usia Diantara 10-15 Tahun / <i>Lifespan between 10 - 15 years</i>	112	23
3	Usia Lebih 15 Tahun / <i>Lifespan more than 15 years</i>	31	6
Jumlah Keseluruhan / Total		492	

STATISTIK BILANGAN JENTERA BOMBA KHAS MENGIKUT USIA KENDERAAN BAGI TAHUN 2014
Statistic on Quantity of Special Vehicles Based on the Lifespan in Year 2014



- Usia Kurang 10 Tahun
Lifespan less than 10 years
- Usia Diantara 10 - 15 Tahun
Lifespan between 10 - 15 years
- Usia Lebih 15 Tahun
Lifespan more than 15 years



3. Senarai Status Terkini Kenderaan Utiliti / List of Current Status Utility Vehicle**a) Kenderaan Utiliti / Utility Vehicle**

No. No.	Jenis Kenderaan Type of vehicle	Tahun Perolehan Year Purchased	Perolehan Purchased	Rosak Besar Major Breakdown	Dilupuskan Write-off	Masih digunakan Total in use
1	Land Rover 109	1976	64	10	49	5
2	Bas Tata	1979	1		1	0
3	Van Mazda E 2200	1982	119	4	115	0
4	Lori Pameran/D. Bergerak	1983	6	1		5
5	Lori Hino	1987	2		1	1
6	Mitsubishi Pajero	1989	14	1	3	10
7	Isuzu Trooper	1989	4		3	1
8	Van Isuzu WFR 62	1991	100	2	98	0
9	Van Isuzu WFR 62	1995	192	3	189	0
10	Toyota Land Cruiser	1995	10		1	9
11	Lori Isuzu FSR 1/2 Ton	1996	15			15
12	Lori Isuzu NPR 1/2 Ton	1996	15			15
13	Bas Isuzu CJR 580	1996	3			3
14	Bas Isuzu	1996	2			2
15	Perodua Rusa	1998	280	30	72	178
16	Isuzu Trooper V6	1999	50		1	49
17	Isuzu Trooper V6	2000	30			30
18	Motosikal Yamaha FJR 1300E	2001	3			3
19	Motosikal Jaguh BN 175 A	2001	1			1
20	Mitsubishi Pajero V34	2002	240	2	3	235
21	Bas Hino	2002	10			10
22	Nissan Coaster NU41B	2002	25		1	24
23	Toyota Forklift	2002	10			10
24	Land Rover 110	2002	20			20
25	Perodua Kembara	2002	300	1	5	294
26	Van Mazda E 2200	2002	3	3		0
27	Hicom Handalan	2003	10			10
28	Bas Pameran Hino	2003	6			6
29	Naza Ria	2003	29	2	1	26
30	Kia Pergie	2003	44			44
31	Mitsubishi Storm	2003	11			11
32	Nissan X-Trail	2004	2			2
33	Ford Everest	2004	2			2
34	Nissan Frontier	2004	2			2
35	Hicom Handalan	2005	86	1		85
36	Nissan X-Trail	2007	10			10
37	Toyota Hiace	2007	7			7
38	Toyota Hiace	2008	8			8
39	Nissan X-Trail	2008	6			6
40	Toyota Hilux	2008	5			5
41	Naza Ria	2008	1			1
42	Lori MAN (Crane)	2008	1			1
43	Toyota Hilux	2009	15			15
44	Toyota Fortuner 2.5D	2009	5			5
45	Motosikal Yamaha LC 135	2009	1			1
46	Lori Nissan (Crane)	2009	1			1
47	Isuzu D-Max	2010	6			6

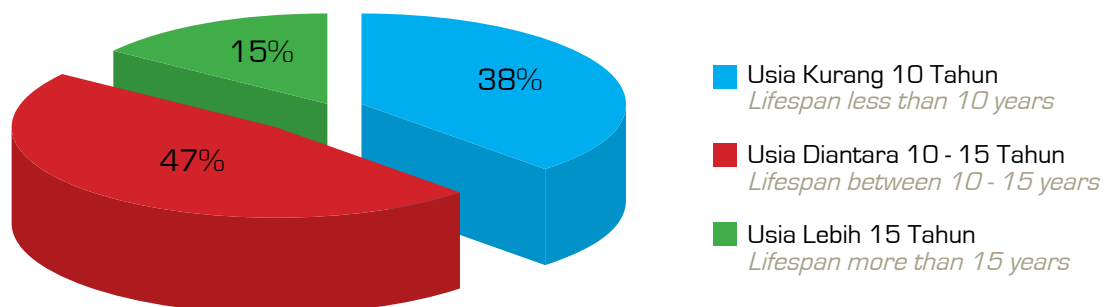
48	Toyota Hilux	2010	80	2	78	
49	Van Nissan Urvan	2010	170	3	167	
50	Nissan Navara	2011	35	1	34	
51	Toyota Fortuner 2.7V	2012	9		9	
52	Isuzu D-Max	2012	35		35	
53	Perodua Alza	2013	35		35	
54	Toyata Hilux	2014	95		95	
55	Toyota Fortuner 2.7V	2014	20		20	
Jumlah Keseluruhan / Total			2256	66	543	1647

b) Usia Kenderaan Utiliti / *Lifespan of Utility Vehicle*

No. / No.	Usia Jentera Bomba / <i>Lifespan of Fire Engine</i>	Jumlah / Total	Peratus % / Percent %
1	Usia Kurang 10 Tahun / <i>Lifespan less than 10 years</i>	630	38
2	Usia Diantara 10 -15 Tahun / <i>Lifespan between 10 - 15 years</i>	773	47
3	Usia Lebih 15 Tahun / <i>Lifespan more than 15 years</i>	244	15
Jumlah Keseluruhan / Total		1647	

STATISTIK BILANGAN KENDERAAN UTILITI MENGIKUT USIA KENDERAAN BAGI TAHUN 2014

Statistic on Quantity of Utility Vehicles Based on the Lifespan in Year 2014



4. Senarai Status Terkini Bot Penyelamat / List of Current Status of Rescue Boat**a) Bot Penyelamat / Rescue Boat**

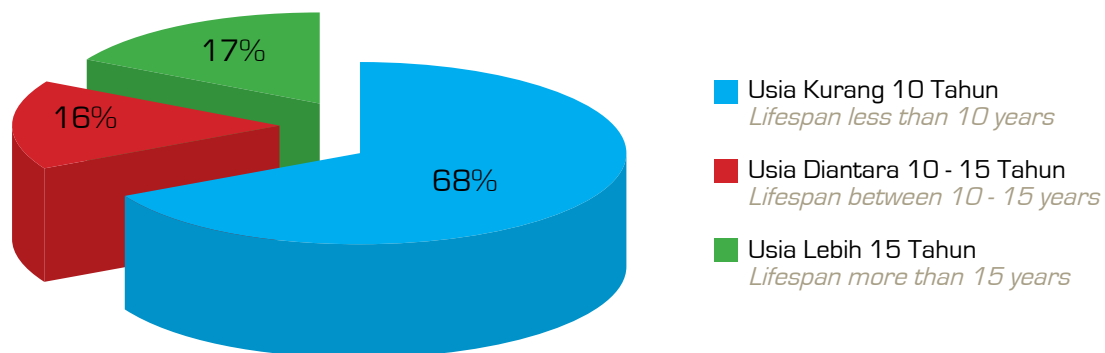
No. No.	Jenis Kenderaan Type of vehicle	Tahun Perolehan Year Purchased	Perolehan Purchased	Rosak Besar Major Breakdown	Dilupuskan Write-off	Masih digunakan Total in use
1	Bot Aluminium	1998	80		1	79
2	Rubber Dinghy	1998	30	3		27
3	Hovercraft	1999	1		1	0
4	Fiberglass	2001	6			6
5	Fire Rescue Boat	2002	5	1		4
6	Rescue Jetski GTX 4	2002	100	3	7	90
7	Kevlar	2006	16			16
8	Bot Aluminium	2006	100			100
9	Bot Aluminium	2009	50			50
10	Amphibious Rigid Inflatable Boat	2007	1			1
11	Amphibious Rigid Inflatable Boat	2009	8			8
12	Bot Aluminium	2010	200			200
13	Amphibious Rigid Inflatable Boat	2013	3			3
14	Bot Aluminium	2014	50			50
Jumlah Keseluruhan / Total			650	7	9	634

b) Usia Bot Penyelamat / Lifespan of Rescue Boat

No. No.	Usia Jentera Bomba Lifespan of Fire Engine	Jumlah Total	Peratus % Percent %
1	Usia Kurang 10 Tahun / Lifespan less than 10 years	428	68
2	Usia Diantara 10 -15 Tahun / Lifespan between 10 - 15 years	100	16
3	Usia Lebih 15 Tahun / Lifespan more than 15 years	106	17
Jumlah Keseluruhan / Total		634	

**STATISTIK BILANGAN KENDERAAN MARIN MENGIKUT USIA
KENDERAAN BAGI TAHUN 2014**

Statistic on Quantity of Marine Vehicles Based on the Lifespan in Year 2014





JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA
FIRE AND RESCUE DEPARTMENT OF MALAYSIA

PEMBANGUNAN MODAL INSAN

Human Capital Development

BAHAGIAN LATIHAN

Training Division



PENGUBALAN DASAR DAN GARIS PANDUAN BERHUBUNG KAIT DENGAN LATIHAN KEBOMBAAN

1. Sejumlah 1 dasar dan 1 garis panduan telah digubalkan dalam 3 siri bengkel yang diadakan sepanjang tahun 2014.
2. Dasar dan garis panduan tersebut adalah seperti berikut:

POLICIES MAKING AND GUIDELINES IN RELATED WITH FIRE TRAINING

1. There were 1 policy and 1 guideline have been enacted in 3 series of workshops held during 2014.
2. The Policy and Guideline are as follows:

Bil No.	Dasar dan Garis Panduan <i>Policy and Guideline</i>	Tempat <i>Place</i>	Tarikh <i>Date</i>	Kakitangan yang Terlibat <i>Involved Staffs</i>
1	Bengkel semakan Dasar Latihan <i>Workshop on Training Policy Review</i>	KSL Resort Hotel, Johor Bharu, Johor	16 hingga/ to 19 Disember/ <i>December 2014</i>	30 orang pegawai JBPM/ <i>FRDM Officer</i>
2	Bengkel Penambahbaikan peraturan-peraturan Pertandingan Kawad Kecekapan (PKK) JBPM <i>Workshop on improvement of marching rules competition</i>	ABPM KKB <i>FRAM KKB</i>	18-21 Februari/ <i>February 2014</i>	29 orang Pegawai JBPM/ <i>FRDM Officer</i>
3	Bengkel Penyelarasan dan Pemurnian Peraturan PKK JBPM <i>Workshop on coordination and refinement of marching rules competition</i>	ABPM Wakaf Tapai <i>FRAM Wakaf Tapai</i>	7-8 April 2014	29 orang Pegawai JBPM/ <i>FRDM Officer</i>

Jadual 1 : Siri Bengkel Dasar dan Garis Panduan yang telah digubal pada tahun 2014
Table 1 : Workshops on Creating of Policy and Guideline in Year 2014

1. DASAR

- i. Dasar : Dasar Latihan Sumber Manusia
- Tujuan : Menggariskan falsafah, halatuju, strategi dan pelaksanaan latihan secara bersistematik serta terancang berteraskan konsep pembangunan insan dan pembelajaran sepanjang hayat (life-long learning) untuk melahirkan dan mengekalkan pegawai bomba yang kompeten terhadap tugas dan tanggungjawab, professional serta menghayati nilai-nilai integriti yang tertinggi.
- Sasaran : Pegawai-pegawai Bomba dan Penyelamat Malaysia

PERLAKSANAAN DASAR LATIHAN SUMBER MANUSIA

Pekeliling Perkhidmatan JPA Bil.6 Tahun 2005 mengenai Dasar Latihan Sumber Manusia Sektor Awam telah menggariskan setiap penjawat awam perlu menghadiri/mengikuti latihan atau kursus sekurang-kurangnya tujuh hari dalam tempoh setahun, bagi melengkapkan diri dengan sikap (attitude), kemahiran (skills) dan pengetahuan (knowledge) yang bersesuaian. Sehingga bulan Disember 2014, jumlah kakitangan Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia (JBPM) yang menghadiri/mengikuti latihan atau kursus adalah seramai 13,575 orang. Laporan keseluruhan latihan pembangunan pegawai dan kakitangan JBPM adalah seperti Jadual di bawah:

Kumpulan Group	Bilangan Perjawatan No of Position	Bilangan Anggota yang diisi No of Filled Up Position	Kursus Pendek (Bil. Anggota Yang Hadir) Short Course (No of Attendance)							Kursus Panjang > 3 Bulan Long Course > 3 month
			1 Hari days	2 Hari days	3 Hari days	4 Hari days	5 Hari days	6 Hari days	7< Hari days	
JUSA	5	5	0	0	0	0	0	0	5	0
Pengurusan dan Professional Management and Professional	542	457	0	0	0	0	0	0	457	0
Sokongan I/ Support I (Gred/ Grade 27-40)	1,234	1,148	0	0	0	0	0	0	1,148	0
Sokongan II/ Support II (Gred/ Grade 1-26)	12,326	11,965	0	0	0	0	0	0	11,726	239
JUMLAH Total	14,107	13,575	0	0	0	0	0	0	13,336	239

Jadual 2 : Bilangan perjawatan dan pegawai yang menghadiri/mengikuti latihan atau kursus kursus bagi tahun 2014
 Table 2 : Number of posts and officers attending training or courses in year 2014

1. POLICY

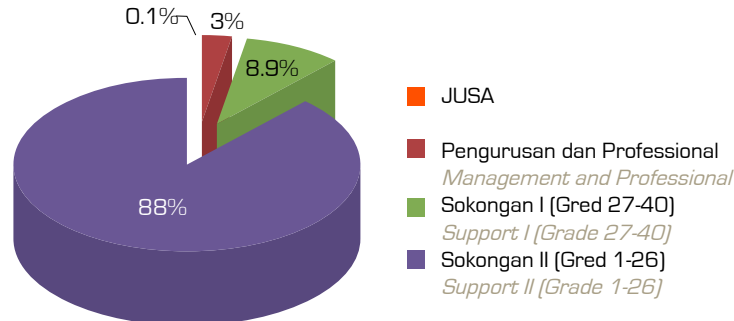
- i. Policy : Policy Training of Human Resources
- Purpose : Defining philosophy, direction, strategy and implementation of systematic and planned training based on the concept of human development and lifelong learning to incubate and maintain fire officers competency in performing the task with responsibility, professionally and live the highest values of integrity.
- Goal : Officers of Fire and Rescue Department Malaysia

IMPLEMENTATION OF TRAINING POLICY FOR HUMAN RESOURCES

PSD Circular No.6 of 2005 concerning Human Resources Training Policy in Public Sector has outlined that every public servant should attend / participate in training or a course of at least seven days in a year, to equip themselves with an attitude, skills and knowledge accordingly. Until December 2014, the total staffs of the Fire and Rescue Department of Malaysia who has attended / participated in training or courses was about 13,575 people. The overall report and staff development training officer JBPM is as table below:

Kesimpulannya, objektif JBPM untuk memastikan setiap kakitangan memenuhi keperluan tujuh hari latihan setahun adalah tercapai dengan 13,575 iaitu (100%) orang pegawai dan kakitangan JBPM telah berjaya menghadiri tujuh hari berkursus sepanjang tahun 2014.

In conclusion, the objective was to ensure that every staffs of FRDM has met the needs of seven days of training per year was achieved with the 13,575 (100%) the officers and staffs of the Fire and Rescue Department Malaysia has successfully attended the seven-day course of the year 2014.



CARTA 1 : Carta peratusan pegawai menghadiri kursus bagi tahun 2014
 Chart 1 : Percentage of officers attending courses in year 2014

2. GARIS PANDUAN

- i. **Garis panduan :** Perkhemahan Kadet Bomba
Tujuan : Sebagai rujukan syarat dan peraturan bagi setiap acara yang dipertandingkan sepanjang Perkhemahan Kadet Bomba
Sasaran : Para pelajar yang menyertai pertandingan Perkhemahan Kadet Bomba dan Penyelamat Malaysia Peringkat Kebangsaan.
- ii. **Garis panduan :** Pertandingan Kawad Kecekapan
Tujuan : Sebagai rujukan syarat dan peraturan bagi setiap acara yang dijalankan sepanjang pertandingan Kawad Kecekapan dijalankan.
Sasaran : Anggota Bomba daripada setiap negeri yang menyertai Pertandingan Kawad Kecekapan, JBPM
- iii. **Garis panduan :** Konvensyen Kumpulan Inovatif dan Kreatif
Tujuan : Sebagai rujukan syarat dan peraturan pertandingan yang diadakan semasa Konvensyen Kumpulan Inovatif dan Kreatif, JBPM
Sasaran : Para peserta yang menyertai pertandingan semasa Konvensyen Kumpulan Inovatif dan Kreatif, JBPM

2. GUIDELINES

- i. **Guidelines :** Fire Cadets Camp
Purpose : For reference of the terms and conditions for each event contested over the Fire Cadet Camp
Goal : Students who participated in the National Level of Fire and Rescue Cadet Camp.
- ii. **Guidelines :** Marching Skills Competition
Purpose : For reference the terms and conditions for each event are on-going throughout the event.
Goal : Fire fighters from each state that is participating in the Marching Skills Competition
- iii. **Guidelines :** Innovative and Creative Convention
Purpose : For reference conditions and rules of the competition, held during the FRDM Convention of Innovative and Creative Group
Targets : The participants during the FRDM Innovative and Creative Convention

MERANCANG DAN MENGKORDINASI PROGRAM LATIHAN / KURSUS

PLAN AND COORDINATING THE TRAINING / COURSE PROGRAMME

Pada tahun 2014, Bahagian Latihan JBPM telah menjalankan 738 siri kursus berbanding 579 siri kursus pada tahun 2013. Ini menunjukkan penambahan sebanyak 21.54% siri kursus. Secara keseluruhannya, Bahagian Latihan JBPM telah melaksanakan 99.3% siri kursus daripada jumlah 743 siri kursus yang dicadangkan bagi tahun 2014.

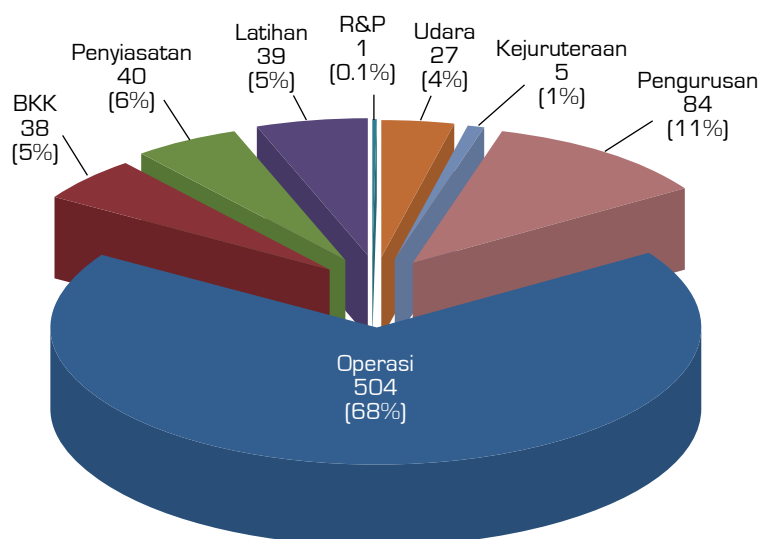
In 2014, Training Division of the Fire and Rescue Department has conducted a series of courses with 738 series of courses than 579 series of courses in year 2013. This has shown the increase of 21.54% series of courses. Overall, the Training Division has implemented a series of courses with 99.3% of the 743 series of courses proposed for the year 2014.

Perkara <i>Description</i>	Bilangan Siri Kursus <i>Number of Courses</i>	
	Sasaran <i>Target</i>	Pencapaian <i>Achieve</i>
Kursus Functional / <i>Functional Courses</i>	272	272
Kursus Wajib / <i>Compulsory Courses</i>	14	12
Kursus Umum / <i>General Courses</i>	96	96
Kursus Institusi Swasta Dalam Negara / <i>Local Private Institution Course</i>	354	352
Kursus Kepakaran Luar Negara / <i>Oversea Expertise Courses</i>	7	6
JUMLAH KESELURUHAN / <i>Overall</i>	743	738

JADUAL 3 : Prestasi pencapaian pelaksanaan siri kursus pada tahun 2014
Table 3 : Performance of Implementation of Courses in year 2014

Daripada jumlah kursus yang dilaksanakan dalam tahun 2014, sebanyak 504 (68%) kursus dikhususkan kepada bidang Operasi Kebommbaan. Sebanyak 234 (32%) siri kursus fokus kepada bidang-bidang lain bagi tahun 2014. Pecahan pengkhususan siri kursus mengikut bidang adalah seperti di **Carta 2**.

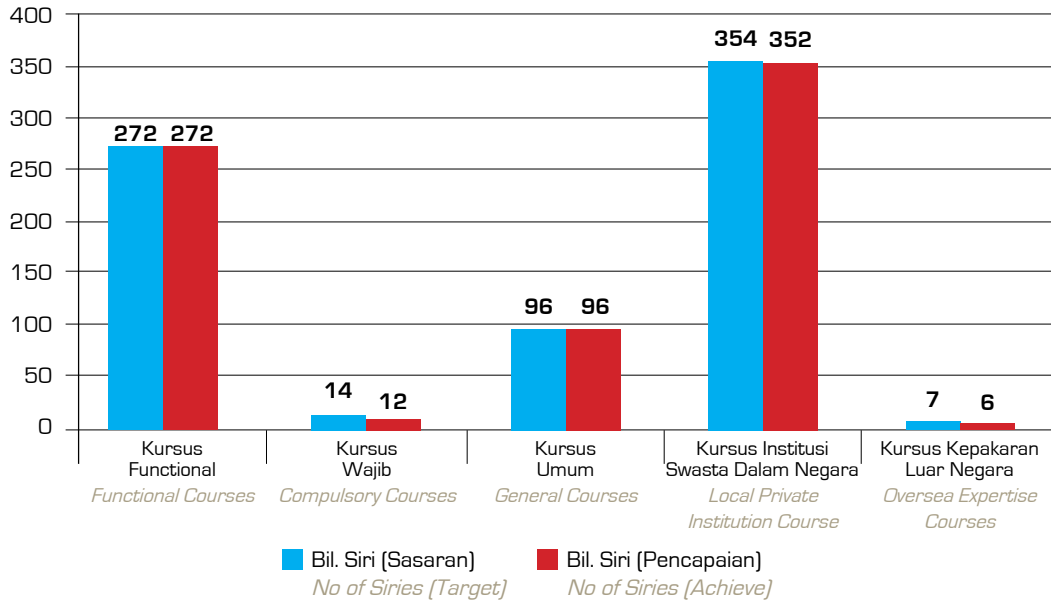
Of the total course that was conducted in 2014, a total of 504 (68%) of the course was devoted to the Fire and Rescue Operations. A total of 234 (32%) series of courses were focused on other areas for the year 2014. The breakdown by area of specialization for the courses in the series is shown in **Chart 2**.



CARTA 2 : Pecahan pengkhususan siri kursus mengikut bidang-bidang JBPM bagi tahun 2014
Chart 2 : Breakdown of Courses according to FRDM Division in year 2014

Prestasi pencapaian bilangan siri kursus yang telah dilaksanakan berbanding sasaran pelaksanaan siri kursus bagi tahun 2014 seperti di **Carta 3**, menunjukkan Kursus Functional dan Kursus Umum mencapai pelaksanaan siri kursus 100%. Manakala, Kursus Wajib dan Kursus Kepakaran Luar Negara masing-masing mencapai 86% pelaksanaan kursus bagi tahun 2014.

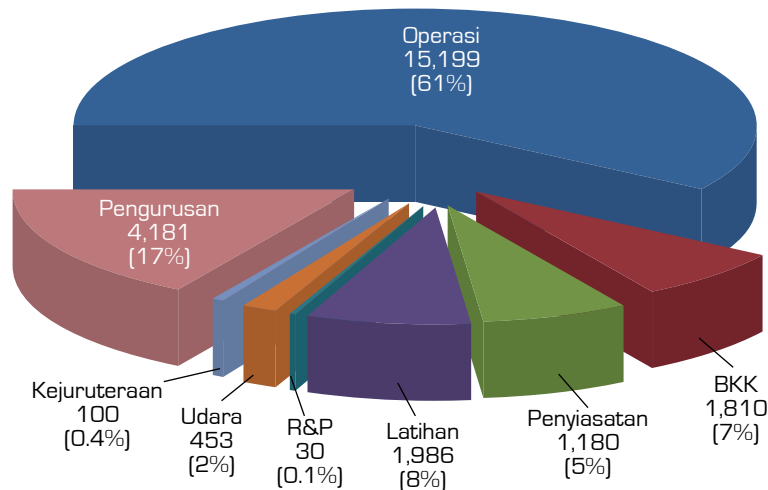
*Achievement of a series of courses that have been implemented over the targeted courses for 2014 as shown in **Chart 3**, shows Functional Courses and Public Courses have reached 100% being implemented. Meanwhile, Compulsory Courses and Abroad Specialty Courses, respectively reach 86% of the implemented courses for the year 2014.*



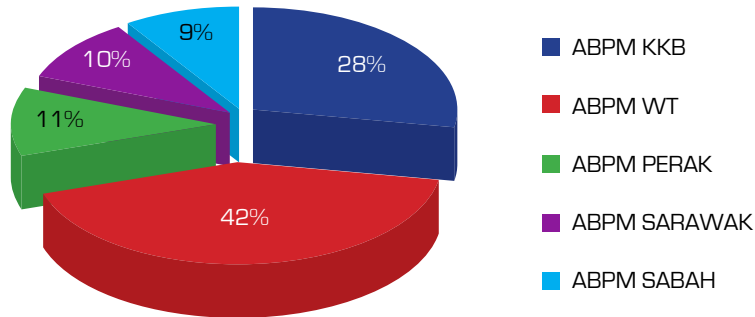
CARTA 3 : Prestasi pencapaian bilangan siri kursus yang telah dilaksanakan berbanding sasaran pelaksanaan siri kursus pada tahun 2014
Chart 3 : Performance of conducted courses compared with targetted courses in year 2014

Daripada jumlah kursus yang dilaksanakan dalam tahun 2014, sebanyak 15,199 (61%) orang peserta daripada kakitangan yang terlibat dalam Operasi Kebombaan Penyelamatan hadir berkursus. Kehadiran pegawai-pegawai daripada perkhidmatan teras yang lain mencatatkan 9,740 (39%) orang peserta hadir berkursus. Pecahan kehadiran peserta kursus mengikut bidang-bidang adalah seperti di **Carta 4**.

*Of the total course was conducted in 2014, a total of 15,199 (61%) participants of the personnel involved in Fire and Rescue Operation have attended the course. The presence of officers of other core services has recorded 9,740 (39%) participants attended the course. Breakdown of participants according to attendance areas is shown in **Chart 4**.*



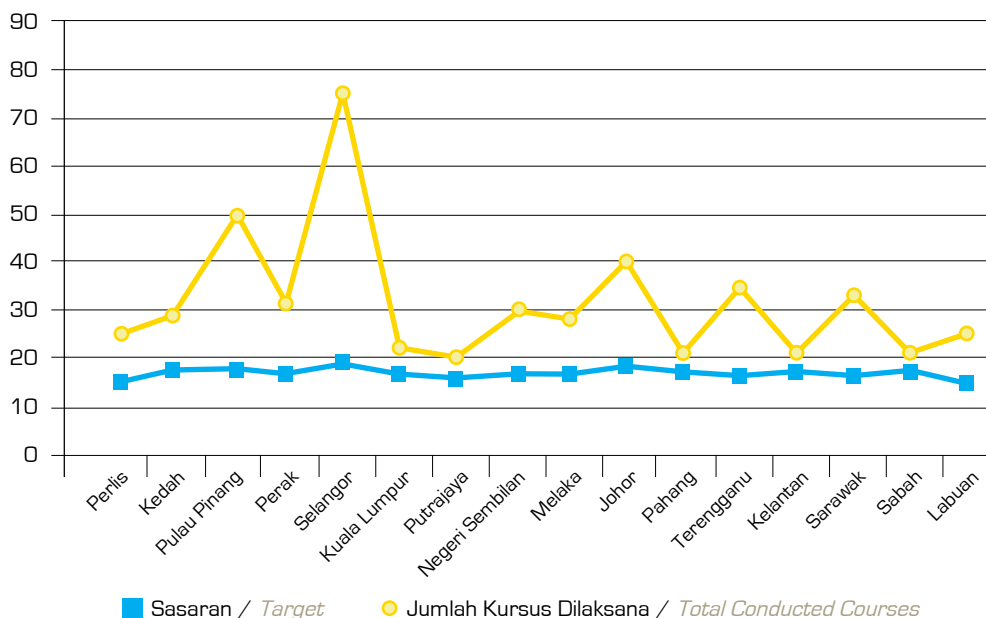
CARTA 4 : Pecahan kehadiran peserta kursus mengikut bidang-bidang pada tahun 2014
Chart 4 : Breakdown of course attendance according to division in year 2014



CARTA 5 : Prestasi pencapaian pelaksanaan siri kursus di Akademi Bomba dan Penyelamat Malaysia pada tahun 2014
 Chart 5 : Performance of conducted courses in Fire and Rescue Academy of Malaysia in year 2014

Bagi memastikan setiap pegawai JBPM sentiasa mengikuti perkembangan terkini dalam bidang kebombaaran, beberapa siri kursus dan latihan bagi memantapkan pengetahuan dan kemahiran telah dijalankan pada tahun 2014. **Carta 5** menunjukkan peratusan pelaksanaan siri kursus di ABPM pada tahun 2014. Sebanyak 374 siri kursus telah berjaya dilaksanakan di ABPM dengan penyertaan sebanyak 9,938 pegawai lain-lain pangkat iaitu peningkatan sebanyak 28.5 peratus siri kursus berbanding sasaran pelaksanaan kursus pada awal tahun 2014.

To ensure that every staffs of FRDM always follow the latest developments in the field of fire rescue, a series of training courses to enhance their knowledge and skills was carried out in 2014. Chart 5 shows the percentage of implementation of the series of courses in FRAM in 2014. A total of 374 series of courses have been successfully implemented in FRAM with the participation of 9,938 officers from mix of ranks representing an increase of 28.5 percent compared with the target of a series of training courses for implementation in early 2014.



CARTA 6 : Prestasi pencapaian pelaksanaan kursus di Bahagian Latihan negeri pada tahun 2014
 Chart 6 : Performance of conducted courses in states Training Division in year 2014

Sebanyak 272 siri kursus telah dirancang pada awal tahun 2014 bagi pelaksanaan di peringkat bahagian latihan negeri. Semua negeri berjaya melaksanakan kursus dan melebihi sasaran bahagian latihan ibu pejabat sebanyak 262 siri kursus iaitu 96.7%.

A total of 272 series of courses have been designed in early 2014 for implementation at the state level training. All states have successfully implemented the course and have exceeded the target of 262 training course series which was 96.7%.



Peserta kursus menunjukkan cara pemakaian alat pernafasan dengan cara yang betul
The participants were guided in using the breathing apparatus with right method



Peserta diajar teknik pemadaman yang berkesan menggunakan simulator Compartment Fire Behaviour Technique (CFBT)
The participants were taught in using CFBT Simulator



Peserta kursus menjalani latihan penyelamatan mangsa yang terlibat dengan kemalangan jalan raya atau mangsa tersepit
The participants were trained in rescuing victims in road traffic accident



Latihan HAZMAT yang dianjurkan di peringkat Negeri disertai oleh pegawai-pegawai balai
HAZMAT training at states level were participated by fire station officers

LATIHAN BEKALAN PEROLEHAN JENTERA DAN PERALATAN BAGI TAHUN 2014

Disamping kursus yang dirancang, Bahagian Latihan dengan kerjasama pembekal jentera dan peralatan telah mengendalikan sebanyak 55 siri latihan yang melibatkan seramai 1352 peserta. Penganjuran latihan ini bagi memenuhi keperluan dalam kontrak bekalan jentera dan peralatan berkenaan. Tempat bagi latihan perolehan ini adalah di ABPM Kuala Kubu Bharu, ABPM Wakaf Tapai, ABPM Sabah, Pusat Kejuruteraan Jentera, Bandar Baru Salak Tinggi dan BBP Batu Lintang, Sarawak.

EXERCISE ON PROCUREMENT OF FIRE ENGINES AND EQUIPMENT FOR THE YEAR 2014

In addition to the scheduled courses, the Training Division in collaboration with suppliers of machinery and equipment has operating a total of 55 series of exercises involving a total of 1352 participants. The aim of this training was to meet the needs of the supply contracts of machinery and equipment. Locations for the procurement training were in FRAM Kuala Kubu Bharu, FRAM Wakaf Tapai, FRAM Sabah, Engineering Centre, Bandar Baru Salak Tinggi and Fire Station in Batu Lintang, Sarawak.

Jenis Latihan <i>Type of Training</i>	Jumlah Latihan <i>No of Training</i>	Jumlah Peserta <i>No of Participant</i>
Driving, Operating / Usage and Maintenance of Vehicles and Equipments	55	1352

Jadual 4 : Pelaksanaan latihan bekalan perolehan jentera dan peralatan bagi tahun 2014
Table 4 : Implementantation of fire engine and equipment procurement training in year 2014

MENGURUS PERKEMBANGAN KAREER DAN KEMAJUAN DIRI

MANAGING OF CAREER AND SELF DEVELOPMENT

Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia menggalakkan pegawai serta kakitangan JBPM untuk melanjutkan pelajaran ke peringkat yang lebih tinggi bagi meningkatkan keupayaan dan prestasi dalam bidang kerjaya. Seramai 303 pegawai JBPM telah diberi peluang untuk melanjutkan pelajaran sehingga tahun 2014. Jadual di bawah menunjukkan bilangan pegawai dan kakitangan JBPM yang melanjutkan pelajaran di Institusi Pengajian Tinggi:

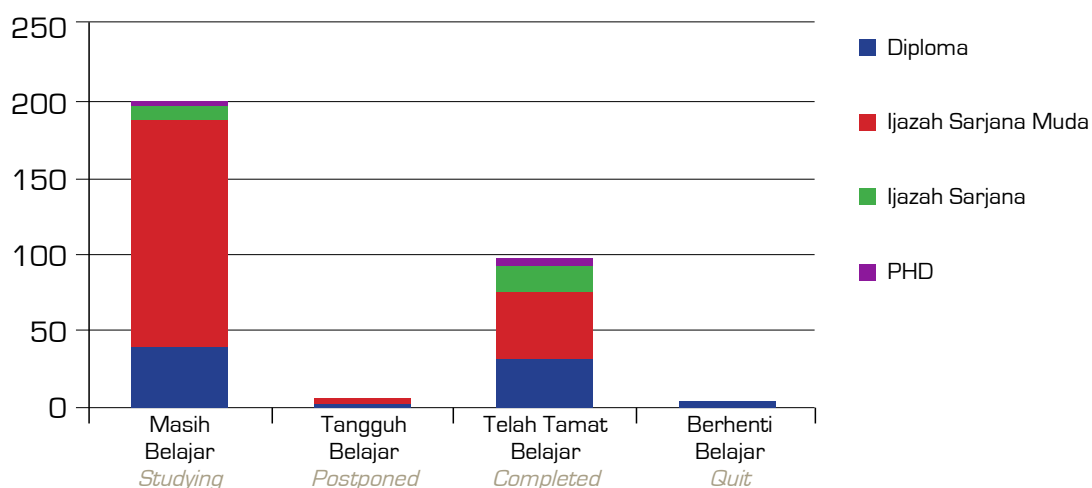
Fire and Rescue Department Malaysia has encouraged the officers and staff to continue their studies to a higher level as to improve the capacity and performance in a career field. A total of 303 officers of FRDM were given the opportunity to continue their studies up to the year 2014. The table below shows the number of officers and staff JBPM studying in institutions of higher learning:

Bil No	Peringkat Pengajian <i>Level of Study</i>	Masih Belajar <i>Studying</i>	Tangguh Belajar [*] <i>Postponed</i>	Telah Tamat Belajar [*] <i>Completed</i>	Berhenti Belajar[*] <i>Quit</i>
1	Diploma	42	1	29	2
2	Ijazah Sarjana Muda	152	3	40	0
3	Ijazah Sarjana	5	0	28	0
4	PHD	1	0	1	0
Jumlah/ Total		200	4	97	2

* Data berdasarkan Pegawai-pegawai dan Kakitangan yang melanjutkan pelajaran ketika dalam perkhidmatan sahaja.
The information was based on Staff and Officers under service in furthering study

Jadual 5 : Pegawai dan kakitangan JBPM yang melanjutkan pelajaran di Institusi Pengajian Tinggi mengikut peringkat pengajian pada tahun 2014

Table 5 : FRDM staff and officers furthering study according to level of study in year 2014



CARTA 7 : Carta menunjukkan jumlah pegawai yang melanjutkan pelajaran mengikut peringkat pengajian bagi tahun 2014

Chart 7 : Number of officers furthering study base on level of study in year 2014

CAWANGAN SUMBER MANUSIA

Human Resource Branch



SEKSYEN PERKHIDMATAN

NAIK PANGKAT

Kenaikan pangkat adalah pengiktirafan kepada kakitangan Perkhidmatan Awam untuk menghargai sumbangan tenaga, kepakaran dan kecemerlangan. Urusan kenaikan pangkat telah dijalankan sepanjang tahun melibatkan semua lapisan gred pegawai daripada Kumpulan Pengurusan Tertinggi hinggalah ke Kumpulan Sokongan.

Bagi Kumpulan Pengurusan Tertinggi sebanyak 1 urusan pemangkuan telah dilaksanakan yang melibatkan YAS Dato' Soiman Bin Jahid sebagai Timbalan Ketua Pengarah (Operasi) yang berkuatkuasa pada 2 Januari 2015. Kumpulan Pengurusan dan Profesional yang melibatkan gred KB41 hingga KB54, sebanyak 2 urusan pemangkuan yang melibatkan seramai 68 orang pegawai JBPM. Statistik pelaksanaan adalah seperti di bawah:

SERVICES SECTION

PROMOTION

Promotion is recognition to the Civil Service staff to appreciate their contribution of energy, expertise and excellence. Promotion was carried out during the year involving officers from all levels of grade from the top management up to the Support Group.

There was 1 promotion has been implemented at the Top Management Group whereby YAS Dato 'Soiman Bin Jahid was appointed as Deputy Director (Operations), which came into force on 2nd January 2015. For the Management and Professional Group involving KB41 up to grade KB54, 2 sets of promotion was implemented which had involved 68 officers of FRDM. Statistical on execution are as per below:

Bil No	Jawatan / Gred Post/Grade	Urusan (Kumpulan Pengurusan Dan Profesional) Matters (Management and Professional Group)					
		Pemangkuhan/ Acting			Kenaikan Pangkat/ Promoted		
		Bil. Urusan No of Matters	Status Status	Jumlah Pegawai Terlibat No of Officers	Bil. Urusan No of Matters	Status Status	Jawatan Post
1	Penguasa Bomba / Fire Superintendent KB54						
2	Penguasa Bomba / Fire Superintendent KB52	1	Selesai Complete (KUP)	5			
3	Penguasa Bomba / Fire Superintendent KB48						
4	Penguasa Bomba / Fire Superintendent KB44						
5	Penguasa Bomba / Fire Superintendent KB41	1	01.11.2014	63			
Jumlah/ Total		2		68			

Jadual 1 : Statistik Urusan Pemangkuhan dan Kenaikan Pangkat Kumpulan Pengurusan dan Profesional
Table 1 : Statistic on number of promotion and acting position in Management and Professional Group

Bagi kumpulan sokongan, sebanyak 6 urusan pemangkuhan melibatkan 147 orang pegawai dan 5 urusan kenaikan pangkat melibatkan 110 orang pegawai telah dilaksanakan. Statistik pelaksanaan adalah seperti di bawah:

For the support groups, as many as 6 acting posts which had involved 147 employees and 5 promotions involving 110 officers that have been implemented. Statistical on the execution are as below:

Bil No	Jawatan / Gred Post/Grade	Urusan (Kumpulan Sokongan) Matters (Support Group)					
		Pemangkuhan/ Acting			Kenaikan Pangkat/ Promoted		
		Bil. Urusan No of Matters	Status (Tarikh) Status (Date)	Pegawai Officers	Bil. Urusan No of Matters	Status (Tarikh) Status (Date)	Pegawai Officers
1	Pegawai Bomba / Fire Officer KB22	2	i. Memangku pada Acting on 15.09.2014	21 orang	1	01.04.2013 19.05.2013 08.07.2013 21.10.2013	9 orang 1 orang 41 orang 15 orang
			ii. Memangku pada Acting on 23.12.2014	16 orang			
2	Pegawai Bomba Dari Fire Officer from KB22 ke/ to KB24	2	i. Memangku pada Acting on 15.09.2014	2 orang	1	03.12.2012 08.07.2013 21.10.2013	1 orang 7 orang 1 orang
			ii. Memangku pada Acting on 23.12.2014	50 orang			
3	Pegawai Bomba Dari Fire Officer from KB24 ke/ to 26				1	27.01.2014	18 orang

4	Penolong Penguasa Bomba <i>Fire Assistant Superintendent</i> Dari KB29 ke KB32	2	i. Memangku pada <i>Acting on</i> 15.09.2014	1 orang	1	04.04.2011 03.12.2012	1 orang 1 orang
			ii. Memangku pada <i>Acting on</i> 23.12.2014	57 orang			
5	Penolong Penguasa Bomba <i>Fire Assistant Superintendent</i> Dari KB32 ke KB38				1	04.04.2011 27.01.2014	1 orang 14 orang
Jumlah/ Total		6		147	5		110

Jadual 2 : Statistik Urusan Pemangkuhan Dan Kenaikan Pangkat Kumpulan Sokongan

Table 2 : Statistic on number of promotion and acting position in Support Group

Semua urusan kenaikan pangkat ini dibuat berasaskan merit dengan mengambilkira prestasi, kelayakan akademik dan pengetahuan, peribadi, kegiatan luar dan sumbangan pegawai kepada Jabatan. Semua urusan ini dibuat bagi mengisi kekosongan jawatan.

PRESTASI

Majlis Anugerah Perkhidmatan Cemerlang merupakan pengiktirafan yang diperkenalkan oleh kerajaan bagi menginstitusikan kecemerlangan dan memartabatkan perkhidmatan awam ke tahap tertinggi di negara ini. Matlamatnya adalah untuk meningkatkan sistem penyampaian perkhidmatan demi kepuasan pelanggan serta menjadi pendorong kepada sesebuah organisasi untuk sentiasa kekal dinamik dalam menghadapi arus perubahan. Selaras dengan usaha itu, Jabatan telah menganugerahkan 61 orang pegawai Anugerah Perkhidmatan Cemerlang.

Majlis Anugerah Perkhidmatan Cemerlang Tahun 2013 telah diadakan di Hotel Everly, Putrajaya pada 29 Januari 2014.

PERKHIDMATAN DAN SARAAAN

Urusan perkhidmatan dan saraan pada tahun 2014 masih mengekalkan pendekatan yang sama seperti tahun lepas dimana pendekatan mesra warga telah dilaksanakan. Ini termasuk pengeluaran garis-garis panduan berkaitan hal-hal perkhidmatan dan saraan, mempercepatkan proses-proses mendapatkan perkhidmatan dan melanjutkan Hari Terbuka Buku Perkhidmatan untuk semua warga JBPM.

Usaha-usaha turut dilakukan untuk mendekati warga JBPM dengan Cawangan Pengurusan Sumber Manusia. Hari Terbuka Buku Perkhidmatan telah dilaksanakan sebanyak 2 kali setahun iaitu pada 10 November 2014 dan 25 hingga 26 November 2014. Berikut adalah statistik urusan perkhidmatan dan saraan yang telah diproses dan diselesaikan pada tahun 2014:

All of this promotion was done based on merit, taking into account performance, academic qualifications and knowledge, personality, outdoor activities and employee contributions to the Department. All this was made to fill up vacancies.

PERFORMANCE

Excellent Service Award is a recognition that was introduced by the government to institutionalize excellence and upholding the highest standards of public service in this country. The goal was to improve the delivery system for customer satisfaction and drive the organization in order to remain dynamic in the face of change. In line with this, the Department has awarded 61 officers with the Outstanding Service Award.

Excellent Service Award ceremony for year 2013 was held at the Everly Hotel, Putrajaya on 29 January 2014.

SERVICES AND REMUNERATION

Service and remuneration management in 2014 still maintaining the same approach as last year in which a citizen-centric approach has been implemented. This has included the production of guidelines in relevant matters with remuneration and service, accelerating the processes and extending the Open Day Service Book for all citizens of FRDM.

Efforts were also have been made to bring the FRDM citizens close with Human Resource Management Branch. Open Day Service Book was held 2 times a year, on 10 November 2014 and 25 to 26 November 2014. The following are the statistics of service and remuneration arrangements that have been processed and completed in 2014:

Bil/No	Urusan/ <i>Matters</i>	Jumlah/ <i>Total</i>
1	Urusan Gaji dan Elaun / <i>Allowance and Salary</i> <ul style="list-style-type: none"> • Penyata Perubahan Pendapatan Seseorang Pegawai (Kew 8 – Pin. 10/96) • Penetapan Gaji Permulaan / <i>Commencement salary rate</i> • Kelulusan Elaun / <i>Allowance approval</i> 	1571
2	Kelulusan Kemudahan / <i>Approval on Benefits</i> <ul style="list-style-type: none"> • Elaun Tanggung Kerja / <i>Acting Post Allowance</i> • Permohonan Sara Ubat / <i>Medical Allowance</i> • Pinjaman Perumahan / <i>Housing Loan</i> • Keahlian Kelab Rekreasi / <i>Club Membership</i> • Komunikasi Mudah Alih / <i>Handphone</i> • Elaun Pakaian Istiadat / Upacara Rasmi / Black Tie / <i>Uniform Allowance</i> • Elaun Pakaian Panas / <i>Winter Clothing Allowance</i> • Tambang Percuma Wilayah Asal / <i>Ticket Allowance to Origin Place</i> • Tambang Percuma 3 Tahun Sekali / <i>Ticket Allowance Once in 3 years</i> • Elaun Perpindahan Rumah / <i>House moving Allowance</i> • Elaun Pertukaran Luar Stesen / <i>Station Transfer Allowance</i> • Permohonan Lawatan Ke Luar Negara / <i>Overseas Visit</i> 	118 487 10 6 3 72 35 232 8 168 18 654
3	Persaraan / Penamatan Perkhidmatan/ Peletakan Jawatan <i>Retirement / Discontinue of Services / Resign</i>	272
4	Urusan Buku Perkhidmatan / <i>Matter of Service Book</i>	493

Jadual 3 : Statistik urusan perkhidmatan dan saraan yang telah diproses dan diselesaikan tahun 2014

Table 3 : Statistic on services and pension which was processed and solved in year 2014

Bil No	Negeri State	CSL	CS	CTG	CTG (Jaga Anak) Child Care	CSG	Cuti Tibi	Sakit Barah Cancer	Bersara Atas Sebab Kesihatan Retire Due to Health	Cuti Haji Leaves
1	JBPM Johor			1		1		1		2
2	JBPM Melaka	2	2							
3	JBPM Negeri Sembilan	2	2			2				1
4	JBPM Selangor	4	5	3	2	1				2
5	JBPM Kuala Lumpur	4	5	5				2		1
6	JBPM Putrajaya	1	1	1						
7	JBPM Perak	3	3	3						2
8	JBPM Pulau Pinang	8	7	1	1	2		1		
9	JBPM Kedah	3	4	1		1				1
10	JBPM Perlis									
11	JBPM Kelantan	5	5							
12	JBPM Terengganu	3	7			1				1
13	JBPM Pahang			1						1
14	JBPM Sabah			2	1					1
15	JBPM Sarawak	2	2					1		
16	JBPM Labuan							1		
17	Akademi Ipoh									
18	Akademi Wakaf Tapai	1	1	1				1		
19	Akademi KKB			1				1		
20	Akademi Sabah									
21	Akademi Sarawak									
22	Ibu Pejabat									
Keseluruhan Kes Tahun/ Overall Case Year 2014		38	44	20	4	8		8		13

Jadual 4 : Data Jenis-Jenis Cuti (CS, CSL, CTG, CSG, C/BARAH, C/TIBI, CHJ)

Table 4 : Information on type of leaves (CS, CSL, CTG, CSG, C/BARAH, C/TIBI, CHJ)

PERJAWATAN DAN PENGISIAN

Pada tahun 2014, Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia telah menerima perjawatan baru bagi pengoperasian 7 buah balai baru di bawah RMK9 dan perjawatan Ketua Balai di 26 buah Balai Bomba dan Penyelamat. 7 balai baru tersebut adalah Balai Bomba dan Penyelamat Kinabatangan, Balai Bomba dan Penyelamat Song, Balai Bomba dan Penyelamat Bandar Putra, Balai Bomba dan Penyelamat Ayer Hitam, Balai Bomba dan Penyelamat Jelapang, Balai Bomba dan Penyelamat Jasin Bestari serta Balai Bomba dan Penyelamat Bukit Angin. Jumlah keseluruhan perjawatan yang diluluskan bagi balai-balai baru tersebut adalah sebanyak 140 perjawatan sekaligus menjadikan jumlah perjawatan terkini sebanyak 14,089 perjawatan.

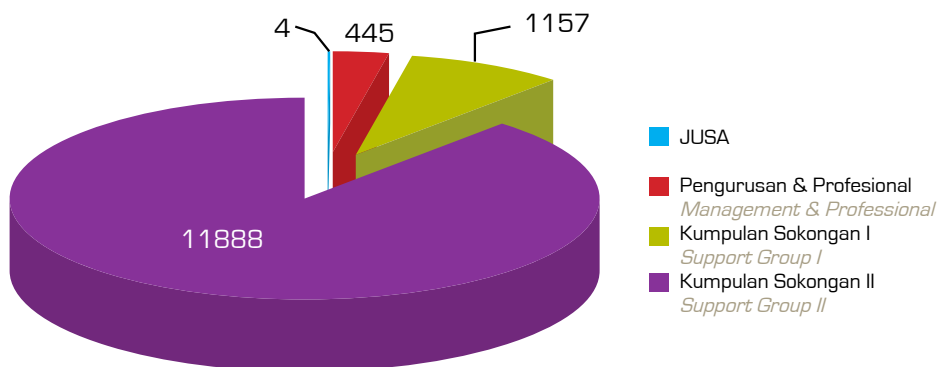
Daripada jumlah tersebut, 13,494 pengisian telah dilaksanakan dan sejumlah 595 kekosongan jawatan pelbagai gred yang masih belum diisi. Bagi mengisi kekosongan tersebut Jabatan telah menerima pegawai lantikan baru Pegawai Bomba Gred KB17 yang telah melapor diri di Akademi Bomba dan Penyelamat Malaysia pada Jun 2014. Status bertambah kepada 13,729 pengisian jawatan (97.44%). Pengisian jawatan semasa adalah melibatkan 4 orang pegawai Gred JUSA, 445 orang pegawai dalam Kumpulan Pengurusan dan Profesional, 1,157 orang anggota kumpulan Sokongan 1 dan 11,888 orang anggota kumpulan Sokongan 2.

POSTS AND STAFFING

In the year 2014, the Fire and Rescue Department Malaysia has received a new designation for the operation of 7 new fire stations under the 9MP and chief station in 26 Fire Stations. The 7 new stations are Kinabatangan Fire Station, Song Fire Station, Bandar Putra Fire Station, Ayer Hitam Fire Station, Jelapang Fire Station, Jasin Bestari Fire Station and Bukit Angin Fire Station. The total number of approved posts for the new stations was 140 posts and thus make the total current staffing of 14,089 posts.

From these amount, 13,494 posts has been implemented and a total of 595 vacancies for various grades that still not been filled yet. To fill the vacancy, the Department has received newly appointed staffs with Fire Officer Grade KB17 that were required to report at the Fire and Rescue Academy Malaysia in June 2014. The fill up positions has increased to 13,729 (97.44%). The recruitment of current position involves four officers with JUSA grade, 445 officers in the management and professional group, 1,157 staffs of the Support Group 1 and the 11,888 staffs of the Support Group 2.

RINGKASAN PENGISIAN PERJAWATAN JBPM TAHUN 2014
Summary of Fill Up Posts in FRDM for the year 2014



Justeru, secara keseluruhannya Jabatan telah mencapai sasaran pengisian perjawatan di tahap 95% di bawah Pelan Strategik Sumber Manusia Jabatan. Walau bagaimanapun, Jabatan akan terus menggiatkan usaha untuk memastikan pengisian sepenuhnya dalam meningkatkan mutu kualiti perkhidmatan Jabatan dan agihan sumber manusia yang saksama.

Thus, as a whole department has achieved the goal of filling posts at the level of 95% under the Strategic Plan of the Human Resources Department. However, the Department will continue to multiply efforts to ensure complete posts have been filled up as to improve the quality of service and distribution of human resources evenly.

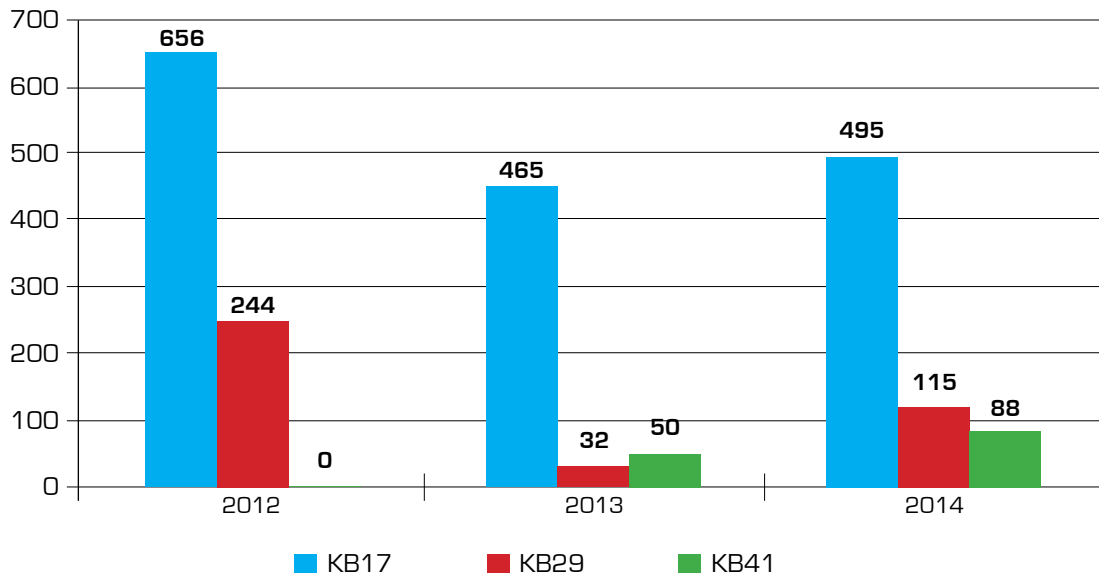
PENGAMBILAN

Bagi urusan pengambilan melalui sistem egSPA tahun 2014, Cawangan Sumber Manusia telah memohon jawatan Pegawai Bomba Gred KB17 seramai 495 orang bagi menampung jumlah kekosongan setelah unjuran urusan kenaikan pangkat dan pegawai bersara dibuat. Manakala bagi jawatan Penolong Penguasa Bomba Gred KB29 sebanyak 115 orang dan pengambilan jawatan Penguasa Bomba Gred KB41 pula adalah seramai 88 orang dengan mengambil kira pegawai lantikan secara KPSL.

RECRUITMENT

For recruitment through egSPA system in year 2014, the Human Resource Branch has applied for the position of Fire Officer Grade KB17 with a number of 495 people to cater for the expected number of vacancies after promotion and retirement of officers were made. As for the position of Assistant Superintendent of Fire Grade KB29, as many as 115 people would be needed and recruitment for positions with Grade KB41, a total of 88 vacancies with regard to the appointment of officers in KPSL.

STATISTIK PENGAMBILAN JAWATAN GRED LANTIKAN
BAGI TAHUN 2012, 2013 DAN 2014
Statistic of Recruitment by Appointment For Year 2012,2013 and 2014



URUSAN PERTUKARAN

Berdasarkan kepada rekod Jabatan, jumlah keseluruhan pertukaran yang telah dilaksanakan melalui lima (5) siri Mesyuarat Jawatankuasa Penempatan dan Pertukaran Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia adalah seramai 432 orang pegawai yang telah berjaya dalam urusan pertukaran samada bertukar keluar negeri ataupun dalaman. Faktor-faktor yang diambil kira bagi urusan ini adalah berdasarkan kepada kekosongan jawatan disebabkan oleh persaraan, kenaikan pangkat ataupun kelulusan waran perjawatan baru. Manakala alasan pertukaran yang perlu diambil kira untuk kelulusan bertukar antaranya adalah atas sebab-sebab yang kritikal seperti kesihatan, kepentingan perkhidmatan dan kebajikan pegawai. Bagi melancarkan urusan penempatan dan pertukaran pegawai bomba di JBPM, satu aplikasi sistem permohonan pertukaran telah dibangunkan. Justeru, mulai tahun 2015 semua permohonan pertukaran hendaklah melalui atas talian (online).

TRANSFER

According to the Department's records, the total transfer was implemented through five (5) series of Meeting by Placement and Transfer Committee of Fire and Rescue Department Malaysia of which about 432 officers have been successful in arranging their transfer either within or out of the country. Factors that need to be taken into account for these transactions were based on vacancies due to retirement, promotion or approval of a new warrant establishment. While the reason for transfer that needs to be taken into account for approval such as critical reasons like health issues, the interests of the service and welfare of the officers. To facilitate in placement and transfer of fire officers in FRDM, an application which was cater for any request for transfer have been developed. Thus, starting in 2015 all applications to transfer should be through on-line.

PENGURUSAN PSIKOLOGI*Psychology Management***PERKHIDMATAN BIMBINGAN/ KAUNSELING**

Kaunseling adalah satu proses perhubungan menolong secara profesional berdasarkan prinsip-prinsip psikologi yang dilaksanakan oleh kaunselor untuk membantu klien meneroka, menganalisis, memahami diri dan mampu membuat keputusan sendiri mengikut Kod Etika Kaunselor (Peraturan-Peraturan - Kelakuan dan Tatatertib 1999 dan Akta Kaunselor 1998). Laporan pelaksanaan perkhidmatan ini adalah seperti berikut:

GUIDANCE / COUNSELLING

Counselling is a process of helping professionally by using the base of psychological principles of that are conducted by counsellors in order to help the clients to explore, analyse, understand themselves and are able to make their own decisions in accordance with the Counsellor Code of Ethics (Regulations - Conduct and Discipline 1999 and Counsellors Act 1998). The report of the implementation of this service are as follows:

Jenis/ Perkara <i>Type/Item</i>	Perkhidmatan konsultasi/kaunseling Organisasi <i>Consultation / Counseling Services</i>		
	Individu <i>Individual</i>	Kelompok <i>Group</i>	Jumlah <i>Total</i>
Klien/ <i>Client</i>	8	25	33
Sesi / <i>Session</i>	12	3	15

PROGRAM RAKAN PEMBIMBING PERKHIDMATAN AWAM

Rakan Pembimbing Perkhidmatan Awam (AKRAB) merupakan nama khusus bagi penjawat awam yang dilantik sebagai pembimbing rakan sekerja sepertimana yang dikehendaki dalam Pekeliling Perkhidmatan Bilangan 18 Tahun 2005. AKRAB merupakan agen penggerak kepada pelaksanaan budaya kerja kelas pertama dalam perkhidmatan awam.

PUBLIC SERVICE PEER GUIDANCE PROGRAMME

Public Service [AKRAB] is the specific name of the public servant who were appointed as mentor colleagues as required in Circular No. 18 of year 2005. AKRAB is the driving agent for the implementation of a first-class work culture in the public service.

Ia diwujudkan bertujuan untuk menyediakan medium perantaraan bagi memberi ruang dan peluang kepada pekerja untuk berfungsi secara efektif sebagai rakan strategik kepada pihak pengurusan dalam usaha melaksanakan budaya kerja kelas pertama dalam perkhidmatan awam. Fokus utama program atau aktiviti AKRAB adalah untuk memupuk semangat berpasukan, keakraban, memberi sokongan dan bimbingan kepada rakan sekerja melalui perjumpaan perseorangan atau dalam bentuk berkumpulan dengan konsep rakan membantu rakan.

JBPM mempunyai 64 AKRAB. Daripada jumlah tersebut seramai 19 ahli ditauliahkan pada Tahun 2014. Senarai ahli adalah seperti berikut:

It was established with the purpose to provide a medium for providing space and opportunities for employees to function effectively as a strategic partner to the management in order to implement the firstclass work culture in the public service. The main focus of the program or activity of AKRAB is to foster team spirit, togetherness, support and guidance to colleagues through meetings in the form of individual or groups with the concept of a friend helping a friend. FRDM has 64 Members of the Public Service Counsellor.

Out of the total, 19 members was commissioned in the year 2013. The members are as follows:

Bil <i>No</i>	Nama <i>Name</i>	Gred <i>Grade</i>	Tempat Bertugas <i>Place of Duty</i>
1	PgKB I Rusmaini Ahya	KB48	Bhg. Penyiasatan Kebakaran, IP, JBPM
2	Puan Maniyammai Kumaresen	M48	Caw. Sumber Manusia, IP, JBPM
3	Encik Ahmad Hakimi Mohd Noor	N17	Bahagian Latihan, JBPM
4	Encik Mohd Ramizzal Rasalli	F17	Caw. Teknologi Maklumat, IP, JBPM
5	Cik Fareeza Husseini Shaikh Husseini	N17	
6	Puan Hemalatha A/P G. Krishnan	W17	Cawangan Kewangan
7	Puan Nur Hidayah binti Mansor	N27	JBPM Perlis
8	PgB Mohd Firdaus bin Daud	KB44	
9	PgB Mohd Mazukhi Shaffie	KB41	JBPM Kedah
10	TPgB Khozari Ahmad	KB38	
11	PPJB Mohamad Shoki Hamzah	KB52	
12	PgB Abdul Razak bin Darus	KB44	JBPM Negeri Pulau Pinang
13	PgB Abdul Wahab bin Mat Hashim	KB41	
14	PgKB I Ruhisha bin Haris	KB48	JBPM Negeri Perak
15	PgB Mohd Esmadi Mohd Saufi	KB41	
16	Puan Kristin Shamini a/p Nedunchelian	M48	
17	TPgB Azmel bin Kamarudin	KB38	
18	PPgB A.Romzi bin Abu	KB38	
19	PKPgB Izman Adnan	KB32	
20	PKPgB Yusrizan bin Yaacob	KB32	JBPM Negeri Selangor
21	PPgB Hazrina binti Zainal Abidin	KB29	
22	Puan Nur Syazwani Mohd Zain	N17	
23	Puan Zamharizaini Mukhtar	N17	
24	PB Zainuddin Mohd Yasin	KB17	
25	PKPgB Razif bin Mohamad Haris	KB32	JBPM Negeri N. Sembilan
26	Encik Muhd. Ghadafe Muhd. Suhaimi	N17	
27	PgKB II Razali bin Mohd Nasir	KB44	
28	TPgB Kamaruddin Mustafa	KB38	JBPM Negeri Melaka
29	TPgB Jumat Tariman	KB38	
30	Encik Emran bin Talib	N27	
31	PgKB II Jahari Bahari	KB44	
32	PgKB II Abdul Khalib Ramli	KB44	JBPM Negeri Johor
33	PgB Othman Parmin	KB44	
34	TPgB Ibrahim Omar	KB38	

35	PgKB I Hafisham Mohd Noor	KB48	JBPM Negeri Pahang
36	PgB Ahmad bin T.A Moiduny	KB44	
37	PKPgB Anuar Haji Hassan	KB32	
38	PgKB I Ramli bin Yusof	KB48	
39	PgKB I Nor Mahathir Muhamad	KB48	JBPM Negeri Terengganu
40	PgB Mohd Elyas Hussin	KB41	
41	PKPgB Abdullah Mohamad	KB32	
42	Encik Iberahim Yaacob	N36	JBPM Negeri Kelantan
43	TPgB Muhamad bin Salleh	KB38	
44	TPgB Zaini binti Bidin	KB38	
45	PKPgB Abdul Manaf bin Jaafar	KB32	
46	PgKB I Anwar bin Abu Bakar	KB48	JBPM Negeri Sabah
47	PgKB II Ibnu Sahad Punggak	KB44	
48	PKPgB Haikal Jammy Ngali Abdullah	KB32	
49	Puan Adibah binti Mohd Yusof	N22	
50	PgB Razali bin Kayun	KB41	
51	PKPgB Amirnozri bin Amiruddin	KB32	
52	PPjB Mad Ali Bahudin	KB52	JBPM Negeri Sarawak
53	PgKB II Mohd Fauzi Mohamat Kifli	KB44	
54	PKPgB Zakaria Hj. Aini	KB32	
55	PPgB Muhd. Mirza Dzalmira b. Miraj	KB29	
56	PgKB II Abdul Rashid Hassan	KB44	JBPM Negeri Putrajaya
57	Encik Mohd Hakim Awaluddin	J29	
58	Puan Fadzilah binti Teh	N22	
59	PgB John Sagun Francis	KB44	JBPM W.P Labuan
60	PgB Ahmad Murad bin Sa'at	KB41	
61	PPjB Md. Ali bin Ismail	KB52	FRAM KKB
62	Puan Sunita binti Taib	N27	ABPM Wakaf Tapai
63	PKPgB Mohd Eirwan bin Hussin	KB32	ABPM Ipoh
64	PBT Rozlan bin Osman	KB26	ABPM Sabah

Jawatankuasa AKRAB, JBPM Sesi 2012-2014

FRDM AKRAB Committee 2012-2014 Session

Presiden / <i>President</i>	:	PPjB Mad Ali Bahudin
Timb. Presiden I / <i>Deputy President I</i>	:	PPjB Mohamad Shoki Hamzah
Timb. Presiden II / <i>Deputy President II</i>	:	PgKB I Nor Mahathir Muhamad
Setiausaha / <i>Secretary</i>	:	Puan Maniyammai Kumaresen
Pen. Setiausaha / <i>Assistant Secretary</i>	:	Cik Fareeza Hussein Shaikh Hussein
Bendahari / <i>Treasurer</i>	:	PgKB II Abdul Rashid Hassan
Pen. Bendahari / <i>Assistant Treasurer</i>	:	PB Zainuddin Mohd Yasin
Biro Publisiti/Protokol / <i>Publicity/ Protocol</i>	:	PKPgB Izman Adnan
Biro Sukan/Rekreasi / <i>Sports/Recreation</i>	:	PKPgB Haikal Jammy Ngali Abdullah
Biro Dokumentasi/ICT / <i>Documentation/ICT</i>	:	Puan Kristin Shamini a/p Nedunchelian
Biro Ekonomi / <i>Economy</i>	:	PgKB I Hafisham bin Mohd Noor
Biro Kebajikan / <i>Welfare</i>	:	PgKB II Jahari Bahari
Biro Logistik / <i>Logistic</i>	:	Encik Mohd Hakim Awaluddin

Program/Aktiviti AKRAB / *AKRAB Programme/Activities*

Bil No	Program / Aktiviti <i>Programme / Activities</i>	Sasaran Peserta <i>Target Participant</i>	Jumlah Program <i>No of Programme</i>	Jumlah Peserta <i>No of Participant</i>
1	Pameran dan Kuiz Psikologi <i>Psychology Quiz and Exhibition</i>	Warga JBPM	4	950
2	Program Integriti : Ceramah Keagamaan <i>Integrity Programme : Religious Talk</i>	Warga JBPM	1	250
3	Program Jelajah AKRAB Sabah <i>AKRAB Programme Explore Sabah</i>	Warga JBPM	7	450
4	Ceramah Gangguan Seksual <i>Sexual Harrassment Talk</i>	Warga JBPM	1	100
5	Taklimat AKRAB Melaka <i>AKRAB Briefing in Melaka</i>	Warga JBPM	4	370
6	Konvensyen AKRAB Kebangsaan ke-5 <i>5th AKRAB National Convention</i>	Ahli AKRAB	1	23
7	Kursus Pensijilan Fasilitator <i>Fasilitator Accreditation Course</i>	Ahli AKRAB	1	23
8	Kursus Modal Insan Cemerlang <i>Personal Excellence Course</i>	Warga JBPM	1	50
9	Ceramah AKPK, AKRAB Pahang <i>AKPK Talk, Pahang AKRAB</i>	Warga JBPM	1	120
10	Program Team Building bersama Bahagian Latihan JBPM Perak <i>Team Building Programme with Perak FRDM Training Division</i>	Warga JBPM	2	50
11	Kursus Pemantapan Ketua Balai dan Zon JBPM Kedah <i>Zone and Chief Fire Station Enhancement Course, Kedah FRDM</i>	Warga JBPM	1	23
12	Kursus Pasca AKRAB, JBPM <i>AKRAB Pasca Course, FRDM</i>	Ahli AKRAB	1	18
13	Boling Persahabatan AKRAB, JBPM dan IKPKT <i>Friendly Bowling between AKRAB FRDM and IKPKT</i>	Ahli AKRAB	1	26
14	Perbincangan Laporan dan Perancangan Program AKRAB <i>Discussion on Report and Planning of AKRAB Programme</i>	Ahli AKRAB	1	18
15	Mesyuarat Jawatankuasa AKRAB JBPM <i>FRDM AKRAB Committee Meeting</i>	Ahli AKRAB	3	68
16	Mesyuarat Majlis AKRAB Kebangsaan <i>National AKRAB Ceremony Meeting</i>	Ahli AKRAB	2	30
17	Program Ramah Mesra Bersama TKPPA (O) <i>Socialising Programme with TKPPA (O)</i>	Ahli AKRAB	1	15
Jumlah/ Total			33	2584



PROGRAM PEMENTORAN

Pementoran merupakan perhubungan profesional yang dibina antara mentor dan mentee yang melibatkan aktiviti bimbingan, sokongan dan bantuan bagi pembangunan diri mentee dalam jangka masa tertentu. Ia merupakan pendekatan yang menerapkan elemen coaching secara profesional yang diberikan oleh mentor kepada mentee bertujuan meningkatkan pembangunan kompetensi profesional, budaya, peribadi dan sosial.

Maklumat pelantikan mentor dan mentee adalah seperti berikut:

MENTORING PROGRAMME

Mentoring is a professional relationship that is built between mentors and mentees which involve guidance, support and assistance for the development of the mentee's self in a certain time. It is an approach which embodies elements of professional coaching provided by the mentor to the mentee in order to enhance the development of competence, professional, cultural, personal and social.

The following are the information on the appointment of mentor and mentee:

Perkara / Item	Mentee / Mentee	Mentor / Mentor	Total / Total
Ibu, Pejabat, JBPM	6	3	9
JBPM Negeri Perlis	3	2	5
JBPM Negeri Kedah	19	11	30
JBPM Negeri Pulau Pinang	7	3	10
JBPM Negeri Perak	13	12	25
JBPM Negeri Selangor	21	15	36
JBPM Negeri Negeri Sembilan	4	4	8
JBPM Negeri Melaka	2	2	4
JBPM Negeri Johor	8	8	16
JBPM Negeri Pahang	9	5	14
JBPM Negeri Terengganu	6	5	11
JBPM Negeri Kelantan	5	3	8
JBPM Negeri Sabah	5	2	7
JBPM Negeri Sarawak	14	14	28
JBPM Negeri W.P. Kuala Lumpur	4	4	8
JBPM Negeri W.P. Labuan	1	1	2
JBPM Negeri W.P. Putrajaya	-	-	-
Jumlah / Total	127	94	221



PROGRAM INTERVENSI

Program intervensi adalah program pembangunan diri yang dilaksanakan ke atas pegawai yang tidak dapat menyumbang ke arah pencapaian objektif Jabatan, menjejaskan imej perkhidmatan awam dan gagal mencapai Sasaran Kerja Tahunan (SKT) yang telah ditetapkan seperti tidak produktif, kurang motivasi, kurang berusaha dan mempunyai pengetahuan atau kompetensi yang rendah. Konsep asas program ini adalah memberi bantuan, sokongan dan bimbingan secara bersepadu dan profesional bagi meningkatkan prestasi kerja dan kemahiran menyelesaikan masalah.

INTERVENTION PROGRAMME

Interventions programmes are a personal development programme for the employees who are unable to contribute towards achieving the objectives of the Department, has tarnished image of the public service and failed to reach the annual work target (SKT) of which has been identified as unproductive, lack of motivation, lack of hard work and have low knowledge or low competence. The basic concept of this programme was to provide assistance, support and guidance in a professional approach as to improve the job performance and skills in solving the problems.

Jumlah Kes <i>No of Cases</i>	Proses Intervensi / <i>Intervention Process</i>			Belum <i>Before</i>
	Peringkat / <i>Level</i>			
34	Konsultasi <i>Consultation</i>	Rawatan <i>Treatment</i>	Penilaian <i>Assessment</i>	5
	29	-	-	

PROGRAM PEMBANGUNAN MODAL INSAN

Ia melibatkan aktiviti yang berkaitan dengan pembangunan modul perkembangan, pencegahan dan pemulihan berdasarkan prinsip psikologi dan keperluan semasa yang memberi impak kepada pembangunan modal insan yang seimbang dan optimum.

HUMAN CAPITAL DEVELOPMENT PROGRAMME

It involves activities that were related to the development of modular development, prevention and rehabilitation based on psychological principles and requirements that have an impact to the development of human capital with balance and optimally.

Bil <i>No</i>	Nama Program <i>Name of Programme</i>	Peserta <i>Participant</i>	Jumlah Program <i>No of Programme</i>	Jumlah Peserta <i>No of Participant</i>
1	Kursus Pra AKRAB <i>Pra AKRAB Course</i>	Warga JBPM	2 Siri	42
2	Bengkel Pementoran <i>Mentoring Workshop</i>	Warga JBPM	5 Siri	221
3	Kursus Rejuvenasi Minda <i>Mind Rejuvenation Course</i>	Warga JBPM	3 Siri	64
4	Kursus Pasca AKRAB <i>Pasca AKRAB Course</i>	Ahli AKRAB	1 Siri	15
5	Ceramah Psikologi <i>Psychology Talk</i>	Warga JBPM	1 Siri	100
6	Kursus Pensijilan Fasilitator <i>Fasilitator Accreditation Course</i>	Ahli AKRAB	1 Siri	23
7	Pameran dan Kuiz Psikologi <i>Psychology Quiz and Exhibition</i>	Warga JBPM	4	950
8	Program Pembangunan dan Sahsiah Diri <i>Individual Assesement and Improvement Programme</i>	Warga JBPM	3	315
Jumlah / <i>Total</i>			20	1730



UJIAN PSIKOLOGI

Ujian Psikologi merupakan satu kaedah pengukuran yang menggunakan prosedur tertentu untuk merekodkan atau memerhatikan tingkah laku manusia bagi membuat kesimpulan tertentu seperti personaliti, konsep sendiri, stres, kemurungan dan lain-lain. Ujian psikologi dilaksanakan berdasarkan kesesuaian dan keperluan semasa. Perincian pelaksanaan ujian psikologi adalah seperti berikut:

PSYCHOLOGICAL TEST

Psychological test is a method of measurement that uses specific procedures as to record or observe human behavior in order to make certain conclusions such as personality, self-concept, stress, depression and others. Psychological tests were carried out according to the suitability and current requirements. Details of the psychological tests are as follows:

Bil No	Jenis Ujian Type of Test	Responden / Respondent		Jumlah Responden Total Respondent
		Wanita / Female	Lelaki / Male	
1	Ujian Saringan Personaliti <i>Personality Test</i>	6	118	124
2	Ujian Saringan Personaliti <i>Personality Test</i>	12	129	151
3	Ujian Saringan Personaliti <i>Personality Test</i>	5	45	50
4	Indeks Perwatakan Unggul <i>Excellent Personality Index</i>	3	31	34
Jumlah / Total		26	323	349

SISTEM PENGURUSAN AUDIT NILAI (SPAN)

SPAN adalah satu kaedah untuk mengukur tahap keberkesanan penerapan, penghayatan dan pengamalan nilai murni dari segi ideologi, peribadi, persepsi dan juga maklum balas pelanggan dengan mengambil kira enam nilai teras perkhidmatan awam iaitu amanah, benar, bijaksana, adil, telus dan bersyukur.

SPAN telah dilaksanakan mengikut tarikh yang telah dipersetujui oleh Jabatan Perkhidmatan Awam (JPA) iaitu pada 1 Ogos 2014 hingga 3 Oktober 2014. Perincian maklumat dan keperluan yang berkaitan adalah seperti berikut:

1. Borang Rekod Amalan diedarkan pada 13 Ogos 2014 kepada Bahagian yang berkaitan seperti berikut:
 - a. Unit Integriti;
 - b. Cawangan Kewangan;
 - c. Cawangan Khidmat Pengurusan;
 - d. Seksyen Pembangunan Sumber Manusia; dan
 - e. Seksyen Perkhidmatan.
2. Kajian Indeks Nilai Ideal, Indeks Nilai Peribadi dan Indeks Nilai Organisasi dilaksanakan secara on-line bermula pada 1 Ogos 2014 hingga 23 September 2014. Surat makluman berkaitan dengan pelaksanaannya di edarkan kepada semua bahagian di Ibu Pejabat JBPM, JBPM Negeri dan Akademi Bomba dan Penyelamat Malaysia. Jumlah responden yang terlibat adalah 8924 orang.
3. Rekod Maklum Balas Pelanggan pula diedarkan kepada semua Bahagian di Ibu Pejabat, JBPM, JBPM Negeri dan Akademi Bomba dan Penyelamat Malaysia pada 10 Julai 2014 untuk diagihkan kepada pelanggan melalui kaunter khidmat pelanggan masing-masing dan dikembalikan kepada Cawangan Pengurusan Sumber Manusia Ibu Pejabat, JBPM pada 3 Oktober 2014 untuk dianalisa. Jumlah responden yang terlibat adalah 511 orang.

VALUE AUDIT MANAGEMENT SYSTEM (SPAN)

SPAN is a method to measure the effectiveness of implementation, appreciation and practice of good values in terms of ideology, personality, perception and customer feedback with regard to the six core values of public service that is trustworthy, truthful, wise, fair, transparent and thankful.

SPAN has been implemented by the date agreed upon by the Public Service Department (JPA) on 1 August 2014 to 3 October 2014. Detailed information and the relevant requirements are as follows:

1. *Practice Record Form was circulated on 13 August 2014 to the relevant section as follows:*
 - a. *Integrity Unit;*
 - b. *Finance Branch;*
 - c. *Management Services Branch;*
 - d. *Human Resource Development Section; and*
 - e. *Service section.*
2. *Review of Ideal Index Value, Personal Index Value and Organization Index Value were conducted via online starting from 1 August 2014 to 23 September 2014. The implementation letters were distributed to all divisions of the FRDM Headquarters, State FRDM and Fire and Rescue Academy of Malaysia. Total number of respondents was 8924 people.*
3. *Customer Feedback Record was circulated to all Divisions at FRDM Headquarters, State FRDM and Fire and Rescue Academy of Malaysia on 10 July 2014 for the customers distribution through the customer service counter and should be returned to the Human Resource Management Branch of FRDM Headquarters on 3 October 2014 for analysis. The number of respondents involved were 511 people.*

SEKSYEN PEMBANGUNAN SUMBER MANUSIA *Human Resource Development Section*



SEKSYEN PEMBANGUNAN SUMBER MANUSIA

Pada tahun 2014 sebanyak 59 kursus dan 11 ceramah telah berjaya dilaksanakan dengan peruntukan sebanyak RM532,633.00. Kursus Continuing Professional Development (CPD) telah dilaksanakan bagi Kumpulan Pengurusan dan Profesional yang melibatkan 2 siri. Siri pertama bagi Gred KB52 telah dilaksanakan pada 24 hingga 29 Ogos 2014 bertempat di Akademi Bomba dan Penyelamat Malaysia Wakaf Tapai, Terengganu yang melibatkan seramai 35 peserta dan siri kedua bagi Gred KB48 pada 12 hingga 17 Oktober 2014 bertempat di Akademi Bomba dan Penyelamat Malaysia Wakaf Tapai, Terengganu yang melibatkan seramai 48 peserta.

Kursus wajib Program Transformasi Minda (PTM) telah dilaksanakan pada 18 hingga 22 Mei 2014 bertempat di Akademi Bomba dan Penyelamat Malaysia Wakaf Tapai, Terengganu yang melibatkan 143 peserta.

HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT SECTION

In 2014 a total of 59 courses and 11 lectures have been successfully implemented with the provisions of RM532,633.00. Continuing Professional Development Courses (CPD) has been implemented for the Management and Professional group involving 2 series. The first series of Grade KB52 was held on 24 to 29 August 2014 at the Fire and Rescue Academy Malaysia Wakaf Tapai, Terengganu involving 35 participants and the second series for Grade KB48 from 12 to 17 October 2014 at the Fire and Rescue Academy Malaysia Wakaf Tapai, Terengganu involving 48 participants.

Mind Transformation Program (PTM), a compulsory course was conducted on 18 to 22 May 2014 at the Fire and Rescue Academy Malaysia Wakaf Tapai, Terengganu involving 143 participants.



Ceramah Gaya Hidup Sihat/ *Healthy Lifestyle Talks*



Ceramah Mencari Keberkatan Ramadhan/ *Religious Talk During Ramadhan*



Kursus Program Transformasi Minda/ *Minds Transformation Programme*



Kursus CPD/ *CPD Courses*

HRMIS

Pada tahun 2014, pengemaskinian maklumat seperti rekod peribadi dan maklumat perkhidmatan giat dijalankan menerusi 3 siri bengkel HRMIS yang telah diadakan pada 5 hingga 7 Mei 2014, 8 Oktober 2014 dan 18 hingga 20 November 2014.

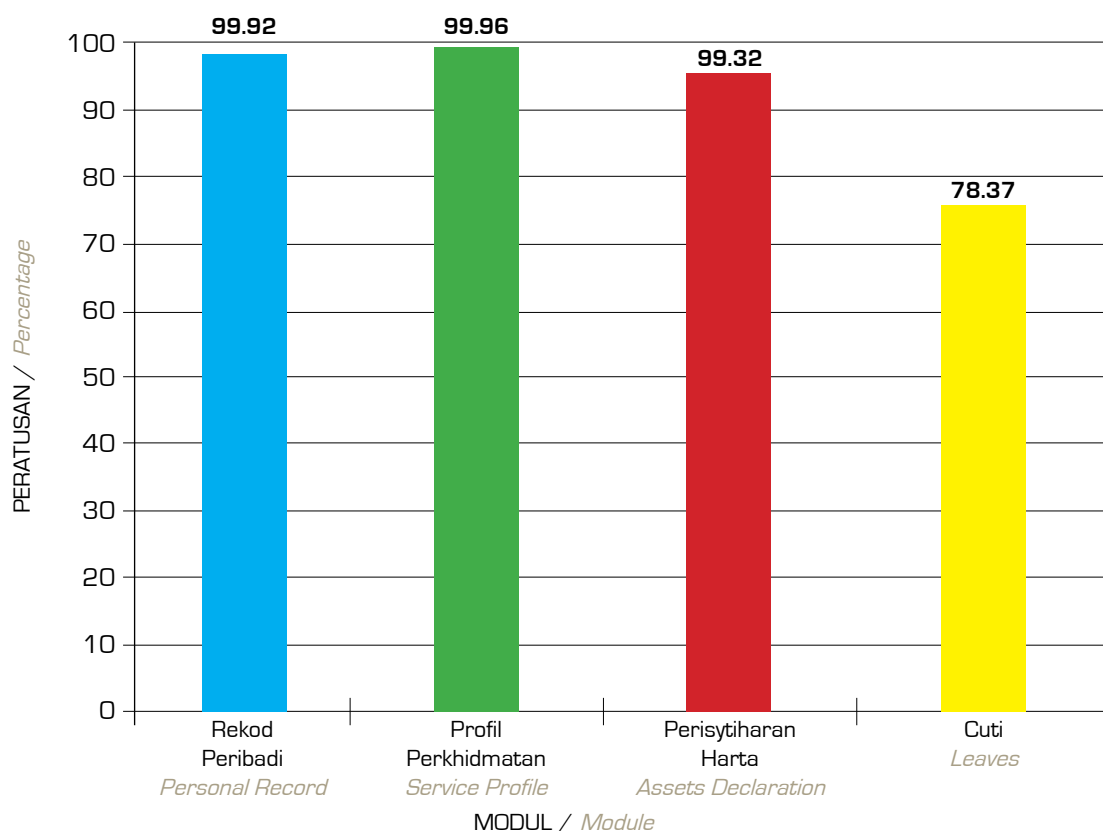
Jabatan telah mencapai pengemaskinian sebanyak 99.92% bagi Pengurusan Rekod Peribadi, 99.96% bagi Profil perkhidmatan, 93.32% bagi Perisytiharan harta dan penggunaan cuti 78.37% sehingga 31 Disember 2014. Jabatan juga berjaya mengemaskini perjawatan dalam HRMIS selari dengan waran perjawatan dan mencapai pengemaskinian perjawatan 100% sehingga 31 Disember 2014.

HRMIS

In 2014, updating information such as personal records and services information through 3 series of HRMIS workshops were held from 5 to 7 May 2014, 8 October 2014 and 18 to 20 November 2014.

The Department has achieved 99.92% for the updating of Personal Records Management, 99.96% of the Profile service, 93.32% for the declaration of assets and 78.37% the use of leave as at 31 December 2014. The Department also has successfully updated posts in HRMIS and this was in line with the warrant establishment in updating of posts and has achieved 100% until 31 December 2014.

STATUS PENGEMASKINIAN HRMIS TAHUN 2014
HRMIS Up Date Status In Year 2014



PENGAMBILAN

Bagi tahun 2014, seramai 234 Pegawai Bomba Gred KB17 telah melapor diri di Akademi Bomba dan Penyelamat Malaysia Wakaf Tapai, Terengganu.

RECRUITMENT

For the year 2014, a total of 234 Fire Officer Grade KB17 has reported to the Fire and Rescue Academy Malaysia, Wakaf Tapai, Terengganu.

Bil No.	Jawatan Post	Gred Grade	Lapor Diri / Report Duty	
			Tarikh Date	Jumlah Calon No. of Candidates
1	Pegawai Bomba Fire Officer	KB17	15 Jun 2014	45 calon
			24 Ogos 2014	166 calon
			21 September 2014	23 calon



JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA
FIRE AND RESCUE DEPARTMENT OF MALAYSIA

PENGIKTIRAFAN

Recognitions

PENGIKTIRAFAN DAN PENGANUGERAHAN *Awards and Recognition*

Bil/ No	Pengiktirafan/Anugerah / Awards/ Recognition	Peringkat Penerimaan / Level
1.	Gold Medal serta Diploma Gold Medal (JBPM Negeri Pulau Pinang)	42 nd International Exhibition of Inventions of Geneva, Switzerland
2.	Thailand Award For Best International Invention dari Negara Thailand (JBPM Negeri Pulau Pinang)	42 nd International Exhibition of Inventions of Geneva, Switzerland
3.	Diploma in Scientific Merit and Excellent European Cooperation Award dari Negara Portugal (JBPM Negeri Pulau Pinang)	42 nd International Exhibition of Inventions of Geneva, Switzerland
4.	Anugerah Emas 3 Bintang (JBPM Negeri Pulau Pinang)	20 th Asia Pacific Quality Conference 2014
5.	Naib Johan (JBPM Negeri Sembilan)	Konvensyen Kumpulan Inovatif Kreatif Ketua Pengarah Perkhidmatan Awam (Kategori Teknikal)
6.	Anugerah Inovasi Menteri KPKT 2014 (JBPM Negeri Pulau Pinang)	Kementerian Kesejahteraan Bandar, Perumahan dan Kerajaan Tempatan
7.	Anugerah Emas 3 Bintang (JBPM Negeri Sarawak)	Konvensyen Team Excellent (TE) Peringkat Kebangsaan
8.	Anugerah Emas (2 Bintang) (JBPM Negeri Perlis)	Konvensyen Team Excellence Kebangsaan 2014
9.	Anugerah Emas (JBPM Negeri Perlis)	Regional Convention on Team Excellence (ICC) Wilayah Utara
10.	Anugerah Emas (JBPM Negeri Sarawak)	Konvensyen Team Excellent (TE) Wilayah Sabah-Sarawak
11.	Pensijilan Ketiga (Ibu Pejabat JBPM Negeri Sarawak)	Sijil Pengiktirafan Sistem Pengurusan Persekitaran Berkualiti 5S (Peringkat JBPM Negeri Sarawak)
12.	Pensijilan Ketiga (Pejabat JBPM Zon 1 Sarawak)	Sijil Pengiktirafan Sistem Pengurusan Persekitaran Berkualiti 5S (Peringkat JBPM Negeri Sarawak)
13.	Pensijilan Pertama (Balai bomba dan Penyelamat Bau, Sarawak)	Sijil Pengiktirafan Sistem Pengurusan Persekitaran Berkualiti 5S (Peringkat JBPM Negeri Sarawak)
14.	Pensijilan Pertama (Akademi Bomba dan Penyelamat Malaysia Negeri Sarawak)	Sijil Pengiktirafan Sistem Pengurusan Persekitaran Berkualiti 5S (Peringkat JBPM Negeri Sarawak)
15.	Johan (JBPM Negeri Perlis)	Konvensyen Inovatif dan Kreatif Peringkat Negeri Perlis
16.	Naib Johan (JBPM Negeri Sarawak)	Konvensyen Inovatif dan Kreatif Peringkat Negeri Perkhidmatan Awam Negeri Sarawak
17.	Tempat Ketiga (JBPM Negeri Sarawak)	Konvensyen Inovatif dan Kreatif Peringkat Negeri Perkhidmatan Awam Negeri Sarawak
18.	Anugerah Emas (JBPM Negeri Sembilan)	Konvensyen ICC (KIK) Peringkat Zon Selatan



JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA TAHUN 2014
Fire and Rescue Department of Malaysia Year 2014

Tahun / Year	Organisasi Penganjur / Organiser
2014	Kementerian Sains, Teknologi dan Inovasi (MOSTI)
2014	Kementerian Sains, Teknologi dan Inovasi (MOSTI)
2014	Kementerian Sains, Teknologi dan Inovasi (MOSTI)
2014	Perbadanan Produktiviti Malaysia (MPC)
2014	Ketua Pengarah Perkhidmatan Awam
2014	Kementerian Kesejahteraan Bandar, Perumahan dan Kerajaan Tempatan
2014	Perbadanan Produktiviti Malaysia (MPC)
2014	Perbadanan Produktiviti Malaysia (MPC)
2014	Perbadanan Produktiviti Malaysia (MPC)
2014	Perbadanan Produktiviti Malaysia (MPC)
2014	Perbadanan Produktiviti Malaysia (MPC)
2014	Perbadanan Produktiviti Malaysia (MPC)
2014	Perbadanan Produktiviti Malaysia (MPC)
2014	Perbadanan Produktiviti Malaysia (MPC)
2014	Perbadanan Produktiviti Malaysia (MPC)
2014	Kerajaan Negeri Perlis (SUK)
2014	Setiausaha Kerajaan Negeri (SUK)
2014	Setiausaha Kerajaan Negeri (SUK)
2014	JBPM Johor



JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA
FIRE AND RESCUE DEPARTMENT OF MALAYSIA

PROGRAM BAHAGIAN-BAHAGIAN

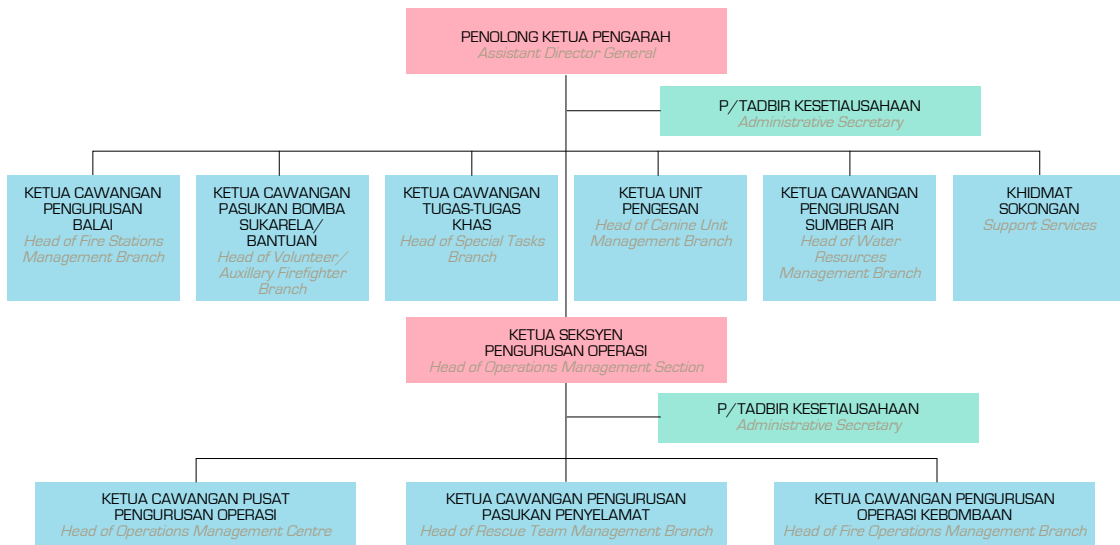
Programme by Divisions

BAHAGIAN OPERASI KEBOMBAAN DAN PENYELAMAT

Fire and Rescue Operations



CARTA ORGANISASI
 BAHAGIAN OPERASI KEBOMBAAN DAN PENYELAMAT
Organisation Chart of Fire and Rescue Operations Division



PIAGAM PELANGGAN

Komitmen kami adalah untuk memberi perkhidmatan kebombaan dan penyelamatan kepada semua lapisan masyarakat dengan cekap dan berkesan. Dengan itu kami berjanji akan;

1. Mengeluarkan jentera bomba pertama ke tempat kecemasan dalam tempoh 60 saat dari mula loceng dibunyikan.
2. Menyiapkan laporan kebakaran dalam tempoh empat belas (14) hari selepas menerima semua maklumat dan dokumen yang diperlukan dari pemohon.

CLIENT CHARTER

Our commitment to the public is to provide efficient, effective and excellent fire and rescue services. With that, we pledge to;

1. Dispatch the first turnout of fire engine to the scene within 60 seconds of the siren ringing.
2. Execute a fire report within 14 days from the date of receiving full information and documentation.

FUNGSI

1. SEKSYEN PENGURUSAN OPERASI

- Mengurus pelaksanaan pengurusan operasi besar dan bencana.
- Memantau pelaksanaan pengurusan operasi kecil.
- Membuat dasar dan SOP / ATJ operasi kebombaian dan memantau keberkesanan pelaksanaannya.
- Menganalisa dan mengkaji keberkesanan pengurusan operasi, pengurusan logistik operasi dan persediaan.
- Mengawalselia pengurusan Pusat Pengurusan Operasi (PPO) / Pusat Gerakan Operasi (PGO) Jabatan.
- Mengawalselia pengurusan Pasukan Penyelamat.

Seksyen Pengurusan Operasi merangkumi 3 cawangan utama iaitu :

- i. Cawangan Pengurusan Operasi Kebombaian.
- ii. Cawangan Pusat pengurusan Operasi
- iii. Cawangan Pengurusan Pasukan Penyelamat.

i. Cawangan Pengurusan Operasi Kebombaian.

- Menyediakan dasar dan Standard Operating Procedure (SOP) berkaitan :
 - Kajian Kawasan dan Analisa Strategi.
 - Rancangan Pra-Kebakaran dan Pra-Bencana.
 - Piawaian dan Kawalan Keberkesanan Operasi
 - Fire Drill / Latihan Kebakaran
- Menyedia dasar dan SOP sesuatu operasi pepadaman kebakaran dan penyelamatan.
- Memantau pelaksanaan dasar dan SOP tersebut.
- Kaji perundangan berkaitan dengan operasi pepadaman kebakaran dan penyelamatan.
- Analisa keberkesanan taktik-taktik persediaan kebakaran kecekapan operasi.

ii. Cawangan Pusat Pengurusan Operasi

- Menyediakan dasar pelaksanaan pusat gerakan operasi JBPM.
- Menerima kejadian kebakaran dan penyelamatan daripada bilik PPO/PGO.
- Membuat kawalselia operasi.
- Menyediakan maklumat dan khidmat kepakaran kepada Komander Operasi.
- Menyediakan rekod dan maklumat mengenai kejadian.
- Pemantauan operasi.

FUNCTION

1. OPERATIONS MANAGEMENT SECTION

- Manage the implementation of large operations and disaster management
- Monitor implementation of small operations management.
- Establish policies and Standard Operating Procedure (SOP) / Department's Association Fund of fire operations and monitor the effectiveness of implementation
- Analyze and review the effectiveness of operations management, operations and stand-by logistics management.
- Overseeing the management of Operations Management Centre (PPO) / Operations Center (PGO) Department.
- Overseeing the management of Rescue Team

Operations Management section comprises three main branches :

- i. Fire Operations Management Branch
- ii. Operation Management Centre branch
- iii. Rescue Team Management Centre Branch

i. Fire Operations Management Branch

- Provide policies and Standard Operating Procedure (SOP) related to:
 - Area survey and strategic analysis
 - Pre Fire - and Pre-Disaster Planning
 - Operation Effectiveness Control and standard
 - Fire Drill/Excercises
- Provide policies and Standard Operating Procedure (SOP) for rescue and fire extinguishing operations.
- Monitor the policies and SOP.
- Review legislation regarding fire fighting and rescue operations
- Analyze effectiveness of readiness and fire effectiveness tactics

ii. Operations Management Centre Branch

- To provide implementation policy on FRDM operations center.
- To receive fire and rescue mission from Operation Centers.
- To regulate operations.
- To provide information and specialist services to Operations Commander.
- To provide record and information of the scene.
- Operation monitoring.

- Mengadakan Perintah dan Kawalan (Command & Control) berkaitan operasi sesuatu kejadian.
- Menentukan dan memaklumkan moncut merah dalam semua kejadian.
- Memaklumkan moncut merah kepada pegawai terkanan / Ketua Pengarah.

iii. Cawangan Pengurusan Pasukan Penyelamat

- Mengurus pasukan khas
 - HAZMAT
 - PPDA - Pasukan Penyelamatan di Air
 - EMRS – Emergency Medical Rescue Services
 - RIM – Rapid Intervention Motorcycle
 - Unit Pengesan (K9)
 - STORM – Special Tactical Operation and Rescue Team of Malaysia
- Menyediakan dasar dan Prosedur Operasi Seragam pasukan khas
- Mengkaji keberkesanan dan kepakaran pegawai dan pasukan khas.
- Mengkaji taktik-taktik operasi pasukan khas yang terkini dan berkesan.
- Mengkaji keperluan peralatan yang berteknologi tinggi bagi memastikan kecekapan dan kepakaran operasi.

2. CAWANGAN PENGURUSAN BALAI

- Pengurusan kakitangan di balai.
- Mengkaji dan membuat pemantauan keberkesanan balai memberi perkhidmatan kebomgaan.
- Pengurusan kerja harian.
- Program latihan kecekapan operasi di balai.
- Kawad kemahiran.
- Pemeriksaan dan penyelenggaraan kenderaan dan peralatan serta keselesaan balai.
- Penyediaan Polisi Keselamatan dan Kesihatan (Safety and Health Policy) pegawai di tempat kerja.

3. CAWANGAN TUGAS-TUGAS KHAS

- Menyediakan dasar pelaksanaan tugas khas.
- Menguruskan pelaksanaan tugas.
- Menyediakan panduan pelaksanaan.
- Membuat pemantauan pelaksanaan tugas khas.

4. CAWANGAN PENGURUSAN SUMBER AIR

- Merancang pemasangan pili bomba baru mengikut keperluan.
- Mengkaji sumber air yang sesuai untuk pemadaman.
- Menyediakan dasar dan perundangan berkaitan sumber air.

- *To provide Command & Control to operations at the scene.*
- *To determine and issue moncut merah in all the events.*
- *To inform of moncut merah to senior officers/Director general*

iii. Rescue Team Management Branch

- *Managing Special Rescue Team:*
 - *HAZMAT,*
 - *Water Rescue*
 - *EMRS – Emergency Medical Rescue Services*
 - *RIM – Rapid Intervention Motorcycle*
 - *Unit Canine*
 - *STORM – Special Tactical Operation and Rescue Team of Malaysia*
- *To provide policies and SOP for Special forces.*
- *To review the effectiveness and professionalism of officers and special forces.*
- *To review the latest and most effective special forces operations tactics.*
- *To review the needs for high tech equipment in ensuring the effectiveness and professionalism of operations.*

2. FIRE STATION MANAGEMENT BRANCH

- *To manage personnel of the fire station*
- *To review and monitor effectiveness of the station in providing fire and rescue services.*
- *Daily routine management*
- *Station operations effectiveness training program*
- *Skills parade*
- *Vehicle and equipment inspection and maintenance along with personnel personal gear.*
- *Sanitation and comfort of the fire station.*
- *To provide personnel workplace Safety and Health Policy*

3. SPECIAL TASKS BRANCH

- *To provide policies on implementation of special tasks.*
- *To manage implementation of tasks.*
- *To provide guidelines.*
- *To monitor implementation of tasks.*

4. WATER RESOURCES MANAGEMENT BRANCH

- *To plan new installation according to necessity.*
- *To study suitable water resources for the purpose of fire extinguishing.*
- *To provide policy and legislation relating to water resources.*

- Menyediakan prosedur / standard pemeriksaan dan pengujian pili bomba.
- Menyemak rekod pili bomba
- Memantau pengurusan sumber air.

5. CAWANGAN PENGURUSAN BOMBA SUKARELA / BANTUAN

- Menyediakan dasar pelaksanaan bomba sukarela / bantuan.
- Permohonan pegawai bomba sukarela dan bomba bantuan.
- Permohonan penubuhan Pasukan Bomba Sukarela, Pasukan Bomba Bantuan dan Pasukan Bomba Persendirian.
- Menguruskan keperluan peralatan kelengkapan pasukan.
- Membuat pemantauan dan lawatan ke pasukan tersebut.
- Merancang program menggalakkan penyertaan orang awam.
- Membuat penialian kecekapan pegawai dan anggota pasukan.
- Pendaftaran Pasukan ERT berdasarkan kepada Kelulusan Sijil Perakuan Bomba

6. UNIT PENGESAN

- Menyediakan dasar dan panduan pelaksanaan operasi pengesan.
- Menjalankan siasatan punca bahan-bahan petroleum dan mengumpul sampel bahan bukti bagi kebakaran.
- Mencari dan menyelamatkan mangsa terperangkap di bangunan runtuh, runtuh struktur dalam tanah dan tanah runtuh, yang telah mati di air atau di darat, yang hilang di dalam hutan, di kawasan tanah tinggi dan lain-lain.
- Melatih anjing dan pegawai mengikut disiplin dan kepakaran.
- Menilai, mengkaji dan menganalisa keberkesanan keupayaan prestasi anjing dan pemegangnya.

- *To provide procedure/standard of inspection and testing of fire hydrant.*
- *To review fire hydrant record.*
- *To monitor water resource management*

5. VOLUNTEER/AUXILIARY FIRE FIGHTER MANAGEMENT BRANCH

- *To provide policies on implementation of Volunteer/auxiliary fire fighter.*
- *Application for Volunteer/auxiliary fire fighter.*
- *Application for the formation of Personal fire fighter/Volunteer fire fighter/auxiliary fire fighter.*
- *Manage the equipment requirement of the force.*
- *To monitor and perform visits to the special forces.*
- *To plan public recruitment program.*
- *To review competency of officers in the team.*
-

6. K9 UNIT

- *To provide policies on implementation of search operations.*
- *To conduct investigation on petroleum source of fire and to gather evidence materials for the caused of fire.*
- *To search and rescue of victims dead or alive in collapse structure above and underground, drowned victim, corpses in jungle, cliffs and so on.*
- *To train officers and their dogs according to discipline and specialty.*
- *To assess, review and analyze the effectiveness of capability of handlers and dogs performance.*

PROGRAM DAN AKTIVITI

BAHAGIAN OPERASI KEBOMBAAN DAN PENYELAMAT TAHUN 2014

ACTIVITY AND PROGRAMME FIRE AND RESCUE OPERATIONS IN YEAR 2014

1. LAB KETUA-KETUA ZON DAN BALAI TAHUN 2014

Bagi tahun 2014 sebanyak 3 siri Lab Ketua-Ketua Zon dan Balai telah berjaya dianjurkan iaitu;

1.1 Lab Ketua-Ketua Zon dan Balai Siri 1/2014

Lab Ketua-Ketua Zon dan Balai Siri 1/2014 telah berjaya dilaksanakan pada 11 hingga 15 Ogos 2014 bertempat di Akademi Bomba dan Penyelamat Malaysia, Kuala Kubu Bharu. Jumlah penglibatan bagi siri 1/2014 adalah sebagaimana berikut;

Bil/ No.	JBPM Negeri/ State of FRDM	Penyertaan/ Participant
1	JBPM Kelantan FRDM Kelantan	2 Ketua Zon
		15 Ketua Balai
2	JBPM Terengganu FRDM Terengganu	2 Ketua Zon
		15 Ketua Balai
3	JBPM Perlis / FRDM Perlis	4 Ketua Balai
4	JBPM Kedah FRDM Kedah	4 Ketua Zon
		16 Ketua Balai
5	JBPM Pulau Pinang FRDM Pulau Pinang	4 Ketua Zon
		17 Ketua Balai
6	JBPM Pahang FRDM Pahang	3 Ketua Zon
		21 Ketua Balai
JUMLAH KESELURUHAN TOTAL		117 ORANG

Antara intipati di dalam Lab Ketua Zon dan Balai ini ialah ucapnama dan majlis perasmian oleh YAS Ketua Pengarah JBPM, pembentangan tajuk-tajuk khusus oleh pegawai-pegawai kanan JBPM antaranya;

- i. High Performance Organization
- ii. Pengurusan Operasi Ke Arah HPO
- iii. Pengurangan Indek Kebakaran dan Kerugian di Balai
- iv. Pengurusan Audit
- v. Pengurusan Bomba Bantuan
- vi. Pengurusan Balai Cemerlang
- vii. Pengurusan Bencana
- viii. Pusat Sehentia Pasca Insiden
- ix. "Table Top" Exercise

1. LAB FOR CHIEF ZONE AND FIRE STATIONS 2014

For 2014 as many as 3 Lab series for Chief of Zone and Fire Stations was successfully conducted;

1.1 Labs for Chiefs zone and Fire Stations Series 1/2014

Lab for Chief Zone and the Fire Stations Serie 1/2014 has been successfully implemented in 11 to 15 August 2014 at the Fire and Rescue Academy Malaysia, Kuala Kubu Bharu. Total commitments for the 1/2014 series was as follows;

Among the highlights in the Lab Zone was the keynote address and officiated by the YAS Director General of FRDM, the presentation of specific topics by senior officials of FRDM were as follow;

- i. High Performance Organization
- ii. Operational management Towards of the HPO
- iii. Reduction of Fire and Loss Index in the Fire Stations
- iv. Audit management
- v. Fire Management Assistance
- vi. Management Center of Excellence
- vii. Disaster Management
- viii. One-Stop center Post-Incident
- ix. "Table Top" Exercise

GAMBAR-GAMBAR AKTIVITI / PROGRAM
PHOTOS OF ACTIVITY / PROGRAMME



1.2 Lab Ketua-Ketua Zon dan Balai Siri 2/2014 (Zon Borneo Sabah)

Lab Ketua-Ketua Zon dan Balai Siri 2/2014 anjuran Bahagian Operasi Kebombaan dan Penyelamat telah berjaya dilaksanakan pada 7 hingga 12 Disember 2014 bertempat di Universiti Teknologi Mara (UiTM) Kampus Kota Kinabalu, Sabah. Seramai 64 orang meliputi Ketua Zon dan Ketua Balai dari JBPM Sarawak, JBPM Sabah dan JBPM W.P Labuan telah menyertai Lab Balai pada kali ini. Pecahan penyertaan sebagaimana berikut;

1.2 Labs for Chiefs zone and Fire Stations Series 2/2014 (Sabah Borneo Zone)

Lab Chief Zone and Fire Stations Series 2/2014 was organized by Fire and Rescue Operations Division and has been successfully carried out from 7 to 12 December 2014 at the Universiti Teknologi Mara (UiTM) Kampus Kota Kinabalu, Sabah. A total of 64 people including the chiefs of zones and chiefs of fire stations of FRDM Sarawak, Sabah and WP Labuan have joined the Lab at this time. The breakdown of the participants as follows;

Bil/ No.	JBPM Negeri/ <i>State of FRDM</i>	Penyertaan / <i>Participant</i>
1	JBPM Sarawak/ <i>FRDM Sarawak</i>	34 Orang
3	JBPM Sabah/ <i>FRDM Sabah</i>	3 Orang
3	JBPM W.P Labuan/ <i>FRDM W.P Labuan</i>	27 Orang
JUMLAH KESELURUHAN TOTAL		64 ORANG

Program yang berlangsung selama 5 hari mengandungi perkara-perkara berikut, antaranya;

- i. Ucaptama dan majlis perasmian oleh YAS Ketua Pengarah.
- ii. Pembentangan oleh YAS TKP (Operasi) dan YS PKP Bahagian Operasi Kebommbaan dan Penyelamat.
- iii. Pembentangan tajuk-tajuk pilihan antaranya Pengurusan Audit, SOFT & IPPT, Pengurusan Bencana, Pengurusan Kemalangan Kenderaan Jabatan dan lain-lain.
- iv. Pembentangan Kajian Kes oleh peserta-peserta kursus.
- v. Latihan "Table Top" pengurusan operasi bagi meningkatkan pengetahuan dan kemahiran peserta terhadap pengurusan operasi.

Objektif utama penganjuran Lab Ketua Zon dan Balai ialah sebagai medium terbaik untuk menyalur dan menyampaikan maklumat berkenaan dengan dasar-dasar serta perkembangan terkini jabatan seterusnya untuk meningkatkan kualiti perkhidmatan operasi kebommbaan di negeri-negeri.

The programme which has lasts for 5 days contained the following items, among others;

- i. Keynote address by YAS Director General.
- ii. Presentation of selected topics by YAS Deputy Director General (Operations) and YS PKP Fire and Rescue Operations Division.
- iii. Presentation topics include selection of Audit Management, SOFT & AMDI, Disaster Management, Accident Management Department Vehicles and others.
- iv. Case study presentations by course participants.
- v. Training "Table Top" operations management to improve the knowledge and skills to operations management.

The objective of the lab was to act as the best medium to transmit and communicate information on policies and developments of the Department in order to improve service quality of fire-fighting operations in the states.

GAMBAR-GAMBAR AKTIVITI / PROGRAM
PHOTOS OF ACTIVITY / PROGRAMME



1.3 Lab Ketua-Ketua Zon dan Balai Siri 3/2014

Lab Ketua-Ketua Zon dan Balai Siri 3/2014 telah berlangsung dengan jayanya pada 15 hingga 19 Disember 2015 bertempat di Akademi Bomba dan Penyelamat Malaysia, Wakaf Tapai, Terengganu. Pada Siri 3/2014 seramai 149 ketua Zon dan Ketua Balai telah menyertai sebagaimana pecahan berikut;

Bil/No.	JBPM Negeri/ <i>State of FRDM</i>	Penyertaan/ <i>Participant</i>
1	JBPM Johor <i>FRDM Johor</i>	4 Ketua Zon
		26 Ketua Balai
2	JBPM Melaka <i>FRDM Melaka</i>	2 Ketua Zon
		9 Ketua Balai
3	JBPM Negeri Sembilan <i>FRDM Negeri Sembilan</i>	3 Ketua Balai
		15 Ketua Balai
4	JBPM Kuala Lumpur/ <i>FRDM Kuala Lumpur</i>	16 Ketua Balai
5	JBPM Perak <i>FRDM Perak</i>	4 Ketua Zon
		30 Ketua Balai
6	JBPM Selangor <i>FRDM Selangor</i>	7 Ketua Zon
		32 Ketua Balai
7	JBPM Putrajaya / <i>FRDM Putrajaya</i>	1 Ketua Balai
JUMLAH KESELURUHAN TOTAL		149 ORANG

Sebagaimana Lab Ketua Zon dan Balai siri 1 & 2/2014, pada siri ini intipati program adalah sama antaranya;

- i. Ucaptama dan majlis perasmian oleh YAS Ketua Pengarah.
- ii. Pembentangan oleh YAS TKP (Operasi) dan YS PKP Bahagian Operasi Kebombaan dan Penyelamat.
- iii. Pembentangan tajuk-tajuk pilihan antaranya Pengurusan Audit, SOFT & IPPT, Pengurusan Bencana, Pengurusan Kemalangan Kenderaan Jabatan, Pengurusan Pasukan EMRS, ICT dalam Pengendalian % pengurusan Insiden dan lain-lain.
- iv. Pembentangan Kajian Kes oleh peserta-peserta kursus.
- v. Latihan "Table Top" pengurusan operasi bagi meningkatkan pengetahuan dan kemahiran peserta terhadap pengurusan operasi.

Penganjuran program sedemikian memberikan peluang yang terbaik kepada semua Ketua Zon dan Ketua Balai untuk meningkatkan pengetahuan berkenaan pengurusan operasi dan maklumat-maklumat serta dasar-dasar jabatan yang baru.

1.3 Labs for Chiefs zone and Fire Stations Series 3/2014

Labs for Chiefs zone and Fire Stations Series 3/2014 were held successfully on 15 and 19 December 2015 at the Fire and Rescue Academy Malaysia, Wakaf Tapai, Terengganu. As many as 149 Zone chief and station chief has joined as the following breakdown;

As Labs for Chiefs zone and Fire Stations Series 1 & 2/2014, this series has had the same essence of the program;

- i. Keynote address by YAS Director General.*
- ii. Presentation of selected topics by YAS Deputy Director General (Operations) and YS PKP Fire and Rescue Operations Division.*
- iii. Presentation topics include selection of Audit Management, SOFT & AMDI, Disaster Management, the Department of Motor Accident Management, Team Management EMRS, ICT in Operation Incident management and others.*
- iv. Case study presentations by course participants.*
- v. Training "Table Top" operations management to improve the knowledge and skills to operations management.*

The organization of such programmes provides the best opportunity for all Zones and Chief stations to improve the knowledge of the operation and management of information as well as new policy in the department.

GAMBAR-GAMBAR AKTIVITI / PROGRAM
PHOTOS OF ACTIVITY / PROGRAMME



**2. LATIHAN BENCANA EX-STORM TAHUN 2014
(SPECIAL TEAM OPERATION RESPONSE
MECHANISM)**

Bagi tahun 2014 sebanyak 5 siri Latihan Bencana EX-STORM telah berjaya dianjurkan iaitu;

2.1 Latihan Bencana EX-STORM XII

Latihan Bencana EX-STORM XII (Ke - 12) telah diadakan di Kompleks ICQ, Padang Besar, Perlis pada 15 hingga 16 Jun 2014. Pada latihan bencana kali ini, senario yang diadakan ialah kebakaran gudang yang menyimpan bahan kimia serta kebocoran bahan radioaktif.

2.2 Latihan Bencana EX-STORM XIII

Latihan Bencana EX-STORM XIII (Ke - 13) telah diadakan di Petronas Twin Tower KLCC dan Stesen Light Rapid Train (LRT) KLCC pada 19 hingga 20 September 2014. Sebanyak 5 senario telah diadakan antaranya kebakaran bas, kebakaran bangunan KLCC, runtuh bangunan, Hazmat / CBRNe dan SAR di Terowong.

**2. EX-STORM DISASTER TRAINING YEAR 2014
(SPECIAL TEAM OPERATION AND RESPONSE
MECHANISM)**

For the year 2014 there 5 series EX-STORM Disaster Training has successfully conducted;

2.1 EX-STORM XII Disaster Training

EX-STORM XII Disaster training (12th) was held at the ICQ complex, Padang Besar, Perlis on 15 and 16 June 2014. In this training, the scenario was fire warehouse that stores chemical and radioactive leaks.

2.2 EX-STORM XIII Disaster Training

EX-STORM XIII Disaster training (13th) was held at the KLCC Petronas Twin Tower and Train Station Light Rapid Transit (LRT) KLCC on 19 to 20 September 2014. A total of five scenarios were organized which were bus fire, building fire of KLCC, rubble, Hazmat / CBRN and SAR in the tunnel.

2.3 Latihan Bencana EX-STORM XIV

Latihan Bencana EX-STORM XIV (Ke - 14) telah diadakan di Terowong Genting Sempah, Lebuhraya Karak, Bentong - Pahang, pada 12 hingga 13 November 2014. Senario bencana melibatkan kemalangan kenderaan dan tumpahan bahan kimia. Objektif utama latihan ini ialah sebagai langkah persediaan JBPM serta agensi-agensi penyelamat yang lain dalam menghadapi bencana atau insiden disamping menguji kesiapsiagaan dan kerjasama antara agensi.

2.4 Latihan Bencana EX-STORM XV

Latihan Bencana EX-STORM XV (Ke - 15) telah diadakan di Asian Supply Base, Wilayah Persekutuan Labuan pada 30 November 2014. Latihan bencana ini melibatkan kebakaran kapal, tumpahan bahan kimia merbahaya dan rawatan pengurusan mangsa.

2.5 Latihan Bencana EX-STORM XVI : SAR GUNUNG KINABALU

Latihan Bencana EX-STORM XVI : SAR GUNUNG KINABALU (Ke - 16) telah diadakan di Timpohon Gate, Gunung Kinabalu pada 6 hingga 7 Disember 2014. Latihan bencana yang memfokuskan kepada operasi penyelamatan di kawasan gunung serta rawatan kecemasan dan pengurusan mangsa.

Antara objektif utama penganjuran Latihan Bencana EX-STORM oleh Bahagian Operasi Kebommbaan dan Penyelamat dengan kerjasama JBPM Negeri yang terlibat adalah;

- i. Menguji keupayaan pegawai-pegawai dalam menguruskan insiden dan bencana di pelbagai peringkat. Ia juga dapat memperlihatkan kemampuan sesebuah negeri dalam pengurusan logistik seperti mobilisasi keanggotaan, jentera dan peralatan sepanjang operasi berlangsung samada dalam tempoh singkat atau lama.
- ii. Menguji response mechanism (mekanisme bertindak) dalam menangani insiden dan bencana termasuk mekanisme pemadaman, penyelamatan, HAZMAT, EMRS dan lain-lain mengikut prosedur yang ditetapkan.
- iii. Menguji kerjasama dan koordinasi pelbagai agensi diperingkat negeri dalam mengurus dan menangani bencana termasuklah PDRM, JPAM, APMM, Jabatan Kesihatan dan sebagainya.

2.3 EX-STORM XIV Disaster Training

EX-STORM XIV Disaster training (14th) was held in Sempah Genting Tunnel, Karak, Bentong - Pahang, on 12 to 13 November 2014. The disaster scenario involving vehicle accidents and chemical spills. The main objective of this exercise was as a preparatory measure for FRDM and other rescue agencies in the face of a disaster or other incident in addition to test the preparedness and cooperation between agencies.

2.4 EX-STORM XV Disaster Training

EX-STORM XV Disaster training (15th) was held at the Asian Supply Base, Labuan on 30 November 2014. The disaster exercise involving the ship fire, hazardous chemical spill management and treatment of victims.

2.5 EX-STORM XVI Disaster Training

EX-STORM XVI Disaster training (16th) was held in Timpohon Gate, Mount Kinabalu at 6 to 7 December 2014. The training focuses on disaster rescue operations in mountain areas as well as emergency treatment and management of victims.

Among the main objective of the Disaster Training EX-STORM by Fire and Rescue Operations Division in cooperation with the State Fire and Rescue Department were;

- i. Test the ability of officers to manage incidents and disasters at various levels. It also shows the ability of a state in the management of logistics such as staffs mobilization, fire engines and equipment during operation took place either in the short or long term time.*
- ii. Test the response mechanism (mechanism acts) in dealing with incidents and disasters, including the mechanism of suppression, rescue, hazmat, EMRS and others according to the established procedures.*
- iii. Examine cooperation and coordination at the state level agencies in managing and handling disasters, including the police, civil defence, APMM, the Department of Health and others.*

GAMBAR-GAMBAR AKTIVITI / PROGRAM
PHOTOS OF ACTIVITY / PROGRAMME



3. KONVENSYEN PASUKAN BOMBA SUKARELA (PBS) TAHUN 2014

Bahagian Operasi Kebommbaan dan Penyelamat melalui Cawangan Pengurusan Pasukan Bomba Sukarela dan Bantuan telah berjaya menganjurkan 2 Konvensyen PBS bagi tahun 2014.

3.1 Konvensyen Pasukan Bomba Sukarela Siri 1/2014

Konvensyen PBS Siri 1/2014 telah berjaya dilaksanakan pada 12 hingga 14 Disember 2014 di Dataran Sejarah, Air Keroh, Melaka. Seramai 280 anggota dari 35 Pasukan Bomba Sukarela telah menyertai konvensyen pada kali ini.

3.2 Konvensyen Pasukan Bomba Sukarela Siri 2/2014

Konvensyen PBS Siri 2/2014 telah berjaya dilaksanakan pada 31 Oktober hingga 2 November 2014 di Perda City Mall, Pulau Pinang. Seramai 338 anggota dari 48 Pasukan Bomba Sukarela telah menyertai konvensyen pada kali ini.

Bagi kedua-dua Konvensyen PBS tersebut telah diadakan pertandingan kawad kecekapan dan kemahiran meliputi;

- i. Kawad Bentang Hose 100' Individu
- ii. Kawad Basah 400'
- iii. Kawad Kering 400'
- iv. Kawad Hantaran Jauh 1000'

3. CONVENTION OF VOLUNTEER FIRE BRIGADE (PBS) 2014

Fire and Rescue Operations Division through Volunteer Fire Brigade Management Branch have been successfully organized 2 PBS Convention for the year 2014.

3.1 Convention of Volunteer Fire Brigade Series 1/2014

PBS Convention Series 1/2014 has been successfully implemented in 12 to 14 December 2014 in Dataran Sejarah, Air Keroh, Melaka. A total of 280 members from 35 Volunteer Fire Brigade have attended a convention at this time.

3.2 Convention Volunteer Fire Brigade Series 2/2014

PBS Convention Series 2/2014 has been successfully implemented on 31 October to 2 November 2014 in Perda City Mall, Pulau Pinang. A total of 338 members from 48 Volunteer Fire Brigade have attended a convention at this time.

There were march competition was held in both PBS Conventions in order to test their competencies and skills include;

- i. 100' Hose Drills Individuals*
- ii. 400' Wet Drills*
- iii. 400' Dry Drills*
- iv. 1000' Marching Drills*



UNIT PENGESAN

Canine Unit

FUNGSI UNIT PENGESAN JBPM

1. Siasatan Kebakaran (Fire Investigation)

Operasi penyiasatan kebakaran membantu Unit Siasatan Kebakaran (FIO) dalam menyiasat punca-punca kebakaran yang melibatkan “incendiary fire” contohnya membakar harta benda dengan tujuan/niat jahat dan melanggar undang-undang dan juga punca-punca kebakaran yang sukar dikenalpasti.

2. SAR Urban Disaster (U.D)

Operasi mencari dan menyelamatkan mangsa hidup (life body) yang melibatkan

2.1 Kejadian Runtuhan Bangunan

2.2 Runtuhan Struktur Dalam Tanah

2.3 Kejadian Tanah Runtuh

3. SAR Cadaver (CADAVER)

Mencari dan mengesan mangsa yang telah mati di air atau di darat. Contohnya mangsa mati lemas ataupun mangsa yang telah mati dalam kejadian tanah runtuh dan juga runtuh bangunan

4. SAR Wildernes (WILDERNESS)

Mengesan dan menyelamatkan orang hilang ataupun sesat di dalam hutan, gua dan kawasan tanah tinggi

PIAGAM PELANGGAN

Komitmen kami adalah untuk memberi perkhidmatan bantuan bagi meningkatkan keberkesanan kerja-kerja mencari dan menyelamatkan serta penyiasatan kebakaran dengan lebih cekap dan cepat.

Dengan itu, Kami Berjanji akan:

- Mengeluarkan pasukan bantuan (K9) dalam tempoh 15 minit dari mula loceng dibunyikan.
- Mengemukakan laporan khidmat bantuan dalam tempoh 7 hari dari tarikh tamat Operasi.

FUNCTION OF FRDM CANINE UNIT

1. Fire Investigation (F.I)

Operation of fire investigation by assisting Fire Investigation Unit in investigating causes of fire involving incendiary fire, and other unidentified causes.

2. Search And Rescue Urban Disaster (UDSAR)

Search and Rescue operation for life body involving:

2.1 Incidents of building collapse

2.2 Collapse of underground structure

2.3 Landslide

3. Search And Rescue Cadaver (CADAVER)

Searching and detecting corpses in the water or on land. For example, drowning victims or victims of landslide and building collapse.

4. Search And Rescue Wilderness (WILDERNESS)

Search, track down and rescue of missing persons in the jungle, caves and high lands.

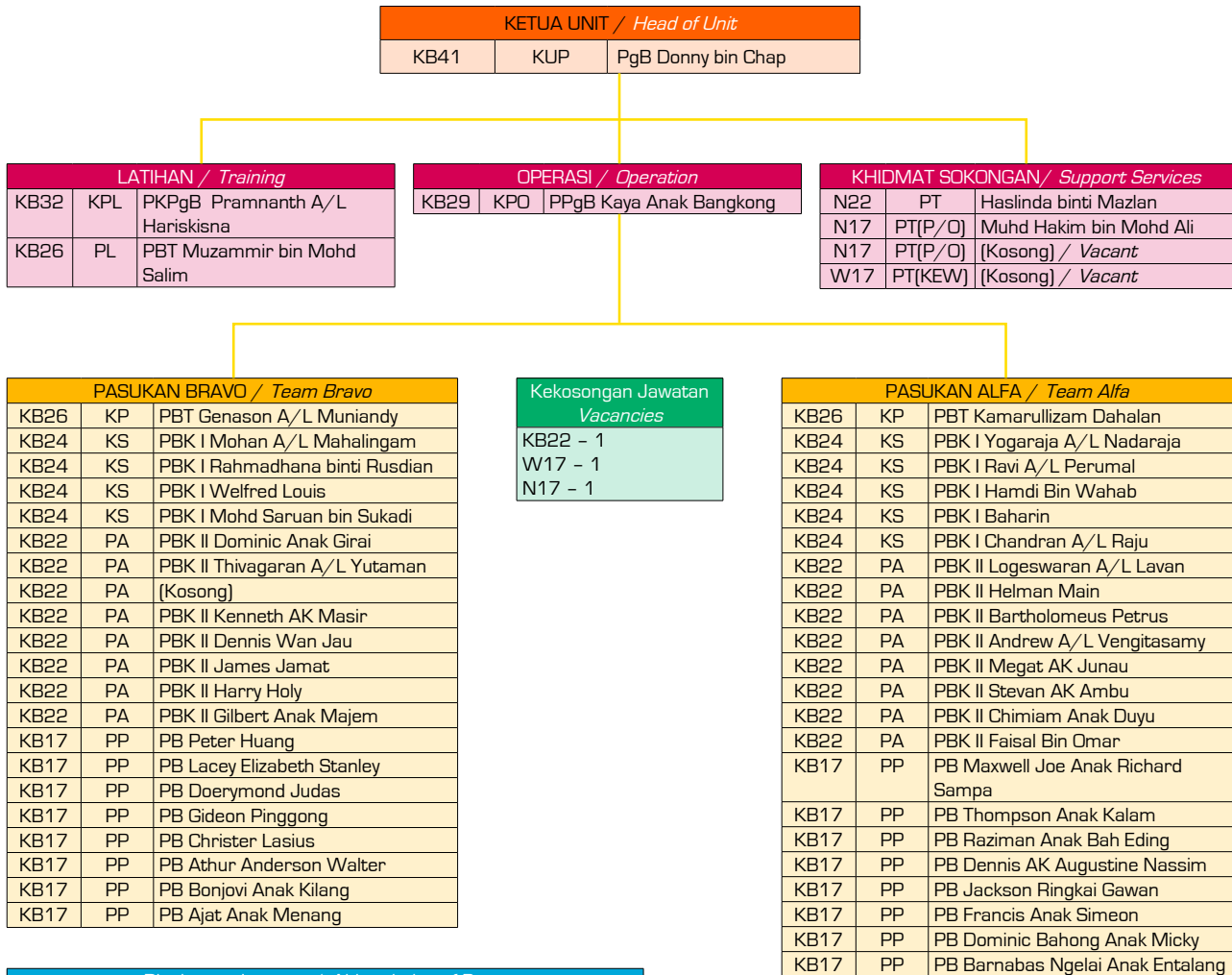
CLIENT CHARTER

Our Commitment is to provide support to enhance the effectiveness of search and rescue operations and fire investigation more efficiently and accurately.

Therefore, we pledge to:

- Dispatch the unit within 15 minutes upon the bell is ringing
- Prepare report of attended services within seven days from the date of completion of the operation.

CARTA ORGANISASI UNIT PENGESAN
 JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA
 Organization Chart for Canine Unit
 Fire and Rescue Department of Malaysia



Ringkasan Jawatan / Abbreviation of Posts	
KUP	- Ketua Unit Pengesanan / Head of Unit
KPT	- Ketua Pembantu Tadbir / Head of Administrative Assistant
KPL	- Ketua Pegawai Latihan / Head of Training Officer
PT (P/O)	- Pembantu Tadbir / Administrative Assistant
PL	- Pegawai Latihan / Training Officer
PT (W)	- Pembantu Tadbir Kewangan / Finance Admin Assistant
PPL	- Pembantu Pegawai Latihan / Assistant Training Officer
P	- Dipinjamkan / Seconded
KP	- Ketua Pasukan / Team Leader
KS	- Ketua Seksyen / Section Leader
PA	- Pemegang Anjing / Dog Handler
PP	- Pembantu Pemegang / Assistant Dog Handler

STATISTIK LATIHAN UNIT PENGESAN JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA
BAGI TAHUN 2014

Statistics on Trainings Conducted by FRDM Canine Unit For Year 2014

Bulan Month	Fire Investigation			Urban Disaster			Cadaver			Wilderness			Jumlah Kekerapan No of Frequency
	Penglibatan Involvement		Kekerapan Latihan No of Training	Penglibatan Involvement		Kekerapan Latihan No of Training	Penglibatan Involvement		Kekerapan Latihan No of Training	Penglibatan Involvement		Kekerapan Latihan No of Training	
	Anggota Officer	Anjing Dog		Anggota Officer	Anjing Dog		Anggota Officer	Anjing Dog		Anggota Officer	Anjing Dog		
Januari	51	45	17	82	64	16	58	35	12	30	28	15	60
Februari	75	56	15	51	42	11	48	35	10	34	28	13	49
Mac	31	28	7	25	15	8	45	31	9	17	14	7	31
April	56	45	17	14	10	5	81	48	17	26	25	12	51
Mei	49	36	11	17	17	6	27	22	8	79	57	29	54
Jun	42	38	10	23	21	8	13	8	4	13	12	7	29
Julai	170	146	29	107	85	21	13	8	4	28	23	12	66
Ogos	31	27	11	32	27	11	14	8	4	24	18	10	36
September	73	53	12	22	18	7	57	45	8	33	26	13	40
Oktober	101	74	14	105	77	18	37	20	9	25	18	9	50
November	47	33	9	33	28	11	24	19	7	25	21	10	37
Disember	53	36	12	26	20	8	28	26	6	24	21	11	37
Jumlah Total	779	617	164	537	424	130	445	305	98	358	291	148	540

STATISTIK KELAS/TEORI UNIT PENGESAN JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA
BAGI TAHUN 2014

Statistics on Theory/Classes Conducted by FRDM Canine Unit For Year 2014

Bulan Month	Kelas Pengurusan Management Class		Kelas Pencegah Deterrent Class		Kelas Penguatkuasa Enforcement Class		Kelas Kejuruteraan Engineering Class		Kelas Operasi Operation Class	
	Kekerapan Frequency	Jumlah Anggota No of Officer	Kekerapan Frequency	Jumlah Anggota No of Officer	Kekerapan Frequency	Jumlah Anggota No of Officer	Kekerapan Frequency	Jumlah Anggota No of Officer	Kekerapan Frequency	Jumlah Anggota No of Officer
Januari	2	20							3	40
Februari	2	31							7	106
Mac	2	28					3	39	5	70
April	6	56			1	12	1	6	1	8
Mei									1	14
Jun	3	40							1	12
Julai	1	11					1	10	1	11
Ogos	1	11							2	21
September	2	28							2	20
Oktober	1	8	1	10	1	10				
November										
Disember										
Jumlah Total	20	233	1	10	2	22	5	55	23	302

STATISTIK PAMERAN/DEMO/CERAMAH UNIT PENGESAN
 JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA BAGI TAHUN 2014
Statistics on Demo/Exhibition/Talks Conducted by FRDM Canine Unit In Year 2014

Bulan <i>Month</i>	Pameran / <i>Exhibition</i>			Demo			Ceramah / <i>Talks</i>		
	Penglibatan <i>Involvement</i>		Kekerapan <i>Frequency</i>	Penglibatan <i>Involvement</i>		Kekerapan <i>Frequency</i>	Penglibatan <i>Involvement</i>		Kekerapan <i>Frequency</i>
	Anggota <i>Officer</i>	Anjing <i>Dog</i>		Anggota <i>Officer</i>	Anjing <i>Dog</i>		Anggota <i>Officer</i>	Anjing <i>Dog</i>	
Januari				15	8	1			
Februari									
Mac				8	4	1			
April				11	6	2			
Mei	3	0	1	40	15	4			
Jun	3	0	1	9	4	2			
Julai									
Ogos									
September	3	0	1						
Oktober	2	0	1	10	8	2			
November	28	0	2	2	2	1			
Disember									
Jumlah <i>Total</i>	39	0	6	95	47	13	0	0	0

AKTIVITI JANUARI HINGGA NOVEMBER 2014
 UNIT PENGESAN JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA
Activities of FRDM Canine Unit from January to November 2014

Bil <i>No</i>	Tarikh <i>Date</i>	Tajuk <i>Title</i>	Tempat <i>Place</i>	Keanggotaan <i>Participant</i>	Kategori <i>Category</i>
1	02.01.2014	Mesyuarat Penyediaan Silibus Kursus Pemegang <i>Meeting on Dog Handler's syllabus preparation course</i>	Unit Pengesan <i>Canine Unit</i>	10 orang	Mesyuarat <i>Meeting</i>
2	06.01.2014	Bengkel Penyediaan Silibus Kursus Pemegang <i>Workshop on Dog Handler's syllabus preparation course</i>	Unit Pengesan <i>Canine Unit</i>	10 orang	Bengkel <i>Workshop</i>
3	16.01.2014	Demo Lawatan RTM TV2 <i>RTM TV2 visit demo</i>	Unit Pengesan <i>Canine Unit</i>	15 orang	Demo
4	06.02.2014	Mesyuarat Unit Sumber Unit Pengesan <i>Resource Unit Meeting of Canine Unit</i>	Unit Pengesan <i>Canine Unit</i>	12 orang	Mesyuarat <i>Meeting</i>
5	19.02.2014	Pemeriksaan Aset Hidup <i>Live Asset Inspection</i>	Unit Pengesan <i>Canine Unit</i>	4 orang	Lain-lain <i>Others</i>
6	20.02.2014	Program Perlawanan Persahabatan Futsal <i>Futsal Friendly match programme</i>	The Challenger Center	8 orang	Perlawanan <i>Competition</i>
7	26.02.2014	Mesyuarat Pengurusan Unit Pengesan Bil. 1/2014 <i>Management meeting of Canine Unit No 1/2014</i>	Unit Pengesan <i>Canine Unit</i>	13 orang	Mesyuarat <i>Meeting</i>
8	11.03.2014	Demo Sempena Lawatan Institut Latihan Pengurusan Ruang Angkasa <i>Demo for visit by Air Space Management training institute</i>	Ibu Pejabat, Putrajaya <i>Putrajaya Headquarters</i>	8 orang	Demo
9	19.03.2014	Mesyuarat Latihan Pengukuhan Cadaver <i>Cadaver enhancement training meeting</i>	Unit Pengesan <i>Canine Unit</i>	8 orang	Mesyuarat <i>Meeting</i>
10	26.03.2014	Mesyuarat Penyelarasan Latihan Pengukuhan Pemegang <i>Coordination meeting on dog handlers enhancement training</i>	Unit Pengesan <i>Canine Unit</i>	15 orang	Mesyuarat <i>Meeting</i>

Programmes by Divisions PROGRAM BAHAGIAN-BAHAGIAN

11	27.03.2014	Mesyuarat Bulanan Unit Pengesan 1/2014 <i>Canine Unit Monthly Meeting 1/2014</i>	Unit Pengesan <i>Canine Unit</i>	45 orang	Mesyuarat <i>Meeting</i>
12	31.03.2014- 04.04.2014	Latihan Pengukuhan Pemegang & Anjing Pengesan Disiplin SAR Cadaver <i>Canine Dog and Dog Handler Enhancement Training (SAR Cadaver)</i>	Unit Pengesan <i>Canine Unit</i>	12 orang	Latihan <i>Training</i>
13	07.04.2014	Mesyuarat Kursus Asas Pemegang Anjing Pengesan Fire Investigation <i>Meeting on Basic Course for Fire Investigation Dog Handlers</i>	Unit Pengesan <i>Canine Unit</i>	5 orang	Mesyuarat <i>Meeting</i>
14	11.04.2014	Lawatan Sambil Belajar Unit K9 PULAPOL <i>Study Visit to Canine Unit, PULAPOL</i>	Unit Pengesan <i>Canine Unit</i>	26 orang	Lawatan <i>Visit</i>
15	14.04.2014	Kursus Asas Pemegang <i>Dog Handler Basic Course</i>	Unit Pengesan dan sekitar Kuala Lumpur	16 orang	Kursus <i>Course</i>
16	09.05.2014	Pemeriksaan Kesihatan Anjing Pengesan oleh Jabatan Veterinar <i>Canine Dog Health Inspection by Veterinary Department</i>	Unit Pengesan <i>Canine Unit</i>	15 orang	Pemeriksaan <i>Inspection</i>
17	12.05.2014	Mesyuarat Sempena Lawatan TKP (O) <i>Meeting on Visit by TKP (O)</i>	Unit Pengesan <i>Canine Unit</i>	14 orang	Mesyuarat <i>Meeting</i>
18	12.05.2014	Mesyuarat Latihan Pengukuhan <i>Meeting on Enhancement Training</i>	Unit Pengesan <i>Canine Unit</i>	13 orang	Mesyuarat <i>Meeting</i>
19	15.05.2014	Taklimat IPPT <i>IPPT Briefing</i>	Unit Pengesan <i>Canine Unit</i>	43 orang	Taklimat <i>Briefing</i>
20	16.05.2014	Rombakan Bilik Pemegang dan Penyelia <i>Reshuffle of Supervisor and Dog Handlers Room</i>	Unit Pengesan <i>Canine Unit</i>	25 orang	Penyusunan semula <i>Restructure</i>
21	19.05.2014 - 23.05.2014	Latihan Pengukuhan Wilderness <i>Wildenest Enhancement Training</i>	Unit Pengesan <i>Canine Unit</i>	13 orang	Latihan <i>Training</i>
22	23.05.2014	Demo Sempena Lawatan RTM <i>Demo for RTM Visit</i>	Unit Pengesan <i>Canine Unit</i>	14 orang	Demo
23	07-08.06.2014	Pameran Sempena Kempen Keselamatan Kebakaran Peringkat Negeri Johor <i>Exhibition during Johor Fire Safety Campaign</i>	Plaza Angsana, Johor Bahru	3 orang	Pameran <i>Exhibition</i>
24	15-16.06.2014	Taklimat EMS EX-Storm / Latihan Bersama EX-Storm <i>EMS EX-Storm / EX-Storm Joint Exercise Briefing</i>	BBP Padang Besar, Perlis	7 orang	Latihan <i>Training</i>
25	18.06.2014	Mesyuarat Latihan Pengukuhan Pemegang Dan Anjing Bagi Disiplin Cadaver / Mesyuarat IPPT <i>Meeting on Canine Dog and Dog Handler Enhancement Training (Cadaver Discipline) / IPPT Meeting</i>	Unit Pengesan <i>Canine Unit</i>	17 orang	Mesyuarat <i>Meeting</i>
26	20.06.2014	IPPT / IPPT	Unit Pengesan <i>Canine Unit</i>	43 orang	Ujian kecergasan <i>Fitness Test</i>
27	23-27.06.2014	Latihan Pengukuhan Pemegang Dan Anjing Bagi Disiplin Cadaver <i>Canine Dog and Dog Handler Enhancement Training (Cadaver Discipline)</i>	Bukit Ampang	13 orang	Latihan <i>Training</i>
28	24.06.2014	Latihan Kawad Kebakaran Dan Pertunjukan Menyelamat K9 <i>Fire Marching Drills and Canine Demo</i>	SMK Bangsar, Kuala Lumpur	4 orang	Demo
29	14.07.2014- 25.07.2014	Kursus Pertengahan Pemegang & Anjing Pengesan Fire Investigation (F.I) dan Urban Disaster Search And Rescue (UDSAR) <i>Canine Dog and Dog Handler Intermediate Course for Fire Investigation and Urban Disaster Search And Rescue (UDSAR)</i>	BBP Bandar Penawar, Johor	20 orang	Latihan <i>Training</i>
30	06.08.2014	Mesyuarat Post Mortem Kursus Pertengahan FI dan UD <i>Post Mortem Meeting on FI and UD Intermediate Course</i>	Unit Pengesan <i>Canine Unit</i>	12 orang	Mesyuarat <i>Meeting</i>

PROGRAM BAHAGIAN-BAHAGIAN *Programmes by Divisions*

31	07.08.2014	Mesyuarat Penyelarasan Stor Utama <i>Main Store Coordination Meeting</i>	Unit Pngesan <i>Canine Unit</i>	11 orang	Mesyuarat <i>Meeting</i>
32	12.08.2014	Lawatan Kerja Veterinar Cheras, Kuala Lumpur <i>Working Visit by Veterinary of Cheras, Kuala Lumpur</i>	Unit Pngesan <i>Canine Unit</i>	44 orang	Khidmat Nasihat <i>Advisory</i>
33	18.08.2014	Mesyuarat Penyediaan Modul Kursus Survival <i>Meeting on Preparation for Survival Module Course</i>	Unit Pngesan <i>Canine Unit</i>	7 orang	Mesyuarat <i>Meeting</i>
34	19.08.2014	Mesyuarat Penyelarasan Kursus Lanjutan Pemegang FI dan UD <i>Coordination Meeting for FI and UD Advance Course</i>	Unit Pngesan <i>Canine Unit</i>	7 orang	Mesyuarat <i>Meeting</i>
35	21.08.2014	Mesyuarat Pengurusan <i>Management Meeting</i>	Unit Pngesan <i>Canine Unit</i>	11 orang	Mesyuarat <i>Meeting</i>
36	26.08.2014	Audit MS ISO	Unit Pngesan <i>Canine Unit</i>	6 Orang	Audit
37	28.08.2014	Mesyuarat Bulanan Bil. 2/2014 dan 'Kit Inspection' <i>Monthly Meeting No 2/2014 and Kit Inspection</i>	Unit Pngesan <i>Canine Unit</i>	44 orang	Mesyuarat <i>Meeting</i>
38	02.09.2014	Mesyuarat Kursus Lanjutan (Advanced) Pemegang Anjing Pngesan Fire Investigation (F.I) Dan Urban Disaster Search And Rescue (UDSAR) <i>Meeting on Canine Dog Handlers for Fire Investigation and Urban Disaster Search and Rescue Advance Course</i>	Unit Pngesan <i>Canine Unit</i>	22 orang	Mesyuarat <i>Meeting</i>
39	04.09.2014	Mesyuarat Kursus Lanjutan (Advanced) Pemegang Anjing Pngesan Fire Investigation (F.I) Dan Urban Disaster Search And Rescue (UDSAR) <i>Meeting on Canine Dog Handlers for Fire Investigation and Urban Disaster Search and Rescue Advance Course</i>	Unit Pngesan <i>Canine Unit</i>	5 orang	Mesyuarat <i>Meeting</i>
40	11.09.2014	Taklimat demo dan pameran Semperan Sambutan 'World Rabies Day 2014' di Perlis <i>Briefing on Exhibition and Demo for World Rabies Day 2014 in Perlis</i>	Unit Pngesan <i>Canine Unit</i>	6 orang	Taklimat <i>Briefing</i>
41	15.09.2014	Pameran Sempena Program Bomba Bersama Komuniti Peringkat Negeri Kelantan <i>Exhibition During Kelantan Fire Fighters Community Programme</i>	Dataran Kesedar Gua Musang	3 orang	Pameran <i>Exhibition</i>
42	29.09.2014	Kursus Lanjutan (Advanced) Pemegang Anjing Pngesan Fire Investigation (F.I) Dan Urban Disaster Search And Rescue (UDSAR) <i>Canine Dog Handlers for Fire Investigation and Urban Disaster Search and Rescue Advance Course</i>	Unit Pngesan dan sekitar Kuala Lumpur	22 orang	Kursus <i>Course</i>
43	30.09.2014	Lawatan ke Makmal Siasatan, Jabatan Bomba Dan Penyelamat Malaysia, Negeri Selangor <i>Visit to FRDM Selangor Investigation Lab</i>	JBPM, Negeri Selangor	22 orang	Lawatan <i>Visit</i>
44	29.09.2014-10.10.2014	Kursus Lanjutan (Advanced) Pemegang Anjing Pngesan Fire Investigation (F.I) Dan Urban Disaster Search And Rescue (UDSAR) <i>Canine Dog Handlers for Fire Investigation and Urban Disaster Search and Rescue Advance Course</i>	Unit Pngesan dan sekitar Kuala Lumpur	22 orang	Mesyuarat <i>Meeting</i>
45	18-19.10.2014	Demo dan pameran sempena Sambutan 'World Rabies Day 2014' <i>Exhibition and Demo for World Rabies Day 2014</i>	Perlis	8 orang	Demo
46	23-24.10.2014	Pengggambaran Dokumentari Bersama RTM <i>Shooting for RTM Documentary</i>	Unit Pngesan dan sekitar Kuala Lumpur	20 orang	Latihan <i>Training</i>

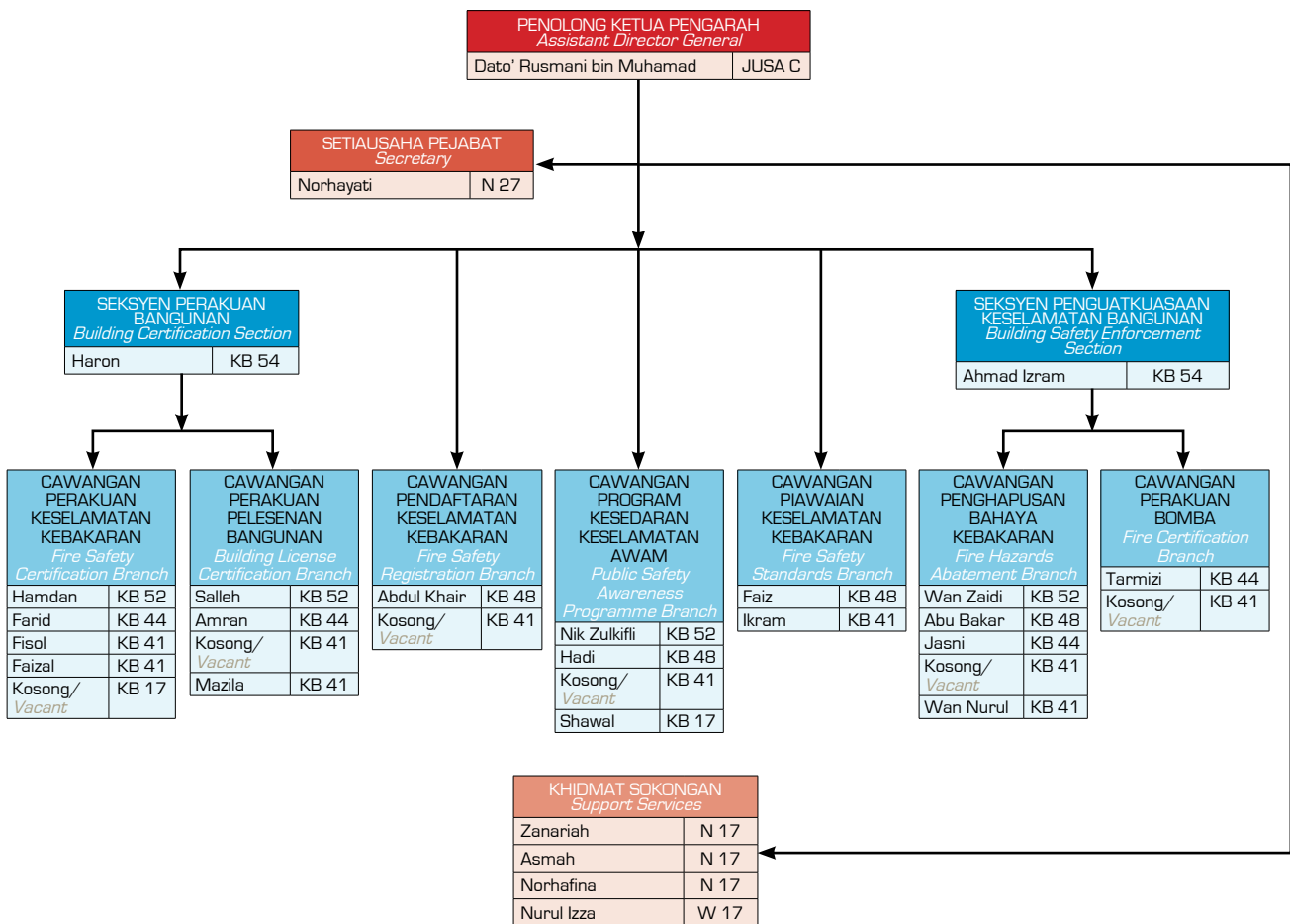
47	28.10.2014	Mesyuarat Penyelarasan Aset Dan Stor <i>Meeting on Asset and Store Coordination</i>	Unit Pengesan dan sekitar Kuala Lumpur	12 orang	Mesyuarat Meeting
48	30.10.2014	Mesyuarat Perolehan Makan dan Ubat-ubatan Anjing Unit Pengesan <i>Meeting on Procurement of Food and Medical for Canine Dog</i>	Unit Pengesan dan sekitar Kuala Lumpur	8 orang	Mesyuarat Meeting
49	01.11.2014	Pameran Perasmian Balai Bomba Tangga Batu, Melaka <i>Exhibition During Opening Ceremony of Tangga Batu, Melaka Fire Station</i>	Melaka	4 orang	Pameran Exhibition
50	06.11.2014	Lawatan Kerja YAS Timbalan Ketua Pengarah (Operasi), Jabatan Bomba Dan Penyelamat Malaysia <i>Working Visit by YAS Deputy Director General (Operation) Fire and Rescue Department of Malaysia</i>	Unit Pengesan Canine Unit	44 orang	Lawatan Kerja Working Visit
51	12.11.2014 - 13.11.2014	Latihamal EX-Storm XV Di Terowong Genting Sempah, Pahang <i>Ex-Storm XV Exercise in Genting Sempah Tunnel, Pahang</i>	Genting Sempah, Pahang	7 orang	Latihan Training
52	12.11.2014	Perbincangan Latihan bersama TV3 <i>Discussion on Training with TV3</i>	Unit Pengesan Canine Unit	8 orang	Perbincangan Discussion
53	19.11.2014	Program Perangi Jenayah <i>Fighting Crimes Programmes</i>	Unit Pengesan Canine Unit	44 orang	Ceramah Lecturer
54	22.11.2014 - 30.11.2014	MAHA International 2014	UPM Serdang Canine Unit	26 orang	Demo dan pameran Demo and Exhibition
55	12.12.2014	Mesyuarat Pengurusan Unit Pengesan Bil. 3/2014 <i>Canine Management Meeting No 3/2014</i>	Unit Pengesan Canine Unit	13 orang	Mesyuarat Meeting
56	31.12.2014	Mesyuarat Bulanan Unit Pengesan Bil. 3/2014 <i>Canine Monthly Meeting No 3/2014</i>	Unit Pengesan Canine Unit	44 orang	Mesyuarat Meeting
57	31.12.2014	Aktiviti Gotong Royong <i>Spring Cleaning Activities</i>	Unit Pengesan Canine Unit	44 orang	Gotong royong Spring Cleaning

BAHAGIAN KESELAMATAN KEBAKARAN

Fire Safety Division



CARTA ORGANISASI
BAHAGIAN KESELAMATAN KEBAKARAN
Organisation Chart of Fire and Safety Division



LAMPIRAN GAMBAR AKTIVITI CAWANGAN PERAKUAN BOMBA

Enclosed Photos of Activities By Fire Safety Branch

BENGKEL BLESS / BLESS WORKSHOP



CAWANGAN PROGRAM KESEDARAN KESELAMATAN AWAM

Public Safety Awareness Programmes Branch

PROGRAM DAN AKTIVITI TAHUNAN

Pada tahun 2014, kempen kesedaran keselamatan kebakaran telah dipergiatkan bagi mempertingkatkan kesedaran dan budaya keselamatan dan pencegahan kebakaran di kalangan masyarakat. Aktiviti kempen ini telah dilaksanakan di peringkat kebangsaan, peringkat negeri dan peringkat zon. Kempen kesedaran keselamatan kebakaran ini merangkumi aktiviti ceramah, demonstrasi, pameran, pengungsian bangunan dan "mock drill". Penyampaian maklumat kepada masyarakat berkaitan keselamatan kebakaran terus diperluaskan lagi menerusi kempen-kempen yang dijalankan semasa Program Transformasi Sosial di bawah National Blue Ocean Strategy (NBOS 7): My Beautiful Neighbourhood (MyBN), Festival Belia Putrajaya 2014 dan Pameran Aset Negara 2014.

Disamping itu, seminar Keselamatan Kebakaran juga telah diadakan di seluruh negara. Sebanyak 10 siri seminar telah berjaya dilaksanakan yang merangkumi modul perakuan bangunan, penguatkuasaan keselamatan bangunan serta alat pemadam api. Menerusi seminar keselamatan kebakaran, maklumat terkini mengenai keselamatan kebakaran dapat disampaikan kepada para peserta dan masyarakat keseluruhannya.

ANNUAL PROGRAM AND ACTIVITIES

In 2014, fire safety awareness campaigns have been intensified to enhance awareness on safety and fire prevention in the community. The campaign activities have been implemented at the national level, state level and zone level. Fire safety awareness campaign includes lectures, demonstrations, exhibitions, building evacuation and mock drill. Delivery of information to the public regarding fire safety continues to be expanded through campaigns carried out during the Social Transformation Program under the National Blue Ocean Strategy (NBOS 7): My Beautiful Neighbourhood (MyBN), Putrajaya Youth Festival 2014 and the State Property Exhibition 2014.

In addition, fire safety seminar was held throughout the country. A total of 10 seminars have been successfully implemented covering module building certificate, enforcement of building safety and fire extinguishers. Through fire safety seminar, the latest information on fire safety can be delivered to the participants and the community at large.

STATISTIK / STATISTICS

KEMPEN MENCEGAH KEBAKARAN TAHUN 2013

Fire Prevention Campaign Year 2013

Negeri <i>State</i>	Aktiviti Kempen Mencegah Kebakaran <i>Fire Prevention Campaign Activities</i>									
	Ceramah <i>Talks</i>		Demonstrasi <i>Demo</i>		Pameran <i>Exhibition</i>		Pengungsian Bangunan <i>Evacuation</i>		Mock Drill	
	Bil. Ceramah <i>No of Talk</i>	Bil. Peserta <i>No of Participant</i>	Bil. Latihan <i>No of Training</i>	Bil. Peserta <i>No of Participant</i>	Bil. Latihan <i>No of Training</i>	Bil. Peserta <i>No of Participant</i>	Bil. Latihan <i>No of Training</i>	Bil. Peserta <i>No of Participant</i>	Bil. Latihan <i>No of Training</i>	Bil. Peserta <i>No of Participant</i>
PERLIS	70	20,105	100	21,988	42	24,935	27	18,445	4	1,041
KEDAH	217	42,778	161	36,229	98	25,847	115	33,952	48	9,341
P. PINANG	436	88,397	434	101,090	135	93,500	573	124,607	241	29,224
PERAK	319	51,801	294	57,385	78	64,393	69	11,235	83	21,342
SELANGOR	278	53,092	1,782	59,512	90	47,741	145	61,145	27	5,113
WP. KUALA LUMPUR	138	28,399	103	26,080	88	35,862	65	40,603	5	1,750
NEGERI SEMBILAN	199	31,706	139	24,139	32	16,339	31	15,042	8	2,109
MELAKA	187	59,427	254	67,159	111	68,063	126	49,375	33	8,161
JOHOR	622	113,811	408	94,212	195	43,265	207	79,428	69	19,139
PAHANG	505	86,841	388	109,867	144	63,237	230	77,092	52	17,581
TERENGGANU	419	73,441	269	72,821	164	82,561	204	76,760	24	1,300
KELANTAN	593	133,098	609	132,620	201	75,555	369	152,023	46	11,458
SABAH	246	19,396	220	17,616	17	6,542	42	9,909	83	2,517
SARAWAK	1,181	195,322	919	208,602	429	137,344	740	263,592	106	26,286
WP. LABUAN	40	2,566	23	2,568	19	3,433	16	5,477	3	550
WP. PUTRAJAYA	34	3,317	37	8,073	21	7,270	32	17,745	0	0
Jumlah <i>Total</i>	5,484	1,003,497	6,140	1,039,961	1,864	795,887	2,991	1,036,430	832	156,912

KEMPEN MENCEGAH KEBAKARAN TAHUN 2014

Fire Prevention Campaign Year 2014

Negeri <i>State</i>	Aktiviti Kempen Mencegah Kebakaran <i>Fire Prevention Campaign Activities</i>									
	Ceramah <i>Talks</i>		Demonstrasi <i>Demo</i>		Pameran <i>Exhibition</i>		Pengungsian Bangunan <i>Evacuation</i>		Mock Drill	
	Bil. Ceramah <i>No of Talk</i>	Bil. Peserta <i>No of Participant</i>	Bil. Latihan <i>No of Training</i>	Bil. Peserta <i>No of Participant</i>	Bil. Latihan <i>No of Training</i>	Bil. Peserta <i>No of Participant</i>	Bil. Latihan <i>No of Training</i>	Bil. Peserta <i>No of Participant</i>	Bil. Latihan <i>No of Training</i>	Bil. Peserta <i>No of Participant</i>
PERLIS	80	18,788	67	24,685	46	46,069	30	12,035	1	2,500
KEDAH	248	46,222	197	40,588	131	40,125	97	26,804	26	4,440
P. PINANG	318	34,267	323	66,537	94	53,406	179	69,999	31	8,261
PERAK	569	72,627	423	71,574	128	86,564	77	11,486	140	33,186
SELANGOR	15	2,912	14	3,597	6	3,650	13	5,167	4	2,429
WP. KUALA LUMPUR	237	60,804	156	55,145	90	36,522	214	125,314	25	13,935
NEGERI SEMBILAN	146	21,077	111	17,498	38	27,055	21	8,850	3	850
MELAKA	296	52,800	246	54,370	67	34,674	112	47,987	56	9,995
JOHOR	802	116,901	631	102,356	224	46,180	215	55,117	77	26,548
PAHANG	562	68,347	423	74,079	103	58,194	171	36,430	51	13,281
TERENGGANU	438	50,923	267	47,664	129	63,838	95	30,433	4	1,193
KELANTAN	224	56,321	168	39,690	56	27,983	33	12,371	7	2,868
SABAH	295	26,824	272	24,224	42	17,070	203	9,837	10	1,197
SARAWAK	912	126,215	803	105,275	259	47,004	178	64,684	91	26,142
WP. LABUAN	83	6,577	61	5,828	10	3,746	25	5,028	4	325
WP. PUTRAJAYA	71	17,793	56	16,618	22	10,418	29	18,165	0	0
Jumlah <i>Total</i>	5,296	779,398	4,218	749,728	1,445	602,498	1,692	539,707	530	147,150

AKTIVITI KELAB KESELAMATAN KEBAKARAN KANAK-KANAK (KELAB 3K) TAHUN 2013
Children Fire Safety Club Activities Year 2013

Negeri / State	Aktiviti Kelab Keselamatan Kebakaran Kanak-Kanak (Kelab 3K) <i>Children Fire Safety Club Activities (3K Club)</i>					
	Pasukan <i>Team</i>	Ahli <i>Members</i>	Ceramah / Talks		Aktiviti / Activities	
			Bil. Ceramah <i>No of Talks</i>	Bil. Peserta <i>No of Participant</i>	Bil. Latihan <i>No of Training</i>	Bil. Peserta <i>No of Participant</i>
PERLIS	30	601	23	1,311	19	1,469
KEDAH	145	3801	108	9,149	94	8,746
P. PINANG	33	712	68	2,720	234	1,953
PERAK	205	5,379	110	2,926	85	2,182
SELANGOR	167	4,400	10	429	37	1,396
WP. KUALA LUMPUR	88	3,454	28	1,454	27	1,504
NEGERI SEMBILAN	84	2,178	83	3,254	67	3,339
MELAKA	283	8,703	25	930	23	897
JOHOR	126	5,516	126	5,516	120	4,986
PAHANG	206	6,798	109	4,195	131	5,044
TERENGGANU	168	4,514	171	5,288	123	3,482
KELANTAN	167	5,014	180	6,104	174	5,572
SABAH	449	14,740	160	4,923	130	4,786
SARAWAK	230	7,043	172	5,832	218	4,882
WP. LABUAN	72	1,729	17	468	4	241
WP. PUTRAJAYA	5	107	3	77	3	78
Jumlah <i>Total</i>	2,458	74,689	1,393	54,576	1,489	50,557

AKTIVITI KELAB KESELAMATAN KEBAKARAN KANAK-KANAK (KELAB 3K) TAHUN 2014
Children Fire Safety Club Activities Year 2014

Negeri / State	Aktiviti Kelab Keselamatan Kebakaran Kanak-Kanak (Kelab 3K) <i>Children Fire Safety Club Activities (3K Club)</i>					
	Pasukan <i>Team</i>	Ahli <i>Members</i>	Ceramah / Talks		Aktiviti / Activities	
			Bil. Ceramah <i>No of Talks</i>	Bil. Peserta <i>No of Participant</i>	Bil. Latihan <i>No of Training</i>	Bil. Peserta <i>No of Participant</i>
PERLIS	30	601	48	1,409	48	1,409
KEDAH	145	3801	68	2,710	66	2,584
P. PINANG	33	712	96	3,356	82	2,477
PERAK	205	5,379	260	6,979	266	6,910
SELANGOR	167	4,400	-	-	2	70
WP. KUALA LUMPUR	88	3,454	26	1,404	21	1,219
NEGERI SEMBILAN	84	2,178	59	2,359	17	561
MELAKA	283	8,703	59	2,100	49	1,990
JOHOR	237	9,544	230	9,526	196	7,299
PAHANG	206	6,798	114	4,363	117	4,443
TERENGGANU	168	4,514	229	5,192	70	2,418
KELANTAN	167	5,014	105	5,760	108	5,117
SABAH	449	14,740	142	4,835	119	4,621
SARAWAK	230	7,043	327	9,030	356	9,027
WP. LABUAN	72	1,729	50	1,679	40	792
WP. PUTRAJAYA	39	3,718	19	1,068	19	1,068
Jumlah <i>Total</i>	2,603	82,328	1,832	61,770	1,576	52,005

AKTIVITI PASUKAN TINDAKAN KECEMASAN (ERT) TAHUN 2013
Emergency Rescue Team Activities Year 2013

Negeri / State	Aktiviti Pasukan Tindakan Kecemasan (ERT) <i>Emergency Rescue Team Activities (ERT)</i>					
	Pasukan <i>Team</i>	Ahli <i>Members</i>	Ceramah / Talks		Aktiviti / Activities	
			Bil. Ceramah <i>No of Talks</i>	Bil. Peserta <i>No of Participant</i>	Bil. Latihan <i>No of Training</i>	Bil. Peserta <i>No of Participant</i>
PERLIS	74	5,196	10	705	9	847
KEDAH	234	8,270	66	1,990	52	1,566
P. PINANG	40	1,031	75	1,754	63	1,676
PERAK	126	3,075	59	1,906	56	1,941
SELANGOR	500	14,485	125	1,500	141	1,856
WP. KUALA LUMPUR	670	11,916	4	126	4	126
NEGERI SEMBILAN	62	1,898	11	286	11	255
MELAKA	-	-	-	-	-	-
JOHOR	80	1,317	80	1,317	80	1,317
PAHANG	573	15,949	42	963	60	1,387
TERENGGANU	270	7,316	16	310	91	1,004
KELANTAN	235	5,631	3	220	4	243
SABAH	754	15,593	11	509	40	877
SARAWAK	268	9,548	72	1,577	101	1,726
WP. LABUAN	46	1,333	1	75	13	85
WP. PUTRAJAYA	26	1,329	23	1,049	22	975
Jumlah <i>Total</i>	3,958	103,887	598	14,287	747	15,881

AKTIVITI PASUKAN TINDAKAN KECEMASAN (ERT) TAHUN 2014
Emergency Rescue Team Activities Year 2014

Negeri / State	Aktiviti Pasukan Tindakan Kecemasan (ERT) <i>Emergency Rescue Team Activities (ERT)</i>					
	Pasukan <i>Team</i>	Ahli <i>Members</i>	Ceramah / Talks		Aktiviti / Activities	
			Bil. Ceramah <i>No of Talks</i>	Bil. Peserta <i>No of Participant</i>	Bil. Latihan <i>No of Training</i>	Bil. Peserta <i>No of Participant</i>
PERLIS	108	7584	19	522	19	522
KEDAH	611	17789	31	905	28	771
P. PINANG	134	3164	227	3145	134	2585
PERAK	364	8944	134	2637	118	2186
SELANGOR	88	2858	0	0	10	119
WP. KUALA LUMPUR	1033	18235	13	505	13	505
NEGERI SEMBILAN	646	19319	20	475	21	503
MELAKA	-	-	-	-	-	-
JOHOR	156	5408	156	5408	140	4656
PAHANG	844	23261	58	2052	64	2396
TERENGGANU	451	13324	39	926	46	1119
KELANTAN	244	6936	15	438	21	472
SABAH	637	11297	83	1390	83	1414
SARAWAK	420	14002	149	4749	156	4735
WP. LABUAN	53	542	1	30	1	30
WP. PUTRAJAYA	34	2588	25	1956	26	1856
Jumlah <i>Total</i>	5,823	155,251	970	25,138	880	23,869

BAHAGIAN LATIHAN Training Division



PIAGAM PELANGGAN BAHAGIAN LATIHAN

Kami berjanji akan:

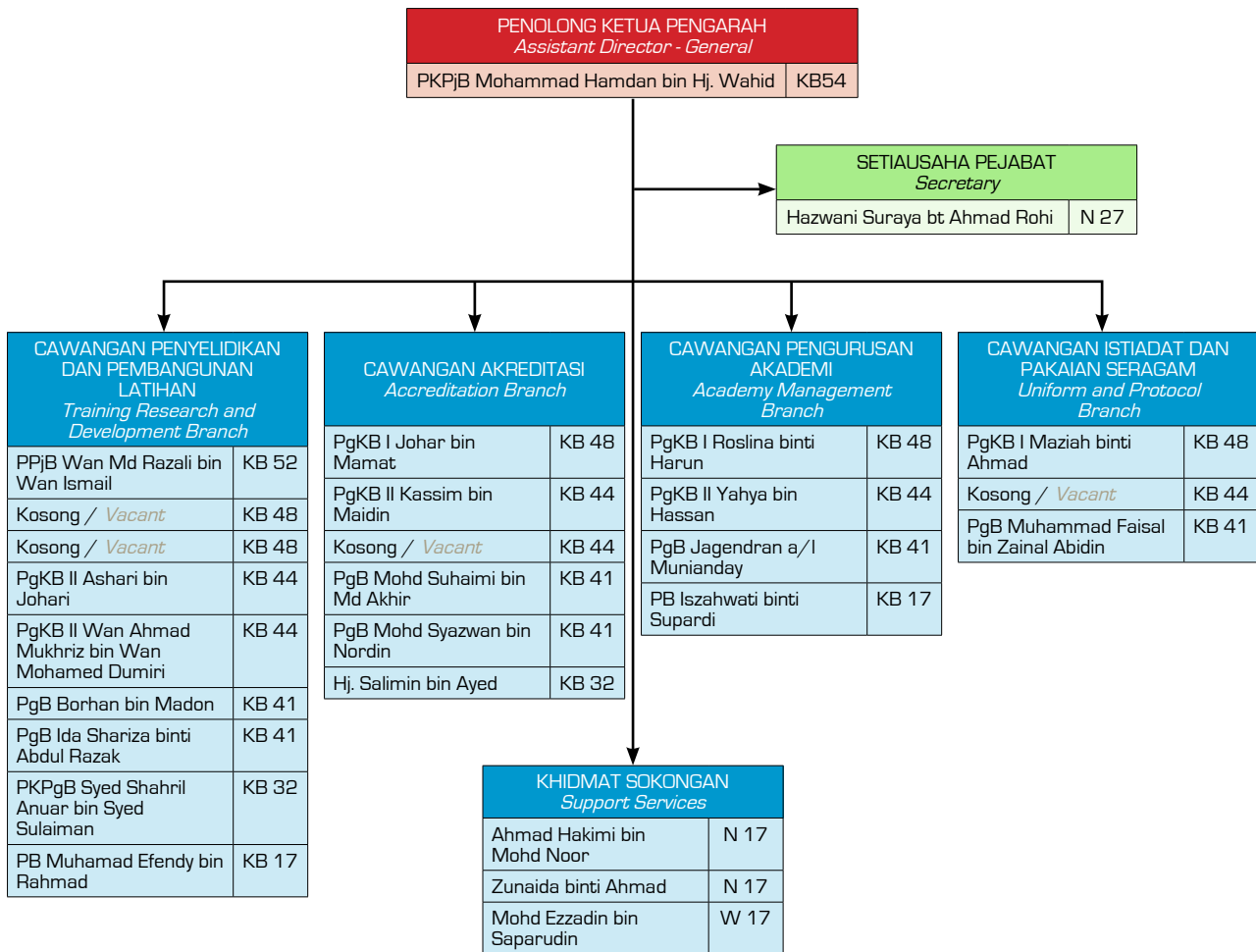
- Mengeluarkan Laporan Analisa Keperluan Kursus dalam tempoh **satu bulan** selepas siapnya kajian.
- Merancang dan membangunkan Rancangan Program Latihan Tahunan mengikut keperluan teras perkhidmatan teras **satu bulan** sebelum bermula tahun fiskal.
- Mengemukakan Program Latihan Tahunan kepada bahagian, akademi dan negeri dalam tempoh **dua minggu** selepas kelulusan Jawatankuasa Latihan Kementerian.
- Memaklumbalas sebarang pertanyaan dan surat menyurat dalam tempoh **lima hari** dari tarikh penerimaan.
- Menghasilkan Laporan Keberkesanan Latihan dalam tempoh **satu bulan** selepas siapnya kajian penilaian.
- Merancang dan melaksanakan program tujuh hari minima kursus setahun bagi setiap kakitangan jabatan sebagai memenuhi tuntutan Jabatan Perkhidmatan Awam.

CLIENT CHARTER OF TRAINING DIVISION

We so pledge:

- *To produce Training Needs Analysis Report within **one month** after the completion of the study.*
- *To plan and develop Yearly Training Program in accordance to the needs of respective core business within **one month** before the beginning of the fiscal year.*
- *To forward Yearly Training Program to respective division, academy and state within **two weeks** after the approval of the Ministry Training Committee.*
- *To respond within **five days** from the date of any enquiries and correspondence received.*
- *To produce Training Effectiveness Report within **one month** after the completion of the evaluation study.*
- *To plan and implement the requirement of minimum 7 days professional development training program per year for every officers as required by Public Service Department.*

CARTA ORGANISASI BAHAGIAN LATIHAN
Organization Chart of Training Division



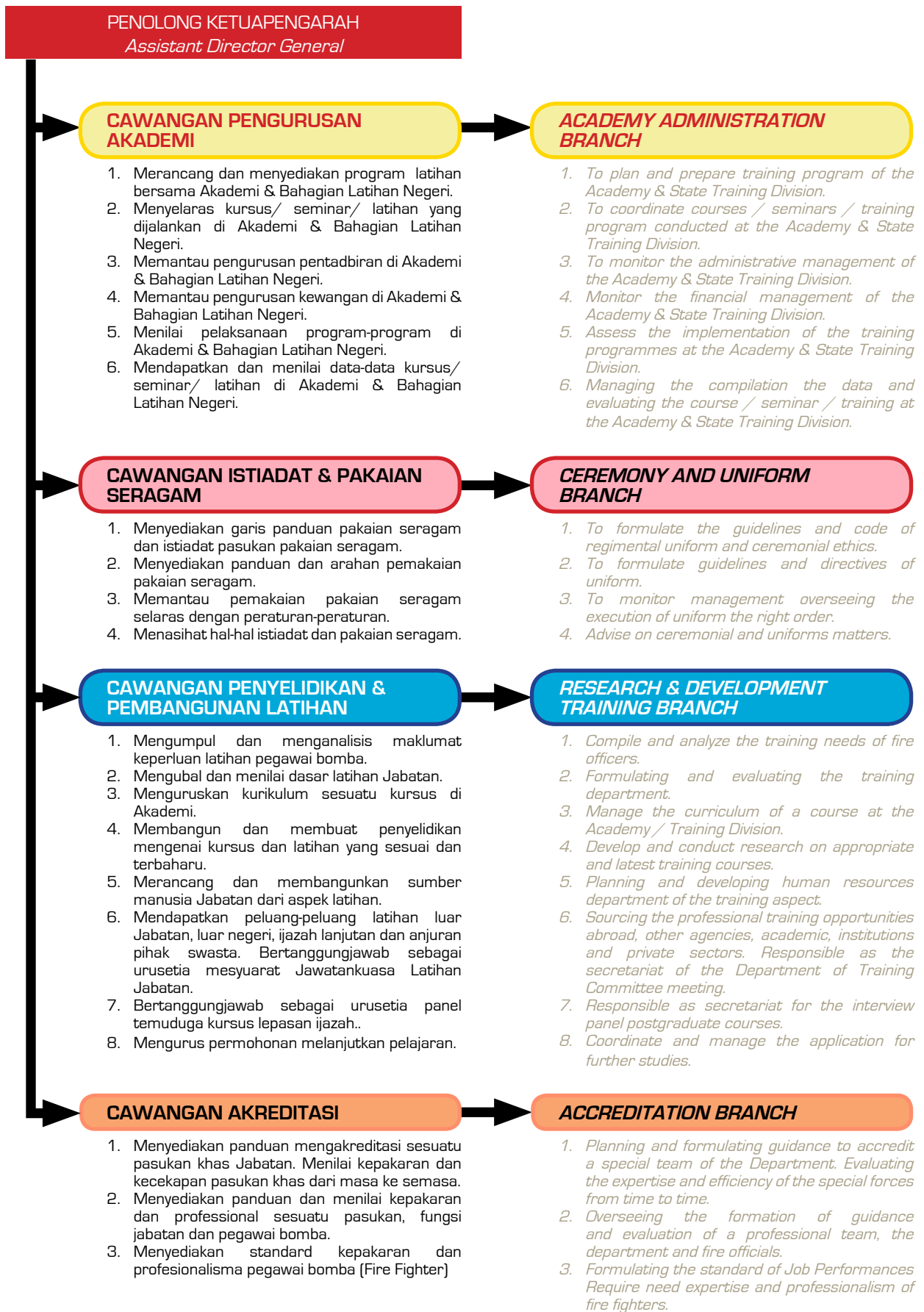
CORE BUSINESS BAHAGIAN LATIHAN

- Merancang dan menyediakan program latihan kebombaan yang bersistematik
- menjanakan tenaga manusia yang kompeten & profesional dalam bidang perkhidmatan kebombaan dan penyelamatan
- Menguruskan pembangunan tenaga manusia & perkembangan kerjaya yang komprehensif di dalam bidang perkhidmatan kebombaan & penyelamatan
- Mempertingkatkan kesedaran, kefahaman & amalan keselamatan kebakaran secara menyeluruh
- Menjadi pusat rujukan dalam kecemerlangan latihan kebombaan dan keselamatan kebakaran serantau

CORE BUSINESS OF TRAINING DIVISION

- To provide systematic training programs on fire & rescue services
- To generate competent & professional human capital in the field of fire & rescue services
- To manage comprehensive human resources and career development in fire & rescue services
- To enhance education, awareness and practices on fire safety extensively
- To become centre of excellence for fire & rescue services training institution

CARTA FUNGSI BAHAGIAN LATIHAN/ Functional Chart of Training Division



MELAKSANAKAN PROGRAM TAHUNAN JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA

Sepanjang tahun 2014, 3 program utama Jabatan yang berjaya dilaksanakan ada seperti berikut;

PERKHEMAHAN KADET BOMBA PERINGKAT KEBANGSAAN KALI KE-25

Tema	: "Pemangkin Pengukuhan Budaya Keselamatan Kebakaran"
Anjuran	: Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia bersama dengan Kementerian Pelajaran Malaysia
Penyertaan	: Pasukan Kadet Bomba dan Penyelamat dari sekolah - sekolah Menengah di seluruh Malaysia
Tempat	: Pusat Kokurikulum Jabatan Pelajaran Negeri Sarawak (Kem Santubong), Jalan Pantai Puteri Santubong, Kuching Sarawak
Tarikh	: 9hb hingga 13hb Jun 2014
Jumlah Peserta	: 709 orang peserta
Acara	: Sebanyak 8 acara telah dipertandingkan dalam Pertandingan Perkhemahan Kadet Bomba antaranya, pertandingan kawad kaki, Aspec Challenge, Pertandingan kawad operasi kering, kuiz, Brain & Brawn, Cadet Challenge, ikatan & simpulan dan persembahan kebudayaan

Majlis perasmian pembukaan Perkhemahan Kadet Bomba Peringkat Kebangsaan kali ke-25 ini dirasmikan oleh YAS Dato' Hj. Amer bin Hj. Yusof, Timbalan Ketua Pengarah (Pembangunan) Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia pada 10 Jun 2014. Majlis ini turut dihadiri oleh YS PKPjB Mohammad Hamdan bin Haji Wahid, Penolong Ketua Pengarah Bahagian Latihan Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia, YS PKPjB Nor Hisham bin Mohammad, Pengarah Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia Negeri Sarawak dan Encik Ellen @ Manium Ak Engang, Ketua Sektor Pengurusan Pembangunan Kemanusiaan Jabatan Pelajaran Negeri Sarawak

Manakala, Majlis Penutupan Perkhemahan Kadet Bomba dan Penyelamat Malaysia Peringkat Kebangsaan Kali ke-25 Tahun 2014 telah diadakan dengan jayanya pada malam 12 Jun 2014. Majlis ini diserikan dengan kehadiran YB Datuk Hajah Fatimah binti Abdullah, Menteri Kebajikan, Wanita dan Pembangunan Keluarga Sarawak.

IMPLEMENTATION OF FIRE AND RESCUE DEPARTMENT'S ANNUAL PROGRAMME

During year 2014, there were 3 main programmes have been successfully conducted. The programmes were as follow;

25th NATIONAL FIRE CADET CAMP

<i>Theme</i>	: <i>"Catalyst for the enhancement of Fire Safety Culture"</i>
<i>Organiser</i>	: <i>Fire and Rescue Department of Malaysia & Ministry Education of Malaysia</i>
<i>Participation</i>	: <i>Fire Cadets from Secondary School in Malaysia</i>
<i>Place</i>	: <i>Department's Curriculum Centre</i>
<i>Date</i>	: <i>9th to 13th June 2014</i>
<i>Number of participants</i>	: <i>709 participants</i>
<i>Event</i>	: <i>A total of 8 events were contested in Fire Fighters Cadet Camp among were marching competition, ASPEC Challenge, dry marching operations competitions, quizzes, brain & brawn, Cadet Challenge, tie & knot and cultural performances.</i>

Official opening ceremony of the 25th National Fire Cadet Camp was officiated by YAS Dato' Hj. Amer bin Hj. Yusof, Deputy Director General (Development) on 10 June 2014. The ceremony also attended by YS PKPjB Mohammad Hamdan bin Haji Wahid, Assistant Director-General FRDM Training Division, YS PKPjB Nor Hisham bin Mohammad, Director of FRDM Sarawak and Mr. Ellen @ Manium Ak Strait, Head of Human Development Management Sector, State Education Department.

Meanwhile, the closing ceremony of the Cadet Camp was held successfully on the eve of 12 June 2014. The ceremony was graced with the presence of YB Datuk Hajah Fatimah binti Abdullah, Minister of Women Welfare and Family Development of Sarawak.

Berikut adalah keputusan keseluruhan bagi pertandingan Perkhemahan Kadet Bomba Peringkat Kebangsaan Kali ke-25 tahun 2014

The following are Overall Results for the 25th National Fire Cadet Camping Competition Year 2014

Keputusan / <i>Result</i>	Negeri / <i>State</i>
1	Sabah
2	Labuan
3	Pahang

Jadual 1 : Keputusan keseluruhan pertandingan Perkhemahan Kadet Bomba dan Penyelamat Malaysia kali ke-25 tahun 2014
Table 1 : Overall results of the 25th Fire and Rescue Cadets Camping Competition in 2014



Acara Kawad Operasi Kering Perempuan
Female Dry Marching Drills



Acara Aspek Challenge Lelaki
Male Aspek Challenge



Majlis dirasmikan oleh/
Opening ceremony by:
 YAS Dato' Hj. Amer bin Hj. Yusof
 Timbalan Ketua Pengarah/
Deputy Director General
 (Pembangunan/ *Development*)

PERTANDINGAN KAWAD KECEKAPAN PERINGKAT KEBANGSAAN KALI KE-16 TAHUN 2014

16th NATIONAL SKILL DRILL COMPETITION 2014

Anjuran : Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia
 Penyertaan : Kontijen-kontijen dari setiap negeri
 Tempat : Akademi Bomba dan Penyelamat Malaysia Kuala Kubu Bharu, Selangor dan Kem Bina Semangat, Ampang Pecah, Selangor
 Tarikh : 17hb sehingga 20hb Ogos 2014
 Jumlah Peserta : 704 orang peserta terdiri daripada 16 kontijen
 Aktiviti : Antara acara-acara yang telah dipertandingkan ialah Pertandingan Kawad Kaki, Pertandingan Kawad Operasi Membentang Hos (200 kaki individu), Pertandingan Kawad Operasi Penyelamat di Air, Pertandingan Kawad Operasi Hantaran Jauh Berhalangan, Pertandingan Kawad Operasi Penyelamatan Kemalangan Jalan Raya, Pertandingan Sindiket Perancangan Strategi Operasi (Table Top), Pertandingan Kawad Operasi "Fireman Lift", Pertandingan Kawad Naik dan Turun Tangga, Fire Fighters Challenge dan Pertandingan Search and Rescue Navigation (Sarnav)

Organiser : Fire and Rescue Department Malaysia
Participation : Contingentcontingents of each state
Place : Fire and Rescue Academy Malaysia Kuala Kubu Bharu, Selangor and Kem Bina Semangat, Ampang Pecah, Selangor
Date : 17th until 20th August 2014
Number of participants : 704 participants from 16 contingents
Activities : The contested events were marching competition, Operation Hose Stretched Drill Competition (200 feet individual), Water Rescue Operation Drill, Remote Delivery Operation Steeplechase Drill, Road Accidents Rescue Operation Drill, Table Top Strategic Palnning Drills, Fireman Lift Drill, Ladders Drill, Fire fighters Challenge and Search and Rescue Navigation Competition.

Majlis perasmian penutupan pertandingan Kawad Kecekapan Peringkat Kebangsaan kali ke-16 ini dirasmikan oleh YAS Dato' Wan Mohd Nor bin Hj. Ibrahim, Ketua Pengarah Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia pada 20 Ogos 2014. Majlis ini turut dihadiri oleh YAS Dato' Mahadi bin Md Ali, Timbalan Ketua Pengarah (Operasi) Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia, YAS Dato' Hj. Amer bin Hj. Yusof, Timbalan Ketua Pengarah (Pembangunan) Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia, YS PKPjB Othman bin Abdullah, Pengarah Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia Negeri Selangor dan YS PKPjB Saadon bin Mokhtar, Komandan Akademi Bomba dan Penyelamat Malaysia, Kuala Kubu Bharu, Selangor.

The closing ceremony of 16th National Skill Drills Competition was officiated by YAS Dato' Wan Mohd Nor bin Hj. Ibrahim, Director General of Fire and Rescue Department of Malaysia on 20 August 2014. Among the guest of honour were YAS Dato' Mahadi bin Md Ali, Deputy Director General (Operation) Fire and Rescue Department of Malaysia, YAS Dato' Hj. Amer bin Hj. Yusof, Deputy Director General (Development) Fire and Rescue Department of Malaysia, YS PKPjB Othman bin Abdullah, Director of Selangor FRDM and YS PKPjB Saadon bin Mokhtar, Commandant of FRAM, Kuala Kubu Bharu, Selangor.

Berikut adalah keputusan keseluruhan Pertandingan Kawad Kecekapan Peringkat Kebangsaan Kali ke-16 Tahun 2014:

The following are the overall result of the 16th National Skill Drills Competition Year 2014:

Keputusan Keseluruhan / Overall Result				
Negeri/ State	Kedudukan/ Position	Emas/ Gold	Perak/ Silver	Gangsa/ Bronze
SABAH	1	3	1	1
P. PINANG	2	2	2	1
SELANGOR	3	2	1	1
PUTRAJAYA	4	2	1	0
N. SEMBILAN	5	1	3	0
PERAK	6	1	2	1
MELAKA	7	1	2	1
K. LUMPUR	8	1	1	0
LABUAN	9	1	0	1
PAHANG	10	0	1	2
KELANTAN	11	0	0	2
TERENGGANU	12	0	0	2
SARAWAK	13	0	0	2
JOHOR	14	0	0	0
KEDAH	15	0	0	0
PERLIS	16	0	0	0

Jadual 2 : Keputusan Keseluruhan Pertandingan Kawad Kecekapan Peringkat Kebangsaan Kali Ke-16 Tahun 2014

Table 2 : Overall Results of the 16th National Skill Drills Competition Year 2014



Peserta mengambil bahagian dalam pertandingan Kawad Operasi Penyelamatan Kemalangan Jalan Raya
Participant in RTA Drills Competition



Pertandingan Fire Fighters Challenge
Fire Fighters Challenge Competition



Peserta menganalisis peta dalam pertandingan Search and Rescue Navigation (Sarnav)
Participants were analysing map in Search and Rescue Navigation (Sarnav)

KONVENSYEN KUMPULAN INOVATIF DAN KREATIF PERINGKAT KEBANGSAAN KALI KE-25 TAHUN 2014

25th NATIONAL CONVENTION OF INNOVATIVE AND CREATIVE GROUP 2014

Anjuran	: Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia	Organiser	: Fire and Rescue Department Malaysia
Penyertaan	: Kontijen-Kontijen dari setiap negeri	Participant	: States Contingents
Tempat	: Best Western Prima Inland Sea Resort, Port Dickson, Negeri Sembilan	Place	: Best Western Prima Inland Sea Resort, Port Dickson, Negeri Sembilan
Tarikh	: 14hb - 18hb November 2014	Date	: 14hb - 18hb November 2014
Jumlah Peserta	: 160 orang peserta terdiri daripada 16 kontijen	No. of participants	: 160 people from 16 Contingents
Aktiviti	: Persembahan pasukan KIK, sesi viva dan dokumentasi, pameran kumpulan KIK.	Aktiviti	: Presentation from KIK Group, Viva Session and documentations, Exhibition by KIK Group

Berikut adalah keputusan keseluruhan Konvensyen Kumpulan Inovatif & Kreatif (KIK) Peringkat Kebangsaan JBPM Kali ke-25 Tahun 2014: *The following are the Overall Results of 25th National Convention of Innovative and Creative Group 2014*

Keputusan/ Results	Negeri/ State	Projek/ Project
Tempat Pertama <i>First Place</i>	JBPM Putrajaya (Nama Kumpulan : Putra)	Kesukaran Mengangkat Mangsa Dari Permukaan Air Kedalam Bot Aluminium <i>Challenge in lifting victim from the water surface into the Aluminum Boat</i>
Tempat Kedua <i>Second Place</i>	JBPM Kedah (Nama Kumpulan : Marble)	Kesukaran Membawa Bebanan <i>Challenge in carrying weight</i>
Tempat Ketiga <i>Third Place</i>	JBPM Perak (Nama Kumpulan : Storm)	Kerosakan Pada Pemegang Enjin Bot Semasa Penundaan <i>Damage on the handle of boat engine during towing</i>

Jadual 3 : Keputusan Keseluruhan Konvensyen Kumpulan Inovatif & Kreatif (KIK) Peringkat Kebangsaan JBPM Kali Ke-25
Table 3 : Overall Result of 25th National Convention of Innovative and Creative Group 2014

Majlis perasmian penutupan Konvensyen Kumpulan Inovatif & Kreatif (KIK) Peringkat Kebangsaan JBPM Kali ke-25 Tahun 2014 ini dirasmikan oleh YB. Dato' Hj. Mat Ali bin Hassan, Setiausaha Kerajaan Negeri pada 17 November 2014 yang diadakan di Primaland Resort and Convention Centre, Teluk Kemang, Negeri Sembilan. Majlis ini turut dihadiri oleh YAS Dato' Wan Mohd Nor bin Hj. Ibrahim, Ketua Pengarah, JBPM, YAS Dato' Hj. Amer bin Hj. Yusof, Timbalan Ketua Pengarah (Pembangunan) JBPM, YS Penolong Ketua Pengarah Bahagian-Bahagian JBPM, YS Pengarah-Pengarah Negeri JBPM dan Pegawai-Pegawai Kanan JBPM.

The closing ceremony of 5th National Convention of Innovative and Creative Group 2014 was officiated by YB. Dato' Hj. Mat Ali bin Hassan, States Government Secretary on 17 November 2014 which was held in Primaland Resort and Convention Centre, Teluk Kemang, Negeri Sembilan. Among guest of honour were YAS Dato' Wan Mohd Nor bin Hj. Ibrahim, Director General of FRDM, YAS Dato' Hj. Amer bin Hj. Yusof, Deputy Director General [Development] of FRDM, YS Assistant Director General of Divisions, YS FRDM State Directors and FRDM Senior Officers.



Sesi viva oleh pasukan JBPM Perlis
Viva session from Perlis FRDM team



Ketua Penilai Dato' Zakaria Ahmad menerima cenderamata dari YAS Datuk Wira
Head of Judge Dato' Zakaria Ahmad was receiving a memento from YAS Datuk Wira



Sesi penilaian Pameran Konvensyen KIK JBPM
Exhibition evaluation session during FRDM KIK Convensyen

**PENCAPAIAN AKTIVITI BAHAGIAN LATIHAN
BAGI TAHUN 2014**

MAJLIS PERHIMPUNAN BULANAN

Bahagian Latihan Ibu Pejabat telah menganjurkan Majlis Perhimpunan Bulanan di Dewan Sutera Ibu Pejabat JBPM Putrajaya pada 15 Ogos 2014. Majlis disempurnakan oleh YAS Dato' Wan Nor bin Hj. Ibrahim, Ketua Pengarah JBPM. Pada masa yang sama, Majlis Penganugerahan Pingat Kebesaran Jabatan dan Sambutan Hari Raya Peringkat Ibu Pejabat Putrajaya telah diadakan.

**ACCOMPLISHMENT OF ACTIVITIES BY
TRAINING DEPARTMENT IN YEAR 2014**

MONTHLY ASSEMBLY

Training Division from the FRDM Headquarters has hosted a monthly assembly at the Dewan Sutera, FRDM Putrajaya Headquarters on 15 August 2014. The ceremony was officiated by YAS Dato' Wan Nor bin Hj. Ibrahim, Director General of FRDM.



Majlis Perhimpunan Bulanan, Penganugerahan Pingat Kebesaran Jabatan dan Sambutan Hari Raya Peringkat Ibu Pejabat pada 15 Ogos 2014
Monthly Assembly, FRDM presentation of medals ceremony and FRDM headquarter's Hari Raya celebration on 15 August 2014

MESYUARAT KOMANDAN DAN PENOLONG PENGARAH LATIHAN NEGERI

MEETING OF COMMANDERS AND STATES ASSISTANT DIRECTOR OF TRAINING

Pada tahun 2014, Bahagian Latihan telah mengadakan tiga kali mesyuarat Komandan dan Penolong Pengarah Latihan Negeri. Mesyuarat sebegini diadakan bagi memastikan pelaksanaan kursus di peringkat Akademi dan Negeri berjalan mengikut jadual yang ditetapkan. Selain itu, mesyuarat ini juga bertujuan bagi memantau prestasi perbelanjaan kewangan Akademi dan Negeri.

In 2014, the Training Department has held three meetings of the Commander and Assistant Director of Training in every states. Such meetings were held to ensure the implementation of the courses at the Academy and the State goes according to schedule. In addition, the meeting also aims to monitor the performance of the financial expenses the State and Academy



Mesyuarat Komandan dan Penolong Pengarah Latihan Negeri Bil.1/2014 di Damai Beach Resort, Santubong, Sarawak pada 10 hingga 13 Jun 2014
Commandant and Assistant Director of Training meeting No 1/2014 at Damai Beach Resort, Santubong Sarawak on 10 to 13 June 2014



Mesyuarat Komandan dan Penolong Pengarah Latihan Negeri Bil.2/2014 di Mahkota Hotel, Melaka pada 2 hingga 3 September 2014
Commandant and Assistant Director of Training meeting No 2/2014 at Mahkota Hotel, Melaka on 2 to 3 September 2014



Mesyuarat Komandan dan Penolong Pengarah Latihan Negeri Bil.3/2014 di Tasoh Lake Resort & Retreat, Perlis pada 30 November hingga 3 Disember 2014
Commandant and Assistant Director of Training meeting No 3/2014 at Tasoh Lake Resort & Retreat, Perlis on 30 November to 3 December 2014

PROGRAM BAHAGIAN-BAHAGIAN *Programmes by Divisions*

MELAKSANAKAN PROGRAM KERJASAMA LATIHAN KEBOMBAAN BERSAMA INSTITUSI DALAM DAN LUAR NEGARA

Sepanjang tahun 2014, Bahagian Latihan telah melaksanakan beberapa program kerjasama latihan kebombaan. Antaranya ialah 2 program melibatkan institusi dalam Negara dan 3 program melibatkan institusi luar Negara. Program-program yang dilaksanakan oleh Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia mendapat perhatian dan penyertaan yang tinggi daripada dalam dan luar Negara. Berikut adalah antara program yang dilaksanakan pada tahun 2014.

DALAM NEGARA

ORGANISATION FOR THE PROHIBITION OF CHEMICAL WEAPONS (OPCW)

Kursus	: Regional Course for Assistance and Protection for ASEAN state Parties (Table Top Exercise)
Anjuran	: OPCW, Pihak berkuasa convention senjata kimia Wisma Putra dan Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia
Penyertaan	: Bhutan, China, India, Jordan, Maldives, Marshall Islands, Pakistan, Qatar dan Malaysia
Tempat	: Best Western Premier Hotel dan Akademi Bomba dan Penyelamat Malaysia Kuala Kubu Bharu, Selangor Darul Ehsan
Tarikh	: 13hb hingga 17 Oktober 2014
Jumlah Peserta	: 19 orang



Peserta kursus OPCW bersama jurulatih ABPM KKB
Participants of OPCW course with FRAM KKB trainer



Peserta kursus mendengar ceramah daripada penceramah kursus OPCW
Participant of OPCW course were listening to the briefing by the lecturer



Peserta kursus menjalani latihan BATG
Course participants were going through the BATG training

IMPLEMENTING FIRE AND RESCUE JOINT TRAINING PROGRAMMES WITH LOCAL AND FOREIGN INSTITUTIONS

During 2014, the Training Division has implemented a number of fire and rescue joint training programme. Among them were 2 program involving local institutions and 3 program involving overseas institutions. The programs were conducted by the Fire and Rescue Department Malaysia and has received high attention and participation from within and outside the country. Here are some of the programs implemented in 2014.

WITHIN THE COUNTRY

ORGANISATION FOR THE PROHIBITION OF CHEMICAL WEAPONS (OPCW)

Course	: Regional Course for Assistance and Protection for ASEAN state Parties (Table Top Exercise)
Organiser	: OPCW, Pihak berkuasa convention senjata kimia Wisma Putra dan Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia
Participants	: Bhutan, China, India, Jordan, Maldives, Marshall Islands, Pakistan, Qatar dan Malaysia
Place	: Best Western Premier Hotel dan Akademi Bomba dan Penyelamat Malaysia Kuala Kubu Bahru, Selangor Darul Ehsan
Date	: 13hb hingga 17 Oktober 2014
No.of participants	: 19 orang

SOUTHEAST ASIA REGIONAL CENTRE FOR COUNTER-TERRORISM (SEARCC)

Kursus	: CBRNE Advanced First Responder Training Programme
Anjuran	: Ministry of Foreign Affairs
Penyertaan	: Agensi-agensi Kerajaan Malaysia
Tempat	: Akademi Bomba dan Penyelamat Malaysia Wakaf Tapai, Terengganu
Tarikh	: 17hb hingga 26 November 2014
Jumlah Peserta	: 30 orang

SOUTHEAST ASIA REGIONAL CENTRE FOR COUNTER-TERRORISM (SEARCC)

Course	: CBRNE Advanced First Responder Training Programme
Organiser	: Ministry of Foreign Affairs
Participants	: Malaysian Government Agencies
Place	: Fire and Rescue Academy Malaysia Wakaf Tapai, Terengganu
Date	: 17 to 26 November 2014
No.of Participants	: 30 people

LUAR NEGARA

OVERSEAS VISITS

KANZ ALEMARAT AND CONSULTING, DUBAI

KANZ ALEMARAT AND CONSULTING, DUBAI

Tujuan : Bagi melihat kemudahan-kemudahan latihan yang terdapat di Akademi Bomba dan Penyelamat Malaysia (ABPM)
 Tempat : ABPM Kuala Kubu Bharu, Selangor dan ABPM Wakaf Tapai, Terengganu
 Tarikh : 28hb hingga 29hb Mac 2014
 Jumlah Delegasi : 2 Orang

Purpose : To view the training facilities at the Fire and Rescue Academy Malaysia (FRAM)
 Place : FRAM Kuala Kubu Bahru, Johor and FRAM Wakaf Tapai, Terengganu
 Date : 28th to 29th March 2014
 Total Delegates : 2 People



Komandan ABPM Kuala Kubu Bharu memberikan taklimat
FRDM KKB Commandant was doing the briefing



Deligasi Dubai mendengar taklimat yang disampaikan
Delegation from Dubai was listening to the briefing



Sesi soal jawab antara deligasi Dubai dengan Komandan ABPM
Q&A session between the Dubai Delegation with the FRAM commandant

BANGLADESH

BANGLADESH

Tujuan : Menjalani latihan USAR, High Rise dan HAZMAT. Bagi melihat kemudahan-kemudahan latihan yang terdapat di ABPM.
 Tempat : ABPM Kuala Kubu Bharu, Selangor, ABPM Wakaf Tapai, Terengganu dan Ibu Pejabat JBPM
 Tarikh : 14hb Ogos 2014
 Jumlah Delegasi : 21 Orang

Objective : To Undergo USAR, High Rise and hazmat training. To observe Training facilities in ABPM.
 Place : FRAM Kuala Kubu Bahru, FRAM Wakaf Tapai, Terengganu and FRDM Headquarters
 Date : 14th August 2014
 Number of delegates : 21 People



PgB Borhan bin Madon memberikan taklimat awal kepada deligasi-deligasi
PgB Borhan bin Madon was giving an intro briefing to the delegates



Deligasi-deligasi mendengar taklimat yang disampaikan oleh PKPjB Mohammad Hamdan bin Hj. Wahid, PKP Bahagian Latihan Ibu Pejabat, JBPM
The delegates were listening to the briefing presented by PKPjB Mohammad Hamdan bin Hj. Wahid, Assistant Director General of Training Division, FRDM headquarters

MALAYSIAN TECHNICAL COOPERATION PROGRAMME (MTCP)

Kursus : International Structural Fire Fighting (ISFF)
 Anjuran : Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia dan Wisma Putra
 Penyertaan : Brazil, Brunei, Fiji, Kuwait, Antigua Seychelles, Vietnam, Mongolia dan Mauritius
 Tempat : Akademi Bomba dan Penyelamat Malaysia Kuala Kubu Bharu, Selangor Darul Ehsan
 Tarikh : 27hb Oktober hingga 07 November 2014
 Jumlah Peserta : 13 orang

MALAYSIAN TECHNICAL COOPERATION PROGRAMME (MTCP)

Course : International Structural Fire Fighting (SFF)
 Organiser : Fire and Rescue Department Malaysia and Wisma Putra
 Participation : Brazil, Brunei, Fiji, Kuwait, Antigua Seychelles, Vietnam, Mongolia and Mauritius
 Place : Fire and Rescue Academy Malaysia Kuala Kubu Bharu, Selangor Darul Ehsan
 Date : 27th October to 7 November 2014
 Number of participants : 13 people



Peserta kursus International Structural Fire Fighting (ISFF) bersama Komandan ABPM KKB
Participant of International Structural Fire Fighting (ISFF) with FRAM KKB Commandant



Peserta kursus menjalani latihan simulasi kebakaran minyak
Course participants were trained with oil fire simulation



Penceramah menyampaikan maklumat berkenaan ICS kepada peserta kursus
The lecturer was presenting ICS information to the course participant

KURSUS KEPAKARAN LUAR NEGARA/ OVERSEAS EXPERTISE COURSES

Bil/ No.	Nama Kursus/ Courses	Bilangan Siri/ Series
1	HAZMAT Team Leader Instructor - TOT	1
2	NFPA 1041 Level 1 for Instructor	1
3	FSE-091-Fire Safety Inspection and Audit Methodologies and Procedure	1
4	Kursus Pemanduan Kenderaan Kecemasan - TOT	1
5	Fire Safety and Its Engineering Principles	1
6	Incident Commander Leadership - TOT	1
Jumlah/ Total		6

Jadual 4 : Senarai kursus kepakaran luar negara yang dilaksanakan pada tahun 2014
Table 4 : List of conducted overseas expertise courses year 2014

Sepanjang tahun 2014, Bahagian Latihan telah mengadakan 6 siri kursus kepakaran luar Negara bagi meningkatkan lagi ilmu pengetahuan kebombaian pegawai dan jurulatih JBPM. Maklumat kursus-kursus tersebut adalah seperti berikut:

During year 2014, training division has conducted 6 series of overseas expertise courses in order to improve knowledge among fire officers and FRDM trainers. The following are details of the courses:

a) HAZMAT Team Leader Instructor - TOT

Tempat : Akademi Bomba dan Penyelamat
Malaysia Kuala Kubu Bharu,
Selangor Darul Ehsan
Tarikh : 24hb Nov hingga 5 Dis 2014
Peserta : 30 orang

a) HAZMAT Team Leader Instructor - TOT

Place : FRAM Kuala Kubu Bharu,
Selangor Darul Ehsan
Date : 24 Nov to 5 Dec 2014
Participant : 30 ppl

b) NFPA 1041 Level 1 for Instructor

Tempat : Akademi Bomba dan Penyelamat
Malaysia Wakaf Tapai,
Terengganu
Tarikh : 17hb hingga 28 November 2014
Peserta : 30 orang

b) NFPA 1041 Level 1 for Instructor

Place : FRAM Wakaf Tapai, Terengganu
Date : 17 to 28 November 2014
Participant : 30 ppl

c) FSE-091-Fire Safety Inspection and Audit Methodologies and Procedure

Tempat : Bomba dan Penyelamat Malaysia
Pahang Darul Makmur
Tarikh : 3hb hingga 7 November 2014
Peserta : 35 orang

c) FSE-091-Fire Safety Inspection and Audit Methodologies and Procedure

Place : FRDM Pahang Darul Makmur
Date : 3 to 7 November 2014
Participant : 35 ppl

d) Kursus Pemanduan Kenderaan Kecemasan - TOT

Tempat : Pusat Kejuruteraan Jentera
Bandar Baru Salak Tinggi,
Selangor
Tarikh : 7hb hingga 17 Oktober 2014
Peserta : 10 orang

d) Emergency Vehicle Driving course - TOT

Place : Pusat Kejuruteraan Jentera
Bandar Baru Salak Tinggi,
Selangor
Date : 7 to 17 October 2014
Participant : 10 ppl

e) Fire Safety and Its Engineering Principles

Tempat : Akademi Bomba dan Penyelamat
Malaysia Kuala Kubu Bharu,
Selangor Darul Ehsan
Tarikh : 10hb hingga 14 November 2014
Peserta : 35 orang

e) Fire Safety and Its Engineering Principles

Place : FRAM Kuala Kubu Bharu,
Selangor Darul Ehsan
Date : 10 to 14 November 2014
Participant : 35 ppl

f) Incident Commander Leadership - TOT

Tempat : Akademi Bomba dan Penyelamat
Malaysia Kuala Kubu Bharu,
Selangor Darul Ehsan
Tarikh : 17hb hingga 21 November 2014
Peserta : 35 orang

f) Incident Commander Leadership - TOT

Place : FRAM Kuala Kubu Bharu,
Selangor Darul Ehsan
Date : 17 to 21 November 2014
Participant : 35 ppl

PERSIDANGAN, SEMINAR, BENGKEL DAN LAWATAN KE LUAR NEGARA

Seminar, Workshop, Convention and Visit to Oversea

KURSUS/ SEMINAR/ LATIHAN (PEMBIAYAAN)/ <i>Course/Seminar/Traning (Sponsorship)</i>		
Bil/ No	Tempat/ Place	Jumlah Pegawai/ No of Officer
1	Singapura	11
2	Thailand	7
3	Indonesia	3
4	Czech Republik	1

PROGRAM BAHAGIAN-BAHAGIAN *Programmes by Divisions*

5	Austria	1
6	Australia	1
7	Korea	1
8	India	1
9	Jepun	23
10	United Kingdom	1
11	Pakistan	1
12	Qatar	1
Jumlah / Total		52

Jadual 5 : Peserta yang menghadiri kursus/ Seminar/ latihan (pembiayaan) ke Luar Negara bagi tahun 2014
Table 5 : Participants in the oversea courses/seminar/training (sponsorship) in year 2014

KURSUS/ SEMINAR/ LATIHAN (ONE OFF) / <i>Course/Seminar/Traning (ONE OFF)</i>		
Bil/No	Tempat/Place	Jumlah Pegawai/ No of Officer
1	Switzerland	8
2	Amerika Syarikat	4
3	United Kingdom	1
4	Indonesia	1
5	Italy	2
6	Singapura	8
7	Australia	5
8	China	4
Jumlah/Total		33

Jadual 6 : Peserta yang menghadiri kursus/ Seminar/ latihan (One Off) ke Luar Negara bagi tahun 2014
Table 6 : Participants in the oversea courses/seminar/training (ONE OFF) in year 2014

Pada tahun 2014 seramai 52 orang pegawai JBPM telah menghadiri pelbagai program di luar Negara yang perbelanjaan ditanggung oleh penganjur. Di samping itu, seramai 33 orang pegawai JBPM telah menghadiri pelbagai program di luar negara di bawah program *One Off* Jabatan. Sejumlah RM747,933.50 telah diperuntukan untuk program ke luar negara.

In 2014 a total of 40 officers have attended various courses abroad. Where as many as 19 programs were attended by FRDM Officers. A total of RM747,933.50 was allocated to the abroad programs.

KESIMPULAN

Secara keseluruhannya, Bahagian Latihan telah berjaya mencapai prestasi yang baik pada tahun 2014. Semua aktiviti-aktiviti yang dirancang telah dilaksanakan dengan lancar dan berkesan. Pencapaian perbelanjaan peruntukan kewangan 2014 di bawah program sedia ada latihan ialah sebanyak RM17,423,891.00 dan peratusan perbelanjaan ialah sebanyak 94.9 peratus. Manakala di bawah program *one-off* JBPM jumlah peruntukan ialah sebanyak RM747,933.50 dengan peratusan pencapaian perbelanjaan ialah sebanyak 100 peratus.

CONCLUSION

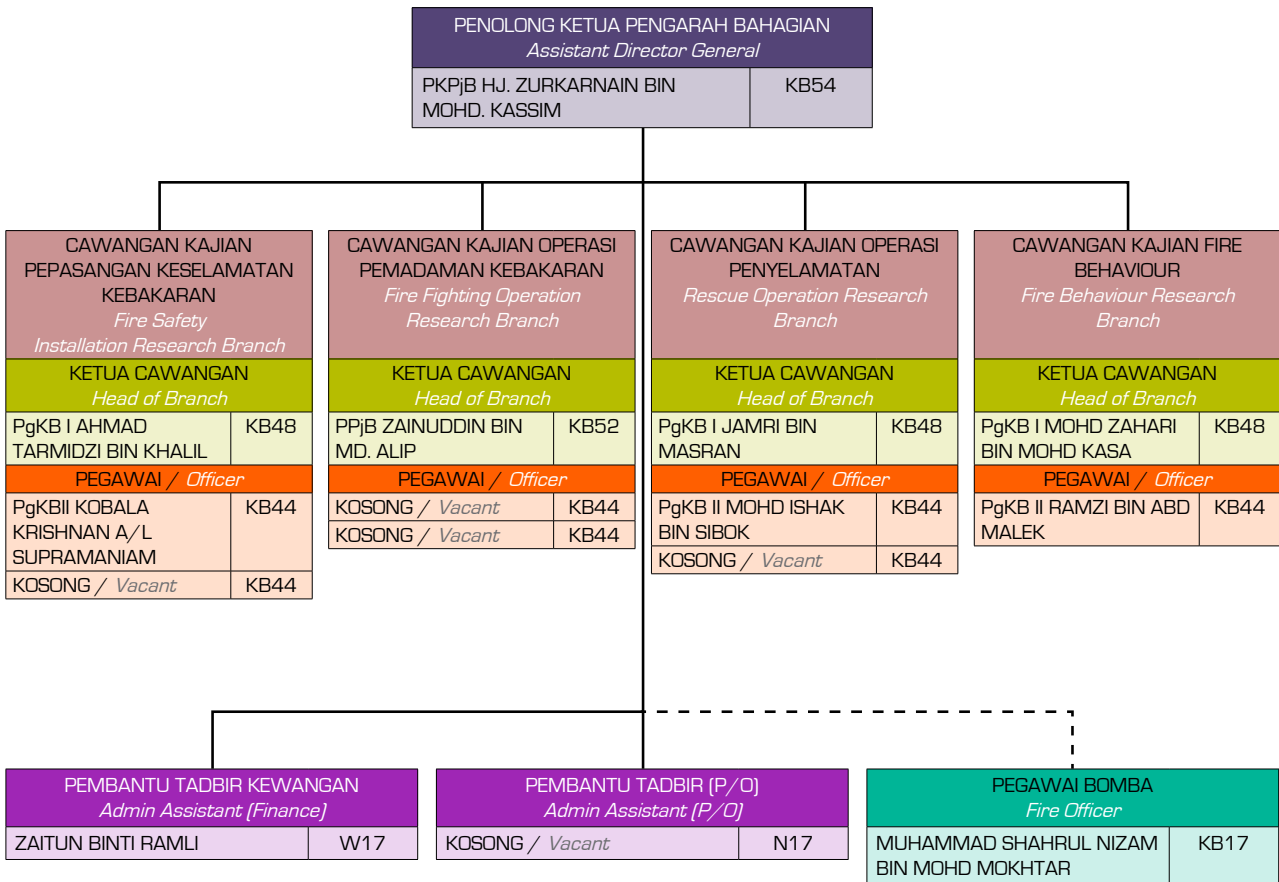
Overall, in 2014 the Training Division has achieved a good performance. All planned activities were carried out smoothly and effectively. The achievement of financial allocations spending in 2014 under the existing program of training was RM17,423,891.00 and the percentage of expenditures stood at 94.9 per cent. While under the FRDM one-off provision amount was RM747,933.50 with the percentage of spending was 100 percent.

BAHAGIAN PERANCANGAN DAN PENYELIDIKAN

Research and Planning Division



CARTA ORGANISASI BAHAGIAN PERANCANGAN DAN PENYELIDIKAN
 JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAY MALAYSIA
*Organisation Chart of Research and Planning Division
 Fire and Rescue Department of Malaysia*



JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA Fire and Rescue Department of Malaysia

PIAGAM PELANGGAN:

Komitmen kami adalah untuk memastikan pelaksanaan perancangan dan penyelidikan berkaitan aspek kebombaan dilaksanakan secara professional.

Dengan itu kami berjanji:

- Mengeluarkan hasil penyelidikan dan kajian (Empirikal dan Konsep) dalam tempoh tujuh (7) hari selepas tamat penyelidikan dan kajian.
- Mengeluarkan hasil analisa keberkesanan produk dalam tempoh tujuh (7) hari selepas tamat kajian dan analisa.
- Mengeluarkan hasil spesifikasi dan rekomendasi perolehan jabatan dalam tempoh tujuh (7) hari selepas tamat kajian.

FUNGSI

Kajian Operasi Pemadaman Kebakaran:

- ➔ Menganalisa data-data berkaitan dengan kebakaran
- ➔ Kajian & penyelidikan keberkesanan peralatan/perkakasan pemadaman kebakaran
- ➔ Penyelidikan mengenai taktik-taktik operasi pemadaman kebakaran yang baru dan berkesan
- ➔ Mengkaji & membuat penyelidikan spesifikasi teknikal peralatan/ perkakasan baru pemadaman kebakaran
- ➔ Membuat ujian produk/ peralatan pemadaman kebakaran terkini
- ➔ Membuat kajian keberkesanan pemadaman kebakaran untuk risiko kebakaran khas
- ➔ Membuat kajian & penyelidikan keberkesanan pengendalian bencana yang melibatkan CBRNE (Chemical, Biology, Radiology, Nuclear & Explosion)

Kajian Operasi Penyelamatan:

- ➔ Menganalisa data-data berkaitan dengan penyelamatan
- ➔ Kajian & penyelidikan keberkesanan peralatan/perkakasan penyelamatan
- ➔ Penyelidikan mengenai taktik-taktik operasi penyelamatan yang baru dan berkesan
- ➔ Mengkaji & membuat penyelidikan spesifikasi teknikal peralatan/ perkakasan baru penyelamatan
- ➔ Membuat ujian produk/ peralatan penyelamatan terkini
- ➔ Membuat kajian keberkesanan penyelamatan untuk bencana industri & bencana alam

CLIENT CHARTER:

Our commitment is to ensure the implementation of planning and researches regarding fire fighting aspects are implemented professionally.

Therefore we pledge:

- *To produce studies and research results(Empirical and conceptual) within 7 days upon completion of the studies and research.*
- *To produce Product effectiveness analysis result within 7 days upon completion of the studies and analysis.*
- *To produce departments' procurement recommendation and specification result within 7 days upon completion of the studies.*

FUNCTION

Fire Fighting Operations Research:

- ➔ *Analyze data related to fire*
- ➔ *Study & research the effectiveness of the firefighting equipment/ hardware*
- ➔ *Research on the new and effective operational firefighting tactics.*
- ➔ *Review and research technical specifications of new Firefighting equipment/ hardware*
- ➔ *Testing the latest firefighting equipment/product*
- ➔ *To study the effectiveness of fire suppression for special fire risk*
- ➔ *To study & research effectiveness of handling of disaster involving CBRNE (Chemical, Biology, Radiology, Nuclear & Explosion)*

Rescue Operation Research:

- ➔ *Analyze data related to rescue*
- ➔ *Study & research the effectiveness of the rescue equipment/ hardware*
- ➔ *Research on the new and effective operational rescue tactics.*
- ➔ *Review and research technical specifications of new rescue equipment/ hardware*
- ➔ *Testing the latest rescue equipment/product*
- ➔ *To study the effectiveness of rescue for industrial & natural disasters*

Kajian Pemasangan Keselamatan Kebakaran (PKK):

- ➔ Membuat kajian & penyelidikan ke atas PKK bangunan
- ➔ Penyelidikan mengenai faktor kemanusiaan & persekitaran berkaitan keselamatan kebakaran bangunan
- ➔ Melaksanakan ujian keberkesanan & Perakuan PKK bangunan yang terkini / baru
- ➔ Kajian ke atas piawaian/ standard/ spesifikasi PKK bangunan
- ➔ Membuat cadangan kajian dan penyelidikan untuk digunakan dan dipasarkan dalam negara
- ➔ Membuat kajian Sains & Teknologi Keselamatan Kebakaran
- ➔ Menyelaraskan penyelidikan & pembangunan industri Keselamatan Kebakaran

Kajian Fire Behaviour:

- ➔ Kajian human behaviour, fire science & persekitaran semasa kebakaran, bencana industri & alam
- ➔ Mengkaji & membuat penyelidikan behavioural anggota kecemasan dalam pelaksanaan operasi pemadaman
- ➔ Menjalankan kajian saintifik fire behaviour bahan binaan & kaitannya keselamatan kebakaran bangunan.

PROGRAM, AKTIVITI DAN PENCAPAIAN TAHUNAN

KAJIAN:

Kajian Muskuloskeletal dan Faktor Risiko Ergonomik dan Fungsi Paru-Paru Bagi Pegawai-Pegawai Bomba.

Kajian dijalankan oleh Universiti Kebangsaan Malaysia dengan kerjasama Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia.

Objektif kajian adalah:

- Menentukan ketidaknormalan respiratori (obstruktif atau restriktif) dalam kalangan anggota bomba.
- Membandingkan nilai FEV1, FVC, FEV1/FVC% mengikut status merokok, umur dan tempoh tahun bekerja dalam kalangan anggota bomba.
- Menentukan korelasi nilai FEV1, FVC, FEV1/FVC% dengan umur dan tempoh tahun bekerja dalam kalangan anggota bomba.
- Menentukan hubungan pemakaian peralatan perlindungan peribadi dengan fungsi paru-paru dalam kalangan anggota bomba.

Fire Safety Installation (FSI) Research:

- ➔ *Study & research on building PPK*
- ➔ *Research on human & environmental factors related to building fire safety*
- ➔ *Implement PPK effectiveness test & Certification on recent/ new building*
- ➔ *Study on the building PPK benchmark / standard /specification*
- ➔ *To make study and research proposal to be applied and marketed locally*
- ➔ *To study Fire Safety Science & Technology research*
- ➔ *To coordinate the R & D of Fire Safety industry*

Fire Behaviour Research:

- ➔ *Study of human behavior, fire science & environment during industrial & natural disasters*
- ➔ *Review and research the behaviour of emergency personnel during performing firefighting operations*
- ➔ *Conduct scientific research on fire behavior of building materials & its association to building fire safety*

ACTIVITY, PROGRAMME AND ACHIEVEMENT FOR THE YEAR

RESEARCH:

Research on Musculoskeletal and Ergonomics Risk Factors and Lung Functions for Fire officers.

The study conducted by Universiti Kebangsaan Malaysia in collaboration with the Fire and Rescue Department Malaysia.

The objective of the study is to:

- *Identify respiratory abnormalities (obstructive or restrictive) among fire fighters.*
- *Compare the FEV1, FVC, FEV1 / FVC% by smoking status, age and years of work among fire fighters.*
- *Determine the correlation value FEV1, FVC, FEV1 / FVC% with age and duration of work among fire fighters.*
- *Determine the association between the usage of personal protective equipment with lung function among fire fighters.*

Methodology Kajian

- Kajian dijalankan ke atas 385 orang pegawai bomba lelaki yang berumur antara 21 hingga 45 tahun yang bertugas di Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur dan Selangor dengan sekurang-kurangnya mempunyai dua tahun pengalaman.
- Kajian dijalankan menggunakan peralatan-peralatan ujian tertentu.
- Program Statistical Package for The Social Sciences (SPSS) version 20.0 digunakan untuk mencipta pangkalan data yang sesuai. Analisis Deskriptif (Descriptive Analysis) telah digunakan untuk data demografi dan status kecergasan fizikal. Sementara itu, "one way" ANOVA telah digunakan untuk membandingkan komponen kecergasan fizikal mengikut umur. "Post hoc analysis" menggunakan Bonferroni telah digunakan untuk mencari nilai yang signifikan antara kumpulan.

Rumusan / Hasil Kajian

- Sejumlah 77.1% daripada pegawai bomba mendapat skor yang sangat rendah dalam "Hand Grip Test". Hanya terdapat 3.1% dan 5.5% sahaja mendapat skor yang baik dan cemerlang. Keadaan ini berlaku kerana aktiviti-aktiviti berat yang kerap dilakukan oleh pegawai bomba. Mengikut Dohi et al. (2001), kerja-kerja berat akan mengurangkan tindakbalas "lymphocyte proliferative" dalam otot dan ia akan merendahkan fungsi tangan. Aktiviti harian melawan kebakaran seperti memegang dan mengangkat hos melibatkan bahagian lengan atas. Oleh itu, adalah penting bagi mereka untuk mempunyai kekuatan genggam tangan yang baik (Murugan 2013). Kegagalan dalam memaksa keupayaan maksimum otot, boleh menyebabkan orang berkenaan mendapat gangguan muskuloskeletal (Roma-Liu & Tokarski 2005).
- Dalam ujian fleksibiliti, peratusan yang mempunyai skor rendah adalah yang tertinggi (53.2%) berbanding dengan ujian-ujian lain yang dijalankan. "Sit and reach test" telah digunakan untuk menguji fleksibiliti. Apabila sampai di tempat kejadian, pergerakan atau mobiliti pegawai bomba menjadi lebih terhad disebabkan oleh peralatan peribadi perlindungan yang berat yang mereka gunakan. Dalam usaha untuk mengatasi keadaan ini, adalah penting bagi pegawai bomba untuk menjadi lebih fleksibel dengan meningkatkan fleksibiliti. Orang terdedah untuk mendapatkan kecederaan seperti sakit belakang jika mereka tidak dapat mengekalkan fleksibiliti mereka (Karlie 2014).

Methodology Study

- *The study was conducted on 385 people male fire officers aged between 21 and 45 years who served in the Federal Territory of Kuala Lumpur and Selangor with at least two years of experience.*
- *Studies conducted using specific test equipment.*
- *Statistical Package for the Social Sciences Programme (SPSS) version 20.0 was used to create the appropriate database. Descriptive Analysis was used for demographic data and physical fitness status. Meanwhile, the "one way" ANOVA was used to compare the components of physical fitness according to age. "Post hoc analysis" using the Bonferroni was used to find significant value between groups.*

Summary / Results Study

- *A total of 77.1% of the fire officers has received very low scores in the "Hand Grip Test". There were 3.1% and 5.5% only get a good score and brilliant. This occurred because of the heavy activities were regularly carried out by the fire officials. According to DOHI et al. (2001), the heavy work will reduce reaction "lymphocyte proliferative" in the muscle and it will reduce hand function. Daily activities such as fire fighting hose holding and lifting which involving the upper limb. Therefore, it is important for them to have a good hand grip strength (Murugan 2013). Failure to enforce the maximum potential of muscle, can cause people concerned have musculoskeletal disorders (Roma-Liu & Tokarski 2005).*
- *In flexibility test, the percentage of low scores has recorded the highest percentage of (53.2%) as compared with other tests that were carried out. "Sit and reach test" was used in order to test the flexibility. When arrived at the scene, fire officer's movement or mobility becomes more limited due to the heavy protective personal equipment that they were using. In order to overcome this situation, it is important for fire officers to become more flexible by increasing their flexibility ability. People prone to get injuries such as back pain if they do not maintain their flexibility (Karlie 2014).*

- Keputusan menunjukkan bahawa daya tahan otot semakin berkurangan dengan ketara untuk "one minute sit up" dan "one minute push up" semakin umur bertambah. Mengikut Thompson (1994), pengurangan daya tahan otot di kalangan orang yang lebih tua adalah disebabkan oleh peningkatan dalam tahap keletihan. Katsiaras et al. (2005) menyatakan bahawa kegagalan dalam mengekalkan ketegangan otot boleh mengurangkan daya tahan otot yang disebabkan oleh keletihan. Penurunan fleksibiliti di kalangan orang yang lebih tua adalah berkaitan dengan penurunan dalam bilangan tisu penghubung yang terdapat dalam otot. Pembebasan estrogen dan androgen menyebabkan flexibiliti yang berkurangan dan menjadi lebih terhad apabila manusia menjadi semakin tua (Valdivia et al. 2008).

Kajian Kebakaran Tanah Gambut.

Kajian dijalankan dengan tujuan mengenalpasti bahan-bahan semulajadi yang terdapat di kawasan tanah gambut yang boleh terbakar secara semulajadi jika didedahkan kepada pancaran matahari terik.

Methodology Kajian

- Thermal Gravimetry Analyser (TGA). Analisis dijalankan di makmal bagi menentukan tahap suhu pirolisis "auto ignition" sampel-sampel. Auto ignition bagi sampel-sampel berkenaan adalah disekitar 268.81°C - 293.58°C.
- Ujian sampel secara simulasi. Ujikaji ini dijalankan untuk menentukan tahap suhu "auto ignition" yang dibiarkan melalui medium. Ujikaji sampel tersebut adalah ujikaji sampel dengan serpihan kaca, botol kaca, botol plastik, kanta cembong dan puntung rokok.

Rumusan / Hasil Kajian

- Bahan-bahan fuel load semulajadi yang terdapat di kawasan hutan gambut tidak dapat terbakar secara sendirinya jika didedahkan dengan pancaran matahari yang terik.
- Kehadiran bahan-bahan asing seperti serpihan kaca, botol kaca dan botol plastik didapati tidak dapat menghasilkan haba yang cukup tinggi memulakan kebakaran.
- Kanta cembong boleh memulakan kebakaran. Walaubagaimanapun kanta cembong bukan lah bahan atau alat yang biasa terdapat di persekitaran untuk dikaitkan sebagai punca kebakaran.
- Puntung rokok yang tidak dipadamkan boleh menjadi punca yang memulakan kebakaran pada kawasan tanah gambut.

- *The results showed that muscular endurance was decreasing significantly for "one minute sit up" and "one minute push up" progressively with age factor. According to Thompson (1994), reduction of muscular endurance among older people is due to an increase in the level of fatigue. Katsiaras et al. (2005) states that the failure to maintain muscle tension can reduce muscle endurance due to fatigue. Decrease flexibility among older people is associated with a decrease in the number of connective tissue found in muscle. Release of oestrogen and androgen causes flexibility to be reduced and becoming more limited as a human grows old (Valdivia et al. 2008).*

Peat Fires Studies.

The study was conducted with the aim of identifying the natural ingredients found in peat, which can burn if exposed to the natural direct sunlight.

Methodology Review

- *Thermal Gravimetry Analyser (TGA). Analysis carried out in the laboratory to determine the level of pyrolysis temperature on "auto ignition" samples. Auto ignition for the respective samples is around 268.81 oC - 293.58 oC.*
- *Testing of samples by simulation. This experiment was carried out to determine temperature level for "auto ignition" which was refracted through the medium. The test sample was a sample experiments with pieces of glass, glass bottles, plastic bottles, and cigarette butts magnifying lens.*

Summary / Results of The Study

- *Natural fuel load substances in peat forest areas will not burn itself even if it was exposed to the scorching sun.*
- *The presence of foreign materials such as pieces of glass, glass bottles and plastic bottles will not generate enough heat to spark the fire.*
- *Magnifying lenses can spark a fire. However, the lens is not commonly found in the environment to be attributed as the cause of the fire.*
- *Cigarette butts that were not quenched properly can be the cause of a fire that started on peat lands.*

Gambar sekitar kajian / *Pictures on the conducted research:*



mengambil sampel tanah gambut
sample was taken from the peat soil



kelajuan angin diambil
wind speed was measured



Ujikaji analisa makmal menggunakan alat Thermal Gravimetry Analyzer (TGA)

Analysis was done using Thermal Gravimetry Analyzer (TGA)

INOVASI:

Pertandingan Inovasi JBPM Peringkat Kebangsaan 2014.

- Pada tahun ini sebanyak 31 penyertaan telah diterima untuk pertandingan inovasi JBPM peringkat kebangsaan. Setelah dibuat tapisan, hanya 16 penyertaan sahaja yang layak untuk di pertandingan di pertandingan berkenaan.
- Pertandingan Inovasi JBPM Peringkat kebangsaan 2014 telah di Primaland Hotel & Resort, Port Dickson, Negeri Sembilan pada 14 hingga 18 November 2014. Sebanyak 16 peserta (kumpulan) dari 16 negeri telah berjaya melayakkan diri ke pertandingan akhir.
- Pertandingan ini telah diadili oleh 3 orang juri iaitu:
 - PPjB Soberi B Basiran (Ketua Juri) dari Akademi Bomba dan Penyelamat Malaysia, Kuala Kubu Bharu
 - En. Mohd Khairul Akmal B. Rudzuan dari Bahagian Kejuruteraan, Ibu Pejabat JBPM
 - En. Muhammad Hazif Azlan Bin Ziaudin Ahamed dari Perbadanan Harta Intelek Malaysia, Kuala Lumpur.

INNOVATION

FRDM National Innovation Competition 2014.

- *During the year a total of 31 entries were received for the the national level competition of FRDM innovation. After conducting the screening, only 16 participants were eligible for participation in the event.*
- *FRDM National Innovation Competition 2014 was held in Primaland Hotel & Resort, Port Dickson, Negeri Sembilan on 14 to 18 November 2014. A total of 16 participants (group) from 16 states have managed to qualify for the finals.*
- *The competition was judged by a jury of 3 people:*
 - *PPjB Sobberi b. Basiran (Chief Judge) of the Fire and Rescue Academy Malaysia, Kuala Kubu Bharu*
 - *Mr. Mohd Khairul Akmal b. Rudzuan of the Engineering Division, FRDM Headquarters*
 - *Mr. Muhammad Hazif Azlan Bin Ziaudin Ahamed of Intellectual Property Corporation of Malaysia, Kuala Lumpur.*

Keputusan pertandingan seperti berikut:

The results of the competition as follows:

Kedudukan <i>Post</i>	Kumpulan <i>Group</i>	Negeri <i>State</i>	Projek <i>Project</i>	Markah <i>Score</i>
Johan <i>Winner</i>	Heli	Kedah	Duck Leg	84%
Naib Johan <i>Second Place</i>	Progresif Dedikasi	N.Sembilan	Sling Hook	82%
Ketiga <i>Third Place</i>	Einstein	Kuala Lumpur	Ring Schneider 14	79%

Peserta yang menjadi johan telah membawa pulang hadiah berupa wang tunai berjumlah RM 5000 beserta sebuah trofi dan sijil. Manakala tempat kedua membawa pulang hadiah berupa wang tunai berjumlah RM 3000 beserta sijil dan pemenang tempat ke tiga telah membawa pulang hadiah berupa wang tunai berjumlah RM 2000 beserta sijil.

Participant who has becoming the champions has taken home a cash prize of RM 5,000 with a trophy and a certificate. While second place has won a cash prize of RM 3,000 and a certificate and third place winner has taken home a cash prize of RM 2,000 and a certificate.

Gambar-gambar sekitar pertandingan inovasi JBPM peringkat kebangsaan tahun 2014.

Pictures around the FRDM national innovation competition in 2014 as follow:



Pertandingan Inovasi KPKT Tahun 2014:

MHLG Innovation Competition 2014:

- Pertandingan Inovasi KPKT tahun 2014 telah diadakan pada 2 Oktober 2014 di Dewan Kristal, Kementerian Kesejahteraan Bandar, Perumahan dan Kerajaan Tempatan.
- Dalam pertandingan berkenaan JBPM telah memenangi beberapa anugerah seperti berikut:-
 - Anugerah Inovasi Menteri KPKT 2014:
 - Kumpulan IGNIS, Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia Pulau Pinang.
 - Hadiah : Wang Tunai RM 5,000, Piala dan Sijil Penghargaan.
 - Gambar-gambar berkaitan:

- *MHLG Innovation Competition 2014 was held on 2 October 2014 at the Crystal Hall, Ministry of Urban Wellbeing, Housing and Local Government.*
- *In the competition FRDM has won several awards as follows:-*
 - *MHLG Minister Innovation Award of the Year 2014:*
 - *Group IGNIS, Fire and Rescue Department Malaysia of Pulau Pinang.*
 - *Prizes: Cash RM 5,000, trophy and certificate of appreciation.*
 - *The pictures of:*



- Pemenang Pertandingan Kumpulan Inovatif Dan Kreatif (KIK) KPPT 2014, Kategori Teknikal:
- Tempat Pertama (Anugerah KIK Menteri): Kumpulan PD, Balai Bomba dan Penyelamat Port Dickson, Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia Negeri Sembilan.
- Hadiah : Wang Tunai RM 5,000 , Piala dan Sijil.
- Pengiktirafan Kepada Kumpulan Kik Berdasarkan Pencapaian Keseluruhan Kumpulan:
- *Winner of Innovative and Creative Competition (ICG) MHLG 2014, Technical Category:*
- *First Place (CIC Minister Award): Group PD, Port Dickson Fire Station, Fire and Rescue Department Malaysia of Negeri Sembilan.*
- *Prizes: Cash RM 5,000, trophy and certificate.*
- *Recognition to the group was based on the overall performance of the group:*

Kedudukan Pemenang <i>Awards</i>	Pemenang <i>Winner</i>	Hadiah <i>Prize</i>
Anugerah Fasilitator / Ketua Kumpulan Terbaik <i>Best Fasilitator/ Team Leader Award</i>	Encik Mohd Sharif bin Ahmad - Kumpulan PD, Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia Port Dickson	Wang Tunai RM 300 dan Sijil Penghargaan <i>Cash RM300 and Certificate</i>
Anugerah Dokumen Terbaik <i>Best Documentation Award</i>	Kumpulan PD, Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia Port Dickson	Wang Tunai RM 300 dan Sijil Penghargaan <i>Cash RM300 and Certificate</i>
Anugerah Pameran Terbaik <i>Best Exhibitors Award</i>	Kumpulan Utara, Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia Selangor	Wang Tunai RM 300 dan Sijil Penghargaan <i>Cash RM300 and Certificate</i>

- Gambar-gambar berkaitan:



- Photos around the event:



Anugerah-Anugerah Lain:

- 42nd International Exhibition Of Inventions Of Geneva, 2 - 4 April 2014, Switzerland.
 - Anjuran:
 - The Swiss Federal Government.
 - The State and City of Geneva.
 - The World Intellectual Property Organization (WIPO)
 - Projek Inovasi "IGNIS Rescue Raft 09 (IRR 09)".
 - Kumpulan IGNIS, Jabatan Bomba dan Penyelamat Pulau Pinang.
 - Mendapat anugerah :
 - Gold Medal Serta Diploma Gold Medal.
 - Thailand Award For Best International Invention Dari Negara Thailand.
 - Diplome In Cientific Merit And Excelent European Cooperation Award Dari Negara Portugal.
 - Pelangi Alternatif Solution Adaptor 06 (PASA 06):
 - Kumpulan IGNIS, Jabatan Bomba dan Penyelamat Pulau Pinang.
 - Mendapat anugerah : Pingat Perak

Other Awards:

- The 42nd International Exhibition of Inventions of Geneva, 2 to 4 April 2014, Switzerland.
 - Organized by:
 - The Swiss Federal Government.
 - The State and City of Geneva.
 - The World Intellectual Property Organization - WIPO
 - Innovation Project "IGNIS Rescue Raft 09 (IRR 09)".
 - IGNIS, Fire and Rescue Department, Penang.
 - Obtained awards:
 - Gold Medal and Diploma.
 - Thailand Award For Best International Invention Of Thailand.
 - Diplome In Cientific Merit And Excelent European Cooperation Award From Portugal.
 - Pelangi Alternative Solution Adaptor 06 (PASA 06):
 - IGNIS, Fire and Rescue Department, Penang.
 - Obtained awards: Silver Medal

PROGRAM BAHAGIAN-BAHAGIAN *Programmes by Divisions*

- Gambar-gambar berkaitan:



- *Photos around the event:*



- Asia Pacific Quality Conference (APQC) 2014, di Kuala Lumpur Convention Centre (KLCC), Kuala Lumpur, 24 - 26 November 2014.

- Asia Pacific Quality Conference (APQC), 2014, in Kuala Lumpur Convention Centre (KLCC), Kuala Lumpur, 24 to 26 November 2014.

- Ignis Mud Surfer 12 (IMS 12):
 - Kumpulan IGNIS, Jabatan Bomba dan Penyelamat Pulau Pinang.
 - Mendapat anugerah : Anugerah EMAS Tiga Bintang

- *Ignis Mud Surfer 12 (IMS 12):*
 - *IGNIS, Fire and Rescue Department, Penang.*
 - *Obtained awards: Gold Star Award*

- Gambar-gambar berkaitan:

- *The pictures of:*



- Konvensyen KIK Perkhidmatan Awam Kebangsaan ke 31 di Hotel Renaissance, Johor Bharu, Johor dari 1 hingga 4 Disember 2014:
 - Kumpulan PD (Progresif Dedikasi), JBPM Negeri Sembilan.
 - Mendapat anugerah : Anugerah KP Perkhidmatan Awam
- 31st National Public Service KIK Convention at the Renaissance Hotel, Johor Bharu, Johor from 1 to 4 December 2014:
 - The PD (Progressive Dedication), Negeri Sembilan JBPM.
 - Obtained awards: KP Award for Public Service

TAKLIMAT DAN DEMONSTRASI PRODUK:

Taklimat dan demonstrasi produk yang dijalankan oleh Bahagian Perncangan dan Penyelidikan adalah bertujuan bagi menilai peralatan yang akan dibeli atau dicadangkan untuk dibeli oleh jabatan. Penilaian dibuat meliputi aspek Aplikasi (Kebolegunaan dan praktikal untuk tugas yang ditetapkan), Keyakinan (Kebolehpercayaan berfungsi dengan baik dan tepat bila masa digunakan), Ketahanan (Mampu untuk bertahan lama dan tidak mudah rosak), Mesra pengguna (Mudah untuk digunakan dan dikendalikan oleh pengguna), Kualiti (Tahap mutu buatan yang tinggi), Memenuhi keperluan standard (Pematuhan yang mencapai kepada piawaian yang telah ditetapkan, bersesuaian dengan standard teknologi terkini), Keselamatan (Selamat, tidak menampakkan kemerbahayaan bila digunakan), Nilai kepada wang (Nilai wang yang sehubungan dengan dengan kualiti dan kegunaan produk atau tidak rugi dibeli), Fungsi (Amat baik dari segi keupayaan pelaksanaan sesuatu kerja) dan Kelestarian teknologi (Teknologi atau fungsi masih kekal lama dan tidak luput/lupus dengan peredaran masa).

Pada tahun 2014 ini sebanyak 36 syarikat telah memberi taklimat dan demo produk.

Gambar sekitar taklimat dan demo produk.



PRODUCTS BRIEFING AND DEMONSTRATION:

Product briefings and demonstrations was conducted by the Research and Planning Division was intended to evaluate the equipment to be purchased or proposed to be purchased by the department. Aspects of evaluation include the Applications (Usability and practical), confidence (reliable to function properly and use at the right time), endurance (able to last for a long time and not easily damaged), User-friendly (easy to use and controlled by the user), Quality (made of high quality level), meets the standard requirements (Compliance with the standards in accordance with the latest technology standard), Security (Secure, has not appeared danger when used), the value of money (the price value that were in tandem with the quality and usefulness of the product), functionality (in terms of capability in performing the task) and sustainability of technology (technology or function remains long and not expired / lapsed with the passage of time).

In 2014 a total of 36 companies had their briefings and product demonstrations.

The following are the pictures around briefings and product demonstrations.





KAJIAN KEPUASAN PELANGGAN (CUSTOMER SATISFACTION INDEX) 2013:

Objektif Kajian: Kajian ini bertujuan mengukur persepsi tahap kepuasan pelanggan terhadap perkhidmatan utama yang telah diberikan oleh JBPM

Skop Kajian : Kajian ini memfokuskan kepada 2 perkhidmatan teras JBPM iaitu perkhidmatan operasi kebommbaan dan keselamatan kebakaran. Responden adalah terdiri daripada pelanggan jabatan di seluruh negara sepanjang tahun 2013

Kaedah Pengumpulan Dan Analisis Data:

- pengumpulan data dilaksanakan melalui soal selidik yang dibuat ke atas sampel secara rawak seramai 6665 responden di seluruh negara.
- Untuk memastikan setiap negeri diwakili dalam sampel, sebanyak 30% daripada jumlah tahunan maklum balas yang diperolehi di setiap negeri akan diambil sebagai sampel.

Penemuan:

Berdasarkan kepada hasil soal selidik, petunjuk min prestasi indeks keseluruhan bagi kajian yang telah dijalankan adalah seperti berikut:

- Perkhidmatan Operasi : 99.37%
- Perkhidmatan Pencegahan Keselamatan Kebakaran : 98.64%
- Indeks Keseluruhan : 99.00%

Syor:

- Bagi Bahagian Operasi Kebommbaan, perkara yang perlu diberi perhatian ialah bantuan khidmat kebommbaan/ khidmat Bomba Sukarela. Jabatan perlulah mempergiatkan lagi aktiviti latihan dan mewujudkan lebih banyak pasukan bomba sukarela di kawasan-kawasan yang perlu di seluruh negara.
- Bagi bahagian Keselamatan Kebakaran pula, kekerapan pengedaran risalah kebommbaan dan manfaat / informasi risalah, perkara ini perlu dikaji semula. Pengedaran risalah tidak hanya dibuat semasa aktiviti pameran diadakan, ia juga boleh dilakukan apabila jabatan menganjurkan seminar, ceramah dan aktiviti bersama pasukan kadet bomba.

CUSTOMER SATISFACTION SURVEY INDEX 2013:

The objective of the study: The study was aimed to measure the perception of the level of customer satisfaction with the key services provided by the FRDM

The scope of the study: This study focused on the two core services of FRDM, fire safety and fire-fighting operations. The respondents were comprised of customers across the country during the year 2013

Methods of Data Collection and Analysis:

- *Data collection was conducted through questionnaires made on a random sample of 6665 respondents nationwide.*
- *To ensure that every state represented in the sample, 30% of the total annual responses obtained in each state will be taken as a sample.*

Findings:

Based on the results from the questionnaires, the mean for the overall performance index studies are as follows:

- *Operational Services: 99.37%*
- *Fire Safety Prevention Services: 98.64%*
- *Overall Index: 99.00%*

Recommendation:

- *Fire Operations Division, aspects that should be considered are fire service assistance / Volunteer Fire Service. The Department should intensify its training activities and create more volunteer fire brigades in the areas that need to be in the country.*
- *For the Fire Safety, the frequency distribution of pamphlets regarding fire and the benefits / information brochure, should be reviewed. The leaflets distribution was not only made during the exhibition, it also can be done when the department organizes seminars, lectures and activities with fire cadet team.*

- Kekerapan dan kesesuaian lokasi ceramah / demonstrasi / pameran yang diadakan juga perlu dikaji semula. Dicadangkan supaya satu kajian yang lebih mendalam dilakukan untuk menyelesaikan isu ini.

Rumusan:

- Pencapaian indeks keseluruhan bagi tahun 2013 sebanyak 99% adalah satu peningkatan yang memberansangkan. Indeks keseluruhan ini berada dalam kategori sangat baik. Pencapaian ini telah meningkat sebanyak 8.3% berbanding indeks keseluruhan kepuasan pelanggan pada tahun 2012 iaitu sebanyak 91.7%.
- Walaupun pencapaian kepuasan pelanggan keseluruhan bagi tahun 2013 ialah 99%, namun nilai lebih sebanyak 1% yang tidak berpuashati dengan perkhidmatan jabatan ini perlu diberi perhatian. Jika dilihat dari setiap item soalan yang dikaji, mana-mana nilai ketidakpuasan pelanggan yang melebihi 1% perlulah diberi perhatian untuk peluang penambahbaikan pada masa akan datang.

KAJIAN OUTCOME:

Pada tahun ini terdapat dua kajian outcome yang dijalankan iaitu:-

- Outcome Balai Bomba Jalan Hang Tuah JBPM.
- Outcome Pembinaan Ibu Pejabat JBPM Putrajaya.

Outcome Balai Bomba dan Penyelamat (BBP) Jalan Hang Tuah JBPM:

- Objektif kajian : Menilai outcome pembinaan BBP Jalan Hang Tuah.
- Skop kajian:
 - Kekerapan perkhidmatan yang diberikan
 - Persepsi kakitangan terhadap persekitaran bekerja di bangunan baru
 - Persepsi pelanggan terhadap perkhidmatan
- Methodology kajian:
 - Data primer : (Maklumbalas responden melalui borang soal selidik):
 - Customer Satisfaction Index (CSI).
 - Staff Satisfaction Index (SSI).
 - Data sekunder : (Statistik aktiviti perkhidmatan):
 - Kebakaran
 - Penyelamatan
 - Latihan

- *The frequency and appropriateness of the location of the lecture / demonstration / exhibition held also needs to be reviewed. It was proposed that a further study be done to resolve this issue.*

Summary:

- *The achievement of the overall index for the year 2013 of 99% was an encouraging improvement. The overall index was in the very good category. This achievement has increased by 8.3% compared to the overall customer satisfaction index in 2012 of 91.7%.*
- *Although the overall performance of customer satisfaction for 2013 was 99%, but the surplus of 1% dissatisfied with our services need to be addressed. Any items that have been studied, with customers dissatisfaction value in excess of 1% [see Table 2] should be considered for future improvement.*

OUTCOME STUDIES:

This year there were two outcomes studies were found, namely: -

- *Outcome Jalan Hang Tuah Fire Station*
- *Outcome of FRDM Headquarters in Putrajaya's Construction.*

Outcome Jalan Hang Tuah Fire Station:

- *The objective of the study: To assess the outcome of construction of Jalan Hang Tuah's Fire Station.*
- *The scope of the review:*
 - *Frequency of services rendered*
 - *Perceptions of employees on the working environment in new buildings*
 - *Customer perception of service*
- *Methodology of the study:*
 - *Primary data [feedback respondents through questionnaires]:*
 - *Customer Satisfaction Index (CSI).*
 - *Staff Satisfaction Index (SSI).*
 - *Secondary data [statistics on service activities]:*
 - *Fire*
 - *Rescue*
 - *Training*

PROGRAM BAHAGIAN-BAHAGIAN *Programmes by Divisions*

- Rumusan Kajian:
Pembinaan semula BBP Jln Hang Tuah ini telah memberi kemudahan-kemudahan seperti berikut:
 - Imej kepada jabatan
 - Outcome bagi kemudahan kebombaan di kawasan berisiko bagi meningkatkan perlindungan kebombaan kepada masyarakat di kawasan jagaan Hang Tuah tercapai.
 - Kemudahan untuk keseluruhan pegawai-pegawai bomba wanita dan pengunjung wanita.
 - Kemudahan latihan yang lebih selesa
 - Kos penyelenggaraan bangunan balai dapat dikurangkan.
 - Kepuasan kerja di kalangan kakitangan meningkat berbanding sebelum pembinaan.
- Gambar-gambar sekitar kajian:



Jalan keluar – terhalang oleh jalan bertingkat
Exit road - obstructed by multi level roads

- *Summary of The Study:*
The reconstruction Fire Station in Jln Hang Tuah has provided facilities as follows:
 - *Image of the department*
 - *Outcome of fire-fighting facilities in the risk area to increase the fire protection to the public in the area of Jalan Hang Tuah is reached.*
 - *Facilities for the woman fire officers and female visitors.*
 - *Training facility more comfortable*
 - *The maintenance costs of the station can be reduced.*
 - *Job satisfaction among the employees has increased as compared to prior the construction.*
- *Photographs about the study:*



Kebakaran rumah kedai di jalan petaling (kawasan Jagaan)
Fire on shoplots in petaling street



Operasi kebakaran di kilang kitar semula (luar kawasan)
Fire Operation at recycle factory



Operasi kemalangan di jalan Loke Yew (kawasan Jagaan)
RTA operation at Loke Yew street



Fire drill & ERT DI Menara Zurich
Fire drill & ERT at Zurich tower

Outcome Pembinaan Ibu Pejabat JBPM Putrajaya:

- Objektif Kajian : Menilai dan melaporkan outcome pembinaan bangunan Ibu Pejabat JBPM, Putrajaya
- Skop Kajian:
 - Menilai aktiviti perkhidmatan kebombaan di Ibu Pejabat JBPM
 - Menilai persepsi pelanggan dan kakitangan Ibu Pejabat JBPM

Outcome from the FRDM Headquarters Construction in Putrajaya:

- *The objective of the study: To assess and report on the outcome of FRDM Headquarters building in Putrajaya*
- *The scope of the study:*
 - *Evaluate the fire service activities at Headquarters of FRDM*
 - *Evaluate customer perception and staff at FRDM Headquarters*

- Methodology kajian:
 - Data Primer : (Borang soal selidik) bermula 7 April 2014 – 20 Jun 2014:
 - Customer Satisfaction Index (CSI).
 - Staff Satisfaction Index (SSI).
 - Data Sekunder:
 - Rekod Mesyuarat utama di Ibu Pejabat setahun (2013)
 - Rekod kehadiran pelanggan (2014)
 - Rekod perjawatan
 - Rumusan:
 - Tujuan asal projek ini bagi memindahkan 8 bahagian dalam satu bangunan setempat masih belum dicapai kerana isu bangunan yang dikurangkan skop pembinaannya.
 - Walau bagaimanapun, sebahagian besar KPI/ IP bagi outcome didapati memenuhi prestasi pencapaian
 - Melalui kajian ini, jika semua bahagian dapat dipindahkan dalam satu bangunan setempat, maka indikator bagi produktiviti dijangka akan lebih berkesan
 - Gambar-gambar disekitar kajian:
- Methodology of the study:
 - Primary Data (questionnaire) starting 7 April 2014 - 20 June 2014:
 - Customer Satisfaction Index (CSI).
 - Staff Satisfaction Index (SSI).
 - Secondary Data:
 - Record of key meetings at the Headquarters in year (2013)
 - Customer attendance record (2014)
 - Record of employment
 - Summary:
 - The original intention of this project was to move 8 departments inside the main building was not achieved due to the reduced scope of building construction.
 - However, most of the KPI / IP for the outcome has met the performance's milestones
 - Through this study, if all divisions can be moved in a main building, the indicator of productivity are expected to be more effective
 - The pictures around the study:



BBP Putrajaya/ Putrajaya Fire Station



Ibu Pejabat JBPM Putrajaya
FRDM Headquarters, Putrajaya



BBP KLIA/ KLIA Fire Station



BBP Cyberjaya/ Cyberjaya Fire Station

PROGRAM BAHAGIAN-BAHAGIAN *Programmes by Divisions*

KURSUS:

Pada tahun 2014 sebanyak 7 kursus telah dianjurkan oleh Bahagian Perancangan dan Penyelidikan.

Kursus-kursus yang tersebut adalah:

- Taklimat Jurutera Professional pada 24/02/2014 di Kompleks Pusat Penyelidikan Kebomgaan (PUSPEK).
- Kursus for M&E services (cctv, pa system, telefon, fume cupboard, fire fighting system, dumbwaiter system) pada 16/04/2014 di PUSPEK.
- Seminar Hydro Carbon Aircond pada 25/06/2014 di PUSPEK.
- Kursus Pengurusan Hutan Tanah Gambut pada 29/09/2014 di PUSPEK.
- Workshop Route to become MIEM, PEng pada 27/10/2014 di PUSPEK.
- Kursus methodology penyelidikan - kebakaran dan kebomgaan dari 28/10/2014 hingga 01/11/2014 di PUSPEK.
- Kursus penggunaan genset pada 03/12/2014 di PUSPEK.

Pada keseluruhannya, kursus-kursus berkenaan dihadiri oleh sejumlah 200 orang.

Gambar-gambar sekitar kursus-kursus tersebut.



COURSES:

In 2014 a total of 7 courses were organized by the Research and Planning Division.

The courses were:

- *24/02/2014 Briefing on Professional Engineer in Fire Research Centre Complex (PUSPEK).*
- *16/04/2014 Courses for M & E services (cctv, pa system, telephone, fume cupboard, fire fighting system, dumbwaiter system) on at the PUSPEK.*
- *25/06/2014 Seminar on Hydro Carbon Aircond at PUSPEK.*
- *29/09/2014 Peat land Forest Management Course at PUSPEK.*
- *27/10/2014 Route to become MIEM, PEng Workshop at PUSPEK.*
- *28/10/2014 to 01/11/2014 Research methodology courses - fire and fire rescue at PUSPEK.*
- *03/12/2014 Courses on the use of generators at PUSPEK.*

As for whole, the courses was attended by 200 people.

Pictures about these courses.

BAHAGIAN PENYIASATAN KEBAKARAN

Fire Investigation Division



PIAGAM PELANGGAN

Komitmen kami adalah untuk memastikan semua penyiasatan kebakaran dan penyediaan kertas siasatan pelanggaran kesalahan di bawah Akta Perkhidmatan Bomba 1988 (Akta 341) dilaksanakan dengan sistematik dan berkesan.

Dengan itu kami berjanji akan:

- Melengkapkan kertas penyiasatan kebakaran dalam tempoh empat belas (14) hari selepas penyiasatan kebakaran dimulakan.
- Menyiapkan kertas siasatan pelanggaran kesalahan berdasarkan Akta Perkhidmatan Bomba 1988 (Akta 341) dalam tempoh dua puluh satu (21) hari dari tarikh aduan diterima.

FUNGSI

1. Cawangan Penyiasatan Kebakaran

- Menyediakan dasar dan Perintah Tetap Ketua Pengarah berkaitan pelaksanaan penyiasatan kebakaran.
- Menyediakan Perintah Tetap Ketua Pengarah berkaitan dengan pengambil milik premis dan harta benda di bawah seksyen 46 Akta Perkhidmatan Bomba 1988.
- Menyediakan prosedur pengumpulan sampel dan data-data sebagai bahan-bahan bukti.
- Menyediakan prosedur soal-siasat saksi berdasarkan seksyen 42 dan 43 Akta Perkhidmatan Bomba 1988.
- Mengkaji teknik-teknik sains forensik dalam penyiasatan kebakaran.

CLIENT CHARTER

Our commitment is to ensure that all fire investigation and preparation of investigation paper for offences that contravenes Act 341 are done systematically and effectively.

Therefore we pledge to:

- *Complete the fire investigation paper within fourteen (14) days after the initiation of fire investigation.*
- *Completion of investigation report for offences that contravenes Act 341 within twenty one(21) days after the reports received.*

FUNCTION

1. Fire Investigation Branch

- *Provide basic and Standing Orders from the Director General regarding the implementation of fire investigation.*
- *To prepare the Director General's Standing Orders relating to the taking possession of the premises and property under section 46 of the Fire Services Act 1988.*
- *Provides procedures for sample collection and data as proof materials.*
- *Prepare procedures for interrogation of witnesses under section 42 and 43 of the Fire Services Act 1988.*
- *Review the techniques of forensic science in the investigation of fires*

- Mengkaji keperluan perundangan untuk melaksanakan penyiasatan.
- Menjalankan penyiasatan kebakaran bagi kes besar dan mempunyai kepentingan negara serta yang melibatkan bangunan kerajaan.
- Menjadi saksi pakar di mahkamah.
- Menyediakan panduan dan prosedur penganalisaan sampel di makmal.
- Menganalisa hasil-hasil siasatan untuk dijadikan dasar dan prosedur bagi sesuatu industri dan JBPM.

2. Cawangan Pendakwaan Kebommbaan

- Menyediakan dasar dan Perintah Tetap Ketua Pengarah pendakwaan yang berkesan.
- Mengkaji keperluan perundangan dalam pendakwaan.
- Menjalankan penyiasatan bagi kes pelanggaran Akta menurut kuasa di bawah seksyen 38, 39, 41, 42 dan 43 Akta Perkhidmatan Bomba 1988.
- Menjalankan pendakwaan kes di mahkamah.
- Menjalankan pengkompaunan kesalahan.
- Penerbitan Jurnal Kes Pendakwaan.

3. Cawangan Perundangan Kebommbaan

- Membuat kajian keperluan Akta Perkhidmatan Bomba 1988 dan undang-undang subsidiari.
- Menyemak dan menyediakan draf pindaan Akta Perkhidmatan Bomba 1988.
- Menyemak dan menyediakan draf peraturan-peraturan yang berkaitan dengan Akta Perkhidmatan Bomba 1988.
- Memberi khidmat nasihat dari segi perundangan berkaitan Akta dan undang-undang subsidiari di bawah Akta Perkhidmatan Bomba 1988.

- *Review legal requirements to carry out the investigation.*
- *To carry out investigations in the case of major fire and national interests as well as those involving government buildings.*
- *Become an expert witness in court.*
- *Providing guidelines and procedures for sample analysis in the laboratory.*
- *Analyse the investigation findings to be referred as policies and procedures of an industry and FRDM.*

2. Fire Prosecution Branch

- *Provide basic and Standing Orders from the Director General for an effective prosecution.*
- *Review legal requirements in prosecution.*
- *To carry out investigations in the case of violation of the Act by virtue of section 38, 39, 41, 42 and 43 of the Fire Services Act 1988.*
- *Carry out the prosecution case in court.*
- *Running the compounding of offenses.*
- *Lawsuit Journal.*

3. Fire Legislation Branch

- *To study the needs of the Fire Services Act 1988 and subsidiary legislation.*
- *Review and prepare draft amendments to the Fire Services Act 1988.*
- *Review and prepare draft regulations relating to the Fire Services Act 1988.*
- *To provide legal advisory services related to the Act and subsidiary legislation under the Fire Services Act 1988.*

PROGRAM-PROGRAM BAHAGIAN

Majlis Perhimpunan Bulanan

Majlis Perhimpunan Bulanan peringkat Ibu Pejabat JBPM bagi bulan April telah dianjurkan oleh Bahagian Penyiasatan Kebakaran pada 25 April 2014 di Dewan Sutera Ibu Pejabat JBPM Putrajaya. Majlis tersebut telah disempurnakan oleh YAS Datuk Wira Hj. Wan Mohd Nor Bin Hj. Ibrahim, Ketua Pengarah JBPM.

Pada perhimpunan tersebut, telah diadakan majlis penyampaian sijil penghargaan jabatan kepada 2 orang pegawai penyiasat di atas kejayaan mereka memberikan keterangan sebagai saksi pakar di mahkamah iaitu PKPgB Aswan Bin Khamis dan PPgB Faizal Bin Ahmad. Penghargaan yang diberikan oleh jabatan adalah berdasarkan kepada kredibiliti dan kecekapan mereka melaksanakan siasatan mengenalpasti punca kebakaran dengan tepat. Laporan yang dikemukakan kepada pihak mahkamah telah mendapat hasil yang positif dan diterima oleh mahkamah. Keterangan mereka sebagai saksi pakar telah diterima oleh mahkamah dalam pendakwaan kes jenayah dan perbicaraan kes tuntutan sivil. Ini secara tidak langsung meningkatkan imej dan kredibiliti jabatan dari aspek penyiasatan kebakaran kerana hasil siasatan tidak dipertikaikan oleh pihak mahkamah. Penghargaan yang diberikan juga akan menjadi dorongan kepada pegawai-pegawai penyiasat yang lain agar dapat menjalankan tugas penyiasatan dengan lebih cemerlang.



Pegawai-pegawai kanan jabatan dalam Majlis Perhimpunan Bulanan
FRDM top officers during monthly assembly ceremony

PROGRAMMES OF THE DIVISION

Monthly Assembly

Monthly Assembly for FRDM Headquarters for the month of April was organised by the Fire Investigation Division on 25 April 2014 in the Dewan Sutera FRDM Headquarters Putrajaya. The ceremony was officiated by YAS Datuk Wira Hj. Wan Mohd Nor Bin Hj. Ibrahim, Director General of FRDM.

During the assembly, 2 investigating officers, PKPgB Aswan Bin Khamis and PPgB Faizal Bin Ahmad were appreciated for their achievements in testifying as an expert witness in a court. The award was given by the department based on their credibility and competency in carrying out investigations to identify the exact cause of the fire. The report submitted to the court received positive results and was accepted by the court. Their testimony as expert witnesses has been received by the court in criminal prosecutions and trial of civil claims. The result enhanced the image and credibility of the fire investigation because no disputes were raised by the courts. The award also has given a boost to the investigating officers in order to carry out more excellent investigation.

Turut diadakan majlis penyampaian sijil penghargaan jabatan kepada Kumpulan IGNIS dari Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia Negeri Pulau Pinang yang mewakili Jabatan ke pertandingan 42nd International Exhibition of Inventions of Geneva pada 2 hingga 6 April 2014. Kumpulan IGNIS telah mengharumkan nama jabatan diperingkat antarabangsa dengan memenangi tiga anugerah melalui Inovasi Pelangi Rescue Raft 09 (IRR 09) dan satu anugerah melalui Pelangi Alternatif Solution Adaptor 06 (PASA 06). Penyampaian penghargaan tersebut telah disempurnakan oleh YAS Ketua Pengarah.

There was also the presentation of a certificate of appreciation to the IGNIS Group of Fire and Rescue Department Malaysia of Penang State which was representing the Department to 42nd International Exhibition of Inventions of Geneva on 2 to 6 April 2014. IGNIS brought up the name of the department at international level by winning three awards through Rainbow Innovation Rescue Raft 09 (IRR 09) and an award through the Rainbow Alternative Solution Adapter 06 (PASA 06). The award presentation was completed by YAS Director General.



Penyampaian sijil penghargaan jabatan kepada PKPgB Aswan bin Khamis
Presentation of FRDM certificate of appreciation to PKPgB Aswan bin Khamis



Penyampaian sijil penghargaan jabatan kepada Kumpulan IGNIS
Presentation of FRDM certificate of appreciation to IGNIS Group

Mesyuarat Penolong-Penolong Pengarah Negeri Bahagian Penyiasatan Kebakaran Dan Pegawai Makmal

Mesyuarat Penolong-penolong Pengarah Negeri Bahagian Penyiasatan Kebakaran dan Pegawai Makmal Bilangan 1/2014 telah diadakan pada 24 hingga 26 Mac 2014 di Balai Bomba dan Penyelamat Kepala Batas, Pulau Pinang. Mesyuarat ini telah membincangkan pelbagai perkara berkaitan penyiasatan serta menetapkan langkah-langkah yang perlu diambil dalam merealisasikan peranan Penyiasatan Kebakaran. Ini penting agar apa yang dirancang dan ditetapkan di peringkat Ibu Pejabat dapat disampaikan kepada semua Penolong-Penolong Pengarah Negeri.

Meeting of States Assistant Director of the Fire Investigation Division and the Laboratory Officer

Meeting of States Assistant Director of the Fire Investigation Division and the Laboratory Officer Serie 1/2014 held on 24 to 26 March 2014 at the Kepala Batas Fire Station, Pulau Pinang. The meeting has discussed various matters relating to the investigation and to determine the measures to be taken to realize the role of Fire Investigation. It is important that what has planned and specified in the Headquarters can be delivered to all the Assistant Director of the State.



YAS Datuk Wira Hj. Wan Mohd Nor Bin Hj. Ibrahim menyampaikan ucapan pembukaan dan merasmikan mesyuarat

YAS Datuk Wira Hj. Wan Mohd Nor Bin Hj. Ibrahim was delivering opening speech and launching the meeting



Peserta Mesyuarat Penolong-Penolong Pengarah Negeri Bahagian Penyiasatan Kebakaran dan Pegawai Makmal Bil 1/2014 bergambar bersama YAS Datuk Ketua Pengarah
Group photo with YAS Director General by the participants of fire investigation state assistant directors and lab officers meeting no 1/2014



Mesyuarat Penolong-Penolong Pengarah Negeri Bahagian Penyiasatan Kebakaran Dan Pegawai Makmal di Balai Bomba dan Penyelamat Kepala Batas, Pulau Pinang
Meeting of states Assistant Director of Fire Investigation and Lab Officers in Kepala Batas, Pulau Pinang

Pada mesyuarat kali ini, penceramah jemputan iaitu pensyarah dari Universiti Teknologi Petronas (UTP), Encik Azizul Bin Buang telah diundang untuk menyampaikan slot ceramah berkaitan Petrochemical bertajuk Fire Safety System for Petrochemical Storage Tank kepada peserta mesyuarat. Isikandungan ceramah yang disampaikan adalah berkenaan senario kebakaran pada tangki penyimpanan petrochemical dan ciri-ciri keselamatan yang diperlukan bagi mengelakkan risiko kebakaran. Majlis perasmian penutupan mesyuarat telah disempurnakan oleh YAS Dato' Mahadi Bin Md Ali Timbalan Ketua Pengarah (Operasi) JBPM pada 26 Mac 2014.



At this meeting, the guest speaker Mr Azizul Bin Buang a lecturer from Universiti Teknologi Petronas (UTP), was invited to deliver a lecture on Petrochemical titled Fire Safety System for Petrochemical Storage Tank to the participants. The content of the lectures was relevant with fire scenarios in petrochemical storage tanks and needed safety features to prevent the risk of fire. The closing ceremony was officiated by YAS Datuk Mahadi Bin Md Ali, Deputy Director General (Operations) FRDM on 26 March 2014.





Slot ceramah bertajuk Fire Safety System for Petrochemical Storage Tank disampaikan oleh En. Azizul Bin Buang, pensyarah dari UTP
Fire Safety System for Petrochemical Storage Tank talk was delivered En. Azizul bin Buang, lecturer from UTP

YAS Dato' Mahadi Bin Md Ali menyampaikan amanat dalam majlis perasmian penutupan Mesyuarat Penolong-Penolong Pengarah Negeri Bahagian Penyiasatan Kebakaran Dan Pegawai Makmal Bil 1/2014
Keynote by YAS Dato' Mahadi Bin Md Ali during the closing ceremony of states Assistants Director General of Fire Investigation and Lab Officers meeting No 1/2014



Program Naziran ke Bahagian Penyiasatan Kebakaran Negeri-Negeri

Sebuah organisasi yang cemerlang sentiasa mempunyai asas yang kukuh dari akar umbinya. Peranan dalam merealisasikan aspirasi jabatan perlu didokong sepenuhnya dari peringkat negeri hingga ke peringkat tertinggi jabatan. Justeru, pegawai-pegawai dari Bahagian Penyiasatan Kebakaran Ibu Pejabat yang diketuai oleh YS Penolong Ketua Pengarah Bahagian Penyiasatan Kebakaran, PKPjB Edwin Galan Teruki telah melaksanakan program naziran di negeri-negeri dalam memastikan kelancaran dan kesempurnaan kerja-kerja di Bahagian Penyiasatan Kebakaran dapat dicapai secara optimum dan menepati sasaran jabatan. Kesempatan ini turut memberi peluang kepada pegawai-pegawai di negeri untuk bertemu dan berkongsi pendapat dengan pegawai-pegawai dari ibu pejabat dalam pelbagai aspek berkaitan tugas yang dijalankan.



Inspectorate Program to the States Fire Investigation Division

Naziran Bahagian Penyiasatan Kebakaran di Ibu Pejabat Negeri
Fire Investigation Inspectorate at the state headquarters

An excellent organization always has a solid foundation. The roles in realizing the aspirations of the department should be fully supported from the state level to the highest level of the department. Thus, officers from the Fire Investigation Division Headquarters headed by YS Assistant Director General of Fire Investigation Division, PKPjB Edwin Galan Teruki have implemented an inspectorate program in every states in ensuring the continuity and completeness of the work with regards to Fire Investigation Division. This opportunity also provided an opportunity for officers in the state level to meet and share views with officers from the headquarters on various aspects related to the duties performed.



Pemeriksaan peralatan dan kenderaan penyiasatan kebakaran ketika program naziran
Fire Investigation vehicle and equipment inspection during the inspectorate programme

Kursus *Expert Witness Testimony*

Bahagian Penyiasatan Kebakaran telah mengadakan Kursus *Expert Witness Testimony* pada 1 hingga 5 Disember 2014 di Akademi Bomba dan Penyelamat Malaysia Kuala Kubu Bharu. Ia adalah bertitik tolak dari peningkatan kes-kes penyiasatan kebakaran yang dibawa ke mahkamah saban tahun dimana pegawai penyiasat telah dipanggil untuk memberikan keterangan di mahkamah sebagai saksi pakar. Kursus yang pertama kali diadakan ini berlangsung selama 5 hari merangkumi sesi teori dan sesi mock-trial yang menggunakan kes sebenar dan dihakimi oleh Hakim Mahkamah Sesyen Kuala Lumpur, Tuan Mohd Nasir Bin Nordin. Tenaga pengajar yang diundang memberikan ceramah juga adalah pegawai dari Jabatan Peguam Negara.

Adalah penting bagi pegawai penyiasat mendapat gambaran maklumat yang perlu dipersiapkan sebelum hadir memberi keterangan sebagai saksi pakar di mahkamah. Lantaran itu, Kursus ini dirangka bagi meningkatkan keyakinan dan kemahiran pegawai-pegawai penyiasat ketika memberi keterangan di mahkamah sebagai saksi pakar bagi kes-kes sivil mahupun kes-kes arson dalam aspek bidang kuasa, struktur dan etika di sesebuah mahkamah. Kursus ini juga dapat meningkatkan pengetahuan peserta dalam membuat persiapan dan persediaan yang penting bagi memastikan keterangan yang diberi diterima oleh pihak mahkamah. Seterusnya, akan dapat melahirkan pegawai-pegawai yang berkualiti dalam memberi keterangan sebagai saksi pakar di mahkamah.



Expert Witness Testimony Course

Fire Investigation Division has organized courses on Expert Witness Testimony from 1 to 5 December 2014 at Fire and Rescue Academy Malaysia Kuala Kubu Bharu. It was the starting point of the increase in cases of fire investigation brought to court every year that the investigating officer had been called to testify in court as expert witnesses. The course was first held, for 5 days which included theory sessions and mocktrial sessions using real cases and judged by the Kuala Lumpur Sessions Court Judge, Mr. Mohd Nasir Bin Nordin. The lecturers who were invited to give lectures are also the officers from the Attorney General's Department.

It is important for investigating officers to get the necessary information as preparation before coming to testify as an expert witness in court. Thus, the course was designed to increase confidence and skills when the investigating officers testify in court as expert witnesses for civil cases or cases of arson in the jurisdiction, structure and ethics in a court. It also can increase the participants' knowledge in their preparation to ensure the information given is accepted by the court. Then, this will be able to produce quality officers to testify as expert witnesses in court.

Sesi ceramah disampaikan oleh Timbalan Pendakwaraya Tuan Robert Pasang Alam dari Bahagian Pendakwaan, Jabatan Peguam Negara

Briefing session by Assistant Prosecutor Tuan Robert Pasang Alam from Prosecution Division, Attorney General's Chambers



Sesi mock-trial yang dikendalikan oleh Hakim Mahkamah Sesyen Kuala Lumpur, Tuan Mohd Nasir bin Nordin

Mock-trial session was conducted by Kuala Lumpur session court judge Tuan Mohd Nasir Bin Nordin



Program Sarjana Sains (Sains Forensik) Mod Campuran

Pemeteraian Memorandum Persefahaman (MoA) antara Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia (JBPM) dengan Universiti Sains Malaysia (USM) telah memberikan manfaat kepada kedua-dua pihak. Lantaran itu, pada 22 Januari 2014, PKP Bahagian Penyiasatan Kebakaran telah menerima kunjungan Dr. Ahmad Fahmi Lim Bin Abdullah, dari Pusat Pengajian Sains Kesihatan Universiti Sains Malaysia. Perjumpaan tersebut telah membincangkan berkenaan program Sarjana Sains (Sains Forensik) Mod Campuran.

Lanjutan dari perbincangan tersebut, satu program Sarjana Sains Forensik secara mod campuran telah diwujudkan. Program ini telah mendapat kelulusan Kementerian Pendidikan Malaysia untuk ditawarkan pada sesi akademik 2015/2016 di Pusat Pengajian Sains Kesihatan, Universiti Sains Malaysia, Kubang Kerian, Kelantan. Pihak USM telah menawarkan program ini kepada calon yang berminat dari kalangan anggota JBPM yang layak untuk mengikuti program tersebut di bawah semangat MoA USM-JBPM. Ini adalah merupakan satu peluang yang perlu direbut oleh pegawai-pegawai JBPM untuk meningkatkan ilmu pengetahuan terutamanya dalam bidang Sains Forensik.

Master of Science (Forensic Science) Mixed Mode Programme

The signing of the Memorandum of Understanding (MoA) between the Fire and Rescue Department Malaysia (FRDM) with Universiti Sains Malaysia (USM) has been beneficial to both parties. Thus, on 22 January 2014, Assistant Director General of Fire Investigation Division has received the visit from Dr. Ahmad Fahmi Lim Bin Abdullah, of the School of Health Sciences, Universiti Sains Malaysia. The meeting has discussed the program of Master of Science (Forensic Science) Mixed Mode.

As a result of the discussion, a Master's program in Forensic Science in mixed mode has been established. This program was approved by the Ministry of Education to be offered in the academic session 2015/2016 at the School of Health Sciences, Universiti Sains Malaysia, Kubang Kerian, Kelantan. USM has offered this program to the interested candidates from among the staffs of FRDM that are eligible to participate in the program under the MoA USMFRDM spirit. This opportunity should be utilised by officers of the Fire and Rescue Department to improve knowledge, particularly in the field of Forensic Science.



Sesi perbincangan bersama Dr. Ahmad Fahmi Lim bin Abdullah, Pengerusi bagi Program Sarjana Sains (Sains Forensik) Program Mod Campuran Universiti Sains Malaysia
Meeting session with Dr. Ahmad Fahmi Lim bin Abdullah, Chairman of Bachelor of Science (Forensic Science) from USM



Brosur bagi Program Sarjana Sains (Sains Forensik) Program Mod Campuran Universiti Sains Malaysia
Brochure for the Master of Science (Forensic Science) Mixed Mode Programme USM

Kursus Sains Forensik kepada Pelajar Universiti Sains Malaysia

Bahagian Penyiasatan Kebakaran melalui Memorandum Persefahaman (MoA) yang telah dimeterai dengan Universiti Sains Malaysia telah meneruskan kerjasama dalam bidang forensik. Kepakaran Pegawai dari Bahagian Penyiasatan Kebakaran telah dimanfaatkan menjadi tenaga pengajar bagi subjek forensik kebakaran kepada universiti tersebut.

Kursus Sains Forensik kepada pelajar USM telah diadakan pada 23 hingga 27 November 2014 di ABPM Wakaf Tapai. Sekali lagi pegawai dari Bahagian Penyiasatan Kebakaran telah dijemput menjadi tenaga pengajar dan YS PKP Bahagian Penyiasatan Kebakaran turut memberi ceramah kepada pelajar tersebut. Sesi simulasi kebakaran juga diadakan kepada para pelajar yang merupakan sebahagian dari silibus kursus tersebut.

Forensic Science Courses for Students of Universiti Sains Malaysia

Through the Memorandum of Agreement (MoA) signed by Fire Investigation Division with the University Sains Malaysia, continued the cooperation in the forensic field. Expert Officers of Fire Investigation Division are recognised as instructors for the subject of forensic fire to the university.

Forensic Science course to USM students were held on 23 to 27 November 2014 in FRAM Wakaf Tapai. The officers from the Fire Investigation Division were invited as instructors to the students. YS Assistant Director General of Fire Investigation Division was invited to give a lecture to students. Fire simulation sessions were also held for the students of which were recognised as part of the syllabus in the course.



Pelajar Forensik USM mendengar taklimat ketika simulasi kebakaran
USM forensic students were listening to the briefing during fire simulation



Pelajar Forensik USM mendengar ceramah disampaikan oleh YS PKP Bahagian Penyiasatan Kebakaran
USM forensic students were listening to the briefing by Assistant Director General of Fire Investigation Department

International Training Conference For Fire & Arson Investigators 2014

International Association of Arson Investigator (IAAI) Training Conference 2014 telah diadakan di Rio All Suite Hotel & Casino Las Vegas, Nevada, Amerika Syarikat pada 14 hingga 18 April 2014. Pada Annual Training Conference kali ini, Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia telah menghantar seorang peserta iaitu PgKB I Rusmaini Bin Ahya dari Bahagian Penyiasatan Kebakaran, Ibu Pejabat yang turut disertai oleh ahli-ahli IAAI di seluruh dunia seperti Amerika Syarikat, United Kingdom, Kanada, Perancis, Taiwan dan lain-lain dari pelbagai golongan profesional yang menjalankan tugas berkaitan penyiasatan kebakaran. Annual Training Conference ini diadakan setiap tahun bertujuan untuk memberikan ilmu pengetahuan dan maklumat yang terkini kepada peserta mengenai penyiasatan kebakaran berkaitan kajian-kajian dan penggunaan teknologi terbaru.

International Training Conference For Fire & Arson Investigators 2014

International Association of Arson Investigators (IAAI) Training Conference 2014 was held at Rio All Suite Hotel & Casino Las Vegas, Nevada, United States on 14 to 18 April 2014. At this Annual Training Conference, Fire and Rescue Department Malaysia have sent a participant namely PgKB I Rusmaini Bin Ahya of fire Investigation Division, Headquarters which was also attended by members of IAAI around the world such as United States, United Kingdom, Canada, France, Taiwan and other professionals from a variety of duties related to the investigation of fire. Annual Training Conference was held every year and aimed to provide knowledge and information in order to update the participants on the fire investigation related studies and the use of the latest technology.



Sesi ceramah pada Annual Training Conference 2014 anjuran International Association of Arson Investigator (IAAI), di Las Vegas, Nevada, Amerika Syarikat

Lecturer session during Annual Training Conference 2014 organise by International Association of Arson Investigator (IAAI), in Las Vegas, Nevada, Amerika Syarikat

Kursus Forensik Kebakaran Di Luar Negara

Profesionalisme dan pengetahuan pegawai penyiasatan kebakaran perlu ditingkatkan dan dilaksanakan secara konsisten seiring dengan perkembangan ilmu dan teknologi terkini forensik kebakaran. Selaras dengan itu, setiap tahun jabatan akan menghantar pegawai-pegawai penyiasat menghadiri kursus berkaitan forensik kebakaran yang dianjurkan oleh Bureau of Alcohol, Tobacco, Firearms and Explosives (ATF) di International Law Enforcement Academy (ILEA), Bangkok, Thailand.

Fire Forensic Course Abroad

Professionalism and knowledge of fire investigation officers should be strengthened and implemented consistently with the development of science and technology in fire forensic. Accordingly, each year, the department will send officers to attend courses related to forensic fires investigators organized by the Bureau of Alcohol, Tobacco, Firearms and Explosives (ATF) at the International Law Enforcement Academy (ILEA) in Bangkok, Thailand.

Pada 13 hingga 24 Oktober 2014, jabatan telah menghantar seorang peserta iaitu PgKB I Rusmaini Bin Ahya dari Bahagian Penyiasatan Kebakaran, Ibu Pejabat mengikuti kursus tersebut. Program ini telah mendedahkan pegawai-pegawai penyiasat kepada pendekatan terkini dalam menjalankan penyiasatan kebakaran serta secara tidak langsung membuka mata dunia akan kepakaran pegawai-pegawai penyiasat di Malaysia.

On 13 to 24 October 2014, the department has sent a participant of PgKB I Rusmaini Bin Ahya of Fire Investigation Division, Headquarters for such courses. This program exposed the investigating officers to the new approaches in conducting fire investigations and indirectly open the eyes of the world to the expertise of investigating officers in Malaysia.



Kursus Arson Investigation di ILEA, Bangkok pada 13 hingga 24 Oktober 2014
Arson Investigation Courses in ILEA, Bangkok from 13 to 24 October 2014



Simulasi kebakaran di ILEA, Bangkok
Fire simulation in ILEA, Bangkok

Pertandingan Debat Sempena Sambutan Hari Inovasi JBPM 2014

Bahagian Penyiasatan Kebakaran telah menjadi urusetia bagi pertandingan debat sempena Sambutan Hari Inovasi JBPM 2014. Pertandingan peringkat kumpulan telah dijalankan pada 22 September 2014 di ABPM Kuala Kubu Bharu (Zon Tengah), 9 Oktober 2014 di ABPM Ipoh (Zon Utara), 14 Oktober 2014 di ABPM Wakaf Tapai (Zon Timur) dan 21 Oktober 2014 di ABPM Sarawak (Zon Borneo). Pertandingan peringkat separuh akhir dan akhir telah dijalankan di Primaland Resort, Port Dickson, Negeri Sembilan pada 15 dan 16 November 2014. Pasukan dari Negeri Perak telah dinobatkan sebagai juara pada edisi tahun 2014 manakala pasukan dari Negeri Sarawak selaku naib juara. Pasukan Negeri Kelantan dan Negeri Sembilan berkongsi kedudukan di tempat ketiga.

FRDM Debate Competition in conjunction with the Innovation Day 2014

Fire Investigation Division was appointed as secretariat in the FRDM Debate Competition in conjunction with the Innovation Day 2014. The competition was carried out at the group level on 22 September 2014 at FRAM Kuala Kubu Bharu (Central Region), 9 October 2014 at FRAM Ipoh (North Zone), 14 October 2014 at FRAM Wakaf Tapai (East Zone) and 21 October 2014 at FRAM Sarawak (Borneo Zone). The semi-finals and final were held in Primaland Resort, Port Dickson, Negeri Sembilan on 15 and 16 November 2014. The team from Perak was crowned as a champion of the 2014 edition, while the team of the Sarawak State as the runner-up. Team Kelantan and Pahang shared the third place.



Peringkat akhir Pertandingan Debat sempena Sambutan Hari Inovasi JBPM 2014 di Primaland Resort, Port Dickson, Negeri Sembilan
Debate Competition Final during FRDM Innovation Day 2014 in Primaland Resort, Port Dickson, Negeri Sembilan



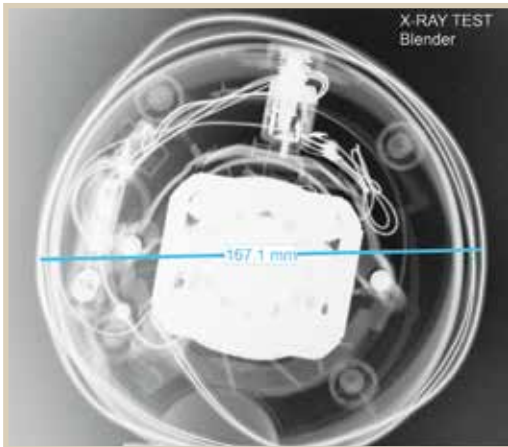
Pasukan dari JBPM Perak dinobatkan sebagai Juara Pertandingan Debat sempena Sambutan Hari Inovasi JBPM 2014 di Primaland Resort, Port Dickson, Negeri Sembilan
A team from Perak FRDM was announce as winner for Debate Competition during FRDM Innovation Day 2014 in Primaland Resort, Port Dickson, Negeri Sembilan

Portable Fire Investigation X-Ray System

Kepesatan perkembangan teknologi telah membuka ruang kepada dunia forensik kebakaran menggunakan peralatan canggih dan lebih sophisticated dalam penyiasatan. Portable Fire Investigation X-Ray System merupakan peralatan yang digunakan untuk memudahkan tugas pegawai penyiasat dalam penyiasatan kes kebakaran yang melibatkan peralatan atau pendawaian elektrik. Ia merupakan alat X-Ray mudah alih dan boleh dikendalikan dengan mudah oleh pegawai penyiasat kebakaran. Lantaran itu, Bahagian Penyiasatan Kebakaran telah membuat perolehan satu set peralatan Portable Fire Investigation X-Ray System.

Portable Fire Investigation X-Ray System

The rapid development of technology give the opportunity to the world of forensic fire to use advanced and more sophisticated equipment in the investigation. Portable Fire Investigation X-Ray System is equipment used to facilitate the task of the investigating officer in the investigation of fires involving electrical equipment or wiring. It is a mobile X-ray that can be handled easily by the fire investigating officer. Consequently, Fire Investigation Division has made procurement for a set of the Portable Fire equipment Investigation X-Ray System.



Peralatan Portable Fire Investigation X-Ray System
Portable Fire Investigation X-Ray System Tools



Paparan imej pengisar yang telah dijalankan ujian X-Ray menggunakan Peralatan Portable Fire Investigation X-Ray System

Image of a blender which was scanned with Portable Fire Investigation X-Ray System

Pameran Bahagian Penyiasatan Kebakaran

Pameran Bahagian Penyiasatan Kebakaran turut diadakan bagi memupuk kesedaran masyarakat tentang punca-punca dan sumber nyalaan kebakaran. Melalui program ini, pelbagai maklumat serta penemuan-penemuan dalam penyiasatan kebakaran dapat dikongsikan bersama masyarakat, yang boleh meningkatkan kesedaran awam tentang peranan yang dimainkan oleh Penyiasatan Kebakaran. Di samping itu juga, pengunjung yang hadir dapat melihat peralatan-peralatan terkini yang digunakan pegawai penyiasat semasa menjalankan penyiasatan.

Exhibition of Fire Investigation Division

Exhibition of Fire Investigation Division was also held to foster public awareness about the causes and sources of ignition of fire. Through this program, various information and findings of the investigation can be shared with the public, which can increase public awareness of the role played by the Fire Investigation. In addition, visitors who attended the exhibition could see the latest equipment used in the course of an investigation by the investigating officer.



Pameran Aset Negara 2014 di pekarangan Stadium Merdeka
National Asset Exhibition 2014 at Stadium Merdeka

Antara pameran yang telah diadakan sepanjang tahun 2014 adalah seperti Sambutan Hari Belia Negara Festival Belia Putrajaya 2014, Pameran Aset Negara 2014, Sambutan Hari Inovasi dan Konvensyen Kumpulan Inovatif dan Kreatif, Majlis Perasmian Ibu Pejabat Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia Negeri Johor dan Majlis Perasmian Balai Bomba dan Penyelamat Tenggara Batu, Melaka

Among the exhibitions that were held during 2014 were National Youth Day Youth Festival Celebration in Putrajaya 2014, the State Property Exhibition 2014, Celebration of Innovation and Innovative and Creative Convention, Opening Ceremony of the FRDM Johor Headquarters and Opening Ceremony of Fire Station Tenggara Batu, Melaka



Pameran Sempena Perasmian Balai Bomba dan Penyelamat Tenggara Batu, Melaka
Exhibition during launching ceremony of Tenggara Batu, Melaka Fire Station



Penyiasatan Kebakaran

Kredibiliti Pasukan Penyiasatan Kebakaran JBPM telah diuji dengan kejadian kebakaran yang besar. Pada 14 April 2014, kes kebakaran Kilang Synergy Sterilisation Rawang (M) Sdn. Bhd, Jalan Industri 2/1, Rawang Integrated Industrial Park, Selangor telah menggemparkan penduduk disekitar Rawang kerana dilaporkan telah berlaku kejadian kebakaran dan melibatkan kebocoran bahan radioaktif sinar gamma. Pasukan Penyiasatan Kebakaran JBPM diketuai oleh YS Penolong Ketua Pengarah Bahagian Penyiasatan Kebakaran, PKPjB Edwin Galan Teruki dan pegawai-pegawai penyiasatan kebakaran dari Ibu pejabat dan JBPM Selangor telah melakukan siasatan bagi kes ini.

Fire Investigation

The credibility of Fire Investigation Division of FRDM has been tested via large fire incidents. On 14 April 2014, fire incident in a factory named as Synergy Sterilisation Rawang (M) Sdn. Bhd. Jalan Industri 2/1, Rawang Integrated Industrial Park, Selangor has created a shocking situation among the residents in Rawang area as the fire incidents were reported to have occurred and involving gamma rays. FRDM fire investigation team headed by YS Assistant Director General of Fire Investigation Division, PKPjB Edwin Galan Teruki and the fire investigation officers from FRDM Headquarters and Selangor FRDM has conducted an investigation of this case.

PROGRAM BAHAGIAN-BAHAGIAN *Programmes by Divisions*



Pegawai penyiasat sedang melakukan siasatan kes kebakaran Kilang Synergy Sterilisation Rawang (M) Sdn. Bhd, Rawang, Selangor

Investigation Officers were conducting research during the fire incident of Synergy Sterilisation Rawang (M) Sdn. Bhd, Rawang, Selangor

Pada 20 April 2014, berlaku kebakaran kilang sarung tangan, Kilang WRP Asia Pacific Sdn. Bhd, di Kawasan Perusahaan Bandar Baru Salak Tinggi, Sepang, Selangor. Pasukan Penyiasatan Kebakaran bagi kes kebakaran melibatkan kerugian besar ini telah diketuai oleh YS Penolong Ketua Pengarah Bahagian Penyiasatan Kebakaran, PKPjB Edwin Galan Teruki dan pegawai-pegawai penyiasatan kebakaran dari Ibu pejabat dan JBPM Selangor.

On 20 April 2014, a gloves factory WRP Asia Pacific Sdn. Bhd. located in Kawasan Perusahaan, Bandar Baru Salak Tinggi, Sepang, Selangor was caught onfire. For this heavy losses, Fire Investigation team was led by YS Assistant Director General of Fire Investigation Division, PKPjB Edwin Galan Teruki and fire investigation officers from headquarters and FRDM Selangor.

Kejadian kebakaran Kilang WRP Asia Pacific Sdn. Bhd, di Kawasan Perusahaan Bandar Baru Salak Tinggi, Sepang, Selangor

Fire incident of WRP Asia Pacific Sdn. Bhd, in Industrial Area in Bandar Baru Salak Tinggi, Sepang, Selangor



Pegawai penyiasat sedang melakukan siasatan kes kebakaran Kilang WRP Asia Pacific Sdn. Bhd di Kawasan Perusahaan Bandar Baru Salak Tinggi, Sepang, Selangor

Investigation Officers were conducting research during the fire incident of WRP Asia Pacific Sdn. Bhd in Industrial Area of Bandar Baru Salak Tinggi, Sepang, Selangor

Pada 9 Jun 2014 telah berlaku kejadian kebakaran melibatkan saluran paip gas Sabah Sarawak Gas Pipeline (SSGP) di Lawas, Sarawak. Pasukan Penyiasatan Kebakaran JBPM diketuai oleh YS Penolong Ketua Pengarah Bahagian Penyiasatan Kebakaran, PKPjB Edwin Galan Teruki dan turut disertai YS Pengarah JBPM Sabah, PKPjB Nordin Bin Fauzi dan YS Pengarah JBPM Sarawak, PKPjB Norhisham Bin Mohamad serta pegawai-pegawai penyiasatan kebakaran Ibu pejabat, JBPM Sarawak dan JBPM Sabah telah melakukan siasatan bagi kes ini.

On 9 June 2014 fire incident has occurred involving a gas pipeline of Sabah Sarawak Gas Pipeline (SSGP) in Lawas, Sarawak. Investigation team led by YS Assistant Director General of Fire Investigation Division, PKPjB Edwin Galan Teruki and joined by State Director of FRDM Sabah YS PKPjB Nordin Bin Fauzi and State Director of FRDM Sarawak, PKPjB Norhisham Bin Mohamad and other fire investigation officers from headquarters, FRDM Sarawak and Sabah has conducted an investigation of this case.



Pegawai penyiasat kebakaran sedang menjalankan siasatan kebakaran di lokasi kejadian kebakaran saluran paip gas Sabah Sarawak Gas Pipeline (SSGP) di Lawas, Sarawak
Investigation Officers were conducting research during the incident of Gas Pipeline leakage of Sabah Sarawak Gas Pipeline (SSGP) di Lawas, Sarawak



Pasukan penyiasatan kebakaran mendengar taklimat berkenaan kejadian di lokasi kebakaran saluran paip gas Sabah Sarawak Gas Pipeline (SSGP) di Lawas, Sarawak
Investigation Officers were listening to the briefing on the incident of Gas Pipeline leakage of Sabah Sarawak Gas Pipeline (SSGP) di Lawas, Sarawak

BAHAGIAN UDARA

Air Division



FUNGSI

CAWANGAN PENGURUSAN OPERASI UDARA

1. Merancang, menyelaraskan dan mengawal pentadbiran pengoperasian udara berdasarkan undang-undang, piawaian, peraturan DCA dan TUDM.
2. Merancang dan melaksanakan dasar, peraturan dan SOP operasi udara.
3. Merancang keperluan sumber manusia dan aset alih dan tidak alih.
4. Mengkaji, membangun dan mendokumentasikan kawasan risiko, kawasan jangkauan operasi dan tapak pendaratan pesawat.
5. Merancang dan mengkoordinasi dan mentadbir pelaksanaan pengurusan operasi udara JBPM.
6. Mentadbir pelaksanaan kompetensi dalam pelaksanaan operasi penerbangan berdasarkan peraturan DCA dan TUDM untuk Juruterbang, Flight Engineer, Kuatermaster Udara, Pasukan Khas Udara (PASKUB) dan Pegawai Kawalan Trafik Udara (ATC).
7. Merancang dan menyelaraskan pengurusan operasi udara dengan agensi-agensi DCA, ATM, KKM, JKOA, Jabatan Pemetaan, JKM dan lain-lain.
8. Membangun dan menguruskan sistem pengkalan data.

FUNCTION

AIR OPERATIONS MANAGEMENT BRANCH

1. Plan, coordinate and control the operation of the administration of air under the laws, standards, regulations and RMAF DCA.
2. Designing and implementing policies, regulations and SOPs air operations.
3. Plan human resource requirements and movable and immovable assets.
4. Reviewing, developing and documenting risk areas, the operating range and the best landing sites.
5. Plan, coordinate and administer the implementation of the management of air operations JBPM.
6. Administer the implementation of competence in the implementation of flight operations by DCA regulations and RMAF for Pilots, Flight Engineer, Air KUATERMASTER, Paskau (PASKUB) and Officer of Air Traffic Control (ATC).
7. Plan and coordinate the management of air operations by agencies DCA, ATM, MOH, JKOA, Mapping Department, Social Welfare Department and others.
8. Develop and manage a database system.

PROGRAM BAHAGIAN-BAHAGIAN *Programmes by Divisions*

- | | |
|--|--|
| <p>9. Mengkaji dan menganalisa keberkesanan operasi serta mengesyorkan penambahbaikan operasi udara.</p> | <p><i>9. Review and analyze operational effectiveness and recommend improvements of air operations.</i></p> |
| <p>10. Melaksanakan Naziran ke pangkalan-pangkalan udara JBPM.</p> | <p><i>10. Implement the Inspectorate to FRDM air bases.</i></p> |
| <p>11. Membangun, mentadbir dan mengawalselia kontrak rangsum, kontrak perkhidmatan juruterbang profesional, bekalan peralatan operasi dan lain-lain.</p> | <p><i>11. Develop, administer and regulate the rations contract, professional pilot service contracts, supply of equipment and other operations.</i></p> |
| <p>12. Merancang dan membangun spesifikasi keperluan peralatan untuk anak kapal, paskub dalam pelaksanaan operasi.</p> | <p><i>12. Designing and building equipment specification requirements for crew members, paskub in the implementation of the operation.</i></p> |
| <p>13. Membangun dan merancang manual operasi standard untuk pengoperasian pangkalan udara.</p> | <p><i>13. Develop and design a standard operating manual for the operation of the air base.</i></p> |
| <p>14. Merancang dan membangun perancangan peruntukan tahunan pangkalan udara.</p> | <p><i>14. Designing and building the planning of the annual allocation airbase.</i></p> |
| <p>15. Merancang dan membangun spesifikasi keperluan peralatan untuk operasi SAR dan lain-lain.</p> | <p><i>15. Designing and building equipment specification requirements for SAR operations and others.</i></p> |
| <p>16. Mentauliahkan kompetensi setiap pegawai Kawalan trafik udara dan Pasukan Khas Udara setiap 3 bulan berdasarkan peraturan DCA dan TUDM sebagai Examiner (Pemeriksa).</p> | <p><i>16. Certifying the competence of each air traffic control officers and PASKUB every 3 months by DCA regulations and the RMAF as Examiner (Inspector).</i></p> |
| <p>17. Menyelia, menyelaraskan dan menentukan pematuhan terhadap pelaksanaan dokumentasi MS ISO9001:2008 JBPM serta penambahbaikan kualiti JBPM.</p> | <p><i>17. Supervise, coordinate and determine compliance with the implementation of documentation MS ISO9001: 2008 quality improvements Rescue and Rescue Department</i></p> |

CAWANGAN PENGURUSAN KESELAMATAN PIAWAIAN DAN LATIHAN

SECURITY MANAGEMENT STANDARDS AND TRAINING BRANCH

- | | |
|--|---|
| <p>1. Merancang, menyelaraskan dan menggubal arahan serta perintah tetap bagi operasi dan latihan.</p> | <p><i>1. Plan, coordinate and formulate directives and standing orders for operations and training.</i></p> |
| <p>2. Memantau dan mengurus perbelanjaan serta prestasi perbelanjaan peruntukan mengurus sedia ada dan <i>one off</i>.</p> | <p><i>2. To monitor and manage expenditure and expenditure performance manage existing provisions and one off.</i></p> |
| <p>3. Melaksanakan Naziran ke pangkalan-pangkalan udara JBPM.</p> | <p><i>3. Implement the Inspectorate to JBPM air bases.</i></p> |
| <p>4. Merancang, memantau, melulus kompetensi berdasarkan peraturan DCA dan TUDM bagi akreditasi Juruterbang, Flight Engineer, Kuartermaster Udara, Pasukan Khas Udara (PASKUB) Kejuruteraan Pesawat dan Pegawai Kawalan Trafik Udara (ATC).</p> | <p><i>4. To plan, monitor, approve competence based on the rules for the accreditation of DCA and Force Pilots, Flight Engineer, Air Quartermaster, Paskau (PASKUB) Aircraft Engineering and Air Traffic Control Officer (ATC).</i></p> |

- | | |
|---|---|
| <p>5. Merancang, mengurus dan mengawal selia manual <i>airworthiness and operational training</i>.</p> <p>6. Membangun dan menguruskan sistem pangkalan data.</p> <p>7. Membangun dan menganalisa keberkesanan latihan pengukuhan dan operasi serta mengesyorkan penambahbaikan.</p> <p>8. Menyelia, menyelaraskan dan menentukan pematuhan terhadap pelaksanaan MS ISO9001:2008 JBPM serta penambahbaikan kualiti JBPM.</p> <p>9. Merancang dan menyelaraskan pengurusan latihan dengan agensi-agensi DCA, ATM, KKM, JAKOA, Jabatan Pemetaan, JKM dan lain-lain.</p> <p>10. Menyedia dan mentadbir kontrak kursus bagi pembangunan sumber manusia.</p> <p>11. Membangun, menyediakan dan mengurus dasar keselamatan udara yang merangkumi objektif dan polisi keselamatan, pengurusan risiko keselamatan, jaminan keselamatan dan polisi keselamatan latihan selaras dengan dasar keselamatan dan kesihatan pekerjaan JBPM.</p> <p>12. Mengawalselia keselamatan dan kerahsiaan dokumen dan dasar JBPM selaras dengan Akta Rahsia Rasmi 1972.</p> <p>13. Merancang dan membangun perancangan peruntukan tahunan.</p> <p>14. Merancang dan membangun perancangan latihan kompetensi dan kemajuan kerjaya di dalam dan luar negara.</p> <p>15. Mentauliahkan kompetensi setiap Juruterbang dan Anakapal setiap 3 dan 6 bulan berdasarkan peraturan DCA dan TUDM.</p> | <p>5. <i>To plan, manage and regulate the airworthiness and operational manual training.</i></p> <p>6. <i>Develop and manage a database system.</i></p> <p>7. <i>Develop and analyze the effectiveness of training and operational consolidation and recommend improvements.</i></p> <p>8. <i>Supervise, coordinate and determine compliance with the implementation of the MS ISO 9001: 2008 Rescue and Fire and Rescue quality improvement.</i></p> <p>9. <i>Plan and coordinate training management by DCA agencies, ATM, MOH, JAKOA, Mapping Department, Social Welfare Department and others.</i></p> <p>10. <i>Prepare and administer contracts for courses in human resource development.</i></p> <p>11. <i>Develop, provide and manage air safety policy that includes objectives and security policy, safety risk management, safety assurance and safety training policy in line with the basic safety and health JBPM.</i></p> <p>12. <i>To monitor the security and confidentiality of documents and policies JBPM accordance with the Official Secrets Act 1972.</i></p> <p>13. <i>Designing and building the planning of the annual allocation.</i></p> <p>14. <i>Designing and building competency training planning and career development at home and abroad.</i></p> <p>15. <i>certifying the competence of each pilot and Anakapal every 3 and 6 months by DCA regulations and RMAF.</i></p> |
|---|---|

CAWANGAN KEJURUTERAAN PESAWAT

AIRCRAFT ENGINEERING BRANCH

- | | |
|--|--|
| <p>1. Merancang, mengurus, meluluskan dan mengawalselia prosedur serta pelaksanaan penyenggaraan bagi mencapai piawaian technical <i>airworthiness</i> yang dikeluarkan oleh badan pengawal, (DCA, DGTA, ICAO dan OEM).</p> <p>2. Membangun dan mengurus sistem pangkalan data bagi alat ganti, alat bantuan penerbangan, bahan api dan pesawat.</p> | <p>1. <i>To plan, manage, approve and oversee the implementation and maintenance of procedures to achieve the technical standards of airworthiness issued by the regulatory body, (DCA, DGTA, ICAO and OEM).</i></p> <p>2. <i>Develop and manage a database system for spare parts, tools flights, fuel and air.</i></p> |
|--|--|

PROGRAM BAHAGIAN-BAHAGIAN *Programmes by Divisions*

- | | |
|---|--|
| <p>3. Membangun, mengurus dan mengawal selia dokumentasi, konfigurasi pesawat serta kesiapsiagaan pesawat.</p> | <p>3. <i>To develop, manage and regulate documentation, as well as the preparedness of aircraft flight configuration.</i></p> |
| <p>4. Merancang serta mengawal selia kualiti dan kuantiti alat ganti, alat bantuan penerbangan dan bahan api.</p> | <p>4. <i>To plan and regulate the quality and quantity of spare parts, tools and fuel cost.</i></p> |
| <p>5. Merancang dan memantau kompetensi personel berdasarkan peraturan DCA dan DGTA.</p> | <p>5. <i>To plan and monitor the competence of personnel in accordance with the rules and DGTA DCA.</i></p> |
| <p>6. Merancang dan membangun perancangan peruntukan tahunan.</p> | <p>6. <i>Designing and building planning annual allocation.</i></p> |
| <p>7. Membangun, merancang dan menyediakan manual teknikal pesawat berdasarkan peraturan DCA dan DGTA.</p> | <p>7. <i>Develop, plan and prepare technical manuals rules set by DCA and DGTA.</i></p> |
| <p>8. Membangun, mengurus dan mengawalselia prosedur keselamatan pengendalian serta pengisian bahan api pesawat.</p> | <p>8. <i>Develop, manage and regulate the safety procedures and the handling of aircraft fuel filling.</i></p> |
| <p>9. Membangun dan mentadbir penstoran bahan api di semua pangkalan dan setor penyimpanan di JBPM negeri-negeri.</p> | <p>9. <i>Develop and administer storage of fuel in storage bases and deposited in JBPM states.</i></p> |
| <p>10. Membangun dan mentadbir kontrak penyelenggaraan pesawat.</p> | <p>10. <i>Develop and administer contracts for aircraft maintenance.</i></p> |
| <p>11. Merancang dan membangunkan spesifikasi pesawat, peralatan keselamatan dan spesifikasi teknikal lain yang berkenaan.</p> | <p>11. <i>Plan and develop a set of specifications, safety equipment and other relevant technical specifications.</i></p> |
| <p>12. Mentauliahkan kompetensi juruteknik dan jurutera pesawat setiap tahun secara berkala berdasarkan peraturan DCA dan TUDM.</p> | <p>12. <i>certifying the competence of technicians and aircraft engineers every year on a regular basis under the rules of DCA and the RMAF.</i></p> |
| <p>13. Menyelia, menyelaraskan dan menentukan pematuhan terhadap melaksanakan dokumentasi MS ISO 9001: 2008 JBPM serta penambahbaikan kualiti JBPM.</p> | <p>13. <i>Supervise, coordinate and determine compliance with documentation implementing the MS ISO 9001: 2008 Rescue and Fire and Rescue quality improvement.</i></p> |

PANGKALAN UDARA SUBANG/BERTAM/ KHUCING/KOTA KINABALU

SUBANG AIR BASE/BERTAM/KHUCING/ KOTA KINABALU

- | | |
|--|---|
| <p>1. Merancang dan melaksana pentadbiran pengoperasian udara berdasarkan undang-undang, piawaian, peraturan DCA dan TUDM.</p> | <p>1. <i>To plan and implement administrative operation of air under the laws, standards, regulations and RMAF DCA.</i></p> |
| <p>2. Merancang dan mengurus urusan pentadbiran pegawai pangkalan dan aset serta keperluan sumber manusia.</p> | <p>2. <i>Plan and manage administrative personnel and asset base and human resource requirements.</i></p> |
| <p>3. Melaksana dan mentadbir pelaksanaan pengurusan operasi udara JBPM dalam kawasan jangkauan operasi bagi melaksanakan tugas SAR, <i>Air Ambulance, Medivac, Casevac</i>, HAZMAT, Kebakaran Hutan, <i>Air Transportation</i>, Logistik dan lain-lain.</p> | <p>3. <i>Implement and administer the implementation of the management of air operations in the range JBPM to perform SAR operations, Air Ambulance, Medivac, Casevac, HAZMAT, Forest Fire, Air Transportation, Logistics and others.</i></p> |

- | | |
|---|---|
| <p>4. Memastikan pelaksanaan operasi penerbangan berdasarkan kompetensi yang mematuhi peraturan DCA dan TUDM untuk Juruterbang, Flight Engineer, Kuartermaster Udara, Pasukan Khas Udara (PASKUB) dan Pegawai Kawalan Trafik Udara (ATC).</p> | <p>4. <i>Ensure the implementation of competency-based flight operations in compliance with the rules DCA and the RMAF for Pilots, Flight Engineer, Air Quartermaster, Paskau (PASKUB) and Air Traffic Control Officer (ATC).</i></p> |
| <p>5. Melaksana dan menyelaras pengurusan operasi udara dan latihan dengan agensi-agensi DCA, ATM, KKM, JAKOA, Jabatan Pemetaan, JKM dan lain-lain.</p> | <p>5. <i>Implement and coordinate the management of air operations and training with agencies DCA, ATM, MOH, JAKOA, Mapping Department, Social Welfare Department and others.</i></p> |
| <p>6. Menyediakan perancangan peruntukan tahunan untuk pangkalan.</p> | <p>6. <i>Prepare the annual allocation plan for the base.</i></p> |
| <p>7. Memantau dan melaksana prosedur penyenggaraan pesawat dan peralatan penyelamat bagi mencapai piawaian <i>technical airworthiness</i> yang dikeluarkan oleh badan pengawal, (DCA, DGTA, ICAO dan OEM) berdasarkan kontrak.</p> | <p>7. <i>Monitor and implement procedures for aircraft maintenance and rescue equipment to achieve the technical standards of airworthiness issued by the regulatory body, (DCA, DGTA, ICAO and OEM) on a contractual basis.</i></p> |
| <p>8. Mengumpul dan mengurus pangkalan data bagi alat ganti, alat bantuan penerbangan dan bahan api pesawat serta maklumat penerbangan.</p> | <p>8. <i>Collect and manage a database of spare parts, tools and fuel cost flight and flight information.</i></p> |
| <p>9. Melaksana dan memastikan pematuhan terhadap kompetensi personel berdasarkan peraturan DCA dan DGTA.</p> | <p>9. <i>To implement and ensure compliance with the competence of personnel in accordance with the rules and DGTA DCA.</i></p> |
| <p>10. Melaksana dan mengawalselia prosedur keselamatan pengendalian dan kualiti & kuantiti bahan api pesawat sentiasa mencukupi serta pengisian bahan api pesawat.</p> | <p>10. <i>Implement and monitor quality control and safety procedures and the amount of fuel and air are sufficient refueling aircraft fire.</i></p> |
| <p>11. Melaksana dan memastikan kesiapsiagaan kenderaan dan peralatan logistik operasi.</p> | <p>11. <i>Implement and ensure kesiapsiagaan vehicles and equipment logistics operations.</i></p> |
| <p>12. Melaksana dan mematuhi arahan serta Perintah Tetap bagi operasi dan latihan.</p> | <p>12. <i>To implement and comply with the instructions and Standing Orders for operations and training.</i></p> |
| <p>13. Mengurus dan melaksana <i>airworthiness and operational training</i>.</p> | <p>13. <i>Managing and implementing airworthiness and operational training.</i></p> |
| <p>14. Melaksana dan mematuhi pelaksanaan dokumentasi MS ISO 9001:2008 JBPM serta penambahbaikan kualiti JBPM.</p> | <p>14. <i>Implement and adhere to the implementation of documentation MS ISO 9001: 2008 Rescue and Fire and Rescue quality improvement.</i></p> |
| <p>15. Mematuhi dasar keselamatan udara yang merangkumi objektif dan polisi keselamatan, pengurusan risiko keselamatan, jaminan keselamatan dan polisi keselamatan latihan selaras dengan Dasar Keselamatan dan Kesihatan Pekerjaan JBPM.</p> | <p>15. <i>Compliance with the security policy that includes objectives and security policy, safety risk management, safety assurance and safety training policy in accordance with Occupational Safety and Health Act JBPM.</i></p> |
| <p>16. Merancang, mengurus dan melaksana latihan berkala, latihan peralihan dan latihan pengukuhan serta kompetensi semua pegawai.</p> | <p>16. <i>To plan, manage and implement periodic training, transition training and strengthening of training and competence of all employees.</i></p> |

- | | |
|--|--|
| <p>17. Mengurus urusan pembekalan, stor dan pengurusan inventori pangkalan.</p> | <p><i>17. To manage the affairs of the supply, storage and inventory management database.</i></p> |
| <p>18. Mengurus dan memantau keluar masuk dokumen dan surat-menyurat.</p> | <p><i>18. Manage and monitor entry and exit documents and correspondence.</i></p> |
| <p>19. Mentauliahkan kompetensi setiap Juruterbang dan Anakapal setiap 3 dan 6 bulan berdasarkan peraturan DCA dan TUDM.</p> | <p><i>19. Certifying the competence of each pilot and Anakapal every 3 and 6 months by DCA regulations and RMAF.</i></p> |
| <p>20. Melaksana dan menguruskan <i>Flight Test</i> selepas penyelenggaraan pesawat bagi menentukan keselamatan dan <i>airworthiness</i> pesawat berdasarkan peraturan DCA dan TUDM.</p> | <p><i>20. Implement and manage the Flight Test aircraft after maintenance to ensure the safety and airworthiness of the aircraft under the DCA and the RMAF.</i></p> |
| <p>21. Merancang, mengurus dan mengkoordinasi perhubungan antara pangkalan dengan Ibu Pejabat JBPM dan agensi-agensi luar yang berkaitan.</p> | <p><i>21. To plan, manage and coordinate the relationship between the base and Rescue Headquarters and external agencies concerned.</i></p> |
| <p>22. Memantau, mengurus dan mentadbir kerja-kerja penyelenggaraan pesawat yang dilaksanakan oleh syarikat kontraktor mengikut terma-terma kontrak.</p> | <p><i>22. Monitor, manage and administer the aircraft maintenance work carried out by the contractor in accordance with the terms of the contract.</i></p> |

Simulasi Ebola

Tarikh : 25 November 2014
 Lokasi : Kota Kinabalu, Sabah

Simulasi ini adalah sebagai persediaan awal untuk memantapkan koordinasi dan kesiapsiagaan Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia bersama Kementerian Kesihatan Malaysia sekiranya diperlukan dalam menangani kes Ebola.

Ebola Simulation

*Date: 25 November 2014
 Location: Kota Kinabalu, Sabah*

This simulation is an early preparation for strengthening coordination and preparedness of Fire and Rescue Department Malaysia with the Ministry of Health Malaysia, where necessary in dealing with cases of Ebola.



MEDEVAC

Tarikh : 4 November 2014
Lokasi : Miri, Sarawak

Sebuah pesawat Mi-171 JBPM yang berpangkalan di Miri, Sarawak telah ditugaskan melaksanakan satu penerbangan medevac dari Hospital Miri ke Hospital Umum Kuching. Penerbangan diketuai oleh PKPgB Ahmad Fissol dan 7 krew penerbangan telah berjaya memindahkan seorang pesakit yang kritikal dan memerlukan rawatan segera di mana pesawat selamat mendarat di Kuching kira-kira jam 11.15 pagi

MEDEVAC

Date: 4 November 2014
Location: Miri, Sarawak

An Mi-171 aircraft based in FRDM Miri, Sarawak was commissioned to carry out a medevac flight from Miri Hospital to Kuching General Hospital. The operations was headed by PKPgB Ahmad Fissol and 7 flight crew has successfully managed to move a critical patient that requires immediate treatment. The aircraft safely landed in Kuching at around 11.15 am



Kursus Pengukuhan Payung Terjun JBPM Bersama Pasukan VAT 69 Dan PULPAK (Pusat Latihan Peperangan Khas) ATM

Tarikh : 4hb hingga 8hb April 2014
 Tempat : Tekah, Taiping, Perak

Latihan Pengukuhan Payung Terjun dijalankan untuk mengukuh dan memantapkan kemahiran payung terjun diantara Jabatan Bomba Dan Penyelamat Malaysia (JBPM), pasukan VAT 69 (PDRM) dan PULPAK(ATM). Latihan bersama disertai seramai 32 peserta yang dijalankan di Tekah, Taiping Perak selama lima (5) hari.

Perasmian penutup telah dilaksanakan oleh YAS Dato' Mahadi Bin Md. Ali bersama Ketua Penolong Pengarah JKDNKA (PGK) ACP Fisol Bin Saleh dan Timbalan Komander VAT 69 ACP Zainudian Bin Haji Samsuhadi.



Kejayaan program ini telah menunjukkan kerjasama yang baik diantara ketiga-tiga pihak. Semoga kerjasama yang terjalin akan berterusan dan memberi manfaat kepada semua pihak

Parachute Strengthening Course of the Joint Team FRDM, VAT 69 And PULPAK (Special Warfare Training Center) ATM

*Date: 4th to 8th April 2014
 Place: Tekah, Taiping, Perak*

Parachuting strengthening exercises carried out to strengthen and enhance the skills of parachuting between the Fire and Rescue Department of Malaysia (FRDM), VAT 69 team (RMP) and PULPAK (ATM). The joint training was participated by 32 participants conducted in Tekah, Taiping Perak for five (5) days.

Closing ceremony was officiated by YAS Datuk Mahadi Bin Md. Ali along with Assistant Director JKDNKA (PGK) ACP Fisol Bin Saleh and VAT 69 Deputy Commander ACP Zainudian Bin Haji Samsuhadi.

The success of this program has demonstrated good cooperation between the three parties. We hope that the collaboration will continue and be beneficial to all parties



Penerbangan Ihsan (Pemindahan Organ Hati Dan Buah Pinggang)

Tarikh : 25 Feb 2014

Lokasi : Hospital Sultanah Bahiyah (Alor Setar,Kedah) ke Hospital Selayang (Selangor)

Pesawat : AW 139

Pegawai Terlibat : Capt Syed Busri Tuanku Bujang
 : PgKB I Faizal Izani Azizan
 : PBK II Muhammad Ubadah Shuib
 : PB Mohd Rohaizat Yusof

Pesawat AW 139 melakukan penerbangan ihsan membawa Organ dalaman iaitu Hati dan Buah Pinggang pada 25 Feb 2014 (Isnin). Bertolak dari Pangkalan Udara Bertam, Pulau Pinang pada jam 7.23 pagi dan tiba di Hospital Sultanah Bahiyah (HSB) pada jam 7.42 pagi. Organ tersebut adalah milik seorang penderma berusia 49 tahun yang mengalami masalah 'brain death' akibat tumor di bahagian otak.Organ tersebut diletakkan didalam kotak khas diiringi oleh kakitangan Hospital Selayang (HS) dan Hospital Kuala Lumpur (HKL). Helikopter AW 139 berlepas dari HSB jam 7.50 pagi dan tiba di HS jam 9.20 pagi.



Courtesy Flights (Organ Transplant Liver And Kidney)

Date: 25 February 2014

Location: Hospital Sultanah Bahiyah (Alor Setar,Kedah) ke Hospital Selayang (Selangor)

Aircraft: AW 139

Involved officers : Capt Syed Busri Tuanku Bujang
 : PgKB I Faizal Izani Azizan
 : PBK II Muhammad Ubadah Shuib
 : PB Mohd Rohaizat Yusof

An AW 139 aircraft has made a courtesy flight of bringing the internal organs of the Heart and Kidney on 25 Feb 2014 (Monday). Based on the Air Base Bertam, Penang at 7:23 am and arrive in HSB (HSB) at 7:42 am. The organ is owned by a 49-year-old donor who had a problem 'brain death' as a result of brain tumour. The organ was placed in a special box accompanied by Selayang Hospital staff (HS) and Hospital Kuala Lumpur (HKL). AW 139 helicopter took off from HSB at 7.50 am and arrived at the HS at 9:20 am.

Operasi Banjir 2014-2015

Musim banjir yang telah dinantikan oleh warga pantai timur pada tahun 2014 kebiasaannya dianggap sebagai Pesta Air dan kini telah merubah mejadi banjir besar dan terburuk dalam sejarah.

Pada 24 Disember 2014 Bahagian Udara telah memulakan peranan sebagai penyelamat dengan menggerakkan kesemua aset udara dan darat dalam Operasi Banjir 2014. Seramai 58 orang pegawai pelbagai pangkat telah terlibat dalam operasi ini yang berperanan sebagai Komander Operasi, Pegawai Operasi, SAR darat, SAR udara, SCUBA, Pegawai Komunikasi, Media, Data dan rekod dan Pemandu. 21 orang Pegawai pula bertindak sebagai anakapal dimana pesawat yang terlibat adalah 2 pesawat AW 139 iaitu 9M-BOC dan 9M-BOD. Sebuah pesawat MI-17-IV iaitu 994-02 dan sebuah pesawat MI-171 iaitu 994-04 (Sarawak).

Flood Operation 2014-2015

Flood season that has been awaited by the people of the east coast in 2014 and was considered as water fiest have now become the worst floods incidents in history.

At 24 December 2014 Air Division has commenced role as savior by moving all of the air and ground assets in the Operation Flood 2014. 58 officers of various ranks have been involved in this operation who served as Commander of Operations, Operation Staffs, ground SAR, air SAR, SCUBA, Communications, Media, Data and records and drivers. 21 staff also acted as crews where the plane involved were 2 planes of AW-139 that were 9M-BOC and 9M-BOD. An aircraft of MI-17-IV that was 994-02 and a MI-171 plane that was 994-04 (Sarawak).



Operasi udara telah Berjaya menghantar bekalan makanan dan ubatan dan telah merekodkan sejumlah 62900 kg. Pesakit yang telah Berjaya dipindahkan seramai 48 orang (MEDEVEC) dan mangsa banjir yang lain seramai 69 orang dimana 88 sortie telah dibuat pesawat Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia dalam operasi tersebut.

Sejumlah 24000kg barang-barang keperluan pula berjaya disalurkan kepada mangsa banjir melalui pengangkutan darat dan 5 orang mangsa banjir telah berjaya dipindahkan.

The operations have been successfully supplied food and medicine and has recorded a total of 62,900 kg. Patients who have been successful transferred a total of 48 (MEDEVEC) and other victims were 69 people where 88 sortie was made by aircraft Fire and Rescue Department of Malaysia in the operation.

24000kg number of essential commodities were successfully distributed to flood victims through the land and 5 flood victims had been evacuated.



16 TH Asiana Parachuting Championships and Indonesia International Open 2014

Sejarah Payung terjun Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia telah tercipta apabila 9 orang pegawai telah menyertai satu pertandingan Asiana Parachuting Championships and Indonesia International Open pada 5 sehingga 15 September 2014 di Bandung Indonesia.

Dua acara yang telah disertai iaitu Accuracy Team dan Formation Skydiving 4-ways daripada 5 acara yang ditawarkan dan seramai 21 buah negara telah turut serta dalam pertandingan itu. Pasukan Bomba telah mendapat tempat ke 18 untuk acara Accuracy Team dan ke 11 untuk Formation Skydiving dari 22 buah pasukan kesemuanya. Majlis pembukaan kejohanan ini telah dirasmikan oleh Petahanan Marsekal TNI Ida Bagus Putu Dunia (Kepala Staf TNI Angkatan Udara) di Lapangan Terbang Husein.



16th Asiana Parachuting Championships and Indonesia International Open 2014

History in FRDM Parachuting was created when 9 officers participated in the Asiana Parachuting Championships and Indonesia International Open at 5 to 15 September 2014 in Bandung, Indonesia.

Two events were participated which were the Accuracy Team and Formation Skydiving 4-ways from the 5 events are offered and a total of 21 countries have participated in the competition. FRDM has finished at the 18th placing in Accuracy Team Event and 11th in the Formation Skydiving from the 22 teams in total. The opening ceremony of the tournament was inaugurated by Air Marshal TNI defense Ida Bagus Putu Dunia (Chief of Staff of the Air Force) at Husein Airport.

KURSUS ASAS KUATERMASTER UDARA SIRI 1/2014

AIR QUARTERMASTER BASIC COURSE FOR SERIES 1/2014

Kursus Asas Kuatermaster Udara dianjurkan oleh Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia dengan kerjasama Kolej Tentera Udara (KTU) yang bertujuan untuk melahirkan anak kapal (Kuatermaster Udara) yang kompeten dalam pengendalian setiap jenis pesawat yang terdapat di Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia. Daripada 150 borang permohonan yang diterima, hanya 30 orang sahaja yang layak untuk menyertai kursus ini. Kerjasama erat diantara Kolej Tentera Udara (KTU), Bahagian Latihan Ibu Pejabat JBPM, Pangkalan Udara JBPM Subang dan FRAM Wakaf Tapai telah berjaya melaksanakan modul-modul kursus seperti modul asas ikhtiar hidup di hutan, modul kursus ilmu penerbangan asas dan modul ikhtiar hidup di air.

Basic Course for Air Quartermaster organized by Fire and Rescue Department of Malaysia in collaboration with the College of Air Force (KTU), which aims to produce crews (Air Quartermaster) which competent in handling every type of aircraft that are owned by Fire and Rescue Department of Malaysia. 150 application forms were received, and only 30 were eligible to participate in the course. Close collaboration between the College of Air Force (KTU), the Training Division of FRDM Headquarters, FRDM Subang Air Base and FRAM Wakaf Tapai has been successfully implementing the modules of courses such as basic module of survival in the jungle, basic modules and water survival module.



Sepanjang kursus ini, para peserta telah menunjukkan prestasi yang baik dan membanggakan. Modul asas ikhtiar hidup di hutan telah dijalankan selama 28 hari di Tasik Kenyir, Terengganu. Modul ikhtiar hidup di air telah dijalankan selama 7 hari di Pulau Wan Man Marang, Terengganu. Manakala modul kursus ilmu penerbangan asas akan dilaksanakan di FRAM Wakaf Tapai pada 15 April 2015.

Throughout the course, the participants have to perform well and be proud of. The basic module of survival in the jungle have been carried out for 28 days in Tasik Kenyir, Terengganu. Module survival in water was carried out for 7 days at Pulau Wan Man Marang, Terengganu. Whereas the basic modules will be implemented in the FRAM Wakaf Tapai on 15 April 2015.



BAHAGIAN PEMBANGUNAN *Development Division*



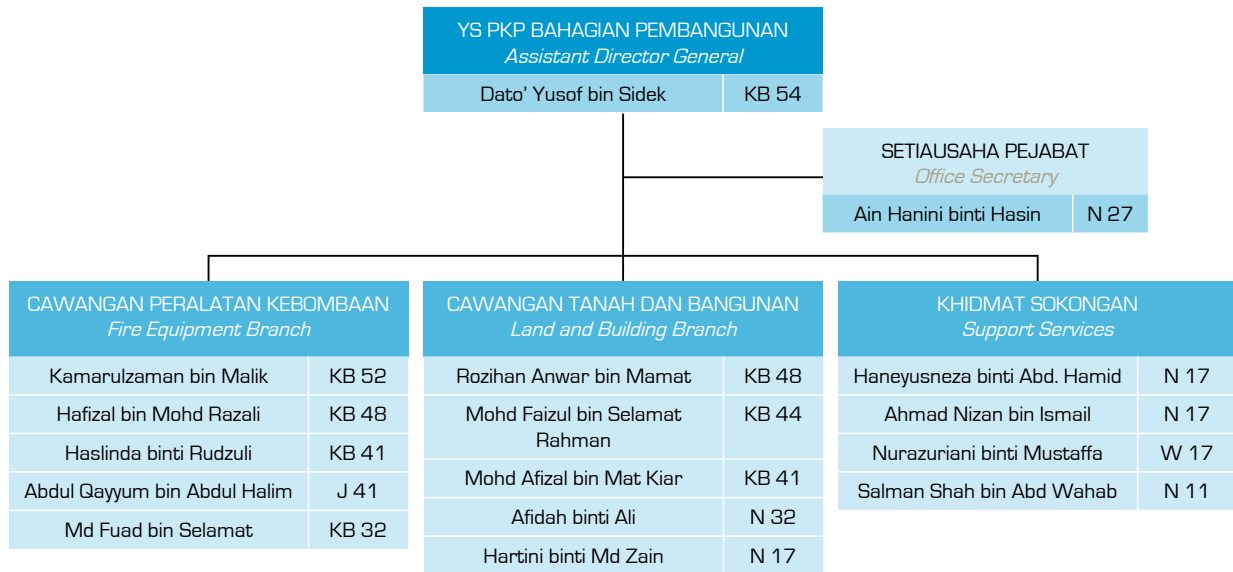
PIAGAM PELANGGAN

- Melaksanakan pembangunan fizikal kebombaan yang menepati keperluan teknikal, norma piawai, kualiti dan sumber kewangan dalam jangka masa yang telah ditetapkan
- Membuat proses perolehan peralatan dan kelengkapan mengikut dasar perancangan Jabatan, menepati prosedur piawai dan keperluan operasi, dalam jangka masa yang ditetapkan
- Merancang, mengurus dan memantau peruntukan kewangan Kerajaan dan menepati jangka masa yang ditetapkan
- Mengurus dan menyediakan baucher pembayaran tuntutan projek pembangunan dan perolehan dalam jangka masa empat belas (14) hari daripada tarikh penerimaan dokumen lengkap

CLIENT CHARTER

- *Implement physical development of FRDM which meets the technical requirements, the standard norms, quality and financial resources within the specified time*
- *Make the process of procurement of equipment and fittings in accordance with department planning policy, meets the standard procedures and operational requirements, within the specified time*
- *Plan, manage and monitor the provisions of the Government's financial and meet the prescribed period*
- *Manage and provide vouchers for payment of claims and acquisition of development projects within fourteen (14) days from the date of receipt of complete documents*

CARTA ORGANISASI BAHAGIAN PEMBANGUNAN JBPM
Organisation Chart of FRDM Development Division



MESYUARAT PEGAWAI-PEGAWAI PEMBANGUNAN NEGERI

Sebanyak tiga Mesyuarat Pegawai-pegawai Pembangunan Negeri telah diadakan pada tahun 2014. Mesyuarat pertama diadakan di Port Dickson, Negeri Sembilan diikuti Putrajaya dan akhir sekali di Kota Kinabalu, Sabah.

Mesyuarat-mesyuarat berkenaan telah berjaya mengenalpasti isu-isu semasa mengenai keperluan pembinaan balai bomba mengikut kajian risiko setempat bagi merealisasikan pembinaan 150 balai bomba kategori D sehingga tahun 2020.

Selain daripada itu, mesyuarat turut membincangkan aspek penyelenggaraan aset-aset tak alih yang terdapat di seluruh negara.

STATES DEVELOPMENT OFFICERS MEETING

A number of three meetings of the State Development Officers were held in 2014. The first meeting was held in Port Dickson, Negeri Sembilan followed in Putrajaya and finally in Kota Kinabalu, Sabah.

The meetings were able to identify current issues of fire station construction requirements according to local risk assessment for the realization of the construction of 150 units of category D fire stations until 2020.

In addition, the meeting also discussed aspects on maintenance of immovable assets located throughout the country.



Mesyuarat Pegawai-pegawai Pembangunan Bil 1/2014 di Port Dickson, Negeri Sembilan
Development Officers Meeting No 1/2014 in Port Dickson, Negeri Sembilan



Mesyuarat Pegawai-pegawai Pembangunan Bil 3/2014 di Kota Kinabalu, Sabah
Development Officers Meeting No 3/2014 in Kota Kinabalu, Sabah

BAHAGIAN PENGURUSAN / *Management Division*

CAWANGAN SUMBER MANUSIA

Human Resource Branch



VISI

Menyediakan perkhidmatan strategik demi membantu Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia menjadi sebuah organisasi kebombaan dan penyelamatan yang bertaraf antarabangsa.

MISI

Pengurusan perkhidmatan sokongan yang komited dalam menyumbang ke arah perkhidmatan kebombaan dan penyelamatan yang profesional dengan menggunakan sumber dan teknologi terkini secara berkesan.

OBJEKTIF

Sistem penyampaian perkhidmatan sokongan berprinsipkan kompetensi, integriti dan akauntabiliti dalam mentadbir aktiviti-aktiviti kewangan, pentadbiran, sumber manusia dan teknologi maklumat yang cekap dan berkesan.

VISION

Provide strategic services to assist Fire and Rescue Department of Malaysia in becoming as an international level of fire and rescue organization.

MISSION

Managing the support services that are committed to contribute in providing professional fire and rescue services by utilising the latest technology and resources effectively.

OBJECTIVE

Support service delivery system with the principles of competency, integrity and accountability in administering the activities of finance, administration, human resources and information technology efficiently and effectively.

FUNGSI CAWANGAN SUMBER MANUSIA
Roles of Human Resource Branch



CAWANGAN TEKNOLOGI MAKLUMAT

Information Technology Branch



OBJEKTIF

Bertanggungjawab untuk menyediakan infrastruktur dan perkhidmatan ICT yang lengkap dan mantap yang dapat membantu Jabatan menjalankan tugas dan fungsi-fungsinya dengan cekap dan berkesan.

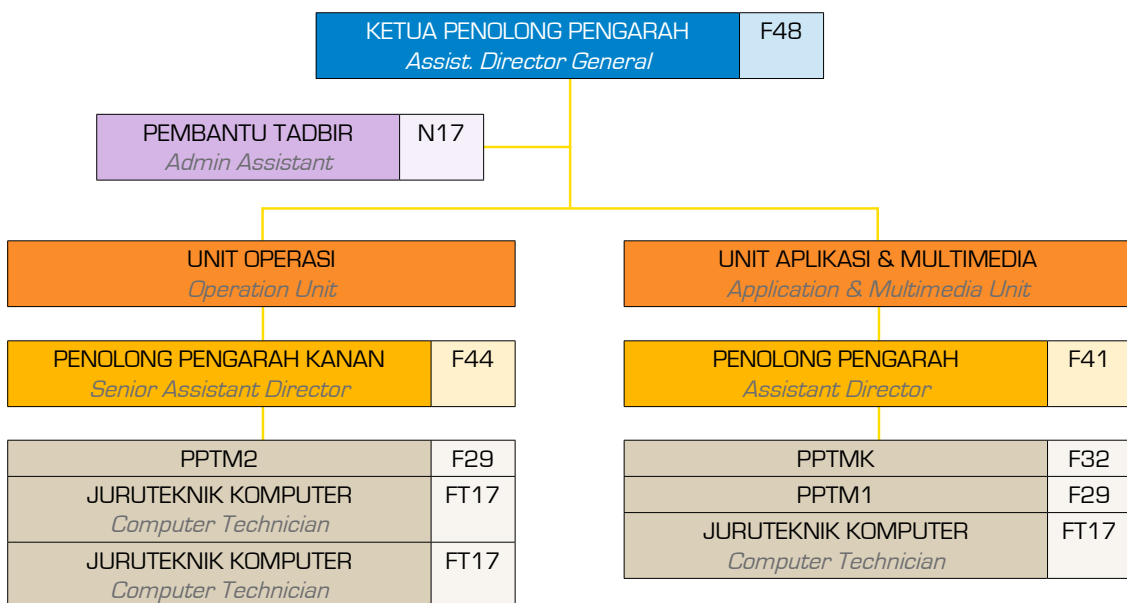
OBJECTIVES

Responsible for providing a complete and robust ICT infrastructure and services that can assist the department to carry out its duties and functions efficiently and effectively.

CARTA ORGANISASI CAWANGAN TEKNOLOGI MAKLUMAT
JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA

Organization Chart of Information Technology Branch

Fire and Rescue Department of Malaysia



FUNGSI

FUNCTION

Merancang, membangun, mengurus dan memantau :

Design, develop, manage and monitor:

- Strategi-strategi dan dasar ICT Jabatan
- Rangkaian Local Area Network (LAN) dan Wide Area Network (WAN) JBPM
- Sistem aplikasi
- Laman web rasmi JBPM
- E-mel rasmi JBPM
- Perolehan ICT
- Operasi harian dan keselamatan pusat data
- Keselamatan ICT
- Penyelenggaraan ICT
- Bantuan teknikal dan khidmat nasihat berkaitan ICT kepada pengguna
- Program latihan dan pembudayaan ICT secara berterusan

- *ICT Department's Strategies and policy*
- *Local Area Network (LAN) and Wide Area Network (WAN) of FRDM*
- *Application system*
- *Official website of FRDM*
- *Official E-mail of FRDM*
- *ICT Procurement*
- *Daily operations and data center security*
- *ICT Security*
- *ICT Maintenance*
- *Technical assistance and advisory services related to ICT for users*
- *Training and on-going ICT acculturation*

PERJAWATAN PEGAWAI IT JBPM NEGERI-NEGERI

Allocation of IT Officers in States

Bil / No.	Negeri / States'	F32	F29	FT17
1	Perlis	-	1	-
2	Kedah	1	-	-
3	Pulau Pinang	1	-	-
4	Perak	1	-	-
5	Selangor	1	-	1
6	W.P. Kuala Lumpur	1	-	0
7	Negeri Sembilan	-	1	-
8	Melaka	-	1	-
9	Johor	1	-	1
10	Pahang	1	-	-
11	Terengganu	-	1	-
12	Kelantan	-	1	-
13	Sabah	1	-	0
14	Sarawak	1	-	-
15	W.P. Labuan	-	1	-
16	W.P. Putrajaya	-	1	-
17	FRAM Wakaf Tapai	1	-	1
18	FRAM KKB	-	1	0
Jumlah / Total		10	8	3

PROGRAM DAN AKTIVITI TAHUNAN BAGI TAHUN 2014

Programmes and Annual Activities In Year 2014

MESYUARAT

MEETING

Mesyuarat Jawatankuasa Pemandu ICT (JPICT) JBPM Bagi Tahun 2014

ICT Steering Committee Meeting (JPICT) of FRDM For The Year 2014

- Mesyuarat JPICT JBPM Bil. 1/2014 pada 18 Februari 2014
- Mesyuarat JPICT JBPM Bil. 2/2014 pada 27 Ogos 2014

- FRDM JPICT Meeting No. 1/2014 on 18 February 2014
- FRDM JPICT Meeting No. 2/2014 on 27 August 2014

Mesyuarat Teknikal Laman Web

Website Technical Meeting

- Mesyuarat Jawatankuasa Teknikal Laman Web Bil. 1/2014 pada 18 Februari 2014
- Mesyuarat Jawatankuasa Teknikal Laman Web Bil. 1/2014 pada 27 Ogos 2014

- Website Technical Committee Meeting No.1/2014 on 18 February 2014
- Website Technical Committee Meeting No.2/2014 on 27 August 2014

PEMBANGUNAN PELAN STRATEGIK ICT (PSICT) 2014-2018

ICT STRATEGIC DEVELOPMENT PLAN (PSICT) 2014-2018

JBPM telah membangunkan Pelan Strategik ICT (PSICT) pada akhir Disember 2013. PSICT ini telah dibangunkan bersama-sama dengan Bahagian, Jabatan dan Agensi di bawah Kementerian Kesejahteraan Bandar, Perumahan dan Kerajaan Tempatan (KPKT). PSICT ini akan digunapakai bagi tempoh lima (5) tahun bermula dari tahun 2014-2018. Pelan tindakan yang telah dirancang di dalam PSICT ini mengikut teras masing-masing, akan dilaksanakan oleh JBPM bagi memastikan usaha pengkomputeran sentiasa selari dan menyokong fungsi, misi dan visi JBPM yang telah digariskan.

FRDM has developed a Strategic Plan (PSICT) at the end of December 2013. PSICT was developed jointly with the Division, Departments and Agencies under the Ministry of Urban Wellbeing, Housing and Local Government (MHLG). PSICT will be applicable for a period of five (5) years commencing from the year 2014 to 2018. The action plan that has been designed in this PSICT was according to their core, to be implemented by the FRDM to ensure that the computing effort is always parallel and support functions, mission and vision outlined by FRDM.



PENGGUNAAN RANGKAIAN 1gov*Net

JBPM telah menggunakan talian wide area network (WAN) 1Gov*Net yang bermula dari tahun 2011. Sehingga 31 Disember 2014, sejumlah 289 buah lokasi atau premis Jabatan telah dipasangkan dengan talian 1Gov*Net ini.

Dengan menggunakan talian 1Gov*Net, capaian kepada aplikasi-aplikasi e-Kerajaan, aplikasi dalaman agensi dan internet adalah lebih selamat dan diyakini melalui kualiti perkhidmatan yang diuruskan secara berpusat oleh MAMPU.

Dari masa ke semasa sepanjang tahun 2014, JBPM telah berusaha memohon untuk menaiktaraf kelajuan bandwidth bagi lokasi-lokasi yang mempunyai tahap penggunaan yang tinggi dan bilangan pengguna yang ramai. Bagaimanapun, kelulusan dan pelaksanaan naiktaraf ini adalah bergantung kepada pertimbangan pihak MAMPU.

Bilangan lokasi JBPM mengikut kelajuan bandwidth talian 1Gov*Net adalah seperti berikut :

USING THE NETWORK OF 1gov * Net

FRDM have been using the wide area network (WAN) of 1Gov*Net beginning of 2011. As of 31 December 2014, a total of 289 locations or premises belongs to the department have been equipped with the 1Gov * Net online.

By using the online 1Gov * Net, access to applications, e-Government, internal applications and internet are more secure and reliable as service quality is centrally managed by MAMPU.

From time to time during the year of 2014, FRDM have put efforts to apply in upgrading the bandwidth speed for locations that have a high level of usage and number of users. However, the approval and implementation of this upgrading depends on the consideration by MAMPU.

The number of FRDM locations based on online bandwidth speed for 1Gov * Net are as follows:

Bil / No.	Perkara / Items	Kuantiti / Quantity	Catatan / Notes
1	Managed IPVPN over Metro-E access - 10 Mbps with SLG 99.7%	3 lokasi	Ibu Pejabat JBPM Ibu Pejabat JBPM Pulau Pinang ABPM Wakaf Tapai
2	Managed IPVPN over Metro-E access - 8 Mbps with SLG 99.7%	1 lokasi	JBPM Putrajaya
3	Managed IPVPN over Metro-E access - 6 Mbps with SLG 99.7%	105 lokasi	-
4	Managed IPVPN over Leased Line access - 2 Mbps with SLG 99.7%	162 lokasi	-
5	Managed IPVPN over Leased Line access - 1 Mbps with SLG 99.7%	2 lokasi	BBP Kemaman BBP Tenom
6	Managed VSAT 2 Mbps/512 Kbps	3 lokasi	BBP Kudat BBP Marudi BBP Saratok
7	Managed VSAT 1 Mbps/512 Kbps dan lebih rendah	13 lokasi	BBP Bintangor BBP Sarikei BBP Kulim BBP Pantai Remis BBP Kuala Kurau BBP Jalan Kubu BBP Lenggong BBP Slim River BBP Pulau Pangkor BBP Parit Buntar BBP Selama BBP Kuala Kangsar BBP Gerik

Status pemasangan rangkaian 1Gov*Net bagi JBPM di seluruh negara sehingga 31 Disember 2014
*Status on the Installation of 1Gov*Net Network for FRDM in whole region until 31 December 2014*

1GOVUC

JBPM telah menggunakan perkhidmatan e-mel rasmi 1GovUC bermula dari 1 November 2013. Sehingga akhir Disember 2014, terdapat sejumlah 6,140 bilangan akaun e-mel yang telah diwujudkan bagi kegunaan pegawai dan kakitangan Jabatan. Dari semasa ke semasa, pemantauan dan semakan dilakukan oleh Jabatan bagi mengenalpasti akaun-akaun yang tidak aktif dan boleh dihapuskan bagi menyokong langkah penjimatan oleh Kerajaan.

1GOVUC

FRDM has been using official e-mail service from 1GovUC with effective from 1 November 2013. As of the end of December 2014, there were a total of 6,140 e-mail accounts that have been created for the officers and staff of the Department. From time to time, monitoring and review are undertaken by the Department to identify the accounts that are inactive and can be deleted in order to support the saving measures by the Government.



BEKALAN PERKAKASAN ICT BAGI KEGUNAAN JBPM

Pada tahun ini, Jabatan telah membuat perolehan sebanyak 667 unit komputer, 273 unit komputer riba, 431 unit perisian Microsoft Office dan 80 unit pencetak bar code bagi kegunaan Ibu pejabat JBPM, Ibu Pejabat JBPM Negeri, Akademi Bomba dan Penyelamat dan Pusat Pemeriksaan eFEIS dan lain-lain lokasi mengikut keperluan.

ICT HARDWARE SUPPLY FOR FRDM

This year, the Department has made a procurement of 667 units of computers, 273 units of laptops, 431 units of Microsoft Office software and 80 units of bar code printers for FRDM Headquarters, FRDM States Headquarters, Fire and Rescue Academy and eFEIS Centre and other locations as per needed.

Perolehan ini bernilai RM2,135,988.50. Penghantaran kesemua peralatan ICT ini telah selesai dilakukan di dalam bulan Disember 2014.

This procurement worth RM2, 135,988.50. Delivery of all these ICT equipment was completed in December 2014.

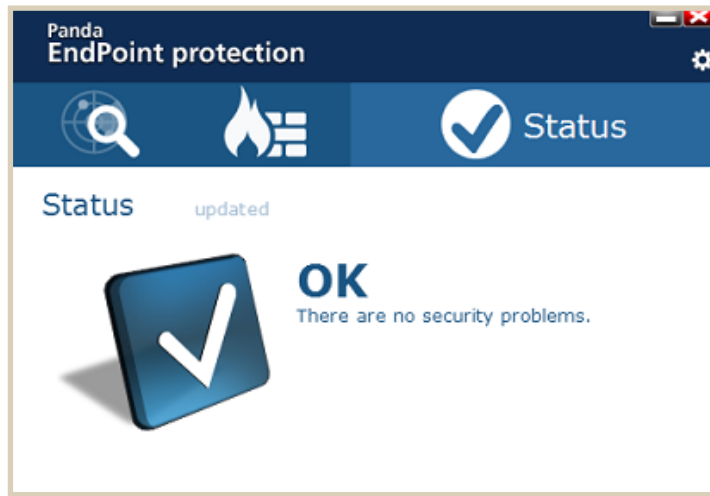
Bil Na.	Perkara Item	Kuantiti Asal Initial Quantity	Kuantiti Tambahan Additional Quantity	Jumlah Total
1	Komputer Computers	445	222	667
2	Komputer Riba Laptops	182	91	273
3	Perisian MS Office Softwares	266	165	431
4	Pencetak Bar Code Bar Code Printers	80	-	80

PERISIAN ENDPOINT PROTECTION SUITE (EPS)

Jabatan telah membuat perolehan sebanyak 4,781 unit lesen EPS Panda Cloud pada tahun 2014. Perolehan lesen perisian EPS ini adalah bagi memastikan keselamatan komputer-komputer di JBPM daripada ancaman keselamatan siber. Perisian ini dipasang pada komputer-komputer di semua peringkat JBPM, yang merangkumi Ibu Pejabat, Cawangan, Ibu Pejabat Negeri (IP Negeri), Akademi Bomba dan Penyelamat Malaysia (FRAM) dan Balai Bomba dan Penyelamat (BBP). Perisian EPS ini akan digunakan oleh Jabatan sehingga akhir tahun 2017.

ENDPOINT PROTECTION SUITE (EPS) SOFTWARE

The Department has made a procurement of 4,781 units licenses of EPS Panda Cloud in year 2014. The procurement of EPS software licenses is to ensure safety of computers at FRDM from cyber threats. The software was installed on computers at all levels of FRDM, which includes Headquarters, Branches, State Headquarters (States HQ), Fire and Rescue Academy of Malaysia (FRAM) and Fire Stations. EPS Software will be used by the Department until the end of 2017.



PEMBANGUNAN SISTEM PENGURUSAN MAKLUMAT BERSEPADU (SPMB)

Bermula dari tahun 2011, pelbagai sistem aplikasi online telah dibangunkan oleh JBPM untuk membantu kelancaran operasi harian bagi fungsi-fungsi utama Jabatan yang melibatkan fungsi keselamatan kebakaran, operasi memadam kebakaran dan menyelamatkan serta penyiasatan kebakaran.

Bagi membolehkan maklumat yang terdapat di dalam sistem-sistem aplikasi JBPM diurus dan dihubungkan di antara satu sama lain, JBPM telah membangunkan Sistem Pengurusan Maklumat Bersepadu (SPMB). Buat permulaan, SPMB pada masa kini hanya memfokuskan kepada komputerisasi bagi perkara yang melibatkan aspek keselamatan kebakaran. Proses kerja yang terlibat adalah Pelesenan Perniagaan, Semakan Pelan, Pemeriksaan Certificate of Completion and Compliance (CCC), Perakuan Bahan, Kesedaran Awam, Perakuan Bomba (FC), Menghapus Bahaya Kebakaran (MBK) dan penjanaan laporan serta statistik.

SPMB dibangunkan secara outsource oleh syarikat pembangun aplikasi dengan kos sebanyak RM370,700.00. Sistem ini dijangka akan dapat digunakan sepenuhnya pada bulan April 2015.

DEVELOPMENT OF INTEGRATED INFORMATION MANAGEMENT SYSTEM (IIMS)

Starting from 2011, a variety of online application system was developed by FRDM to assist in daily operation of key functions involving the Department in fire safety, fire fighting and rescue operations and also fire investigation.

To enable the information contained in the application systems managed and connected between each other, FRDM has developed an Integrated Information Management System (IIMS). For a start, IIMS currently focused on the computerization involving fire safety aspects. The work processes that were involved such as Business Licensing, Revised Plan, Inspection Certificate of Completion and Compliance (CCC), Certificate of Materials, Public Awareness, Fire Certificate (FC), Fire Hazard Abatement and the preparation of reports and statistics.

IIMS was developed with a cost of RM370,700.00. This system is expected to be fully utilized in April 2015.

PEMBANGUNAN SISTEM e-PERTUKARAN

Sistem ePertukaran telah dibangunkan dalam tempoh 3 bulan secara outsource dengan kos sebanyak RM96,000. Sistem ini disediakan untuk memudahkan proses permohonan pertukaran pegawai dan kakitangan beruniform yang diuruskan oleh Cawangan Pembangunan Sumber Manusia. Dengan adanya sistem ini, proses pertukaran dijangka akan menjadi lebih cepat dan telus. Sistem ini dijangka akan dapat digunakan sepenuhnya pada bulan April 2015.

LATIHAN DAN KURSUS ICT

Pada tahun 2014, Cawangan Teknologi Maklumat telah berjaya menganjurkan latihan dan kursus teknikal berkaitan ICT, bagi meningkatkan lagi pengetahuan dan kemahiran personel IT di Jabatan. Senarai kursus dan latihan yang telah dianjurkan oleh Cawangan Teknologi Maklumat adalah seperti berikut :

1. Latihan Pengurusan Laman Web Rasmi JBPM pada 25 - 26 Ogos 2014
2. Kursus Multimedia Grafik Animas dan Penyuntingan Video pada 14 - 16 April 2014
3. Kursus TCP/IP IPv4 dan Pengenalan IPv6 pada 17 - 19 September 2014
4. Kursus Windows Server Administrator pada 3 - 5 November 2014

PEMBAIKAN KOMPUTER DAN SOKONGAN TEKNIKAL

Cawangan Teknologi Maklumat (CTM) dan unit IT di peringkat JBPM Negeri, telah melaksanakan tugas-tugas penyelenggaraan perkakasan ICT dan memberi sokongan teknikal dalam penganjuran acara-acara dan majlis anjuran Jabatan sepanjang tahun 2014.

Pelbagai jenis aduan berkaitan dengan ICT (perkakasan, sistem aplikasi, perisian) telah diterima dan di selesaikan oleh personel IT Jabatan. Selain daripada itu, personel IT juga terlibat di dalam kerja-kerja multimedia kreatif seperti pembikinan montaj, buletin, video dan bahan-bahan multimedia yang seumpamanya.

Sejumlah 307 aduan telah diterima oleh CTM di Ibu Pejabat. Daripada jumlah itu, 96 peratus pembaikan telah berjaya dilakukan, iaitu 296 aduan. Baki sebanyak 11 aduan akan diselesaikan dalam awal tahun 2015, yang melibatkan urusan penggantian alat oleh pihak pembekal.

e-TRANSFER SYSTEM DEVELOPMENT

e-Transfer system has been developed over a period of 3 months via outsourced at a cost of RM96,000. The system was designed to facilitate the application process for the transfer of officers and fire fighters, managed by the Human Resource Development Branch. With this system, the transfer process was expected to be faster and more transparent. This system was expected to be fully utilized in April 2015.

TRAINING AND ICT COURSES

In year 2014, the Information Technology Branch has successfully organized training and technical courses pertaining to ICT, in order to enhance the knowledge and skills of IT personnel in the Department. List of training courses organized by the Information Technology Branch are as follows:

1. *FRDM Official Website Management Training from 25 - 26 August 2014*
2. *Animations Graphics and Multimedia Video Editing Course on 14 - 16 April 2014*
3. *The TCP / IP IPv4 and IPv6 introduction course on 17 - 19 September 2014*
4. *Windows Server Administrator Course on 3 - 5 November 2014*

COMPUTER REPAIR AND TECHNICAL SUPPORT

Information Technology Branch and IT units in the States FRDM, has performed the maintenance duties of ICT hardware and technical support in the events organized by the Department during 2014.

Various types of complaints related to ICT (hardware, system, application, software) have been received and was solved by IT department. In addition, IT personnel were also involved in creative multimedia works such as making montages, newsletters, video and other multimedia materials.

A total of 307 complaints were received by Information Technology Branch at Headquarters. Of the total, 96 per cent of the repair was successfully performed, (296 complaints). The balance of 11 complaints will be completed in early 2015, involving the replacement of parts by the supplier.

Diterima <i>Received</i>	Dalam Tindakan <i>Actions Taken</i>	Selesai <i>Solved</i>
307	11	296

PEROLEHAN / *Procurements*

Bil <i>No.</i>	Bulan <i>Month</i>	Perkara <i>Items</i>	Kos (RM) <i>Cost (RM)</i>
1	April 2014	Perkakasan dan Perisian ICT <i>ICT Hardware and Software</i>	2,135,988.50
2	Mei / <i>May</i> 2014	Pembangunan Sistem Pengurusan Maklumat Bersepadu (SPMB) <i>Integrated Information Management System (IIMS)</i>	370,700.00
3	Julai / <i>July</i> 2014	Pembangunan Sistem ePertukaran <i>e-Transfer System Development</i>	96,000.00
4	Ogos / <i>August</i> 2014	Endpoint Protection Suite (EPS) <i>Endpoint Protection Suite (EPS)</i>	599,141.50

PENGURUSAN PSIKOLOGI

Psychology Management



Perkhidmatan psikologi mula diperkenalkan secara formal di Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia pada 8 Ogos 2011. Keperluan perkhidmatan ini adalah selaras dengan arahan Pekeliling Perkhidmatan Bilangan 1 Tahun 1999: Panduan Mewujudkan Perkhidmatan Kaunseling Di Agensi Awam, dan Pekeliling Perkhidmatan Bilangan 18 Tahun 2005: Panduan Aplikasi Psikologi Dalam Pengurusan Sumber Manusia Sektor Awam.

Fungsi utama unit ini adalah untuk menjadikan perkhidmatan psikologi sebagai teras kepada aspek pembangunan modal insan dalam pengurusan sumber manusia melalui aspek berikut:

1. Pembangunan

Merancang, melaksana dan memantau program psikologi yang dapat mempertingkatkan potensi serta prestasi pegawai selaras dengan objektif individu dan organisasi.

2. Pencegahan

Menggunakan kaedah psikologi yang bersesuaian bagi memastikan perkhidmatan awam dianggotai oleh pegawai yang berkualiti melalui proses pemilihan, penempatan, pengurusan prestasi dan pembangunan kompetensi.

3. Pemulihan

Memberi dan menyediakan program psikologi untuk individu membuat perubahan dengan mempertingkatkan keupayaan mengurus emosi, tingkah laku dan pemikiran.

Psychological services were introduced formally at the Fire and Rescue Department of Malaysia on 8 August 2011. The need for these services were in line with the directives of the Circular No. 1 of 1999: A Guide to Creating Counselling Services in Public Agencies, and Circular No. 18 of 2005: Psychology Application Guide in Human Resource Management in Public Sector.

The main function of this unit is to make psychological services as a core aspect of human capital development in human resource management through the following aspects:

1. Development

Planning, implementing and monitoring programs in psychology that can enhance the potential and performance of employees in line with the objectives of the individual and the organization.

2. Prevention

Using psychological methods that are relevant as to ensure that the public service consisted by qualified officers through a process of selection, placement, performance management and competency development.

3. Recovery

To give and provide psychological program for individuals who intend to make changes as to improve the ability to manage emotions, behaviour and thoughts.

Perkhidmatan psikologi atau aplikasi psikologi dalam pengurusan sumber manusia merupakan antara langkah-langkah yang dilakukan dalam mewujudkan perubahan yang positif kepada penjawat awam. Ia merupakan usaha untuk mempertingkatkan kecemerlangan diri (penjawat awam) dan organisasi ke arah perkhidmatan awam kelas pertama. Aplikasi ini mengambil kira elemen emosi, tingkah laku dan kognitif seseorang penjawat awam. Ia merangkumi aspek penilaian, bimbingan, khidmat nasihat, sokongan dan penambahbaikan kepada pegawai itu sendiri dengan menggabungkan semua aspek keperluan kemanusiaan. Pemahaman ini berdasarkan prinsip bahawa setiap pekerja atau penjawat awam merupakan satu entiti yang berkembang yang memerlukan bantuan dan bimbingan untuk terus berjaya dalam hidupnya.

FOKUS TAHUN 2014

1. Peranan dan frasarana Unit Pengurusan Psikologi.
 - a. Mengemukakan cadangan bagi membolehkan Unit Pengurusan Psikologi berfungsi terus kepada Timbalan Pengarah Pengurusan (Sumber Manusia);
 - b. Memastikan bilik konsultasi/kaunseling dan prasarana perkhidmatan psikologi adalah kondusif;
 - c. Mengemukakan cadangan untuk menambah jawatan; dan
2. Program Rakan Pembimbing Perkhidmatan Awam (AKRAB).
 - a. Memastikan semua JBPM Negeri dan Akademi mempunyai sekurang-kurangnya seorang ahli AKRAB;
 - b. Meningkatkan lagi kemahiran dan jati diri ahli AKRAB melalui kursus training of trainers (TOT);
 - c. Penerangan/taklimat mengenai AKRAB kepada JBPM Negeri dan Akademi;
 - d. Memantapkan lagi bahan pameran AKRAB; dan
 - e. Melantik Jawatankuasa AKRAB sesi 2015-2016.
3. Program Pementoran.
 - a. Menyediakan laporan analisis keberkesanan pelaksanaan program pementoran; dan
 - b. Menyemak semula Kit Pementoran.

Psychological services or the application of psychology in human resources management are some of the steps taken to create positive change for civil servants. It is an attempt to enhance individual excellence (civil servants) and public service towards first class organizations. This application takes into account the element of emotion, behaviour and cognitive public servants. It covers aspects of assessment, guidance, advice, support and improvements to the employees themselves by combining all aspects of the humanitarian needs. This understanding is based on the principle that every employee or public servant is a growing entity who needs help and guidance to succeed in life.

FOCUS IN YEAR 2014

1. Roles and infrastructure of the Psychological Management Unit.
 - a. To submit a proposal as to enable the Management Unit of Psychology in order to work directly under the Deputy Director of Management (Human Resources);
 - b. To ensure consultation / counselling room and infrastructure of psychological services is conducive;
 - c. To submit a proposal for additional staffs; and
2. Public Service Peer Guidance Programme.
 - a. Ensuring that all State FRDM and Fire Academies have at least one member of AKRAB;
 - b. Improve the skills and self-esteem of AKRAB representative through training of trainers course (TOT);
 - c. Description / briefing on AKRAB to State FRDM and the Fire Academy;
 - d. Improve the AKRAB's material for exhibitions; and
 - e. Appoints of AKRAB's Committee for 2015 2016 session.
3. Mentoring Programme.
 - a. To prepare analysis report on the effectiveness of mentoring programs' implementation; and
 - b. Reviewing the Mentoring Kit.

4. Program intervensi.

- a. Membuat semakan semula terhadap definisi PBRM;
- b. Mengadakan taklimat program intervensi untuk penyelia/pegawai penilai kepada pegawai yang bermasalah;
- c. Memastikan pegawai yang bermasalah mengikuti prgoram intervensi;
- d. Menyediakan laporan dan data pegawai yang mengikuti prgoram intervensi.

5. Sistem Pengurusan Audit Nilai (SPAN).

- a. Megadakan mesyuarat Pasukan Audit Nilai; dan
- b. Menyediakan laporan pelaksanaan SPAN 2014.

4. *Intervention Program.*

- a. *Make a revision to the definition of PBRM;*
- b. *Briefing on the intervention program for supervisors/evaluation officers to the problematic officer;*
- c. *Ensure that problematic staffs should engage in the intervention programs;*
- d. *Preparing reports and data of the officers that were engaging with the intervention programs.*

5. *Management System of Value Audit (SPAN).*

- a. *To conduct the Value Audit Team meeting points; and*
- b. *Provide performance reports of SPAN 2014.*

BAHAGIAN KEJURUTERAAN JENTERA

Engineering Division



OBJEKTIF DAN FUNGSI

- Untuk memastikan peralatan dan jentera Jabatan Bomba & Penyelamat Malaysia berfungsi dengan baik, berekonomi, selamat dan dikemaskini bagi memberi perkhidmatan kebombaan yang berkesan.
- Mengurus, menyelaras dan melaksanakan kerja-kerja penyelenggaraan dan pembaikan kenderaan, jentera dan peralatan bermotor.
- Menyediakan perkhidmatan pembangunan, latihan dan kajian Bahagian Kejuruteraan Jentera merangkumi kemudahan workshop, peralatan woksyp, latihan kakitangan dan sistem penyelenggaraan pelbagai jentera dan peralatan Bomba.
- Merangka, menyelaras dan melaksana aktiviti-aktiviti penyelenggaraan pencegahan kerosakan (preventive maintenance) bagi pelbagai kenderaan, jentera dan peralatan Bomba
- Memberi khidmat nasihat dan kajian teknikal dalam hal-hal pembelian kenderaan utiliti, jentera dan peralatan Bomba.

PIAGAM PELANGGAN

- Kami berjanji untuk memproses permohonan pembaikan yang lengkap dalam tempoh 1 hari.
- Kami berjanji memastikan penyelenggaraan berkala kenderaan utiliti dilaksanakan dalam tempoh 300 minit dengan tenaga kerja dan alat ganti yang mencukupi.
- Kami berjanji untuk mendapatkan alat ganti servis yang tiada dalam stok dalam tempoh 1 minggu dari tarikh permohonan.
- Kami berjanji akan mengambil tindakan setiap laporan/panggilan kerosakan kecemasan tidak lebih dari 30 minit.

OBJECTIVE AND FUNCTION

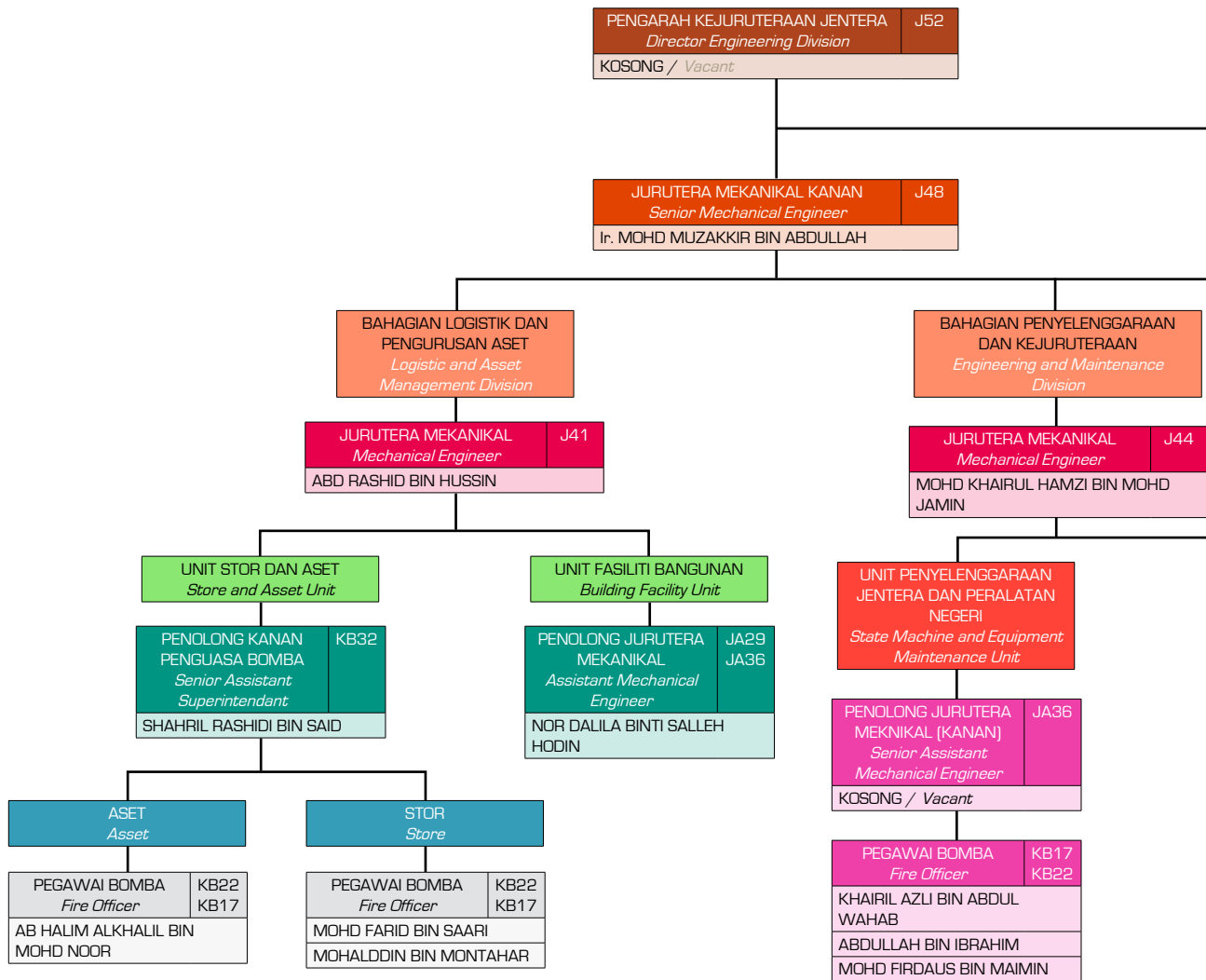
- To ensure equipments and vehicle of the Fire and Rescue Department Malaysia functioning well, economically, safely and updated in providing effective fire and rescue services.
- Manage, coordinate and implement maintenance and repairing work on vehicles, fire engines and motorized equipment.
- Provide development, training and research services for Engineering Division encompassing workshop facilities and equipments, staff training and maintenance system for various vehicle and fire and rescue equipments.
- Outline, coordinate and implement damage/breakdown preventive maintenance activities for various vehicles, fire engines and fire and rescue equipments.
- Provide advisory services and technical specification in matter pertaining to purchase of utility vehicles, fire engines and fire and rescue equipment.

CLIENT CHARTER

- We pledge to process repair application that is complete within 1 days
- We promise to ensure periodic maintenance utility vehicle implemented within the period of 300 minutes with workforce and spare part that is sufficient
- We pledge to get service spare part that is not in stock within 1 week upon receiving application.
- We pledge to take action every report/breakdown call within 30 minutes.

CARTA ORGANISASI BAHAGIAN KEJURUTERAAN JENTERA
 JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA

*Organisation Chart of Engineering Division
 Fire and Rescue Department of Malaysia*



PEMBANTU SETIAUSAHA PEJABAT/ SETIAUSAHA PEJABAT <i>Office Secretary / Assistant Office Secretary</i>	N17/ N22/ N27/ N28
MOHD AZLI BIN HJ. AYUB	

UNIT PENYELENGARAAN KENDERAAN DAN PERALATAN <i>Equipment and Vehicle Maintenance Unit</i>
--

PENOLONG JURUTERA MEKNIKAL (KANAN) <i>Senior Assistant Mechanical Engineer</i>	JA29 JA36
MOHD KHAIRULAKMAL BIN MOHD RUDZUAN	

PEGAWAI BOMBA <i>Fire Officer</i>	KB22
ISMAIL BIN RIE	

PEGAWAI BOMBA <i>Fire Officer</i>	KB17 KB22
NORISHAM BIN YUSOFF	
MOHD FAZILL BIN MOHD YUNUS	
MOHD SAHRIL BIN SHAFEE	
MOHD HISHAM BIN CHE AB RAHMAN	
WAN NORMAZUAN BIN WAN NOORDIN	
MOHAMAD SHARIZAN BIN ROSLI	
CHE MOHD ISMAIL BIN MAT JUSOH	
MUHAMMAD AIDIL IKHWAN BIN HARUN	
KOSONG	

BAHAGIAN PENTADBIRAN DAN KEWANGAN <i>Finance and Administration Division</i>
--

PEMBANTU TADBIR (P/O) <i>Admin Assistant</i>	N17 N22
FARIDAH BINTI MAMAT SITI ZAITON BINTI ABDULLAH	

PEMBANTU TADBIR (KEW) <i>Admin Assistant</i>	W17 W22
MARIA BINTI MOKHTAR	

BAHAGIAN KEJURUTERAAN JENTERA NEGERI-NEGERI <i>State Engineering Division</i>

JBPM NEGERI SELANGOR JURUTERA MEKNIKAL <i>Mechanical Engineer Selangor FRDM</i>	J41 J44
AZIZUL BIN AHMAD	

JBPM NEGERI KEDAH JURUTERA MEKNIKAL <i>Mechanical Engineer Kedah FRDM</i>	J41 J44
THONG KENG TECH	

JBPM NEGERI PERAK JURUTERA MEKNIKAL <i>Mechanical Engineer Perak FRDM</i>	J41 J44
MOHD RAFAL BIN SAHUDIN	

JBPM NEGERI SARAWAK JURUTERA MEKNIKAL <i>Mechanical Engineer Sarawak FRDM</i>	J41 J44
MUHAMMAD KHALID BIN CHE ABD AZIZ	

JBPM NEGERI SABAH PENOLONG JURUTERA MEKNIKAL (KANAN) <i>Senior Assistant Mechanical Engineer Sabah FRDM</i>	JA36
FELIX DUNUNG	

JBPM NEGERI SEMBILAN PENOLONG JURUTERA MEKNIKAL (KANAN) <i>Senior Assistant Mechanical Engineer N. Sembilan FRDM</i>	JA36
KOSONG	

JBPM NEGERI TERENGGANU PENOLONG JURUTERA MEKNIKAL <i>Assistant Mechanical Engineer Terengganu FRDM</i>	JA29 JA36
MOHD NAWIR BIN AHMAD	

JBPM LABUAN PENOLONG JURUTERA MEKNIKAL <i>Assistant Mechanical Engineer Labuan FRDM</i>	JA29 JA36
MOHD ASWAD BIN MOHD SA'ADAN	

JBPM KUALA LUMPUR JURUTERA MEKNIKAL <i>Mechanical Engineer Kuala Lumpur FRDM</i>	J41 J44
MOHD FADZLY BIN SAMSUDIN	

JBPM NEGERI PULAU PINANG JURUTERA MEKNIKAL <i>Mechanical Engineer Pulau Pinang FRDM</i>	J41 J44
NUR AZURA BINTI ZEOL	

JBPM NEGERI PAHANG JURUTERA MEKNIKAL <i>Mechanical Engineer Pahang FRDM</i>	J41 J44
ZULHAMDI BIN ZAINAL ABIDIN	

JBPM NEGERI JOHOR PENOLONG JURUTERA MEKNIKAL (KANAN) <i>Senior Assistant Mechanical Engineer Johor FRDM</i>	JA36
MASHUDI BIN DUKI	

JBPM NEGERI MELAKA PENOLONG JURUTERA MEKNIKAL (KANAN) <i>Senior Assistant Mechanical Engineer Melaka FRDM</i>	JA36
SHAHRUL AZWAN BIN MOHD SATI	

JBPM NEGERI KELANTAN PENOLONG JURUTERA MEKNIKAL <i>Assistant Mechanical Engineer Kelantan FRDM</i>	JA29 JA36
TN. ZULKIFLI BIN TN. ABDULLAH	

JBPM NEGERI PERLIS PENOLONG JURUTERA MEKNIKAL <i>Assistant Mechanical Engineer Perlis FRDM</i>	JA29 JA36
ISMAIL BIN DESA	

JBPM PUTRAJAYA PENOLONG JURUTERA MEKNIKAL <i>Assistant Mechanical Engineer Putrajaya FRDM</i>	JA29 JA36
MOHD HAKIM BIN AWALUDDIN	

UNIT INTEGRITI *Integrity Unit*



LATAR BELAKANG

Sistem tadbir urus sektor awam yang terbaik dan budaya kerja berkualiti merupakan landasan penting dalam meningkatkan keyakinan rakyat terhadap keupayaan Kerajaan melaksanakan dasar yang dimandatkan. Dalam hubungan ini, Kerajaan akan terus mengambil langkah untuk memantapkan integriti bagi menentukan penjawat awam menjunjung dan menegakkan prinsip integriti serta akauntabiliti ke arah mencapai sistem penyampaian awam yang lebih cemerlang.

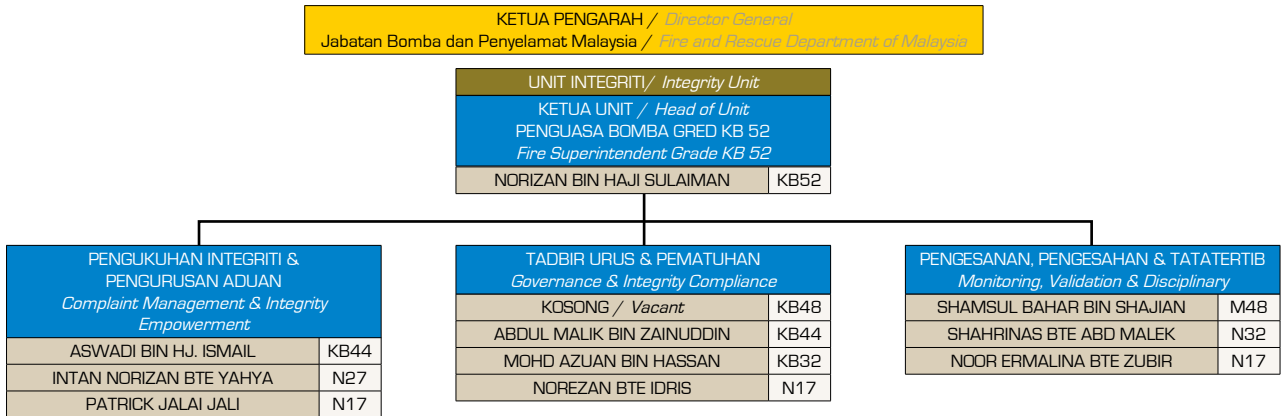
Ke arah ini, Kerajaan telah bersetuju mewujudkan Unit Integriti di semua agensi awam. Unit ini bertujuan untuk memastikan penjawat awam mengamalkan budaya kerja unggul dengan ciri-ciri moral dan etika yang kukuh hatta meningkatkan semangat patriotisme. Inisiatif ini akan dapat membendung salahlaku jenayah serta pelanggaran tatakelakuan dan etika organisasi di kalangan penjawat awam. Suruhanjaya Pencegahan Rasuah (SPRM) telah memberikan penarafan risiko sederhana kepada Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia. Penarafan risiko agensi ini adalah asas bagi penentuan struktur dan perjawatan Unit Integriti JBPM yang telah ditubuhkan pada 30 Oktober 2014 mengikut Waran Bil.S224 tahun 2013 bertarikh 14 November 2013 berkuatkuasa mulai 1 Ogos 2013.

BACKGROUND

Good governance system and a quality work culture in a public sector is an important basis for improving public confidence in the ability of the Government to implement the established policies. In this context, the Government will continue to take actions in strengthening the integrity of the public servants through respectful and upholding the principles of integrity and also in the accountability as to achieve excellent in the delivery system to the public.

With this objective, the Government has agreed to establish Integrity Unit in all public agencies. The Integrity unit is intended to ensure that working culture of the civil servants are superior with the strong moral and ethical values and also even higher in patriotism. This initiative will be able to curb any misconduct and violations of the organization's rules and ethics among the public servants. Anti-Corruption Commission (MACC) has evaluated the Fire and Rescue Department Malaysia as moderate risks. The risk rating in an agency is the basis for determining the staffing structure in the FRDM Integrity Unit, which was established on 30 October 2014 in accordance with the Warrant no.S224 in year 2013 which was dated on 14 November 2013 with an effective date from 1 August 2013.

CARTA ORGANISASI UNIT INTEGRITI
 JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA
*Organisation Chart of Integrity Unit
 Fire and Rescue Department of Malaysia*



PENUBUHAN UNIT INTEGRITI

Penubuhan Unit Integriti ini merupakan usaha kawalan dalaman oleh agensi untuk menguruskan integriti dalam organisasi. Unit ini bertanggungjawab untuk melaksanakan enam (6) fungsi teras seperti berikut:

- a) **Tadbir Urus**
Memastikan tadbir urus yang terbaik dilaksanakan;
- b) **Pengukuhan Integriti**
Memastikan pembudayaan, penginstitusian dan pelaksanaan integriti dalam organisasi;
- c) **Pengesanan dan Pengesahan**
 - i) Mengesan dan mengesahkan aduan salahlaku jenayah serta pelanggaran tatakelakuan dan etika organisasi serta memastikan tindakan susulan yang sewajarnya diambil; dan
 - ii) Melaporkan salahlaku jenayah kepada agensi penguatkuasaan yang bertanggungjawab;
- d) **Pengurusan Aduan**
Menerima dan mengambil tindakan ke atas semua aduan/maklumat mengenai salahlaku jenayah serta pelanggaran tatakelakuan dan etika organisasi;
- e) **Pematuhan**
Memastikan pematuhan terhadap undang-undang dan peraturan yang berkuatkuasa; dan
- f) **Tatatertib**
Melaksanakan fungsi urus setia Lembaga Tatatertib.

Fungsi-fungsi sedia ada yang dilaksanakan oleh pelbagai bahagian/cawangan/unit di agensi perlu dipindahkan ke Unit Integriti ini berdasarkan kepada model Unit Integriti yang ditetapkan.

ESTABLISHMENT OF INTEGRITY UNIT

The establishment of the Integrity Unit is an effort for internal control by the agency as to manage the integrity of the organization. This unit is responsible for implementing the six (6) core functions as follows:

- a) **Governance**
Ensuring the best governances are implemented;
- b) **Strengthening of the Integrity**
Ensure acculturation, institutional and implementation of integrity within the organization;
- c) **Identification and Verification**
 - i) Identify and also verify any complaints with regards to criminal misconduct and violations of the code of conduct and ethics of the organization and thus ensuring that appropriate actions will be taken; and
 - ii) To report any criminal misconduct to the relevant law enforcement agencies;
- d) **Complaints Management**
Receive and take action on all complaints / information on criminal misconduct and violations of the organization's code of conduct and ethics;
- e) **Compliance**
Ensure compliance with laws and regulations; and
- f) **Disciplinary**
Perform the functions of the secretariat in the Disciplinary Board.

Existing functions which were performed by the various divisions / branches / units in the agency should be assigned to Integrity Unit based on the model established by the Integrity Unit.

PIAGAM PELANGGAN

Komitmen kami adalah untuk memastikan semua pegawai dan kakitangan jabatan mematuhi peraturan dan tatasusila pegawai bomba yang sedang berkuatkuasa serta melaksanakan proses pengendalian aduan disiplin dengan cekap dan berkesan. Dengan itu kami berjanji akan :-

Memberi maklum balas aduan pegawai dan kaitangan bomba dalam tempoh tiga (3) hari dari tarikh aduan diterima sekiranya mendapat alamat lengkap.

- 3.1 Menyediakan laporan lengkap siasatan aduan dalam tempoh empat belas (14) hari dengan syarat memperolehi keterangan semua saksi berkaitan dan bukti yang lengkap.
- 3.2 Menyediakan laporan pemeriksaan mengejut ke balai-balai bomba dan tempat-tempat operasi secara mengejut/berkala dalam tempoh tujuh (7) hari dari tarikh pemeriksaan dilaksanakan.
- 3.3 Menyediakan minit dan surat hukuman tatatertib dalam masa tiga (3) hari.

PROGRAM DAN AKTIVITI TAHUNAN

4.1 SEKSYEN TADBIR URUS DAN PEMATUHAN INTEGRITI

4.1.1 Program Pemeriksaan Mengejut/Berkala Unit Integriti Ke Balai-Balai JBPM.

Pemeriksaan mengejut/berkala ke balai-balai JBPM merupakan salah satu daripada aktiviti utama Unit Integriti. Antara tujuan utama pelaksanaan aktiviti ini adalah untuk membuat pemantauan pematuhan disiplin dan tatasusila pegawai bomba serta membuat cadangan penambahbaikan bagi memastikan kecemerlangan sistem penyampaian perkhidmatan kebombaanan dan penyelamatan kepada masyarakat/pelanggan.

Antara elemen-elemen yang terkandung dalam aktiviti pemeriksaan ini adalah membuat ujian panggilan kecemasan supaya mematuhi MS ISO 9001 : 2008 Perkara 4.27 - Pengukuran 60 saat adalah dikira daripada terima panggilan hingga jentera keluar dari Bay Jentera. Manakala perkara-perkara yang terkandung dalam semakan semasa pemeriksaan meliputi panggilan baris, personaliti pegawai, keadaan jentera dan kenderaan utiliti, keadaan balai dan kuarters, kawasan balai, bilik bersedia anggota, bilik makan, bilik rehat, bilik sembahyang/surau, bilik kawalan/awasan dan bay jentera.

Sepanjang tahun 2014, Unit Integriti berjaya membuat pemeriksaan mengejut di 10 buah balai-balai bomba seluruh negara.

CLIENTS CHARTER

Our commitment is to ensure that all officers and staff of the department to comply with the rules and etiquette of fire fighters which is currently in force, and handling the disciplinary complaint processes efficiently and effectively. Therefore we pledge to: -

Provide feedback on complaints pertaining with the officers and staff of firefighters within three (3) days from the date of complaints were received together with the full address.

- 3.1 Prepare full report on the investigations of complaints within fourteen (14) days provided that all evidences were obtained with relevant witnesses and complete.*
- 3.2 Prepare report on the disciplinary inspections at the fire stations and operation places impromptu / periodic within seven (7) days from the date of the inspection was conducted.*
- 3.3 Prepare memo/minute and charged letter within three (3) days.*

ANNUAL PROGRAMMES AND ACTIVITIES

4.1 GOVERNANCE AND INTEGRITY COMPLIANCE SECTION

4.1.1 Spot Checks / Periodic Inspection Programmes by Integrity Unit to FRDM fire stations.

Spot checks / periodic inspections to the FRDM fire stations is one of the main activities by the Integrity Unit. Among the main objectives of this activity is to monitor the compliance of the discipline and conduct by the fire officers and later create recommendations for improvement in order to ensure service delivery system to the public/customers is excellent.

Among the elements that were contained in these inspection activities were an emergency call test in order to comply with the MS ISO 9001: 2008 Item 4.27 - Guideline of 60 seconds was calculated from the received call to the fire engines out of the Engine Bay. While other matters contained in the current lists includes marching command inspection, personality checks, condition of fire engines and utility vehicles, fire stations and quarters compounds and standby room, dining room, prayer room, control room and engine bay.

Throughout 2014, Integrity Unit has managed to make spot checks at 10 fire stations throughout the country.

Antara perkara yang perlu diperbaiki ialah: Balai-balai perlu mematuhi ujian panggilan kecemasan sepertimana yang ditetapkan iaitu pengukuran 60 saat adalah dikira daripada terima panggilan hingga jentera keluar dari Bay Jentera. Selain itu, pemeriksaan mendapati masih terdapat balai-balai yang tidak menitikberatkan aspek kebersihan balai dan kuarters, jentera dan peralatan kebombaian dan sebagainya perkara tersebut akan diberi teguran untuk memastikan dapat diambil tindakan. Pemeriksaan terhadap keterampilan pegawai juga diambil kira semasa pemeriksaan tersebut, Setiap anggota akan di periksa dari segi rambut, pakaian dan fizikal untuk memastikan ketrampilan pegawai dan anggota tersebut mematuhi Peraturan-Peraturan Perkhidmatan Bomba (Tatasusila Pegawai Bomba) 2003.

Teguran diberi secara langsung semasa pemeriksaan dijalankan dan arahan tindakan pembetulan perlu diambil serta-merta oleh anggota yang bertugas misalnya mengarahkan anggota bertugas membuat pembersihan pada kawasan, bilik mahupun jentera dan peralatan kebombaian yang didapati dalam keadaan kotor.

Pemeriksaan terhadap 'personal protective equipment' (PPE) dan 'personal gears' anggota juga dilakukan bagi memastikan peralatan tersebut dibekalkan dan dalam keadaan baik untuk digunakan. Sebarang masalah yang timbul akan dirujuk terus kepada Bahagian Operasi negeri untuk diambil tindakan lanjut.

Among the matters that need to be improved are: Fire stations must comply with the 60 seconds emergency calls test as prescribed, which is calculated from the received call to the fire engines out of the Engine Bay. In addition, the inspection also pointed out about hygienic issues at the fire stations and quarters, fire engines and fire-fighting equipment, and these matters will be given verbal warnings to ensure that action can be taken. Examination of the appearance of staffs was also taken into account during the investigation, each member will be examined in terms of hair, clothing and physical appearance to ensure that they complied with the Fire Services Regulations (Conduct Fire Officer) 2003.

Reminder was given during inspection and corrective action should be taken immediately by an officer who served as lead member in charge of making the cleaning of the area, or even a fire-fighting equipment and fire engines which were found in cleaning needs.

Examination of the 'personal protective equipment (PPE) and' personal gears' of the fire fighters were also conducted as to ensure that the equipment supplied in good condition for use. Any problems arising will be referred directly to the Operations Division of the State to take further action.

Bil No.	Nama Balai Bomba dan Penyelamat Malaysia <i>Names of fire stations</i>	Tarikh Pemeriksaan <i>Date of Inspections</i>
1.	BBP Port Dickson, Negeri Sembilan	8.07.2014
2.	BBP Bukit Kayu Hitam, Kedah	3.09.2014
3.	BBP Larkin, Johor	06.09.2014
4.	BBP Bangi, Selangor	17.10.2014
5.	BBP Layangan, Labuan	22.10.2014
6.	BBP Labuan	22.10.2014
7.	BBP Langkawi, Kedah	04.11.2014
8.	BBP Kajang, Selangor	12.12.2014
9.	BBP Mentakab, Pahang	27.12.2014
10.	BBP Jengka, Pahang	27.12.2014
JUMLAH BESAR / TOTAL AMOUNTS		10

4.1.2 Semakan Semula dan Penambahbaikan Terhadap Prosedur Sedia ada

Sepanjang tahun 2014 Seksyen Tadbir Urus dan Pematuhan Integriti telah berjaya menghasilkan 2 Perintah Tetap Ketua Pengarah iaitu berkaitan Perintah Tetap Ketua Pengarah Bil. 5/2014 - Arahan Keselamatan Dalam dan Perintah Tetap Ketua Pengarah Bil 6/2014 berkaitan Kelakuan dan Tatatertib.

4.1.2 Review and Improvement on Existing Procedures

Throughout 2014, Governance and Integrity Compliance Section has produced 2 Standing Orders relevant to Director General Standing Orders of the Director General No. 5/2014 - Directive on Internal Security and the Director General's Standing Orders No. 6/2014 relating Conduct and Discipline.

PROGRAM BAHAGIAN-BAHAGIAN *Programmes by Divisions*

Perintah Tetap Ketua Pengarah Bilangan 5 Tahun 2014 dihasilkan adalah bertujuan untuk memberikan panduan kepada semua pegawai dalam Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia mengenai perkara-perkara berkaitan dengan keselamatan khususnya berkenaan dengan Keselamatan Fizikal, Keselamatan Dokumen dan Keselamatan Peribadi.

The Director General's Standing Orders No. 5 of 2014 produced is intended to provide guidance to all employees in the Fire and Rescue Department of Malaysia on matters related to the security, particularly in aspect of Physical Security, Document Security and Personal Security.

Perintah Tetap Ketua Pengarah Bilangan 6 Tahun 2014 Kelakuan dan Tata tertib pula bertujuan untuk menggantikan Peraturan Tetap No. 1/79 tarikh Mac 1979 yang mengandungi penentuan-penentuan yang dianggap kesalahan-kesalahan tata tertib di bawah tatakelakuan 3(e), 3(f), 3(g), 3(h), dan 3(j) Perintah Am Bab "D" 1980. Perintah Am Bab "D" 1980 telah dimansuhkan dibawah peraturan-Peraturan Pegawai Awam (Kelakuan dan Tata tertib) 1993. Dibawah Peraturan 54(1), Peraturan-Peraturan Pegawai Awam (Kelakuan dan Tata tertib) 1993, P.U A 395/93, menyatakan bahawa "Perintah-perintah Pegawai Awam (Kelakuan dan Tata tertib) (Bab "D") 1980, kemudiab daripada ini disebut "Perintah-Perintah Am yang dimansuhkan, adalah dengan ini dimansuhkan.

Standing Orders of the Director General No. 6 of 2014 Conduct and Discipline is intended to replace the Standing Order No. 1/79 Dated March 1979 containing specifications that are considered disciplinary offenses under the code of conduct 3 (e), 3 (f), 3 (g), 3 (h), and 3 (j) General Orders Chapter "D" 1980. General Orders Chapter "D" was abolished in 1980 under the rule of the Public Officers (Conduct and Discipline) Regulations 1993. Under Regulation 54 (1) of the Rules of the Public Officers (Conduct and Discipline) Regulations 1993 PU A 395/93, stating that "the orders of the Public Officers (Conduct and Discipline) Regulations (Cap" D ") 1980, kemudiab referred to as" General Order repealed, is hereby repealed.



4.1.2 Jumlah Pemeriksaan Mengejut/Berkala Unit Integriti Ke Balai-Balai Mengikut Negeri

4.1.2 Number of Spot Cecks / Scheduled Inspections Conducted by Discipline Unit to the States Fire Stations

Bil/ No.	Negeri / States	Jumlah Balai / No. of Fire Stations
1.	Perlis	0
2.	Kedah	2
3.	Perak	0
4.	Selangor	2
5.	Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur	0
6.	Wilayah Persekutuan Putrajaya	0
7.	Negeri Sembilan	1
8.	Melaka	0
9.	Johor	1
10.	Pahang	2
11.	Terengganu	0
12.	Kelantan	0
13.	Sabah	0
14.	Sarawak	0
15.	Wilayah Persekutuan Labuan	2
JUMLAH BESAR / TOTAL AMOUNTS		10

4.2 SEKSYEN PENGESANAN, PENGESAHAN DAN TATATERTIB

Mulai 30 Oktober 2013, pengurusan tatatertib JBPM telah diletakkan dibawah Unit Integriti Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia, diketuai oleh Ketua Seksyen Pengesanan, Pengesahan dan Tatatertib Gred M48, dibantu oleh seorang Penolong Pegawai Tadbir Kanan Gred N32 serta seorang Pembantu Tadbir Gred N17.

Matlamat pengurusan pengesanan, pengesahan dan tatatertib pada tahun 2014 adalah untuk memastikan urusan tatatertib dapat dijalankan dengan lebih lancar dan berkesan. Dengan menggunakan pendekatan Didik, Tunjuk, Runding (DTR) sebagai sebahagian daripada pendekatan pengurusan perubahan, beberapa program telah dirancang dan dilaksanakan bagi memastikan pencapaian matlamat tersebut. Pendekatan DTR dipilih bagi memastikan pencapaian matlamat berikut:

- Pengurusan tertinggi dan pegawai-pegawai kanan memahami peranan dan tanggungjawab mereka dalam urusan tatatertib;
- Urusan tatatertib dapat dibuat dengan cepat, tepat dan berkesan, mengikut prosedur yang ditetapkan; dan
- Peningkatan kesedaran warga Jabatan terhadap perasaan takut untuk melaksanakan pelanggaran tatatertib.

Untuk meningkatkan kesedaran pengurusan tertinggi dan pegawai-pegawai kanan memahami peranan dan tanggungjawab mereka dalam urusan tatatertib, isu-isu berkaitan integriti dan tatatertib telah diberikan penekanan dalam mesyuarat-mesyuarat Jabatan termasuk Mesyuarat Pengarah-Pengarah Bomba Negeri dimana pengurusan tertinggi dan pegawai-pegawai kanan telah didedahkan dengan tanggungjawab dan peranan ahli Lembaga Tatatertib dan prosedur-prosedur yang perlu dipatuhi bagi memastikan tindakan yang diambil adalah tepat dan betul.

Bagi memastikan urusan tatatertib dapat dibuat dengan cepat, tepat dan berkesan, mengikut prosedur yang ditetapkan, Bengkel Pengurusan Tatatertib di FRAM Wakaf Tapai telah diadakan pada 11 hingga 13 November 2014 dimana seramai 30 orang "desk officer" tatatertib dan urus setia tatatertib dari semua JBPM negeri telah terlibat.

4.2 MONITORING, VALIDATION AND DISCIPLINARY SECTION

Commencing 30 October 2013, the disciplinary matters has been assigned under Integrity Unit of Fire and Rescue Department Malaysia, headed by the Grade M48 and designated as Head of Monitoring, Verification and Disciplinary Section, assisted by a Senior Assistant Administrative Officer Grade N32 and an Administrative Assistant Grade N17.

The goal of this unit in year 2014 was to ensure that the discipline matters can be carried out more smoothly and effectively. Using the approaches such as Educate, Visualise, Discuss (EVD) as part of the change management approach, several programs have been designed and implemented to ensure the achievement of these goals. EVD approach was chosen to ensure the achievement of the following goals:

- *Key Management and senior officers understand their roles and responsibilities in matters of discipline;*
- *Managing the discipline can be made quickly, accurately and efficiently, in accordance with the established procedures; and*
- *Increasing awareness of the FRDM staff of fear to engage disciplinary violations.*

To raise awareness of the top management and senior officers in understanding their roles and responsibilities with regards to disciplinary matters, issues pertaining to the integrity and disciplinary were emphasized in the Department's meetings, including Fire State Directors Meeting where the top management and senior officers have been exposed to the responsibilities and roles of the Disciplinary Board and the procedures that must be followed to ensure that the measures will be taken in appropriate and correct method.

To ensure that disciplinary matters are handled quickly, accurately and efficiently, and in accordance with the established procedures, a Workshop on Disciplinary Management was held on 11 to 13 November 2014 in FRAM Wakaf Tapai of which 30 people from disciplinary desk officer and the disciplinary secretariat from all the FRDM states involved.

PROGRAM BAHAGIAN-BAHAGIAN *Programmes by Divisions*

Para peserta telah didedahkan dengan penyediaan dokumen-dokumen tatatertib dan dokumen sokongan yang diperlukan bagi melicinkan urusan tatatertib dan pelaksanaan hukuman di JBPM. Penceramah adalah Puan Noorul Akmam Sumiran, Ketua Seksyen Pengesanan, Pengesahan dan Tatatertib KPKT dan Encik Shamsul Bahar Shajian, Ketua Seksyen Pengesanan, Pengesahan dan Tatatertib JBPM.

The participants were taught to the preparation of disciplinary documents and necessary supporting documents for the implementation of disciplinary and penalty execution in the FRDM. The speaker were Mrs. Noorul Akmam Sumiran, Head of Monitoring, Verification and Disciplinary of Ministry and Mr. Shamsul Bahar Shajian, Section Head of Monitoring, Verification and Disciplinary of FRDM.



Untuk meningkatkan kesedaran warga Jabatan terhadap perasaan takut untuk melaksanakan pelanggaran tatatertib, pendekatan DTR turut dipanjangkan sehingga ke peringkat ketua balai dan penyelia dimana sebanyak 24 Kursus Pengurusan Tatatertib untuk Pengurusan, Ketua Balai dan Penyelia telah diadakan seperti Jadual dibawah:

To increase awareness among the staff as to fear to conduct disciplinary violations, EPC approach was also covered up to the rank of chief stations and supervisors where 24 courses on Discipline Management for the Top Management, Chief Stations and Supervisors were held as the table below:

Bil / No.	Negeri / States	Tarikh / Date	Jumlah / Total
1	JBPM Negeri Johor	07.04.2014 - 08.04.2014 19.10.2014 - 21.10.2014	2
2	JBPM Negeri Selangor	07.10.2014 - 09.10.2014 03.12.2014 - 05.12.2014	2
3	JBPM Negeri Sembilan	04.03.2014 - 06.03.2014 17.09.2014 - 19.09.2014	2
4	JBPM Negeri Perak	25.08.2014 - 27.08.2014	1
5	JBPM Negeri Kelantan	08.04.2014 - 10.04.2014	1
6	JBPM Negeri Terengganu	09.09.2014 - 11.09.2014 23.09.2014 - 25.09.2014	2

7	JBPM Negeri Perlis	08.12.2014 - 10.12.2014	1
8	JBPM Negeri Pulau Pinang	12.06.2014 - 13.06.2014	1
9	JBPM Negeri Pahang	15.04.2014 - 16.04.2014	1
10	JBPM Negeri Sarawak	21.11.2014 - 26.11.2014	1
11	JBPM Kuala Lumpur	01.04.2014 - 02.04.2014 24.11.2014 - 26.11.2014 01.12.2014 - 03.12.2014	3
12	JBPM Negeri Kedah	02.09.2014 - 04.09.2014	1
13	JBPM Negeri Melaka	06.03.2014 - 08.03.2014 11.08.2014 - 13.08.2014	2
14	JBPM Negeri Sabah	28.04.2014 - 30.04.2014	1
15	JBPM Labuan	15.11.2014 - 17.11.2014	1
16	FRAM Sabah	19.05.2014 - 21.05.2014	1
17	FRAM KKB	12.12.2014	1
Jumlah / Total			24



Peserta terdiri dari pengurusan bahagian, ketua-ketua balai dan penyelia di negeri-negeri yang terlibat dan mereka telah didedahkan dengan asas pengurusan tatatertib, tanggungjawab ketua-ketua balai dan penyelia dalam proses pengesanan dan pelaporan serta penyediaan dokumen-dokumen berkaitan. Ini penting bagi memperkasakan pembudayaan tatatertib sehingga ke peringkat akar umbi.

Naziran Pematuhan Integriti dan Tatatertib (NPITT) juga telah diadakan, bertujuan untuk melihat pematuhan terhadap prosiding dan prosedur tatatertib yang digariskan dalam Peraturan-Peraturan Pegawai Awam (Kelakuan dan Tatatertib) 1993, Peraturan-Peraturan Lembaga Tatatertib Perkhidmatan Awam 1993 dan peraturan-peraturan perkhidmatan awam serta dalaman peraturan-peraturan Jabatan yang berkuatkuasa. Negeri-negeri yang terlibat adalah JBPM Terengganu, Kuala Lumpur, Pulau Pinang dan Perlis

Naziran ini juga dijalankan untuk mendidik, menunjuk dan merundingkan pendekatan terbaik yang boleh diambil oleh setiap negeri yang telah dipilih. Laporan ini akan dipanjangkan untuk makluman YAS Ketua Pengarah, Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia bagi memantau proses dan prosiding tatatertib di JBPM Negeri dan seluruh Jabatan.



Participants from the management division, chief stations and supervisors in the relevant states, and they have been taught with the basic management of discipline, responsibilities of the chief stations and supervisors in the process of monitoring and reporting and the preparation of relevant documents. It is important to strengthen the disciplinary acculturation from the grass roots.

Inspectorate of Integrity and Disciplinary Compliance (IIDC) was also held, in order to monitor compliance with the proceedings and disciplinary procedures outlined in the Regulations of the Public Officers (Conduct and Discipline) Regulations 1993, Regulations of the Disciplinary Board of the Public Service Act 1993 and regulations of public services and internal regulations governing the Department. The states which were involved are FRDM Terengganu, Kuala Lumpur, Penang and Perlis

The inspectorate also conducted in order to educate, visualise and discuss the best approaches to be taken by every state which has been selected. This report will be forwarded to the YAS Director General of Fire and Rescue Department of Malaysia for the purpose of monitoring the process and disciplinary proceedings in the States FRDM and Rescue Department and the entire department.

Selain daripada itu, Unit Ini telah mengeluarkan 3 Surat Peringatan Mesra (SPM) bagi membantu melicinkan urusan integriti dan tatatertib dalam Jabatan seperti berikut:

Besides, the Unit has issued 3 letters of gentle reminder in order to improve with the matters of integrity and disciplinaries in the Department as follow:

Bil No.	Surat Peringatan Mesra <i>Gentle Reminder Letter</i>	Butiran <i>Details</i>
1	SPM Bil. 1/2014	Larangan Melakukan Gangguan Seksual <i>Forbidden on Sexual Harrassment</i>
2	SPM Bil. 2/2014	Kesalahan Tatatertib Sehingga Hukuman Buang Kerja <i>Disciplinary Violations which Caused for Dismissal</i>
3	SPM Bil. 3/2014	Pematuhan Tanggungjawab dan Bidang Kuasa LTT <i>Responsibility and Authority Compliance</i>

Hasilnya, sepanjang tahun 2014, Lembaga-lembaga Tatatertib Jabatan di peringkat ibu pejabat dan negeri telah bersidang sebanyak 56 kali, menyelesaikan sebanyak 137 kes melibatkan berbagai kesalahan dan pelanggaran tatatertib. Sebanyak 70 daripada kes tersebut adalah kes-kes yang dikendalikan oleh Ibu Pejabat JBPM dimana 47% atau 33 pegawai telah dibuang kerja manakala 67 kes lagi telah kendalikan di peringkat JBPM negeri seperti yang ditunjukkan dibawah:

As a result, during the year of 2014, the Disciplinary Board of the Department at the head office and the states has met for 56 times, solving a total of 137 cases involving various offenses and breaches of discipline. A total of 70 of these cases are the cases handled by the FRDM Headquarters, where 47% or 33 staffs have been dismissed while 67 cases was handled at the state level of FRDM as shown below:

STATISTIK KES TATATERTIB YANG TELAH SELESAI
PADA TAHUN 2014

Statistics of Solved Disciplinary Cases in Year 2014

Bil No.	Peringkat <i>Level</i>	2013	2014
1	Ibu Pejabat JBPM	55 (41 Buang Kerja/ <i>Dismissed</i>)	70 (33 Buang Kerja/ <i>Dismissed</i>)
2	JBPM Negeri	29	67
Jumlah / Total		84	137

Ini adalah impak secara langsung kepada kesungguhan pengurusan tertinggi Jabatan dan Urus Setia Lembaga di Ibu Pejabat dan JBPM negeri untuk membetulkan yang biasa dan membiasakan yang betul, dalam momentum yang lebih pantas dan berkesan.

This is a direct impact from the top management's commitment and the secretariat of the Department at FRDM Headquarters and States FRDM in order to make corrections on the wrong norms and familiarize with the right norms, as well as in the quicker and more effective momentum.

4.3 SEKSYEN PENGURUSAN ADUAN DAN PENGUKUHAN INTEGRITI

4.3 COMPLAINT MANAGEMENT AND INTEGRITY EMPOWERMENT SECTION

4.3.1 Pengurusan Aduan

4.3.1 Complaints Management

Sepanjang tahun 2014, Unit Integriti telah menerima sebanyak 61 aduan integriti. Aduan-aduan diterima melalui emel, internet, surat rasmi, surat layang, melalui pegawai dalaman dan pihak ketiga seperti SPRM dan Biro Pengaduan Awam.

Throughout the year of 2014, Integrity Unit has received 61 complaints concerning integrity. The complaints were received via e-mail, internet, official letters, anonymous letter, through internal employees and third parties such as the MACC and the Public Complaints Bureau.

Aduan yang diterima terus oleh pegawai dalam JBPM mencatatkan bilangan tertinggi iaitu sebanyak 18 kes, diikuti aduan melalui surat layang mencatatkan 16 kes. Aduan melalui emel dan surat rasmi diterima sebanyak 8 kes manakala aduan melalui pihak ketiga adalah sebanyak 5 kes. Sebanyak 2 aduan diterima melalui telefon, 3 aduan diterima melalui internet dan 1 aduan secara bersemuka.

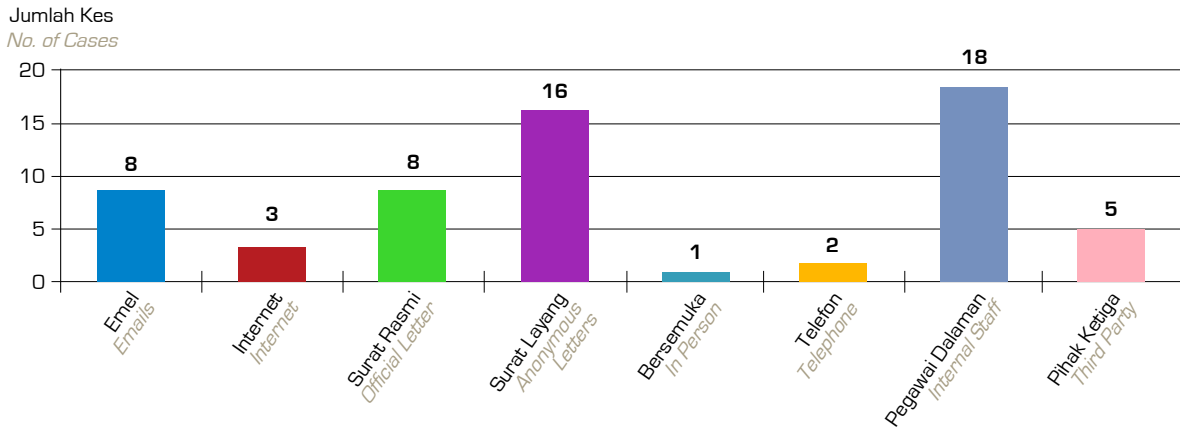
Kebanyakan aduan integriti yang diterima adalah berkaitan dengan isu Salah laku pegawai awam menurut Peraturan-peraturan Pegawai Awam [Kelakuan dan Tatatertib] 1993 / P.U.(A) 395/1993. Selain daripada itu, terdapat juga aduan yang berkaitan tuduhan rasuah, salah guna kuasa serta pelanggaran prosedur kerja.

Complaints were received directly by internal employees of FRDM has recorded highest number with 18 cases, followed by complaints via anonymous letters with 16 cases. Complaints which were received via emails and official letters have recorded with 8 cases and complaints by third parties are of 5 cases. A total of 2 complaints were received via telephone, 3 complaints were received over the Internet and 1 complaint in person.

Most of the integrity complaints were received in relation to the issue of misconduct by public officers and according to the Rules of the Public Officers [Conduct and Discipline] 1993 / PU (A) 395/1993. In addition, there were also complaints pertaining to the alleged corruption, abuse of power and violation of procedures.

JUMLAH ADUAN MENGIKUT CARA TERIMAAN DALAM TAHUN 2014

Total Complaints According to the Receiving Methods in Year 2014



Jenis Saluran Channels	Jumlah Kes No. of Cases	Tidak Berasas Invalid	Berasas Valid	Dalam Siasatan Investigate	Selesai Complete	Tindakan Agensi Lain Action by other agency
Emel/ Emails	8	3	5	-	8	-
Internet Internet	3	2	1	-	3	1
Surat Rasmi Official letter	8	3	5	-	8	-
Surat Layang Anonymous Letters	16	7	6	2	14	1
Bersemuka In Person	1	1	-	-	1	-
Telefon Telephone	2	-	2	-	2	-
Pegawai dalaman Internal Staff	18	12	6	1	17	1
Pihak ketiga Third Party	5	3	2	-	5	-
JUMLAH Total	61	31	27	3	58	3

Bilangan Aduan Integriti Mengikut Bulan

Jumlah tertinggi aduan yang dicatat adalah sebanyak 10 kes pada bulan April dan Oktober manakala Mac dan Ogos masing-masing mencatat 9 kes.

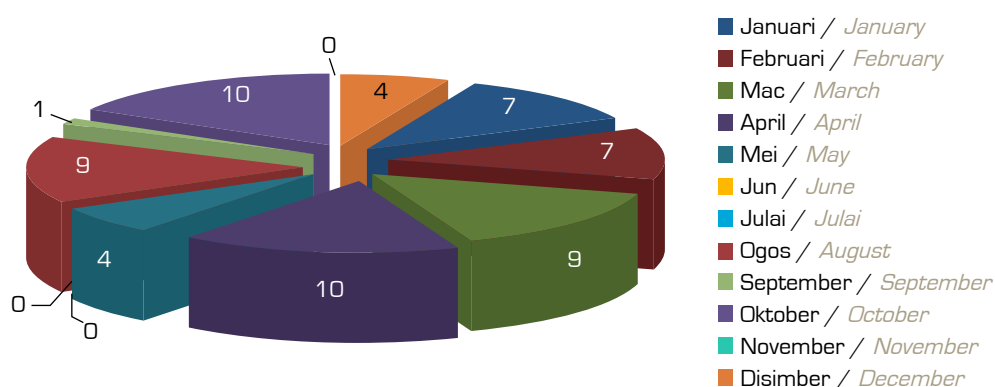
Sejumlah 7 kes dicatat pada bulan Januari dan Februari, 4 kes pada bulan Mei dan Disember dan hanya 1 kes pada bulan September 2014. Tiada aduan dicatatkan pada bulan Jun, Julai dan November 2014.

Number of Integrity Complaints By Month

The highest numbers of recorded complaints were 10 cases in April and October while in March and August each recorded 9 cases.

A total of 7 cases were recorded in January and February, 4 cases in May and December and only 1 case in September 2014. No complaints were recorded in June, July and November 2014.

JUMLAH ADUAN BULANAN YANG DITERIMA DALAM TAHUN 2014
No. of Monthly Complaints Received In Year 2014



Bulan / Month	Jumlah Kes / No. of Cases	Tidak Berasas / Invalid	Berasas / Valid	Dalam Siasatan / Investigate	Selesai / Complete	Tindakan Agensi Lain / Action by other agency
Jan 2014	7	2	5	-	7	1
Feb 2014	7	6	1	-	7	1
Mac 2014	9	3	6	-	9	1
Apr 2014	10	6	4	-	10	1
Mei 2014	4	3	1	-	4	-
Jun 2014	-	-	-	-	-	-
Jul 2014	-	-	-	-	-	-
Ogo 2014	9	4	5	-	9	-
Sep 2014	1	1	-	-	1	-
Okt 2014	10	5	3	2	8	-
Nov 2014	-	-	-	-	-	-
Dis 2014	4	2	1	1	3	-
JUMLAH / Total	61	32	26	3	58	4

Bilangan Aduan Integriti Mengikut JBPM Ibu Pejabat / Negeri

Bilangan aduan integriti tertinggi dicatat sebanyak 11 kes daripada JBPM Negeri Sembilan diikuti oleh JBPM WP Kuala Lumpur dan Johor dengan 7 kes.

JBPM Negeri Selangor dan JBPM Negeri Perak mencatat 6 kes diikuti dengan 5 kes masing-masing daripada Ibu Pejabat JBPM, JBPM Negeri Kedah dan Sarawak.

Sejumlah 3 kes dicatat untuk JBPM Negeri Pahang dan 2 aduan bagi JBPM Negeri Pulau Pinang. JBPM Negeri Terengganu, Melaka, Perlis dan WP Labuan masing-masing mempunyai 1 aduan.

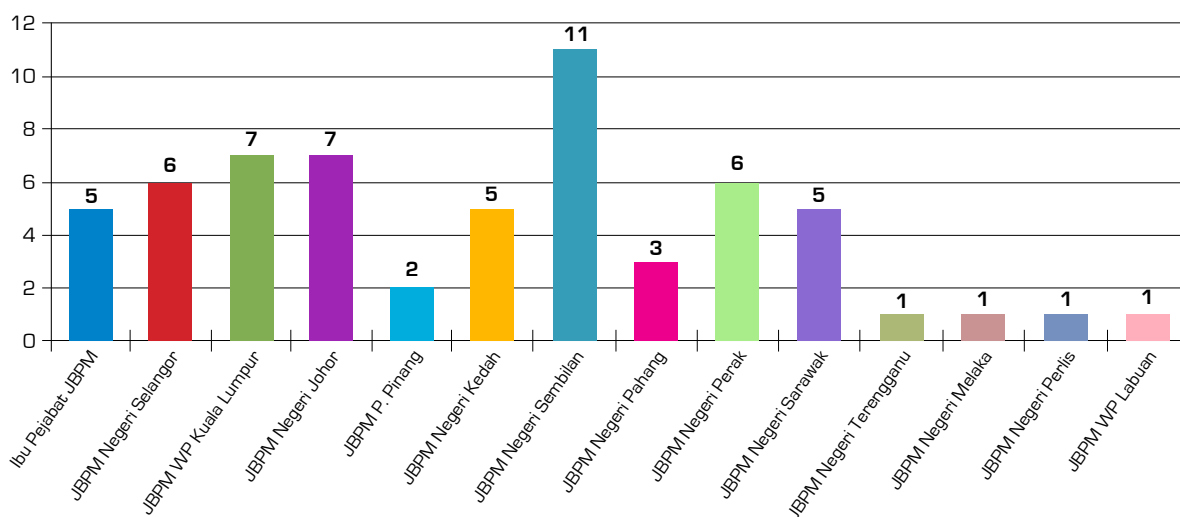
Number of Integrity Complaints At the FRDM Headquarters / State FRDM

The highest number of integrity complaints was 11 cases from FRDM Negeri Sembilan and this was followed by FRDM WP Kuala Lumpur and Johor with 7 cases.

FRDM Selangor and Perak has recorded 6 cases each and followed by of the FRDM Headquarters, FRDM Kedah and FRDM Sarawak with 5 cases each.

A total of 3 cases was accounted for FRDM Pahang and 2 complaints from FRDM Penang. FRDM Terengganu, Melaka, Perlis and Labuan each have one complaint.

JUMLAH ADUAN DI IBU PEJABAT JBPM DAN NEGERI YANG DITERIMA DALAM TAHUN 2014
Total Complaints Received at the FRDM Headquarters and States FRDM in Year 2014



Ibu Pejabat Negeri <i>States HQ</i>	Jumlah Kes <i>Total Cases</i>	Tidak Berasas <i>Invalid</i>	Berasas <i>Valid</i>	Dalam Siasatan <i>Investigate</i>	Selesai <i>Complete</i>	Tindakan Agensi Lain <i>Action by other agency</i>
Ibu Pejabat JBPM	5	4	1	-	5	-
JBPM Negeri Selangor	6	4	2	-	6	-
JBPM WP Kuala Lumpur	7	2	5	-	7	1
JBPM Negeri Johor	7	1	5	1	6	-
JBPM Negeri P Pinang	2	2	-	-	2	-
JBPM Negeri Kedah	5	2	3	-	5	2
JBPM Negeri Sembilan	11	3	8	-	11	-
JBPM Negeri Pahang	3	1	2	-	3	-
JBPM Negeri Perak	6	1	5	-	6	1
JBPM Negeri Sarawak	5	3	1	1	4	-
JBPM Negeri Terengganu	1	-	1	-	1	-
JBPM Negeri Melaka	1	1	-	-	1	-
JBPM Negeri Perlis	1	1	-	-	1	-
JBPM WP Labuan	1	-	-	1	-	-
JUMLAH <i>Total</i>	61	25	33	3	58	4

4.3.2 Penguatan Integriti

Sepanjang tahun 2014, Seksyen Penguatan Integriti dan Pengurusan aduan telah melaksanakan pelbagai program untuk meningkatkan integriti dikalangan pegawai JBPM. Antara program yang telah dilaksanakan ialah Forum Pemerikasaan Integriti anjuran Unit Integriti bersama Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia (SPRM) dan Institut Integriti Malaysia (IIM). Program ini merupakan satu deklarasi oleh pihak kerajaan dan swasta untuk menghindari perbuatan rasuah, membina suasana kerja yang bebas dari korupsi dan menegakkan prinsip anti-rasuah dalam menjalin hubungan dua hala.

Program ini menyatukan agensi kerajaan, badan berkanun, para cendekiawan dan pihak swasta di dalam satu program bagi berbincang dan berkongsi pengalaman tentang cara terbaik untuk mendokong prinsip integriti.

4.3.2 Strengthening of Integrity

Throughout the year 2014, Integrity Empowerment Section and Complaints Management Section have implemented various programs to enhance integrity among the FRDM officers. Among the programs that have been conducted were Integrity Empowerment Forum which was jointly organized by the Integrity Unit and Malaysian Anti-Corruption Commission (MACC) and the Malaysian Institute of Integrity (IIM). This program was a declaration by the government and private sectors in order to avoid corruption, building a working environment that is free from corruption and enforcing anti-corruption principles in bilateral relations.

This program has brought together the government agencies, statutory bodies, scholars and private parties in one program as to discuss and share experience on the best approach to uphold the principles of integrity.

Bil No.	Tajuk Program <i>Title of Programs</i>	Tarikh/Tempat <i>Date/Location</i>	Jumlah Peserta <i>No. of Participants</i>
1	Forum Pemerikasaan Integriti Siri 1 <i>Integrity Enhancement Forum Serie 1</i>	20 Mac 2014 / Dewan Utama, Kementerian Kewangan Malaysia, Putrajaya	400 orang
2	Forum Pemerikasaan Integriti Siri 2 <i>Integrity Enhancement Forum Serie 2</i>	14 Mei 2014 / Dewan Kementerian Dalam Negeri, Kedah.	400 orang
3	Forum Pemerikasaan Integriti Siri 3/2014 Zon Timur <i>Integrity Enhancement Forum Serie 3/2014 East Zone</i>	30 September 2014 / Dewan Institut Tadbiran Awam Negara Wilayah Timur, Kemaman, Terengganu.	400 orang
4	Forum Pemerikasaan Integriti Siri 4/2014 <i>Integrity Enhancement Forum Serie 4/2014</i>	21 November 2014 / Dewan Seri Negeri, Hang Tuah Jaya, Ayer Keroh, Melaka	400 orang



Forum Pemerkasaan Integriti Zon Tengah
Integrity Empowerment Forum for Centre Region



Forum Pemerkasaan Integriti Zon Utara
Integrity Empowerment Forum for Northern Region



Forum Pemerkasaan Integriti Zon Timur
Integrity Empowerment Forum for Southern Region



Forum Pemerkasaan Integriti Zon Selatan
Integrity Empowerment Forum for Southern
Region

RUMUSAN

Secara keseluruhannya Unit Integriti telah menerima sebanyak 61 kes aduan tatakelakuan pegawai JBPM sepanjang tahun 2014 manakala sebanyak 10 buah balai telah diperiksa secara menjejut.

Dalam aspek pendisiplinan, program-program yang dijalankan oleh Unit Integriti adalah bagi mendorong pegawai mengikut dan mematuhi pelbagai peraturan dan standard sehingga penyelewengan dapat dicegah. Aspek-aspek kesedaran tentang kewujudan peraturan-peraturan pendisiplinan dan tatasusila Pegawai Bomba juga telah dibincangkan bersama anggota.

Unit Integriti sentiasa komited untuk memainkan peranan penting untuk memastikan semua pegawai dan kakitangan jabatan mematuhi Peraturan-Peraturan Pegawai Awam [Kelakuan dan Tatatertib] 1993 [P.U. (A) 395/1993] serta Peraturan-Peraturan Perkhidmatan Bomba [Tatasusila Pegawai Bomba] yang sedang berkuatkuasa seterusnya mendokong visi dan misi jabatan.

Unit Integriti berharap semua pegawai jabatan dapat menghayati dan membudayakan integriti disemua peringkat selaras dengan hasrat YAS Ketua Pengarah untuk menjadikan Jabatan Bomba dan Penyelamat Malaysia sebuah "Organisasi Berprestasi Tinggi".

CONCLUSION

In overall, Integrity Unit has received 61 complaints over the misconduct of FRDM officers in 2014, while a total of 10 stations were spotted checks.

In terms of disciplinary matters, the programs conducted by the Integrity Unit were to encourage staffs as to follow and comply with various regulations and standards and thus disciplinary abusiveness can be prevented. Aspects of awareness about the existence of rules of discipline and ethics of Fire Officers have also been discussed with the officers.

Integrity Unit has always committed in playing an important role to ensure that all officers and employees of the department should comply with the Regulations of the Public Officers [Conduct and Discipline] Regulations 1993 [PU (A) 395/1993] and the regulations of the Fire Services Regulations [Conduct Fire Officer] which were currently in forced and in supporting with the vision and mission of the department.

Integrity Unit also expects that all staffs in other departments will appreciate and embrace integrity at all levels in line with the expectations by YAS Director-General to make the Fire and Rescue Department of Malaysia a "High Performance Organization".



JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA
FIRE AND RESCUE DEPARTMENT OF MALAYSIA

PROGRAM UTAMA JBPM

Main Programmes of FRDM

LAWATAN YB MENTERI KPKT KE MERS 999
Visit by Minister of MHLG to MERS 999

16 JANUARI 2014
16 JANUARY 2014



25 FEBRUARI 2014
25 FEBRUARY 2014

SEMINAR KESELAMATAN KEBAKARAN JBPM KUALA LUMPUR
Seminar on Fire Safety in Kuala Lumpur FRDM



MAJLIS PERBARISAN TAHUNAN 2014 JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA
Fire Fighters' Annual Parade Year 2014 Fire Rescue Department of Malaysia

27 JANUARI 2014
27 JANUARY 2014



27 JANUARI 2014
27 JANUARY 2014

MAJLIS PENYERAHAN JENTERA JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA 2014
Fire Engines Receiving Ceremony year 2014 Fire Rescue Department of Malaysia



MAJLIS PERASMIAN BALAI BOMBA DAN PENYELAMAT KOTA KINABATANGAN, SABAH
Opening Ceremony of Kota Kinabatangan, Sabah Fire Station

19 APRIL 2014



MAJLIS PENGANUGERAHAN PANGKAT TIMBALAN PESURUHJAYA BOMBA KEHORMAT
JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA KEPADA YAB TIMBALAN PERDANA MENTERI MALAYSIA
Awards giving Ceremony of Honorable Assistant Fire Commissioner to Deputy Prime Minister of Malaysia

30 APRIL 2014



MAJLIS SAMBUTAN HARI ANGGOTA BOMBA SEDUNIA 2014
World Fire Fighters' Day 2014

4 MEI 2014
4 MAY 2014



MESS NITE 2014 JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA
MESS NITE 2014 Fire Rescue Department of Malaysia

5 MEI 2014
5 MAY 2014



LARIAN BERSAMA BOMBA KALI KE XII JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA
XII Fire Fighters' Run Fire Rescue Department of Malaysia

11 MEI 2014
11 MAY 2014



25 MEI 2014
25 MAY 2014

FIRE FIGHTER'S NIGHT JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA 2014
FIRE FIGHTER'S NIGHT Fire Rescue Department of Malaysia



MAJLIS PERASMIAN BALAI PASUKAN BOMBA SUKARELA LANGKAP TELUK INTAN, PERAK
Launching Ceremony of Volunteer Fire Brigad in Langkap Teluk Intan, Perak

24 MEI 2014
24 MAY 2014



IFCAA 28th GENERAL CONFERENCE & EXHIBITION, CHANGI, SINGAPORE

26 MEI 2014
26 MAY 2014



PROGRAM UTAMA JBPM Main Programmes of FRDM

SUKAN BOMBA MALAYSIA (SUKBOM) TAHUN 2014 JDT
Fire Fighters' Sports Day year 2014 in Johor

6 - 11 JUN 2014
6 - 11 JUNE 2014



18 JULAI 2014
18 JULY 2014

MAJLIS PENYERAHAN KUNCI RUMAH PROJEK MEMBINA SEMULA RUMAH TERBAKAR
STRATEGI LAUTAN BIRU KEBANGSAAN (NBOS7)
Handover Ceremony for NBOS 7 House Rebuild Project



18 JULAI 2014
18 JULY 2014

MAJLIS JALINAN MESRA RAMADHAN 1435H JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA NEGERI TERENGGANU
Ramadhan '1435H Community Event by Terengganu FRDM



MAJLIS JALINAN RAMADHAN WANITA UMNO BERSAMA PASUKAN BERUNIFORM
Ramadhan Community Event by Women's UMNO with Uniform Bodies

21 JULAI 2014
21 JULY 2014



24 JULAI 2014
24 JULY 2014

MAJLIS PELANCARAN OPS RAYA 2014 JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA
Launching Ceremony of 2014 Ops Raya by Fire and Rescue Department of Malaysia



MAJLIS PENYAMPAIAN KUIH RAYA KEPADA PEGAWAI DAN ANGGOTA KESELAMATAN YANG BERTUGAS DI SEMPADAN PADA HARI RAYA
Raya Food Bucket Giving Ceremony to the Officers on Duty at Malaysian border during Raya

25 JULAI 2014
25 JULY 2014



KUNJUNGAN HORMAT YAS KETUA PENGARAH JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA KE PEJABAT TYT YANG DI-PERTUA NEGERI MELAKA / Honour Visit by YAS Director General of Fire and Rescue Department of Malaysia to the State TYT Yang Di-pertua Negeri Melaka

5 OGOS 2014
5 AUGUST 2014



6 NOVEMBER 2014

MAJLIS PERASMIAN BALAI BOMBA DAN PENYELAMAT TANGGA BATU
JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA NEGERI MELAKA
Launching Ceremony of Tangga Batu Fire Station, FRDM Melaka



PROGRAM UTAMA JBPM *Main Programmes of FRDM*

MAJLIS PALUAN BERUNDUR DAN JASAMU DIKENANG YAS TIMBALAN KETUA PENGARAH (OPERASI)
Appreciation and Handover Ceremony of YAS Deputy Director General (Operation)

11 NOVEMBER 2014



15 NOVEMBER 2014

ISTIADAT PENGANUGERAHAN DARJAH, BINTANG & PINGAT KEBESARAN NEGERI MELAKA
Melaka Award Presentation Ceremony



16 NOVEMBER 2014

MAJLIS PERASMIAN PENUTUPAN SUKAN EMPAT PENJURU (SUKEP) 2014
Closing Ceremony of SUKEP 2014



MAJLIS PERASMIAN BANGUNAN IBU PEJABAT
JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA NEGERI JOHOR
Officiating Ceremony of Johor FRDM Headquarters

4 DISEMBER 2014
4 DECEMBER 2014



"CEPAT DAN MESRA"



**JABATAN BOMBA DAN PENYELAMAT MALAYSIA,
LEBUH WAWASAN, PRESINT 7, 62250 PUTRAJAYA.**

**No. Tel : 603-8892 7600 | No. Faks : 603-8888 0025 | E-mel : korporat@bomba.gov.my
www.bomba.gov.my**